



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 29 DECEMBER 1939

PRYS 6d.

[No. 2716.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 337, 1939.]

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of section one hundred and thirty-eight of the Public Health Act, No. 36 of 1919, read with the First Schedule thereto, I do hereby declare, proclaim and make known that the areas of the local authorities of Brakpan, Cradock, Grahamstown, Kingwilliamstown, Krugersdorp, Queenstown and Vereeniging have been added to the First Schedule of the said Act, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of November One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

* No. 338, 1939.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE CONTROL OF IRRIGATION WORKS, NATAL.

Whereas it is expedient to amend in certain respects Proclamation No. 195 of 1932 relating to the administration and control of irrigation works in certain scheduled Native areas in the Province of Natal;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that the said Proclamation No. 195 of 1932 shall be amended, with

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 337, 1939.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van artikel honderd agt-en-dertig van die Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, gelees saam met die eerste bylae daarvan, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die gebiede van die plaaslike besture van Brakpan, Cradock, Grahamstad, Kingwilliamstown, Krugersdorp, Queenstown en Vereeniging met ingang van die datum van publikasie hiervan aan die eerste bylae van genoemde Wet toegevoeg is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

* No. 338, 1939.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN BESPROEIINGSWERKE, NATAL.

Nademaal dit dienstig is om Proklamasie No. 195 van 1932 aangaande die administrasie en beheer van besproeiingswerke in sekere ingelyste natuurelgebiede in die provinsie Natal in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927) hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde Proklamasie

effect from the 1st July, 1934, by the deletion of section six and the substitution therefor of the following new section:—

"6. The rental for each plot shall be assessed by the Chief Native Commissioner with due regard to its agricultural possibilities and the extent and quality of irrigable land contained therein; provided that the assessment shall not, without the approval of the Minister, be at a rate less than ten shillings per acre per annum."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eleventh day of December One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

* No. 339, 1939.]

Whereas by Proclamation No. 308 of the 21st June, 1907, a portion of the farm H.V. 6, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones, in accordance with section twenty-seven of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope), under the name of Harrisdale and subsequently extended by Government Notice No. 947, dated the 26th August, 1907 (Cape of Good Hope);

And whereas by Proclamation No. 476 of the 18th November, 1909, a portion of the said farm was withdrawn from the operation of Proclamation No. 308 of 1907 and Government Notice No. 947 of 1907;

And whereas by Proclamation No. 134 of the 17th July, 1920, a portion of the said alluvial digging Harrisdale situate on a portion of the farm Devondale, portion of the farm H.V. 6, was styled Devondale;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the said alluvial digging known as Devondale;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the said Devondale alluvial digging, situate on portion of the farm Devondale, portion of the farm H.V. 6, in extent approximately 7 morgen 200 square roods, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, registered in the name of P. A. Snyman, as shown on a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 37 and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this proclamation in the *Government Gazette*;

And further under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927) I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 27/2/72.

C. F. STALLARD.

* No. 340, 1939.]

REBATE OF CUSTOMS DUTIES ON CERTAIN ARTICLES FOR USE IN MANUFACTURES.

Whereas by section twelve (1) (k) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may, by proclamation in the *Gazette*, declare that subject to regulations set out in such proclamation, there shall be allowed a rebate of the whole or any part of the duty otherwise payable under the aforesaid Act, as amended, on any article which is a raw material or essential requisite of any industry in respect of which the Board of Trade and Industries recommends such a rebate;

And whereas the Board of Trade and Industries has recommended that the customs duty on the undermentioned articles imported into the Union for use in the industries specified, be rebated to the extent as indicated hereunder;

No. 195 van 1932 gewysig word, met ingang vanaf 1 Julie 1934, deur artikel ses te skrap en dit deur die volgende nuwe artikel te vervang:—

„6. Die huurgeld vir elke perseel word deur die Hoofnaturaalkommissaris bepaal met behoorlike inagneming van sy moontlikhede op landbougebied en die grootte en kwaliteit van besproeibare grond daarop; met dien verstande dat die vasgestelde bedrag in geen geval, sonder die goedkeuring van die Minister, minder as tien sjielings per acre per jaar mag wees nie”.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Elfde dag van Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

* No. 339, 1939.]

Nademaal by Proklamasie No. 308 van 21 Junie 1907, 'n gedeelte van die plaas H.V. 6, afdeling Barkly-Wes, myn-distrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig* van die „Precious Stones Act, 1899” (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes onder die naam Harrisdale geproklameer en later by Goewermmentskennigsewing No. 947 van 26 Augustus 1907 (Kaap die Goeie Hoop) vergroot is;

En nademaal by Proklamasie No. 476 van 18 November 1909 'n gedeelte van gemelde plaas van die werking van Proklamasie No. 308 van 1907 en Goewermmentskennigsewing No. 947 van 1907, onttrek is;

En nademaal by Proklamasie No. 134 van 17 Julie 1920, 'n gedeelte van genoemde alluviale delwery Harrisdale, geleë op 'n gedeelte van die plaas Devondale, gedeelte van die plaas H.V. 6, Devondale genoem is;

En nademaal dit nou raadsaam is om genoemde alluviale delwery bekend as Devondale as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde alluviale delwery Devondale, geleë op 'n gedeelte van die plaas Devondale, gedeelte van die plaas H.V. 6, groot omtrent 7 morge 200 vierkante roede, afdeling Barkly-Wes, myn-distrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop en geregistreer op naam van P. A. Snyman, soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes onder No. 37 berus, en soos op die grond afgebaken, van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese nie verder daarop na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

C. F. STALLARD.

* No. 340, 1939.]

KORTING VAN DOEANEREGTE OP SEKERE ARTIKELS VIR GEBRUIK BY VERVAARDIGING.

Nademaal by artikel *twaalf* (1) (k) van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet”, 1925 (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* kan verklaar dat, met inagneming van regulasies uiteengesit in sodanige Proklamasie, daar 'n korting van die hele of enige deel van die regte anders betaalbaar onder voornoemde Wet, soos gewysig, toegestaan moet word op enige artikel wat 'n ruwe materiaal of noodsaaklike vereiste is van enige nywerheid ten opsigte waarvan die Raad van Handel en Nywerheid sodanige korting aanbeveel;

En nademaal die Raad van Handel en Nywerheid 'n korting van die doeanereg op die ondergenoemde artikels in die Unie ingevoer vir gebruik in die ondervermelde nywerhede tot die bedrag soos hieronder vermeld aanbeveel het;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the first publication of this, my Proclamation in the *Gazette*, a rebate of the whole ordinary duty otherwise payable shall be allowed on the following articles when imported or taken out of bond by a manufacturer for use in the industries specified hereunder, subject to the subjoined regulations:—

1. EXPLOSIVES MANUFACTURING INDUSTRY.

Antimony, antimony sulphide, gunpowder, diethyl diphenyl urea (centralite) and cotton waste.

2. INSECTICIDE AND PEST REMEDIES MANUFACTURING INDUSTRY.

Ethylene dichloride, for manufacture of pyrethrum extract.

REGULATIONS.

1. No person shall be entitled to any rebate of duty on goods imported by him, cleared or received from a bonded warehouse or received from another manufacturer unless he duly complies with these regulations, and any person who has so imported, cleared or received any consignment of goods under rebate of duty shall remain liable for the payment of the duty so rebated on that consignment until he has proved to the satisfaction of the Commissioner of Customs (hereinafter referred to as the Commissioner) that the entire consignment has been properly used by him in the industry in respect of which such consignment shall have been imported, cleared or received.

2. Every person desirous of importing or receiving under rebate of duty any of the articles or substances specified in this proclamation shall first make application to the Commissioner to be registered as a manufacturer under rebate, and in so doing shall state—

- the name under which he trades;
- the industry in which he is engaged, and if any other business is carried on in the same premises, the nature of such business;
- the locality of his factory or works;
- whether the premises are registered under the Factories Act, 1918, or any amendment thereof;
- the class of goods he desires to import or receive under rebate of duty, and the estimated annual value of such goods and the quantity thereof where duty is leviable on other than an *ad valorem* basis;
- the number of operatives, and the class of labour, that is, whether male or female, also the proportion of civilised and uncivilised labour, he proposes to employ.

3. (i) No person shall be registered as a manufacturer under rebate of duty unless—

- the proposed premises are situated in an area approved by the Minister of Finance, and if a factory, are registered under the Factories Act, 1918, or any amendment thereof; and are entirely separate from any premises whereon a retail trade in any article is conducted, either by the applicant or by any other person;
- the number of operatives is not less than a number to be specified by the Minister of Finance in respect of each particular industry, and the proportions of civilised and uncivilised labour are in his opinion reasonable.

(ii) The Commissioner may, prior or subsequent to registration, require the manufacturer to provide a properly secured store adequate for the storage of goods on which duty may be rebated and to provide at his own expense such necessary fastenings as will permit of the store being locked with a customs lock.

4. (i) The applicant before being registered shall be required to enter into a bond (in a form approved by the Commissioner) with sufficient surety, and to an amount to be determined by the Commissioner, for the due carrying out of his obligations under these regulations.

(ii) The Commissioner may at any time require a fresh or further bond to be furnished as he may think fit.

5. (i) If the application and bond are approved by the Commissioner he shall register the applicant and notify him accordingly.

(ii) The Commissioner shall also register the premises on which the work of manufacture under rebate is to be carried on and no manufacturer shall without the written consent of the Commissioner perform or permit to be performed any portion of the work of manufacture on any other premises.

6. Upon registration as a manufacturer under rebate the manufacturer shall be permitted to receive and use under these regulations and subject to withdrawal of the permission at any time by the Minister, the goods enumerated in this proclamation, for use in the industries specified.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen soos vermeld hierby verklaar, proklameer en bekendgemaak dat, vanaf en na die datum van die eerste publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n korting van die hele gewone reg anders betaalbaar, met inagneming van bygaande regulasies, toegestaan kan word op die ondervermelde artikels ingevoer of gelos uit entrepôt deur 'n fabrikant in die nywerhede hieronder genoem:—

1. SPRINGSTOFVERVAARDIGINGSNYWERHEID.

Antimonium, antomoniumsulfied, buskruit, dietiel, difeniel-ureum („centralite”) en katoenafval.

2. NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN INSEKDOENDENDE EN PESMIDDELS.

Etileen-dichloried, vir die vervaardiging van kwylwortel-ekstrak.

REGULASIES.

1. Geen persoon sal aanspraak hê op enige korting van doeanereg op goedere deur hom ingevoer, uit entrepôt uitgeklaar of ontvang of van 'n ander vervaardiger ontvang, tensy hy aan die vereistes van hierdie regulasies voldoen, en iedere persoon wat enige besending van goedere dus onder korting van doeanereg invoer, uitklaar of ontvang bly verantwoordelik vir die betaling van die doeanereg aldus toegestaan op daardie besending totdat hy 'n bevredigende bewys aan die Kommissaris van Doeanes (hierna genoem die Kommissaris) gelewer het dat die gehele besending deur hom behoorlik gebruik is in die nywerheid ten opsigte waarvan sodanige besending ingevoer, uitgeklaar of ontvang is.

2. Elkeen wat verlang om enige van die artikels of stowwe genoem in hierdie proklamasie onder korting van doeanereg in te voer of te ontvang, moet eers by die Kommissaris aansoek doen om hom te laat registreer as 'n vervaardiger onder korting en moet dan vermeld:—

- die naam waaronder hy handeldryf;
- die bedryf wat hy uitoefen, en as daar enige ander besigheid op dieselfde perseel gedryf word, die aard van sodanige besigheid;
- die plek van sy fabriek of werkplekke;
- of die perseel onder die Fabriekswet, 1918, of enige wysiging daarvan, gelisensieer is;
- die soort goedere wat hy verlang om onder korting van doeanereg in te voer of te ontvang, en die beraamde jaarlikse waarde van sodanige goedere en die hoeveelheid daarvan waar doeanereg anders as op 'n *ad valorem* basis hefbaar is;
- die aantal arbeiders en die soort arbeid, dit is, of vroulik of manlik, ook die verhouding van beskaafde en onbeskaafde arbeid, wat hy voornemens is om in werk te neem.

3. (i) Geen persoon mag as vervaardiger onder korting van doeanereg geregistreer word nie tensy—

- die voorgestelde perseel in 'n omgewing goedgekeur deur die Minister van Finansies geleë is en, indien 'n fabriek, geregistreer is onder die Fabriekswet, 1918, of enige wysiging daarvan; en geheel en al apart is van enige perseel waarop 'n kleinhandel in enige artikel of deur die applikant of deur enige ander persoon gedryf word;
- die aantal arbeiders nie kleiner is as 'n getal wat deur die Minister van Finansies ten opsigte van elke besondere nywerheid voorgeskryf is nie en die verhouding van beskaafde en onbeskaafde arbeid in sy mening redelik is.

(ii) Die Kommissaris kan, voor of na registrasie, eis dat die vervaardiger 'n behoorlike geslote pakhuis voorsien wat dienstig is vir die opherging van goedere waarop 'n korting van doeanereg toegestaan mag word, en moet op eie koste sodanige vereiste grendels verskaf wat nodig mag wees om die pakhuis met 'n doeaneslot te kan sluit.

4. (i) Voor registrasie moet die aanvrager 'n waarborgakte (in 'n vorm deur die Kommissaris goedgekeur), gedek deur voldoende borgstelling en tot 'n bedrag soos deur die Kommissaris vasgestel moet word, vir die behoorlike uitvoer van sy pligte kragtens hierdie regulasies, teken.

(ii) Die Kommissaris kan te eniger tyd 'n nuwe of verdere borgstelling, soos hy dit nodig ag, eis.

5. (i) Indien die applikasie en borgstelling deur die Kommissaris goedgekeur is moet hy die aanvrager registreer en hom ooreenkomstig verwittig.

(ii) Die Kommissaris moet ook die perseel waarop die werk van vervaardiging onder korting uitgevoer word, registreer en geen vervaardiger mag sonder geskrewe toestemming van die Kommissaris enige deel van die werk van vervaardiging op enige ander perseel verrig of laat verrig nie.

6. Die vervaardiger, na registrasie as 'n vervaardiger onder korting, word toegelaat om kragtens hierdie regulasies, onderworpe aan die herroeping van die vergunning te eniger tyd deur die Minister, die goedere genoem in hierdie proklamasie vir gebruik in die gespesifiseerde nywerhede, te ontvang.

7. (i) The manufacturer, or his clearing agent specially authorised by power of attorney to act for him in that behalf, shall at time of first importation or on clearance from a bonded warehouse of goods warehoused in his name declare on the customs bill of entry that such goods are and will remain his property and will be used by him solely for the purposes specified and he shall furnish the proper officer of customs at the port of entry with an additional copy of such bill of entry.

(ii) The goods enumerated in this proclamation may be cleared from a bonded warehouse free of duty for a registered manufacturer provided that before the passing of the customs bill of entry *ex* bond an application to transfer, in the form appended, is submitted to and approved by the proper officer of customs. This application shall be submitted in triplicate and the approval of the proper officer of customs shall be endorsed on one copy which shall be handed back to the applicant. The name and address of the manufacturer and the industry for which the goods are intended shall be specified on the bill of entry.

(iii) A registered manufacturer may transfer to another registered manufacturer goods imported under this proclamation provided an application to transfer, in the form appended, is first submitted to and approved by the proper officer of customs. This application shall be submitted in triplicate and the approval of the proper officer shall be endorsed on one copy which shall then be handed back to the registered manufacturer.

(iv) When delivery of the goods has been effected, the transferor shall return his copy of the application to the proper officer of customs with the receipt at the foot thereof duly completed by the person to whom the goods have been transferred; and failing return of such receipt within fourteen days of the date of approval of transfer the transferor shall remain liable for the duty otherwise leviable and shall pay the same forthwith on demand.

8. Goods cleared or transferred under regulation 7 shall be conveyed directly to and shall remain stored only in the manufacturer's premises referred to in regulation 5 (ii) or the store referred to in regulation 3 (ii).

9. (i) The manufacturer shall keep a stock book in the form approved by the Commissioner showing full particulars of all receipts and disposals and in such manner that the goods entered for industrial purposes can readily be accounted for to the satisfaction of the proper officer of customs.

(ii) The manufacturer shall if required by the Commissioner also keep a "working" book or cards, and shall show therein all receipts to factory *ex* store and the nature and quantities of materials used and of the finished articles manufactured therefrom in such manner as may be accepted by the Commissioner as practicable according to the circumstances of each particular industry.

10. The books, documents, stocks and premises of the manufacturer shall be open for inspection by a duly authorised officer of customs.

11. A registered manufacturer shall, when required by the Commissioner, carry out under supervision of a customs officer at such times as the Commissioner may deem necessary any manufacturing operation in which rebated materials are being used, and the usual charge for special attendance of such customs official shall be paid by the manufacturer.

12. If any person registered as a manufacturer under these regulations, is reported to the Minister of Finance by the Board of Trade and Industries as maintaining unsatisfactory labour conditions, and if not less than six weeks and not more than six months after he has been notified of such report he is reported to the said Minister by the Board as having taken no adequate steps to maintain satisfactory labour conditions, his registration may be cancelled by the Minister and he shall thereafter not be permitted to import or receive under rebate of customs duty any of the goods enumerated in this Proclamation.

13. The Minister may at any time cancel or withdraw the registration of any person registered under these regulations, if he is satisfied that such person is not carrying out his obligations thereunder.

14. Any person who in relation to any matter dealt with in these regulations—

- (1) makes any false representation, statement or declaration whether oral or written;
- (2) improperly stores, uses, sells, disposes of or removes any goods on which duty has been rebated;
- (3) fails to account to the satisfaction of the Commissioner or proper officer of customs for any goods on which duty has been rebated;
- (4) in any other way contravenes or fails to comply with these regulations;

shall be guilty of an offence and shall in terms of section one hundred and sixteen of the Customs Management Act, 1913, be liable to a fine not exceeding three hundred pounds and forfeiture of any goods concerned.

7. (i) Die vervaardiger of sy inkklaringsagent spesiaal gemagtig deur 'n volmag om namens hom op te tree, moet by eerste invoer of by uitklaring uit entrepôt van goedere op sy naam in entrepôt opgeslaan, op die doeane-inkklaringsvorm verklaar dat sodanige goedere sy besitting is, sy besitting sal bly en uitsluitlik vir die doeleindes genoem gebruik sal word, en hy moet die bevoegde doeanebeampte in die hawe van invoer van 'n addisionele afskrif van sodanige inkklaringsvorm voorsien.

(ii) Die goedere, genoem in hierdie proklamasie, kan ten behoeve van 'n geregistreerde vervaardiger onder korting van doeanereg uit entrepôt uitgeklaar word, met dien verstande dat voor die doeane-inkklaringsbrief *ex* entrepôt ingedien word, 'n aansoek om oordrag, soos in hieronder aangehegte vorm, aan die bevoegde doeanebeampte verstrek en deur hom goedgekeur is. Die aansoek moet in triplo ingedien word en die goedkeuring van die bevoegde doeanebeampte moet endosseer word op een afskrif, wat aan die aanvrager teruggegee sal word. Die naam en adres van die vervaardiger en die nywerheid waarvoor die goedere bestem is moet op die inkklaringsvorm vermeld word.

(iii) 'n Geregistreerde vervaardiger kan aan 'n ander geregistreerde vervaardiger goedere, wat ingevoer is onder hierdie proklamasie oordra, met dien verstande dat 'n aansoek om oordrag, soos in hieronder aangehegte vorm, eerstens aan die bevoegde doeanebeampte verstrek en deur hom goedgekeur is. Die aansoek moet in triplo ingedien word en die goedkeuring van die bevoegde doeanebeampte moet endosseer word op een afskrif, wat aan die aanvrager teruggegee sal word.

(iv) Wanneer die goedere afgelewer is moet die oordraer sy afskrif van die aansoek, met die ontvangsbewys op die voet daarvan behoorlik voltooi deur die persoon aan wie die goedere oorgedra is, aan die bevoegde doeanebeampte terugstuur, en versuim om by sodanige ontvangsbewys binne veertien dae vanaf die datum van goedkeuring terug te stuur, bly die oordraer aanspreeklik vir die doeanereg anders hefbaar, wat onmiddellik op aanvraag betaal moet word.

8. Goedere uitgeklaar of kragtens regulasie 7 oorgedra moet regstreeks vervoer word na en uitsluitlik bewaar bly op die vervaardiger se perseel genoem in regulasie 5 (ii), of die pakhuis genoem in regulasie 3 (ii).

9. (i) Die vervaardiger moet 'n voorraadboek hou in die vorm deur die Kommissaris goedgekeur, waarin hy volledige besonderhede van alle ontvangste en verkope aantoon, en op sodanige wyse dat van die goedere geboek vir industriële doeleindes, geredelik rekenskap gegee kan word ter bevrediging van die bevoegde doeanebeampte.

(ii) Die vervaardiger moet, indien deur die Kommissaris vereis, ook 'n „werk“-boek of -kaarte hou, en moet daarin aantoon alle ontvangste by die fabriek *ex* pakhuis, die aard en hoeveelhede van die materiale gebruik en van die voltooide artikels daarvan vervaardig op sodanige wyse wat deur die Kommissaris as doelmatig aangeneem kan word volgens die omstandighede van elk besondere nywerheid.

10. Die boeke, dokumente, voorrade en perseel van die vervaardiger moet vir inspeksie deur 'n behoorlik gemagtigde doeanebeampte oop wees.

11. 'n Geregistreerde vervaardiger moet, as die Kommissaris dit eis, enige vervaardiging waarby materiale onder korting gebruik word onder toesig van 'n doeanebeampte, op sodanige ure as die Kommissaris mag bepaal, uitvoer, en die gewone besoldiging vir ekstra diens van so'n doeanebeampte moet deur die vervaardiger betaal word.

12. Indien die Raad van Handel en Nywerheid aan die Minister van Finansies rapporteer dat 'n geregistreerde vervaardiger wat ingevolge hierdie regulasies sy arbeiders onder ongunstige arbeidsomstandighede laat werk, en indien die Raad minstens ses weke en hoogstens ses maande na hy in kennis gestel is van sodanige rapport weer aan genoemde Minister rapporteer dat so'n vervaardiger geen doeltreffende maatreëls getref het om sy arbeiders onder gunstige arbeidsomstandighede te laat werk nie, kan die Minister die registrasie kanselleer, en so 'n vervaardiger word daarna nie toegelaat om enige van die goedere genoem in hierdie proklamasie onder korting van doeanereg in te voer nie.

13. Die Minister kan te eniger tyd die registrasie van enige persoon geregistreer onder hierdie regulasies kanselleer of terugtrek, indien hy oortuig is dat sodanige persoon nie sy verpligtinge daaronder nakom nie.

14. Iedereen wat in verband met enige saak behandel onder hierdie regulasies—

- (1) enige valse voorstelling, bewering of verklaring mondeliks of geskrewe maak;
- (2) enige goedere waarop 'n korting van doeanereg toegestaan is onbehoorlik bewaar, verbruik, verkoop, van die hand sit of verwyder;
- (3) versuim om vir enige goedere, waarop 'n korting van doeanereg toegestaan is, by die Kommissaris of die bevoegde doeanebeampte verantwoording te doen;
- (4) op enige ander manier hierdie regulasies oortree of versuim om na te kom,

is skuldig aan 'n oortreding en is kragtens artikel honderd-en-sestien van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913“, strafbaar met 'n boete van hoogstens driehonderd pond en verbeurdverklaring van die betrokke goedere.

ANNEXURE.

Customs Form 43.

No.....

CUSTOMS.—UNION OF SOUTH AFRICA.

APPLICATION TO TRANSFER BOND OR REBATE STOCK TO A
MANUFACTURER UNDER REBATE.

Date.....

To the Collector of Customs,

I/We hereby apply for permission to transfer the under-
mentioned goods entered per Bill of Entry No.....
date.....under Class XV/*ex* Bond to
Messrs.
Address

Country of Origin.	Description.	Quantity.	Value.

Signature of Importer/Manufacturer.

Approved.

Date.....

Collector of Customs.

Received in full and above-described goods, which I/we
hereby declare are and will remain my/our own property
to be used by me/us under the prescribed regulations solely
for the purpose specified in item.....of the Customs
Tariff.

Signature of manufacturer.....

Address.....

Date.....

NOTE.—This form is to be completed in triplicate and
returned to the Collector of Customs within *fourteen* days of
the date of the transfer being approved.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of
South Africa at Pretoria this Nineteenth day of December
One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

* No. 341, 1939.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act,
1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board, appointed
under that Act, has, after consultation with the Administra-
tors of the Provinces of the Cape of Good Hope, Transvaal
and Orange Free State, recommended that the roads or parts
of roads described in the Schedule annexed hereto be declared
to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or re-
construction or the proper maintenance of the said roads or
parts of roads is, in my opinion, necessary in the national
interest.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me
vested by sub-section (a) of section *four* of the said Act,
I do hereby proclaim, declare and make known that the said
roads or parts of roads, as now described and as may be
altered from time to time in accordance with the law in force
in the province concerned, shall be national roads with effect
from the first day of January, 1940.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of
South Africa at Pretoria this Twenty-first day of December
One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

BYLAE.

Doeanevorm 43.

No.....

DOEANE—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

AANSOEK OM ENTREPÔT OF VOORRADE ONDER KORTING VAN
DOEANEREG AAN 'N VERVAARDIGER ONDER KORTING OOR TE DRA.

Aan die Insamelaar van Doeane,

Ek/ons doen hierby aansoek om ondervermelde goedere
ingevoer volgens inklaringsbrief No.....van.....
onder Klas XV *ex* entrepôt oor te dra aan die firma
.....adres.....

Land van Oorsprong.	Omskrywing.	Hoeveelheid.	Waarde.

Handtekening van Invoerder/Vervaardiger.

Goedgekeur,

Datum.....

Insamelaar van Doeane.

Bogenoemde goedere is deur my/ons ontvang, en ek/ons
verklaar hierby dat hulle my/ons eiendom is en sal bly om
deur my/ons uitsluitlik gebruik te word vir die doel gespesifi-
seer in item.....van die Doeane-tarief.

Handtekening van vervaardiger.....

Adres.....

Datum.....

Hierdie vorm moet in triplo ingevul en binne *veertien* dae
na goedkeuring van oordrag aan die Insamelaar van Doeane
teruggestuur word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van
Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van
Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

* No. 341, 1939.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig
die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na
raadpleging met die Administrateurs van die provinsies Kaap
die Goeie Hoop, Transvaal en Oranje-Vrystaat, kragtens
artikel *vier* van daardie wet aanbeveel het dat die paaie of dele
van paaie soos in die bygaande bylae omskryf tot nasionale
paaie verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale
belang noodsaaklik is dat genoemde paaie of dele van paaie
onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik instand-
gehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by
subartikel (a) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby
proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde paaie of
dele van paaie, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd
gewysig mag word ooreenkomstig die wet van krag in die
betrokke provinsie, met ingang vanaf die eerste dag van
Januarie 1940, nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van
Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag
van Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this Proclamation the following terms have the meaning hereby assigned to them, unless the context clearly indicates another meaning:—

“Ordinance” and “Proclamation” means Ordinance and Proclamation of the Cape of Good Hope.

“Main Ordinance” means the Divisional Council and Roads Ordinance, 1917 (Ordinance No. 13 of 1917), as amended.

“Main Road” means a road in terms of the Roads Ordinance Amendment Ordinance, 1937 (Ordinance No. 32 of 1937), and in accordance with the provisions of any other Ordinance.

Provincial No.	Division or Municipality.	Description of Road or Part of Road.
Main Road No. 13	Britstown Municipality	From that point as defined by Section <i>One hundred and Seventy-four</i> of the Main Ordinance, within the Municipality of Britstown, at which the Britstown Divisional Council assumes responsibility, over the Recreation Ground, along Market Street and over Market Square, across Cilliers Street and over Erf No. 407, across Blomerus Street to that point as defined by Section <i>One hundred and Seventy-four</i> of the Main Ordinance, within the Municipality of Britstown, at which the Britstown Divisional Council assumes responsibility.
Part of Road No. 3	Mount Currie Division	From the township of Kokstad along Main Road No. 3 within the Division of Mount Currie to the boundary between the Mount Currie Division and the Umzimkulu District.
Main Road No. 2	Umzimkulu District	From the boundary between the Umzimkulu District and Mount Currie Division along Main Road No. 2 within the District of Umzimkulu to the boundary between the Umzimkulu District and the Province of Natal.
Public Road	Umzimkulu District	From the boundary between the District of Umzimkulu and the Province of Natal near the farm A. 171 Seven Fontein along a public road, in an east-north-easterly direction, to where it joins Main Road No. 3 on the farm Al Biesland, now Enfundwene, thence along Main Road No. 3 in a general northerly direction, within the District of Umzimkulu, to the Township of Umzimkulu.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Provincial No.	Administrator's Proclamation No.	Description of Road or Part of Road.
P. 2 Section 12 (continuation)	187 of 1939....	Commencing at a point opposite Malelane Station where Road P. 2 Section 12 ends, along Road No. 230 over the farms Malelane No. 239, M'Hlati No. 280, Thornhill Farm No. 317, Thankerton No. 269, Symington No. 253, Lodwichs Lust No. 107, Wilsonskop No. 303, Oorsprong No. 266 and Tenbosch No. 234, District Barberton, to the western municipal boundary of Komatipoort; thence from the eastern municipal boundary of Komatipoort in an easterly direction along Road No. 249 to the Transvaal Border at Ressano Garcia.
P. 2 Section 6 P. 2 Section 7	35 of 1939.....	<i>Witbank Municipality.</i> Commencing at the corner of Eadie Street and Beatty Avenue in a northerly direction along Eadie Street to the continuation of Allenby Avenue; thence along Voortrekker Road to where it joins Road P. 2 Section 7.
P. 1 Section 3 P. 1 Section 4	35 of 1939.....	<i>Warmbaths Village Council.</i> Commencing at the boundary of the surveyed erven where Road P. 1 Section 3 ends, along Marx Street and Potgieter Road to the boundary of the surveyed erven where P. 1 Section 4 commences.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Proklamasie het die volgende woorde die betekenis wat hierby aan hulle toegeskryf word, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat hulle 'n ander betekenis het:—

„Ordonnansie” en „Proklamasie” beteken Ordonnansies en Proklamasies van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

„Hoofordonnansie” beteken die „Afdelingsraden en Wegen Ordonnantie”, 1917 (Ordonnansie No. 13 van 1917), soos gewysig.

„Hoofpad” beteken 'n pad soos omskryf in die Bylae van die Wysigende Ordonnansie op die Ordonnansie op Paaië, 1937 (Ordonnansie No. 32 van 1937), en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie.

Provinsiale No.	Afdeling of Munisipaliteit.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Hoofpad No. 13	Munisipaliteit Britstown	Van daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Britstown, waar die Afdelingsraad Britstown verantwoordelikheid aanvaar, oor die sportsgronde, langs Markstraat en oor Markplein, oor Cillierstraat en oor erf No. 407, oor Blomerusstraat tot by daardie punt soos omskryf by artikel <i>eenhonderd vier-en-sewentig</i> van die Hoofordonnansie, binne die Munisipaliteit Britstown, waar die Afdelingsraad Britstown verantwoordelikheid aanvaar.
Deel van Pad No. 3	Afdeling Mount Currie	Van die Dorp Kokstad langs hoofpad No. 3 binne die Afdeling Mount Currie tot by die grens van die Afdeling Mount Currie en die Distrik Umzimkulu.
Hoofpad No. 2	Distrik Umzimkulu	Van die grens tussen die Distrik Umzimkulu en die Afdeling Mount Currie langs hoofpad No. 2 binne die Distrik Umzimkulu tot by die grens tussen die Distrik Umzimkulu en die Provinsie Natal.
Openbare Pad	Distrik Umzimkulu	Van die grens tussen die Distrik Umzimkulu en die Provinsie Natal, naby die plaas A. 171, Seven Fontein, langs 'n openbare pad, in 'n oos-noordoostelike rigting, tot waar dit by hoofpad No. 3 aansluit op die plaas Al Biesland, tans Enfundwene, vandaar langs hoofpad No. 3 in 'n algemene noorde-lyke rigting, binne die distrik Umzimkulu, tot by die dorp Umzimkulu.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Provinsiale No.	No. van Administrateurs-proklamasie.	Beskrywing van pad of deel van pad.
P. 2 Seksie 12 (uitbreiding)	187 van 1939..	Vanaf 'n punt oorkant Malelane-stasie waar Pad P. 2 Seksie 12 eindig, langs Pad No. 230 oor die plase Malelane No. 239, M'Hlati No. 280, Thornhill Farm No. 317, Thankerton No. 269, Symington No. 253, Lodwichs Lust No. 107, Wilsonskop No. 303, Oorsprong No. 266 en Tenbosch No. 234, Distrik Barberton, tot by die westelike munisipale grens van Komatipoort; vandaar van die oostelike munisipale grens van Komatipoort in 'n oostelike rigting langs Pad No. 249 tot by die Transvaalse grens te Ressano Garcia.
P. 2 Seksie 6 P. 2 Seksie 7	35 van 1939...	<i>Munisipaliteit Witbank.</i> Vanaf die hoek van Eadiestraat en Beattylaan in 'n noordelike rigting langs Eadiestraat tot by die uitbreiding van Allenbylaan; vandaar langs Voortrekkerweg tot by sy aansluiting met Pad P. 2 Seksie 7.
P. 1 Seksie 3 P. 1 Seksie 4	35 van 1939...	<i>Dorpsraad Warmbad.</i> Vanaf die grens van die opgemete erwe waar Pad P. 1 Seksie 3 eindig, langs Marxstraat en Potgieterweg tot by die grens van die opgemete erwe waar Pad P. 1 Seksie 4 begin.

Provincial No.	Administrator's Proclamation No.	Description of Road or Part of Road.
P. 3 Section 5 P. 3 Section 6	35 of 1939.....	<i>Potchefstroom Municipality.</i> Commencing at the boundary of the surveyed erven where Road P. 3 Section 5 ends, along Smit and Meadows Streets to the boundary of the surveyed erven where Road P. 3 Section 6 commences.
P. 4 Section 3 P. 4 Section 4	35 of 1939.....	<i>Greylingstad Village Council.</i> Commencing at the boundary of the surveyed erven where Road P. 4 Section 3 ends, along Main Street to Dahlia Street where it joins Road P. 4 Section 4.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Provincial No.	Administrator's Proclamation No.	Description of Road or Part of Road.
Part of Main Road No. 91	104 of 1905....	From the northern boundary of the surveyed erven of Winburg up to and including the northern bank of the Sand River.
Part of Main Road No. 136	12 of 1921.....	From the northern boundary of the surveyed erven of Kestell to the southern boundary of the surveyed erven of Bethlehem.
Part of Main Road No. 177 Part of Main Road No. 62	10 of 1933.....	From a point twenty miles south of Reddersburg to the southern boundary of the surveyed erven of Reddersburg.
—	—	<i>Trompsburg Municipality.</i> From the north-western corner of erf No. 578, along the extension of Jan Street and Jan Street to the intersection of Jan Street and Voortrekker Street, thence along Voortrekker Street to the north-eastern corner of erf No. 501.
—	—	<i>Reddersburg Municipality.</i> From the boundary of the surveyed erven at erven Nos. 274 and 481, along Sunnyside Street and over erven Nos. 481 and 478, Venter Square and erven Nos. 476, 474, 472, 470, 468, 466, 464, 462, 460, 458, 456, 454, 452, 450 and 448 to the boundary of the surveyed erven at erven Nos. 435 and 448. (National Route No. 1.)
—	—	<i>Bethlehem Municipality.</i> From the south-western corner of erf No. 764, along Second Street to its intersection with Fountain Street, thence along Fountain Street, across erf No. 228 and the Jordanspruit to erven Nos. 200 and 203, thence along Kerk Street to the boundary of the surveyed erven at erven Nos. 728 and 754.
—	—	<i>Paul Roux Municipality.</i> From the south-eastern corner of erf No. 396, along Voortrekker Street to the boundary of the surveyed erven at erven Nos. 167 and 168.

* No. 342, 1939.]

LOCATION BOARDS.—DISTRICT OF GLEN GREY.

Under and by virtue of the powers vested in me by section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that, notwithstanding the provisions of section seven of the Glen Grey Act, 1894 (Act No. 25 of 1894, Cape) the members of the several Location Boards in the District of Glen Grey, whose period of office would otherwise expire on the 31st December, 1939, shall continue to hold office until the 31st March, 1940.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

Provinciale No.	No. van Administrateurs-proklamasie.	Beskrywing van pad of deel van pad.
P. 3 Seksie 5 P. 3 Seksie 6	35 van 1939...	<i>Munisipaliteit Potchefstroom.</i> Vanaf die grens van die opgemete erwe waar Pad P. 3 Seksie 5 eindig, langs Smit- en Meadowsstraat tot by die grens van die opgemete erwe waar Pad P. 3 Seksie 6 begin.
P. 4 Seksie 3 P. 4 Seksie 4	35 van 1939...	<i>Dorpsraad Greylingstad.</i> Vanaf die grens van die opgemete erwe waar Pad P. 4 Seksie 3 eindig, langs Mainstraat tot by Dahliastraat waar dit by Pad P. 4 Seksie 4 aansluit.

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Provinciale No.	No. van Administrateurs-proklamasie.	Beskrywing van pad of deel van pad.
Deel van Hoofpad No. 91	104 van 1905..	Van die noordelike grens van die opgemete erwe van Winburg tot by en insluitende die noordelike oewer van die Sandrivier.
Deel van Hoofpad No. 136	12 van 1921...	Van die noordelike grens van die opgemete erwe van Kestell tot by die suidelike grens van die opgemete erwe van Bethlehem.
Deel van Hoofpad No. 177 Deel van Hoofpad No. 62	10 van 1933...	Van 'n punt twintig myl suid van Reddersburg tot by die suidelike grens van die opgemete erwe van Reddersburg.
—	—	<i>Munisipaliteit Trompsburg.</i> Van die noordwestelike hoek van erf No. 578, langs die uitbreiding van Janstraat en Janstraat tot by die kruispunt van Jan- en Voortrekkerstraat vandaar langs Voortrekkerstraat tot by die noord-oostelike hoek van erf No. 501.
—	—	<i>Munisipaliteit Reddersburg.</i> Van die grens van die opgemete erwe by erwe Nos. 274 en 481, langs Sunnysidestraat en oor erwe Nos. 481 en 478, Venterplein en erwe Nos. 476, 474, 472, 470, 468, 466, 464, 462, 460, 458, 456, 454, 452, 450 en 448 tot by die grens van die opgemete erwe by erwe Nos. 435 en 448 (Nasionale Roete No. 1.)
—	—	<i>Munisipaliteit Bethlehem.</i> Van die suidwestelike hoek van erf No. 764, langs Tweedestraat tot by die kruispunt van Tweede- en Fonteinstraat, vandaar langs Fonteinstraat, oor erf No. 228 en die Jordanspruit tot by erwe Nos. 200 en 203, vandaar langs Kerkstraat tot by die grens van die opgemete erwe by erwe Nos. 728 en 754.
—	—	<i>Munisipaliteit Paul Roux.</i> Van die suidoostelike hoek van erf No. 396, langs Voortrekkerstraat tot by die grens van die opgemete erwe by erwe Nos. 167 en 168.

* No. 342, 1939.]

LOKASIERADE.—DISTRIK GLEN GREY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat nieteenstaande die bepalinge van artikel sewe van die "Glen Grey Act", 1894 (Wet No. 25 van 1894, Kaap) die lede van die verskeie lokasierade in die distrik Glen Grey, wie se ampstermyn op 31 Desember 1939 anders sou verstryk, tot 31 Maart 1940 hul poste beklee.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

* No. 343, 1939.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Kuruman in the House of Assembly, by reason of the resignation of Mr. Ignatius van Wyk Raubenheimer.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows—

- (1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Kuruman in the House of Assembly;
- (2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday, the 16th day of January, 1940, at ten o'clock in the forenoon, in the Magistrate's Court, Kuruman, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
- (3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday, the 7th day of February, 1940, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day, and
- (4) that the Magistrate, Kuruman, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division, to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twentieth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2105.] [29 December 1939.

It is hereby notified for general information that His Majesty the King has been pleased to approve of the award of the King's Medal for Bravery, in silver, to Mr. William Tweeddale Dalling.

* No. 2106.] [29 December 1939.

With reference to Government Notice No. 98 of the 27th January, 1939, it is hereby notified that the following persons have been duly registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Legation of the United States of America.

Mr. North Winship.
Mrs. North Winship.

* No. 2120.] [29 December 1939.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. M. C. Avis as Honorary Consul of Estonia in Johannesburg, with jurisdiction covering the Orange Free State, Transvaal and Natal.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2087.] [29 December 1939.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of National Emergency Regulation No. 31 published as an annexure to Proclamation No. 294 of 1939 (*Government Gazette* dated 24th November, 1939) the Right Honourable the Minister of Defence has been pleased to appoint Colonel Francois Henri Theron as a Director of the War Supplies Directorate.

* No. 343, 1939.]

Nademaal ek in kennis gestel is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Koeroeman in die Volksraad weens die bedanking van die heer Ignatius van Wyk Raubenheimer:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *agt-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (1) dat 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Koeroeman in die Volksraad bestaan;
- (2) dat 'n nominasiehoofsitting gehou word op Dinsdag, 16 Januarie 1940, om tien uur in die voormiddag, in die Magistraatshof, Koeroeman, ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
- (3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 7 Februarie 1940, plaasvind en om sewe uur in die môre begin en om agt uur in die aand van genoemde dag sluit; en
- (4) dat die Magistraat, Koeroeman, of 'n ander persoon wat wettiglik namens hom optree, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, hierby tot Kiesbeampste benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Desember Eenduisend Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2105.] [29 Desember 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Majesteit die Koning behaag het om die toekenning van die Koningsmedalje vir Dapperheid, in silwer, aan mnr. William Tweeddale Dalling goed te keur.

* No. 2106.] [29 Desember 1939.

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 98 van 27 Januarie 1939, word hierby bekendgemaak dat onderstaande persone behoorlik geregistreer is ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immunititeit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunititeit, kragtens genoemde Wet:—

Gesantskap van die Verenigde State van Amerika.

Die heer North Winship.
Mevrou North Winship.

* No. 2120.] [29 Desember 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te verleen aan die erkenning van die heer M. C. Avis as Ere-Konsul van Estland in Johannesburg met die provinsies Oranje-Vrystaat, Transvaal en Natal as regsgebied.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2087.] [29 Desember 1939.

Hierby word vir algemene kennisgewing bekendgemaak dat dit Sy Hoogedele die Minister van Verdediging behaag het om, ingevolge die bepalings van die Landsnoodtoestand-regulasie No. 31 wat as bylae tot Proklamasie No. 294 van 1939 (*Staatskoerant* van 24 November 1939) uitgevaardig is kolonel Francois Henri Theron as 'n direkteur van die Direksie van Oorlogsbehoefes aan te stel.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2107.] [29 December 1939.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY AND ACTING UNDER-SECRETARY FOR NATIVE AFFAIRS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Acting Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of Mr. Howard Rogers, as Acting Secretary for Native Affairs, with effect from the 19th December, 1939, and during the absence on leave of Mr. Douglas Laing Smit, and of the appointment of Mr. William James Gordon Mears, as Acting Under-Secretary for Native Affairs, with effect from the 2nd January, 1940, and during the period of the appointment of Mr. Howard Rogers, as Acting Secretary for Native Affairs.

* No. 2108.] [29 December 1939.

APPOINTMENT OF UNDER-SECRETARY FOR NATIVE AFFAIRS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Acting Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of Mr. Howard Rogers, B.A., LL.B., as Under-Secretary for Native Affairs with effect from the 4th December, 1939, *vice* Mr. John Schiller Allison, retired.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2082.] [29 December 1939.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate in Zwartkops Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1130 of 2nd September, 1932, for the free warehousing under bond of general merchandise and fine goods, in the name of Messrs. Mackie Dunn and Company.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 2083.] [29 December 1939.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Mackie Dunn and Company, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz. a concrete building consisting of one floor having an area of 3,918 sq. ft. 98 sq. in., situate in Paterson Road, Port Elizabeth, the property of Wm. Dunn and Co., Ltd., London, for the deposit of general merchandise under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 2088.] [29 December 1939.

APPOINTMENT OF MR. A. D. WIGGETT AS ACTING COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, Mr. Archibald Douglas Wiggett has been appointed Acting Commissioner for Inland Revenue, during the absence on leave of Mr. Robert Wilson Wamsley, for the period 18th December, 1939, to 10th January, 1940.

R. 15/956.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2107.] [29 Desember 1939.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS EN WAARNEMENDE ONDERSEKRETARIS VAN NATURELLESAKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Waarnemende Minister van Naturellesake behaag het om sy goedkeuring te verleen aan die aanstelling van mnr. Howard Rogers, as Waarnemende Sekretaris van Naturellesake, met ingang van 19 Desember 1939, en gedurende die afwesigheid met verlof van mnr. Douglas Laing Smit, asook aan die aanstelling van mnr. William James Gordon Mears, as Waarnemende Ondersekretaris van Naturellesake, met ingang van 2 Januarie 1940, en gedurende die tydperk van mnr. Howard Rogers se aanstelling as Waarnemende Sekretaris van Naturellesake.

* No. 2108.] [29 Desember 1939.

AANSTELLING VAN ONDERSEKRETARIS VAN NATURELLESAKE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Edele die Waarnemende Minister van Naturellesake behaag het om die aanstelling van mnr. Howard Rogers, B.A., LL.B., as Ondersekretaris van Naturellesake, met ingang van 4 Desember 1939 in die plek van mnr. John Schiller Allison, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2082.] [29 Desember 1939.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Zwartkopsstraat, Port Elizabeth, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1130 van 2 September 1932, vir die opberging van algemene koopware en fyn goedere onder waarborg op naam van die firma Mackie Dunn and Company;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepaling van artikel *twee-en-veertig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 2083.] [29 Desember 1939.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Mackie Dunn and Company, Port Elizabeth, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskryf, as 'n doeanepakhuis, nl. 'n betongebou bestaande uit een verdieping met 'n oppervlakte van 3,918 vierkante voet 98 vierkante duim geleë te Patersonweg, Port Elizabeth, die eiendom van Wm. Dunn and Co., Ltd., Londen, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepaling van artikel *twee-en-veertig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 2088.] [29 Desember 1939.

AANSTELLING VAN MENEER A. D. WIGGETT AS WAARNEMENDE KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, mnr. Archibald Douglas Wiggett aangestel is as Waarnemende Kommissaris van Binnelandse Inkomste gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Robert Wilson Wamsley, vir die tydperk 18 Desember 1939 tot 10 Januarie 1940.

*No. 2109.] [29 December 1939.

BANK STATEMENTS, 30TH NOVEMBER, 1939, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKOPGAWES, 30 NOVEMBER 1939, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANKWET”, 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kontantreserves in die Unie.</i>						Advances and Discounts in the Union. <i>Voorskotte en Diskonto's in die Unie.</i>
	Deposits, etc. <i>Deposito's, ens.</i>		Total.	Gold Coin and Bullion.	Subsidiary Coin.	South African Reserve Bank Notes.	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reserve-saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserve-bank.</i>	Total.		
	Demand. <i>Betaalbaar op aanveraag.</i>	Time. <i>Betaalbaar na kennis-gewing.</i>							<i>Totaal.</i>	
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	
Barelays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....	40,512,242	7,417,219	47,929,461	53,235	338,322	1,086,251	14,930,932	16,408,740	34.23	20,690,680
Colonial Banking and Trust Company, Limited.....	830,792	556,102	1,386,894	—	654	9,570	113,033	123,257	8.89	1,134,006
Netherlands Bank of South Africa <i>Nederlandse Bank van Suid-Afrika</i>)	1,818,322	912,154	2,730,476	—	17,133	64,963	286,047	368,143	13.48	2,054,192
Standard Bank of South Africa, Limited.....	40,037,239	7,902,944	47,940,182	21,801	364,115	1,774,435	8,606,599	10,766,950	22.46	27,724,016
Stellenbosch District Bank, Limited <i>(Stellenboschse Distriksbank, Beperk)</i>	183,095	267,523	450,618	—	1,323	10,258	28,500	40,081	8.89	421,002
Union Bank of South Africa, Limited <i>(Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk)</i>	8,649	3,808	12,457	—	21	200	1,369	1,590	12.76	29,646
United Dominions Corporation (South Africa), Limited.....	105	18,000	18,105	—	2	241	1,402	1,645	9.09	454,818
TOTALS—TOTAAL.....£	83,390,444	17,077,750	100,468,194	75,036	721,570	2,945,918	23,967,882	27,710,406	*27.58	52,508,360

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th November, 1939, was 56 per cent.
Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 30 November 1939, 56 persent.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2089.] [29 December 1939.

LEVY ON COAL.—FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL ACT, 1930, AS AMENDED BY THE FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL AMENDMENT ACT, 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section twelve of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended by sub-section (a) of section eleven of the Fuel Research Institute and Coal Amendment Act, 1933 (Act No. 2 of 1933) to impose a levy in respect of the calendar year 1939 of one-eighth of one penny per ton on all coal sold or used for any industrial purpose, other than the production of coal at the Colliery, by every Colliery situated in the Union which produced not less than 25,000 (twenty-five thousand) tons of coal during the said calendar year 1939.

* No. 2110.] [29 December 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the powers vested in him by section ten of the Weights and Measures Act, 1922 (No. 32 of 1922) has been pleased to approve of the appointment of Professor John Orr, O.B.E., M.I.M.E., A.M.I.E.E., A.Am.S.C.E., M.Am.S.M.E., as a member of the Assize Board, for a further period of three years with effect from the 1st January, 1940. C.I. 503.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2089.] [29 Desember 1939.

HEFFING OP STEENKOOL.—WET OP DIE BRANDSTOF-NAVORSINGSINSTITUUT EN STEENKOOL, 1930, SOOS GEWYSIG BY DIE WYSIGINGSWET OP DIE BRANDSTOF-NAVORSINGSINSTITUUT EN STEENKOOL, 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel twaalf van die Wet op die Brandstof-navorsings-instituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig by subartikel (a) van artikel elf van die Wysigings-wet op die Brandstof-navorsingsinstituut en Steenkool, 1933 (Wet No. 2 van 1933), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om op alle steenkool verkoop of vir enige industriële doel, behalwe die produksie van steenkool by die steenkoolmyn, gebruik deur elke steenkoolmyn in die Unie geleë wat nie minder as 25,000 (vyf-en-twintigduisend) ton steenkool opgebring het, ten aansien van die kalenderjaar 1939 'n heffing van een-agste van een pennie per ton op te lê.

* No. 2110.] [29 Desember 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien van die „Wet op Maten en Gewichte, 1922” (No. 32 van 1922) Professor John Orr, O.B.E., M.I.M.E., A.M.I.E.E., A.Am.S.C.E., M.Am.S.M.E., vir 'n verdere tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1940, as lid van die Ykraad aan te stel. H.N. 503.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2111.] [29 December 1939.
AGRICULTURAL WAREHOUSE ACT, 1930
(ACT No. 42 of 1930).

In terms of section eight of the above-mentioned Act, it is hereby notified that the undermentioned warehouse licences for the storage of grain, issued to the South African Railways and Harbours, lapsed on the 31st December, 1939, and have been renewed for the calendar year 1940.

Elevator at.	No. of Lapsed Licence.	No. of New Licence.
Frankfort.....	298	372
Reitz.....	299	373
Heilbron.....	300	374
Klerksdorp.....	338	375
Bethlehem.....	339	376
Kroonstad.....	340	377
Bethal.....	341	378
Senekal.....	342	379
Arlington.....	343	380
Rendezvous.....	344	381
Bothaville.....	345	382
Kinross.....	346	383
Clocolan.....	347	384
Vermaas.....	348	385
Ventersdorp.....	349	386
Balfour North.....	350	387
Vrede.....	351	388
Ficksburg.....	352	389
Coligny.....	353	390
Makokskraal.....	354	391
Potchefstroom.....	355	392
Middelburg (Transvaal).....	356	393
Leslie.....	357	394
Pienaars River.....	358	395
Kaallaagte.....	359	396
Hennenman.....	360	397
Westminster.....	361	398
Leeuwdoornstad.....	362	399
Maquassi.....	363	400
Koster.....	364	401
Davel.....	365	402
Standerton.....	366	403
Val.....	367	404
Settlers.....	368	405
Moorreesburg.....	369	406
Durban.....	370	407
Capetown.....	371	408

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2111.] [29 Desember 1939.
LANDBOUPAKHUISWET, 1930 (WET No. 42 VAN 1930).

Ooreenkomstig artikel agt van bogenoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat onderstaande pakhuislisensies vir die opberging van graan, wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens uitgereik is, op 31 Desember 1939 verval het en hernu is vir die kalenderjaar 1940.

Graansuier op.	No. van vervalde lisensie.	No. van nuwe lisensie.
Frankfort.....	298	372
Reitz.....	299	373
Heilbron.....	300	374
Klerksdorp.....	338	375
Bethlehem.....	339	376
Kroonstad.....	340	377
Bethal.....	341	378
Senekal.....	342	379
Arlington.....	343	380
Rendezvous.....	344	381
Bothaville.....	345	382
Kinross.....	346	383
Clocolan.....	347	384
Vermaas.....	348	385
Ventersdorp.....	349	386
Balfour-Noord.....	350	387
Vrede.....	351	388
Ficksburg.....	352	389
Coligny.....	353	390
Makokskraal.....	354	391
Potchefstroom.....	355	392
Middelburg (Transvaal).....	356	393
Leslie.....	357	394
Pienaarsrivier.....	358	395
Kaallaagte.....	359	396
Hennenman.....	360	397
Westminster.....	361	398
Leeuwdoornstad.....	362	399
Maquassi.....	363	400
Koster.....	364	401
Davel.....	365	402
Standerton.....	366	403
Val.....	367	404
Settlers.....	368	405
Moorreesburg.....	369	406
Durban.....	370	407
Kaapstad.....	371	408

* No. 2112.] [29 December 1939.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section seven of the Fruit Export Act, 1914 (Act No. 17 of 1914), made the following regulation:—

The regulations published under Government Notice No. 1318 of the 4th September, 1936, relating to the constitution and procedure of boards of reference for the purposes of section five of the Fruit Export Act, 1914, are hereby amended by the substitution in Regulation No. 2 for the figures "48" of the figures "24".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2090.] [29 December 1939.

It is notified for general information that the Cash on Delivery Parcel System will, as from the 1st January, 1940, be extended to Northern Rhodesia.

The Cash on Delivery fees which will be payable on each parcel in addition to the parcel rate of postage will be 1s. for the first £1 or portion thereof of the trade charge to be collected, plus 3d. for each additional £1 or portion thereof, up to a maximum of £40.

* No. 2112.] [29 Desember 1939.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van die „Uitvoer van Vruchten Wet, 1914" (Wet No. 17 van 1914), die volgende regulasie gemaak:—

Die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 1318 van 4 September 1936 betreffende die samestelling en optrede van rade van beslissing vir die toepassing van artikel vyf van die „Uitvoer van Vruchten Wet, 1914" word hierby gewysig deur die vervanging van die syfer „48" in Regulasie No. 2 deur die syfer „24".

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2090.] [29 Desember 1939.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat die „kontant by aflewering"-pakketstelsel na Noord-Rhodesië uitgebrei sal word met ingang van 1 Januarie 1940.

Die „kontant by aflewering"-gelde wat benewens die pakketposgeld op elke pakket betaal moet word, sal wees 1s. vir die eerste £1 (of gedeelte daarvan) van die handelsbedrag wat ingevorder moet word, plus 3d. vir elke addisionele £1 of gedeelte daarvan, tot 'n maksimum van £40.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2091.] [18 December 1939.
PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES
ACT, No. 23 of 1935.

It is hereby notified for general information that it is proposed to amend the description of the Diocesan College football jersey, as registered under Government Notice No. 1239 of the 9th August, 1937, by the substitution thereof of the following description:—

Football jersey: Containing a combination of the following colours: a navy blue jersey with a light blue collar.

Any person affected, or likely to be affected by the amendment, who desires to raise objections thereto, may do so within three months from the date of this Notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

* No. 2092.] [29 December 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations:—

PART VI.

Public Service Regulation No. 142 is hereby amended by the insertion of the words "wireless outdoor officer" after the words "inspector of uniformed staff" appearing in paragraph (1) of the regulation.

PART IX

Public Service Regulation No. 183 (1) (f) is hereby amended by the substitution of the word "Settlements" for the words "Forestry Settlements".

* No. 2093.] [20 December 1939.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS
ACT, 1937.—DANIEL HATTINGH DE SWARDT AND
FAMILY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Daniel Hattingh de Swardt, his wife Jacoba Magdalena de Swardt (born Swart) and their minor child Elise Martie de Swardt, to assume the surname of "Archer".

* No. 2094.] [21 December 1939.
NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934, IMPRINT
ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION
EIGHT.

IMPRINTS ON PRINTED MATTER

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

Name. Naam.	Address. Adres.	Abbreviation Authorised. Afkorting goedgekeur.
Karoo Printing Works, Ltd.....	Church Street, Victoria West (Kerkstraat Victoria-Wes).....	"K.P.W.Ltd."
Unie-Volkspers, Beperk.....	Corner Victoria Quay and Sea Street (Hoek van Victoria Kaai en Seestraat), Port Elizabeth	"U-Volkspers P.E."
Saxon Printing Company.....	210 Fox Street, corner of Nugget Street (Fosstraat 210, hoek van Nuggetstraat), Johannesburg	"S."

* No. 2095.] [21 December 1939.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER
AUTHORISED TO SIGN CERTIFICATES OF IDENTITY.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Henry Edward Tickner of the office of the Principal Immigration Officer, Capetown, to sign Certificates of Identity which may be issued in terms of sub-section (2) of section *twenty-five* of that Act, and such certificates and other documents which may be issued under the regulations framed under the Act, having effect from the 6th December, 1939, and for so long as he is attached to that office.

H. G. LAWRENCE,
Minister of the Interior.

6th December, 1939.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No 2091.] 18 Desember 1939.
BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS
WET, No. 23 VAN 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die voorneme bestaan om die omskrywing van die Diocesan-kollege-voetbaljersie, soos geregistreer by Goewermmentskennisgewing No. 1239 van 9 Augustus 1937, te vervang deur die volgende beskrywing:—

Voetbaljersie: Bestaande uit 'n samestelling van die volgende kleure: 'n marineblou jersie met 'n ligblou kraag.

Enigeen wat by die wysiging betrokke is of moontlik daarby betrokke kan wees, en besware daarteen wil opper, kan sulks binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen en wel op die voorgeskrewe vorm wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

* No. 2092.] [29 Desember 1939.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-neentig* van die „Staatsdiens Wet”, 1923, onderstaande wysigings in die Staatsdiensregulasies te maak:—

AFDELING VI.

Staatsdiensregulasie No. 142 word hierby gewysig deur die woorde „buitebeampte (draadloos)” na die woorde „inspekteur van uniformdraende staf” wat in paragraaf (1) van die regulasie voorkom, in te voeg.

AFDELING IX.

Staatsdiensregulasie No. 183 (1) (f) word hierby gewysig deur die woord „Bosbounederssettings” te vervang deur die woord „Nedersettings”.

* No. 2093.] [20 Desember 1939.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL NEGE VAN DIE
WET OP VREEMDELINGE, 1937.—DANIEL HAT-
TINGH DE SWARDT EN GESIN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Daniel Hattingh de Swardt, sy eggenote Jacoba Magdalena de Swardt (gebore Swart) en hul minderjarige kind Elise Martie de Swardt te magtig om die familienaam „Archer” aan te neem.

* No. 2094.] [21 Desember 1939.
NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934, AFKOR-
TINGS VAN DRUKKERSNAAM GEREGERISTREER
INGEVOLGE ARTIKEL AG.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *ag* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), onderstaande drukkers te magtig om die afkortings, teenoor hul name vermeld, as drukkersnaam benewens of in plaas van hul volledige name en adresse te gebruik.

Address. Adres.	Abbreviation Authorised. Afkorting goedgekeur.
Karoo Printing Works, Ltd.....	Church Street, Victoria West (Kerkstraat Victoria-Wes).....
Unie-Volkspers, Beperk.....	Corner Victoria Quay and Sea Street (Hoek van Victoria Kaai en Seestraat), Port Elizabeth
Saxon Printing Company.....	210 Fox Street, corner of Nugget Street (Fosstraat 210, hoek van Nuggetstraat), Johannesburg

* No. 2095.] [21 Desember 1939.

„WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913”.—
AMPTENAAR GEMAGTIG OM SERTIFIKATE VAN
IDENTITEIT TE TEKEN.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913” (Wet No. 22 van 1913), magtig ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, meneer Henry Edward Tickner, van die kantoor van die Hoof-immigrasiebeampte, Kaapstad, om Sertifikate van Identiteit wat uitgereik mag word ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet, en sulke sertifikate en ander dokumente wat uitgereik mag word kragtens die regulasies afgekondig ingevolge die Wet, te teken vanaf 6 Desember 1939 en vir solank as hy in bogenoemde kantoor werksaam is.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Binnelandse Sake.

6 Desember 1939.

* No. 2113.] [22 Desember 1939.

APPOINTMENT OF ACTING ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *sixty-eight* (4) of the South Africa Act, 1909, to appoint Henry Edward Irving, Esquire, Provincial Secretary of the Province of the Orange Free State, as Acting Administrator of that Province for the period 13th December, 1939, to the 13th January, 1940, during the absence on leave of the Administrator.

* No. 2114.] [18 Desember 1939.

It is hereby notified for general information that Mr. J. S. Hurter, Under-Secretary for the Interior, has been appointed to act as Secretary for the Interior, with effect from the 27th December, 1939, during the absence on leave of Mr. J. H. de Wet, Secretary for the Interior.

* No. 2115.] [22 Desember 1939.

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS, RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.

PROTECTION OF MONUMENTS.

Under section *eight* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior do hereby proclaim the object set out in the Schedule below to be a monument in terms of paragraph (a) of that section.

H. G. LAWRENCE,
Minister of the Interior.

SCHEDULE.

In the Cape Province.

Object.	Situation.
Valley of Desolation, Graaff-Reinet ...	The figure ABCDEF represents 63-4338 morgen, being portion 31 called "The Valley of Desolation" portion of the Graaff-Reinet Commonage, situate in the Municipality of Graaff-Reinet, Division of Graaff-Reinet, Province of the Cape of Good Hope.

* No. 2116.] [22 Desember, 1939.

DISPOSAL OF VALUELESS RECORDS.

It is notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of paragraph *four* of Government Notice No. 2279 of the 17th December, 1926, approved the destruction of certain documents of the office of the Cape Auditor-General at present deposited in the Archives at Capetown. Copies of the schedule containing particulars of the documents will lie for public inspection for a period of sixty days from the date of publication hereof at the Archives Offices at Pretoria, Capetown, Bloemfontein and Pietermaritzburg, and any person desiring to raise an objection to the destruction of any document may do so by letter addressed to the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria, within the period mentioned.

If after the lapse of that period no objection has been raised, steps will be taken for the effective destruction of the documents referred to.

In the event of an objection being lodged, the Minister of the Interior will decide the matter.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2086.] [29 Desember 1939.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Theophilus Butler has been appointed by the Town Council of Springs as its representative on the Rand Water Board during the absence on leave of Mr. P. A. M. Brink.

* No. 2096.] [29 Desember 1939.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *eight* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Daniel Macfarlane Davidson has been appointed by the Germiston Municipality as its representative on the Rand Water Board, *vice* Mr. T. Stark, resigned.

* No. 2113.] [22 Desember 1939.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *ag-en-sestig* (4) van die Zuid-Afrika Wet, 1909, die weledele heer Henry Edward Irving, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Oranje Vrystaat, aan te stel as Waarnemende Administrateur van daardie Provinsie vir die tydperk 13 Desember 1939 tot 13 Januarie 1940, gedurende die afwesigheid met verlof van die Administrateur.

* No. 2114.] [18 Desember 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat meneer J. S. Hurter, Ondersekretaris van Binnelandse Sake, aangestel is om op te tree as Sekretaris van Binnelandse Sake, met ingang van 27 Desember 1939, gedurende die afwesigheid met verlof van meneer J. H. de Wet, Sekretaris van Binnelandse Sake.

* No. 2115.] [22 Desember 1939.

DIE WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENKWAARDIGHEDEN EN OUDHEDE, 1934.

BESKERMING VAN MONUMENTE.

Kragtens artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), proklameer ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, hierby die voorwerp, soos uiteengesit in onderstaande blyae as 'n gedenkwaardigheid kragtens paragraaf (a) van daardie artikel.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Binnelandse Sake.

BYLAE.

In die Kaapprovinsie.

Voorwerp.	Ligging.
Vallei van Verlatenheid, Graaff-Reinet	Die figuur ABCDEF stel voor 63-4338 morge, gedeelte 31, genoem "The Valley of Desolation", gedeelte van die Graaff-Reinets Dorpsgrond, geleë in die Munisipaliteit Graaff-Reinet, afdeling Graaff-Reinet, provinsie Kaap die Goeie Hoop.

* No. 2116.] [22 Desember 1939.

BESIKKING OOR NUTTELOSE DOKUMENTE.

Ingevolge paragraaf *vier* van Goewermmentskennissgewing No. 2279 van 17 Desember 1926, word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake die vernietiging van sekere dokumente van die kantoor van die Kaapse Ouditeur-generaal wat op die oomblik in die Argief, Kaapstad, bewaar word, goedgekeur het. Afskrifte van die lys waarin besonderhede van die dokumente vervat is, sal vir 'n tydperk van sesig dae, gereken van die datum van hierdie kennisgewing, ter insae van die publiek lê by die Argiefkantoor te Pretoria, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, en enigeen wat besware teen die vernietiging van enige dokumente wil indien, kan dit binne genoemde tydperk, per brief, gerig aan die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, doen.

Indien, na verloop van hierdie tydperk, geen besware ingedien is nie, sal stappe gedoen word vir die doeltreffende vernietiging van genoemde dokumente.

Ingeval besware ingedien word sal die Minister van Binnelandse Sake daaroor beslis.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermmentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2086.] [29 Desember 1939.

VERTEENWOORDIGING OP DIE RANDWATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *twalf* van die "Rand Water Board Incorporation Ordinance", 1903 (Transvaal), is meneer Theophilus Butler deur die Stadsraad, Springs, aangestel as sy verteenwoordiger op die Randwaterraad gedurende die afwesigheid van meneer P. A. M. Brink wat op verlof is.

* No. 2096.] [29 Desember 1939.

VERTEENWOORDIGING OP DIE RANDWATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *agt* van die "Rand Water Board Incorporation Ordinance", 1903 (Transvaal), is meneer Daniel Macfarlane Davidson deur die Munisipaliteit Germiston aangestel as sy verteenwoordiger op die Randwaterraad in plaas van meneer T. Stark wat bedank het.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2084.]

[29 December 1939.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANVAS AND ROPEWORKING INDUSTRY,
WITWATERSRAND AND PRETORIA.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Canvas and Ropeworking Industry shall be binding from the 1st day of January, 1940, and for the period ending the 31st day of December, 1940, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 15 (inclusive), 17 to 20 (inclusive) and 22 of the said Agreement shall be binding from the 1st day of January, 1940, and for the period ending the 31st day of December, 1940, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding the farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion of the Magisterial District of Brakpan transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs and Pretoria (excluding the farm Geelbeksvley No. 345);
- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding the farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion of the Magisterial District of Brakpan transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs and Pretoria (excluding the farm Geelbeksvley No. 345); and from the 1st day of January, 1940, and for the period ending the 31st day of December, 1940, the provisions contained in clauses 3 to 9 (inclusive), 13, 15, 17, 18, 20 and 22 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section one of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CANVAS AND
ROPEWORKING INDUSTRY, WITWATERSRAND
AND PRETORIA.

AGREEMENT.

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Transvaal Canvas and Allied Trades' Association
(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization"), of the one part, and the

South African Canvas and Ropeworkers' Union
(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Canvas and Ropeworking Industry, Witwatersrand and Pretoria.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding the farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs and Pretoria (excluding the farm Geelbeksvley No. 345), by all members of the employers' organization who are employers within the meaning of the Act and by all members of the trade union who are employees within the meaning of the Act and for whom wages are prescribed in Section 4 of this Agreement.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for a period of one year or such period as may be determined by him.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2084.]

[29 Desember 1939.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

SEILDOEK- EN TOUBEWERKINGSNYWERHEID,
WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die bylae verskyn en betrekking het op die Seildoek- en Toubewerkingsnywerheid vanaf die 1ste dag van Januarie 1940 en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1940, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 15, 17 tot en met 20 en 22 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 1ste dag van Januarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1940, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met uitsondering van die plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Brakpan wat by Proklamasie No. 149 van 1930 aan die magistraatsdistrik Heidelberg onttrek is), Benoni, Springs en Pretoria (met uitsondering van die plaas Geelbeksvley No. 345);
- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 9, 13, 15, 17, 18, 20 en 22 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 1ste dag van Januarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 31ste dag van Desember 1940, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met uitsondering van die plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Brakpan wat by Proklamasie No. 149 van 1930 aan die magistraatsdistrik Heidelberg onttrek is), Benoni, Springs en Pretoria (met uitsondering van die plaas Geelbeksvley No. 345); *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordskrywing van die uitdrukking "werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CANVAS AND
ROPEWORKING INDUSTRY, WITWATERSRAND
AND PRETORIA.”

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Transvaal Canvas and Allied Trades' Association”

(hierin verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”) aan die een kant, en die

„South African Canvas and Ropeworkers' Union”

(hierin verder genoem „die werknemers” of „die vakvereniging”) aan die ander kant;

wat die partye is by die „Industrial Council for the Canvas and Ropeworking Industry, Witwatersrand and Pretoria”.

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (uitsluitende die plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte wat by Proklamasie No. 149 van 1930 aan die magistraatsdistrik Heidelberg onttrek is), Benoni, Springs en Pretoria (uitsluitende die plaas Geelbeksvley No. 345) nagekom word deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat werkgewers is binne die betekenis van die Wet en deur alle lede van die vakvereniging wat werknemers is binne die betekenis van die Wet en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word.

2. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid, ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag vasstel, en bly van krag vir 'n tydperk van een jaar of vir sodanige tydperk as hy mag bepaal.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1937;

"Council" means the Industrial Council for the Canvas and Ropeworking Industry, Witwatersrand and Pretoria, registered in terms of section two of Act No. 11 of 1924 and deemed to have been registered under the Act;

"Canvas and Ropeworking Industry" or "Industry" for the purposes of this agreement, means without in any way limiting the ordinary interpretation of the term, the industry carried on in establishments where goods (other than mattresses of coir and bags of jute), of canvas and/or coir, including coir matting, and/or jute, including jute cloths, are manufactured or made up;

"establishment" means any place in which one or more employees are engaged in the Canvas and Ropeworking Industry;

"experience" means the total period of service of an employee in the Canvas and Ropeworking Industry;

"first grade assistant" means a male employee employed on any work other than that falling within any other definition contained in this agreement or that performed by the administrative sales or delivery staff of the establishment who has completed 4½ years' experience in such operations;

"foreman" means an employee who is in charge of any one or more of the classes of employees enumerated in Section 4 (1) and who has had not less than five years' experience in the Industry.

"hourly wage" means the weekly wage divided by forty-eight;

"labourer" means an employee who is employed on one or more of the following operations or duties: Carrying goods, delivering goods, rolling up material or manufactured articles, stencilling, putting in ropes but not splicing them, painting of poles and tent tops, knocking in eyelets, provided position for same is previously indicated, putting wire hooks in ventilating pipes and/or in waterbag handles, painting or brushing of oil or solution on canvas for waterproofing purposes, dressing of canvas, staining wood for tent poles, drilling holes for awnings and blinds and cleaning up, and who may in addition perform any other duty not involving the use of any machine, tool or implement;

"learner machinist" means an employee who is employed on learning the work of a machinist and who has had less than 2½ years' experience in the work of a machinist in the Industry;

"Machinist" means an employee who is employed exclusively sewing canvas or other materials used in the Industry by means of sewing machines and who has had not less than 2½ years' experience in such work in the Industry;

"second grade assistant" means a male employee employed on the work of a first grade assistant who has had less than 4½ years' experience in such work.

4. WAGES.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section, the following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of employees:—

	Per Week.
	£. s. d.
(a) (i) Foreman	7 0 0
(ii) 1st Grade assistant	4 10 0
(iii) 2nd Grade assistant—	
First six months of experience ...	1 2 6
Second six months of experience ...	1 7 6
Third six months of experience ...	1 12 6
Fourth six months of experience ...	1 17 6
Fifth six months of experience ...	2 2 6
Sixth six months of experience ...	2 10 0
Seventh six months of experience ...	3 0 0
Eighth six months of experience ...	3 10 0
Ninth six months of experience ...	4 0 0
(b) (i) Female employee engaged principally on cutting work	4 0 0
(ii) Machinist	2 17 6
(iii) Learner machinist—	
First six months of experience ...	1 7 6
Second six months of experience ...	1 12 6
Third six months of experience ...	1 17 6
Fourth six months of experience ...	2 2 6
Fifth six months of experience ...	2 10 0
(c) Labourers	1 2 0

(2) An employee who at the date of this Agreement was employed at rates of wages more favourable to him than those prescribed in this section for an employee of his class shall continue to receive such wages whilst he is in the service of the same employer.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebruik word en waarvan in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet inbegrepe, en tensy dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde, wat die manlike geslag aandui, ook vrouens in; en verder, tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

"Wet", die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

"Raad", die "Industrial Council for the Canvas and Ropeworking Industry, Witwatersrand and Pretoria"; wat ingevolge artikel twee van Wet No. 11 van 1924 geregistreer is en beskou as geregistreer te wees ingevolge die Wet;

"Seildoek- en Toubewerkingsnywerheid", of "Nywerheid", vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms, en sonder om die gewone verklaring van die term op enige wyse te beperk, die nywerheid wat voortgesit word in inrigtings waar goedere (behalwe klapperhaar-matrasse en goingsakke) van seildoek en/of klapperhaar, insluitende klapperhaar-matgoed en/of goeing, insluitende goeingmateriaal, vervaardig of opgemaak word;

"inrigting", enige plek waar een of meer werknemers by die seildoek- en toubewerkingsnywerheid in diens is;

"ervaring", die totale dienstryd van 'n werknemer in die seildoek- en toubewerkingsnywerheid;

"assistent, eerste graad", 'n manlike werknemer werksaam i.v.m. enige ander werk as die wat binne enige ander woordbepaling val wat in hierdie Ooreenkoms bevat is, of dié verrig deur die administratiewe verkopings- of afleweringpersoneel van die inrigting wat 4½ jaar ervaring in sodanige werksaamhede opgedoen het;

"voorman", 'n werknemer aan die hoof van een of meer van die groepe werknemers wat in artikel 4 (1) vermeld word en wat minstens vyf jaar ervaring in die nywerheid gehad het.

"uurloon", die weeklikse loon deur ag-en-veertig gedeel;

"arbeider", 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede of pligte verrig: goedere dra of aflewer; materiaal of vervaardigde artikels oprol; sjabloner; toue insit maar hulle nie splits nie; pale en tentkappe verf; ogies inslaan mits die plek daarvoor voorheen aangedui is; draadhakies in ventilerings-pype en/of in watersakhandvatsels sit; seildoek met olie of rubberlym verf of vee om dit waterdig te maak; seildoek behandel; hout vir tentpale kleur; gate vir seile en blindings boor; en opruiming, en wat behalwe dit nog enige ander taak vervul waarby die gebruik van 'n masjien, gereedskap of werktuig nie inbegrepe is nie;

"masjienwerkersleerling", 'n werknemer wat werksaam is om die werk van 'n masjienwerker te leer en wat minder as 2½ jaar ervaring in die werk van 'n masjienwerker in die nywerheid opgedoen het;

"masjienwerker", 'n werknemer wat uitsluitlik werksaam is om met naaimasjiene seildoek of ander materiaal wat in die nywerheid gebruik word, vas te naai en wat minstens 2½ jaar ervaring in sodanige werk in die nywerheid opgedoen het;

"assistent, tweede graad", 'n manlike werknemer werksaam op werk van 'n assistent, eerste graad, wat minder as 4½ jaar ervaring in sodanige werk opgedoen het.

4. LONE.

(1) Onderstaande minimum lone moet, behoudens die bepalinge van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel, aan ondervermelde groepe werknemers betaal word:—

	Per Week.
	£ s. d.
(a) (i) Voorman	7 0 0
(ii) Assistent, 1ste graad	4 10 0
(iii) Assistent, 2de graad—	
die eerste ses maande ervaring ...	1 2 6
die tweede ses maande ervaring ...	1 7 6
die derde ses maande ervaring ...	1 12 6
die vierde ses maande ervaring ...	1 17 6
die vyfde ses maande ervaring ...	2 2 6
die sesde ses maande ervaring ...	2 10 0
die sewende ses maande ervaring ...	3 0 0
die agste ses maande ervaring ...	3 10 0
die negende ses maande ervaring ...	4 0 0
(b) (i) Vroulike werknemer hoofsaaklik werksaam om uit te sny	4 0 0
(ii) masjienwerker	2 17 6
(iii) masjienwerkersleerling—	
die eerste ses maande ervaring ...	1 7 6
die tweede ses maande ervaring ...	1 12 6
die derde ses maande ervaring ...	1 17 6
die vierde ses maande ervaring ...	2 2 6
die vyfde ses maande ervaring ...	2 10 0
(c) Arbeiders	1 2 0

(2) Aan 'n werknemer wat op die datum van hierdie Ooreenkoms in diens was teen 'n hoër loon as die wat in hierdie artikel vir 'n werknemer van sy soort bepaal is, moet sodanige hoër loon betaal word vir solank as wat hy by dieselfde werkgever in diens is.

(3) A female employee who is employed on work other than machining shall, save as is provided for in sub-section (1) (b) (i) of this section, be paid at the rate of wages prescribed for a 2nd Grade Assistant according to her total experience.

(4) No portion of the operation of putting up blinds or awnings shall be carried out except under the supervision of a 1st Grade Assistant.

(5) Any employee who is engaged during any day in work falling under two or more headings of sub-section (1) (a), (b), and (c) of this section shall be paid for the whole day at the rate prescribed for the class of work on which he had been employed for which the highest wage is payable.

5. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) Wages and rates shall be paid in cash weekly, or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) Where in any establishment work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

(4) No deductions of any kind, other than the following, may be made from the wages and rates due to an employee:—

- When an employee is absent from work—a *pro rata* amount for the period of such absence.
- With the written consent of the employee—deductions for holiday, sick, insurance, or pension funds.
- Levies in terms of section 15 of this Agreement.
- Any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payment on behalf of an employee.

6. PIECE-WORK.

No employer shall require or allow any employee to work piece-work or other system by which earnings are based on quantity or output of work done.

7. RATIO OF EMPLOYEES.

(1) Where three or more employees are employed in any establishment, one such employee shall be a foreman.

(2) No second grade assistant shall be employed in an establishment unless at least one foreman and one first grade assistant is employed, and for every first grade assistant employed in an establishment not more than three second grade assistants may be employed.

8. OUTWORK.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the industry, including repairing and assembling, elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such an employer, and, in the nature of the job, cannot be performed in his establishment.

(2) No employee shall solicit or take orders for, or undertake any work in the industry on his own account for sale and/or gain and/or on behalf of any other persons or firms whilst in the service of an employer engaged in the industry.

9. HOURS OF WORK AND OVERTIME.

(1) (a) The number of hours of work per week in respect of which minimum wages are prescribed in Section 4 of this agreement shall not exceed 48 which shall, subject to paragraph (b) be regarded as the usual working hours.

(b) The usual working hours in any week may be distributed throughout the week at the direction of the employer, who shall cause to be exhibited in a conspicuous place within his establishment, a notice showing the time on each day, to be worked by each employee during the ensuing week.

(c) Any time worked outside the usual working hours on any week-day shall be regarded as overtime and shall be paid for in respect of the first three hours at the rate of time and a quarter and at the rate of one and a half times the hourly wage in respect of any further hours so worked.

(d) Where no notice has been exhibited by the employer in terms of paragraph (b) the following shall be deemed to be the usual daily working hours in each week:—

Monday: 7.45 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 5.30 p.m.;
 Tuesday: 7.45 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 5.30 p.m.;
 Wednesday: 7.45 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 5.30 p.m.;
 Thursday: 7.45 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 5.30 p.m.;
 Friday: 7.45 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 5.30 p.m.;
 Saturday: 7.45 a.m. to 12 noon;

and the provisions of paragraph (c) shall apply as though the above hours had been included in a notice exhibited in terms of paragraph (b).

(e) The maximum number of hours that may be worked in any one week shall be 60.

(3) 'n Vroulike werknemer wat werk, behalwe masjienwerk, verrig, moet, behoudens soos bepaal in subartikel (1) (b) (i) van hierdie artikel, die loon voorgeskryf vir 'n assistent, graad II, volgens haar totale ervaring, betaal word.

(4) Geen gedeelte van die werksaamheid om blindings of selle aan te bring, mag sonder die toesig van 'n assistent, graad I, uitgevoer word nie.

(5) Enige werknemer wat gedurende enige dag in diens is by werk wat onder twee of meer hoofde van subartikel (1) (a), (b) en (c) van hierdie artikel val, moet vir die hele dag teen die loon voorgeskryf vir die soort werk wat hy verrig het en waarvoor die hoogste loon betaalbaar is, betaal word.

5. BETALING VAN TYD- EN STUKLONE.

(1) Tyd- en stuklone moet weekliks of by diensbeëindiging, indien dit vóór die gewone betaaldag van die werknemer val, in kontant betaal word.

(2) Vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgever geen onderriggeld bereken of aangeneem word nie.

(3) Indien in 'n inrigting werk verrig word deur werknemers wat in groepe of spanne georganiseer is, moet die verdienste van elke werknemer deur die werkgever betaal word.

(4) Van die tyd- en stuklone aan 'n werknemer verskuldig mag geen bedrae van watter aard ook, behalwe onderstaande, afgetrek word nie—

- ingeval 'n werknemer van die werk afwesig is—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- met skriftelike toestemming van die werknemer—kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioen-fondse;
- heffings ingevolge artikel 15 van hierdie Ooreenkoms;
- enige bedrag deur 'n werkgever ten behoeve van 'n werknemer betaal ingevolge 'n verpligting wat hom kragtens enige wet, ordonnansie of regsgeeding opgelê word.

6. STUKWERK.

Geen werkgever mag eis of toelaat dat enige werknemer op 'n stukwerkbasis of op enige ander basis, waarby sy verdienste volgens hoeveelheid of opbrings van gedane werk bereken word, werk nie.

7. VERHOUDING VAN WERKNEMERS.

(1) Indien in 'n inrigting drie of meer werknemers in diens is, moet een sodanige werknemer 'n voorman wees.

(2) Geen assistent, graad twee, mag in 'n inrigting in diens geneem word nie, tensy ten minste een voorman en een assistent, eerste graad, in diens is nie, en vir elke assistent, eerste graad, in 'n inrigting in diens mag nie meer as drie assistente, tweede graad, in diens geneem word nie.

8. BUITEWERK.

(1) Geen werkgever mag van enigeen van sy werknemers eis of hom toelaat om in die nywerheid elders as in die inrigting werk te doen nie, met inbegrip van reparasie- en inmeekaarsitwerk, behalwe wanneer sodanige werk ter uitvoering of voltooiing is van 'n bestelling wat by die werkgever geplaas is en uit die aard van die werk nie in die inrigting verrig kan word nie.

(2) Geen werknemer mag om werk vra of dit aanneem of enige werk in die nywerheid vir eie rekening vir verkoop of wins en/of namens enige ander persone of firmas aanneem nie terwyl hy in die diens is by 'n werkgever in die nywerheid.

9. WERKURE EN OORTYD.

(1) (a) Die getal werkure per week, ten opsigte waarvan die minimum lone voorgeskryf in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms betaalbaar is, mag nie meer as ag-en-veertig wees nie wat, onderworpe aan paragraaf (b), as die gewone werkure beskou moet word.

(b) Die gewone werkure in enige week, kan volgens opdrag van die werkgever oor die hele week versprei word. Die werkgever moet op 'n opvallende plek binne 'n inrigting 'n kennisgewing vertoon waarop die tyd elke dag wat gedurende die volgende week deur elke werknemer gewerk moet word, aangetoon word.

(c) Enige tyd wat buite die gewone werkure op enige weekdag gewerk word, moet as oortyd beskou word en moet, wat die eerste drie ure betref, teen een-en-'n-kwartmaal die tydloon betaal word en teen die koers van een-en-'n-halfmaal die uurloon vir enige verdere ure wat aldus gewerk word.

(d) Waar geen kennisgewing deur die werkgever ingevolge paragraaf (b) vertoon is nie, moet onderstaande as die gewone daaglikse werkure in elke week beskou word:—

Maandag: 7.45 v.m. tot 12.30 n.m. en 1.30 n.m. tot 5.30 n.m.;
 Dinsdag: 7.45 v.m. tot 12.30 n.m. en 1.30 n.m. tot 5.30 n.m.;
 Woensdag: 7.45 v.m. tot 12.30 n.m. en 1.30 n.m. tot 5.30 n.m.;
 Donderdag: 7.45 v.m. tot 12.30 n.m. en 1.30 n.m. tot 5.30 n.m.;
 Vrydag: 7.45 v.m. tot 12.30 n.m. en 1.30 n.m. tot 5.30 n.m.;
 Saterdag: 7.45 v.m. tot 12 middag;

en die bepalinge van paragraaf (c) is van toepassing asof bostaande ure in 'n kennisgewing ingevolge paragraaf (b) vertoon, ingesluit is.

(e) Die maksimum getal ure wat in enige week gewerk mag word, is 60.

(2) Any time worked on Sundays shall be regarded as overtime and shall be paid for at the rate of one and one half times the hourly wage in respect of the hours usually worked on week-days and thereafter at the rate of double time.

Any time worked on Good Friday shall be paid at the rate of double time, i.e. pay for the holiday at usual rate plus pay for working at usual rate.

(3) Where through business exigencies or otherwise, there is a shortage of work in an establishment, the work available shall, as far as possible, be evenly distributed by the employer amongst the employees concerned.

(4) An employee who on any day reports for duty at the usual starting time of an establishment, and for whom no work is available, shall be paid in respect of such day half the weekly wage divided by six, unless he was notified by his employer previously that his services would not be required. Such notification must be given prior to the employee leaving the establishment and shall not be for a longer period than one week.

10. HOLIDAYS.

(1) Good Friday shall be a paid holiday.

(2) Every employer shall allow to each employee one week's holiday per annum on full pay subject to the following conditions:—

- Qualification for such holiday shall be 52 weeks' continuous employment with the same employer, reckoned from 23rd March, 1937, or from the date of engagement, whichever is the later.
- Absence from work, through no fault of the employer, for any period or periods in excess of three consecutive weeks, shall not count towards the qualifying period of 52 weeks.
- Upon leaving the service of an employer before qualifying for annual leave, an employee shall be entitled receive in lieu of leave a holiday allowance calculated at the rate of one-twelfth of one week's wages for each calendar month worked, e.g. from 27th April to 26th May counts as one calendar month.
- No employee shall, for remuneration, engage in his normal occupation during the period of his holiday leave, whether the leave is for a full week or for portion of a week, calculated on the basis outlined in paragraphs (c) and (e) of this sub-section.
- The holiday allowance shall be based upon the average of the rates payable to the employee by the employer in terms of this Agreement during the three months immediately preceding the date on which the holiday allowance becomes due.
- The holiday shall be taken within a period of three months after it becomes due and shall be subject to the reasonable convenience of the employer.
- Should Good Friday fall within the week in which a holiday is taken, an extra day shall be given.

11. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

Not less than one week's notice shall be given by the employer or employee to terminate a contract of service, provided that this shall not affect—

- the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- any agreement between the employer and employee providing for a period of notice longer than one week;

and provided further that an employer may pay to an employee wages for and in lieu of the prescribed or agreed period of notice.

12. CERTIFICATE OF SERVICE.

(1) Each employee shall be provided by the Council with a book in the form of annexure (A) hereto and the employer shall complete the necessary particulars in the employee's book on termination of service.

(2) The employer shall, before engaging an applicant for work, require such applicant to produce his book completed or issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, or a certificate signed by the Secretary to the Council specifying the length of previous experience (if any) which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant, provided that in the case of an applicant who has not been engaged previously in the industry no certificate shall be required.

13. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person.

(2) The Council shall fix the conditions subject to which such exemption is granted, and the period during which such exemption shall operate provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned withdraw any licence of exemption whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(2) Enige tyd op Sondae gewerk moet as oortyd beskou word en moet voor betaal word teen die koers van een-en-halfmaal die uurloon ten opsigte van die ure gewoonlik op weksdae gewerk en daarna teen tweemaal die tydloon.

Vir enige tyd gewerk op Goeie Vrydag moet teen tweekeer die tydloon betaal word, d.w.s. betaling vir die vakansie teen gewone loon plus betaling vir werk teen gewone loon.

(3) Waar daar in 'n inrigting weens noodsaaklike besigheidsaangeleenthede of om ander redes 'n tekort aan werk is, moet die beskikbare werk sover doenlik deur die werkgewer ewerdig onder die betrokke werknemers verdeel word.

(4) As 'n werkgewer hom op enige dag op die gewone begintyd van die inrigting vir werk aanmeld en daar vir hom geen werk beskikbaar is nie, dan moet aan hom ten opsigte van sodanige dag die helfte van die weekloon gedeel deur ses betaal word, tensy die werkgewer hom vooraf kennis gegee het dat sy dienste nie nodig sal wees nie. Sodanige kennisgewing moet gegee word voordat die werknemer die inrigting verlaat en mag nie vir 'n langer tydperk as 'n week wees nie.

10. VAKANSIE.

(1) Goeie Vrydag as 'n betaalde vakansiedag.

(2) Elke werkgewer moet jaarliks aan elke werknemer 'n week vakansie teen volle betaling toestaan, onderworpe aan onderstaande voorwaardes:—

- Kwalifikasie vir sodanige vakansie is 52 weke ononderbroke diens by dieselfde werkgewer, bereken vanaf 23 Maart 1937 of vanaf die datum van indiensneming, na gelang van die jongste datum.
- Afwesigheid van werk sonder toedoen van die werkgewer, vir enige tydperk of tydperke van meer as drie agtereenvolgende weke, kan nie vir die kwalifiserende tydperk van 52 weke bygereken word nie.
- As 'n werknemer die diens van 'n werkgewer verlaat voordat hy vir die jaarlikse verlof gekwalifiseer het, is hy, in stede van verlof, geregtig tot 'n vakansietoelae bereken teen een-twaalfde van die weekloon vir elke kalendermaand diens, b.v. vanaf 27 April tot 26 Mei word as een kalendermaand gereken.
- Geen werknemer mag gedurende die tydperk van sy vakansieverlof vir beloning in sy beroep werk nie, hetsy die verlof vir 'n volle of deel van 'n week is, bereken op die basis uiteengesit in paragrawe (c) en (e) van hierdie subartikel.
- Die vakansietoelae moet gebaseer word op die gemiddelde loon, wat gedurende die drie maande onmiddellik voor die datum waarop die vakansie toelae verskuldig is, deur die werkgewer aan die werknemer betaal moet word ingevolge hierdie Ooreenkoms.
- Die vakansie moet binne 'n tydperk van drie maande nadat dit verskuldig is, geneem word en is onderworpe aan die redelike gerief van die werkgewer.
- Indien Goeie Vrydag binne die week val waarin vakansie geneem word, moet 'n ekstra dag toegestaan word.

11. DIENSBEÏNDIGING.

'n Werkgewer of 'n werknemer moet minstens een week vooraf kennis gee van diensopsegging om 'n dienskontrak te beëindig met dien verstande dat dit onderstaande nie sal raak nie—

- die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om 'n dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige goeie rede wat deur die wet as voldoende erken word;
- enige ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n werknemer waarby vir 'n langer diensopseggingstydperk as een week voorsiening gemaak word;

en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n werknemer loon kan betaal in plaas van die diens volgens die voorgeskrewe tydperk, of soos ooreengekom, op te se.

12. DIENSSERTIFIKAAT.

(1) Elke werknemer moet deur die Raad van 'n boek, in die vorm van aanhangsel A hiervan voorsien word en die werkgewer moet by diensbeëindiging die nodige besonderhede in die werknemer se boek invul.

(2) Die werkgewer moet, voordat hy 'n applikant vir werk in diens neem, van sodanige applikant vereis om sy boek te vertoon wat ingevul of uitgereik is ooreenkomstig die bepalingen van subartikel (1) van hierdie artikel, of 'n sertifikaat deur die Sekretaris van die Raad onderteken wat die duur van die vorige ervaring (indien enige) vermeld wat bygereken moet word ten einde die loon vas te stel wat aan die applikant betaal moet word, met dien verstande dat van 'n applikant wat nie van te vore in die nywerheid werksaam was nie, geen sertifikaat geëis kan word nie.

13. VRYSTELLING.

(1) Die Raad kan aan of betreffende enige persoon vrystelling van enige bepalingen van hierdie Ooreenkoms verleen.

(2) Die Raad moet die voorwaardes waaronder sodanige vrystelling verleen word en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling 'n krag is, vasstel met dien verstande dat die Raad na goedgekeurde en nadat een week skriftelike kennis aan die betrokke persoon gegee is, enige vrystellingslisensie kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen is, verstreke is of nie.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a licence of exemption signed by him, setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted; and
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

- (a) number consecutively all licences of exemption issued;
- (b) retain a copy of each licence of exemption issued; and
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence of exemption to the employer concerned and to—

(i) The Divisional Inspector of Labour, P.O. Box 4560, Johannesburg; or

(ii) The Divisional Inspector of Labour, P.O. Box 393, Pretoria, as the case may be.

14. EMPLOYEES' REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Every employer shall grant to any of his employees who is a representative on the Council, every reasonable facility to attend to his duties in connection with the Council.

15. COUNCIL FUNDS.

For the purpose of meeting the expenses of the Council each employer shall deduct 1s. per calendar month from the earnings of each of his employees other than labourers for whom minimum wages are prescribed in this Agreement. Where an employee has been employed for less than a month a proportional deduction shall be made. To the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 1338, Johannesburg, together with a statement giving the names of employees and the period covered by the payment.

The Council may, whenever it considers such a step necessary, either reduce the amount to be deducted or suspend deductions for a period or periods which it shall specify.

16. MEMBERSHIP OF TRANSCAAL CANVAS AND ALLIED TRADES ASSOCIATION AND SOUTH AFRICAN CANVAS AND ROPEWORKERS' UNION.

(1) No member of the South African Canvas and Rope-workers' Union shall accept employment with any employer who is not a member of the Transvaal Canvas and Allied Trades Association and no member of the Transvaal Canvas and Allied Trades Association shall give employment to any employee who is not a member of the South African Canvas and Rope-workers' Union.

(2) Proof of membership of the South African Canvas and Rope-workers' Union shall be the production of a membership card for the current year.

(3) This section shall not apply to foremen or to labourers, nor where, in the opinion of the Council, membership of a party to this Agreement has been refused without reasonable cause and the applicant has reported such refusal to the Council within 14 days thereof.

17. PERSONS UNDER 15.

No employer shall employ in his establishment a person under the age of 15 years.

18. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or, holidays has been granted in terms of section twenty-seven of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

19. SICK FUND.

(1) There is hereby established a fund which shall be known as "The Canvas & Ropeworkers' Sick Fund" or "The Fund".

(2) For the purpose of such fund each employer shall deduct from the wages of each of his employees other than labourers, 2s. per month.

For each 2s. so deducted the employer shall add a like amount and shall forward month by month and not later than the tenth day of each month the total sum collected in respect of the previous month, to the Secretary of the Council, Box 1338, Johannesburg.

(3) The object of the Fund shall be the provision of medical attendance and medicine to employees to whom the Agreement applies during periods of sickness.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen is 'n vrystellingslisensie wat deur hom onderteken is, uitreik waarin onderstaande gemeld word:

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes vasgestel ingevolge die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, waarop sodanige vrystelling verleen word; en
- (d) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle vrystellingslisensies in volgorde nommer;
- (b) 'n kopie van elke vrystellingslisensie wat uitgereik is, hou; en

(c) waar vrystelling aan 'n werknemer verleen word 'n kopie van die vrystellingslisensie aan die betrokke werkgewer stuur, asook, na gelang van die geval aan—

(i) die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Posbus 4560, Johannesburg; of

(ii) die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Posbus 393, Pretoria.

14. WERKNEMERSVERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Elke werkgewer moet aan enigen van sy werknemers wat 'n verteenwoordiger op die Raad is, alle redelike aangeleenthede verskaf om sy pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

15. RAADSFONDSE.

Ten einde die koste van die Raad te dek, moet elke werkgewer van die verdienste van elk van sy werknemers, behalwe arbeiders vir wie minimum lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, 1s. per kalendermaand aftrek. As 'n werknemer vir minder as 'n maand in diens was, moet 'n aftrekking wat in verhouding is, afgetrek word. By die bedrag wat aldus afgetrek word, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks en nie later as die vyftiende dag van elke maand nie aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1338, Johannesburg, stuur tesame met 'n staat waarop die name van die werknemers en die tydperk ten opsigte waarvan betaling geskied, aangegee word.

Die Raad kan, wanneer hy sodanige stap nodig ag, of die bedrag wat afgetrek moet word verminder of die kortings vir 'n tydperk of tydperke wat deur hom bepaal moet word, opskort.

16. LIDMAATSKAP VAN TRANSCAAL CANVAS AND ALLIED TRADES ASSOCIATION EN „SOUTH AFRICAN CANVAS AND ROPEWORKERS UNION“.

(1) Geen lid van die „South African Canvas and Rope-workers Union“ mag by enige werkgewer wat nie 'n lid van die „Transvaal Canvas and Allied Trades Association“ is werk aanneem nie en geen lid van die „Transvaal Canvas and Allied Trades Association“ mag aan enige werknemer wat nie 'n lid van die „South African Canvas and Rope-workers Union“ is, werk verskaf nie.

(2) Bewys van lidmaatskap van die „South African Canvas and Ropeworkers Union“ is die vertoning van 'n lidmaatskapkaartjie vir die lopende jaar.

(3) Hierdie artikel is nie van toepassing op voormanne of op arbeiders nie, ook nie waar, volgens die mening van die Raad, lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms geweier is sonder redelike oorsaak en die applikant sodanige weiering binne 14 dae daarna aan die Raad gerapporteer het nie.

17. PERSONE ONDER 15 JAAR OUD.

Geen werkgewer mag in sy inrigting 'n persoon onder die ouderdom van 15 jaar in diens neem nie.

18. TOEPASSING VAN DIE FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms is van toepassing om enige vermeerdering van die maksimum getal werk- of oortydure toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak nie, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige ure waarin die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbied is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon kan in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word gedurende enige ure of dag wanneer dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel as die inrigting 'n fabriek was nie.

(3) Werknemers aan wie vrystelling van die beperkings ingevolge die Fabriekswet, 1918, betreffende werkplek of -ure of vakansies verleen is ingevolge artikel sewen-twintig van die Wet, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

19. SIEKTEFONDS.

(1) Hierby word 'n fonds gestig wat as „Die Seildoek- en Toubewerkers-siektefonds“ of „Die Fonds“ bekend sal wees.

(2) Vir sodanige fonds moet elke werkgewer van die loon van elk van sy werknemers, behalwe arbeiders, 2s. per maand aftrek.

Vir elke 2s. aldus afgetrek, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag byvoeg en die totale bedrag wat betreffende die vorige maand ingevorder is maandeliks en nie later as die tiende dag van elke maand nie aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1338, Johannesburg, stuur.

(3) Die doel van die Fonds is die voorsiening van mediese hulp en medisyne aan werknemers op wie die Ooreenkoms van toepassing is, gedurende tydperke van siekte.

(4) All moneys received into the Fund shall be deposited in a special account to be opened at Barclay's Bank, Natal Bank Branch, Johannesburg.

(5) All payments out of the Fund shall be by cheque drawn on the Fund's account. All such cheques shall be signed by an authorised member of the Council and countersigned by the Secretary.

(6) Payments from the Fund shall be made subject to the following conditions:—

- (i) Application for benefits from the Fund shall be in writing and on the form prescribed in annexure (B) hereto, copies of which shall be obtainable from the Secretary of the Council.
- (ii) Benefits shall be restricted to the provision of medical aid and medicines prescribed by the Fund's medical officers.
- (iii) Dentistry is not included in benefits provided.
- (iv) Any employee whose illness is attributable to misconduct or excessive indulgence in intoxicating liquors, or drugs, shall not be entitled to receive any benefits.
- (v) An employee shall not be a charge on the Fund for a period exceeding six weeks for the same illness or disease.
- (vi) No employee shall be entitled to any benefit from the Fund until he or she shall have contributed to the Fund for a period of not less than four calendar months.

(7) The Fund shall be administered by the Council.

(8) Benefits shall cease when the amount available in the Fund drops to £10 after all liabilities have been met and shall not be resumed until the Funds in hand amount to not less than £40.

(9) The Council may frame regulations for the carrying out of the objects of the Fund provided such regulations are consistent with the rules provided in this Section.

(10) Immediately a person ceases to be an employee in the Industry, he or she shall have no claim whatsoever on the Funds or benefits of the Funds provided that such person shall not be deemed to have ceased to be employed in the Industry if such loss of employment is the result of illness or slackness of trade.

(11) An auditor or auditors whose remunerations shall be decided by the Council, shall be appointed annually.

(12) All administrative charges (not exceeding £60 per annum) banking and audit charges shall be a charge upon the Fund.

(13) In the event of the expiry of this agreement by effluxion of time or cessation for any other cause, the fund shall be administered by a Management Committee, consisting of an equal number of representatives appointed by the employers and the employees until such fund shall be liquidated, or until transferred to a fund duly constituted for the same purpose for which the original fund was created.

20. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed a legible copy of this Agreement in both official languages in his establishment in a conspicuous place where it is readily accessible to his employees.

21. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages paid, time worked, and payment made for overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

22. REGISTRATION OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES.

(1) Every employer in the Canvas and Ropeworking Industry who has not already done so under the provisions of any agreement previously in force in the industry shall, within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every employer entering the industry after that date, shall, within one month from the date of commencement of operations by him, forward to the Secretary to the Council, P.O. Box 1338, Johannesburg, the following particulars:—

- (a) Full name.
- (b) Business address.
- (c) The trade or trades carried on by him in the Industry.
- (d) Names of his employees and occupations in which employed.

(2) Where the employer is a partnership, information in accordance with sub-section (1) of this section as well as the title under which the partnership operates shall be furnished.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties, on this 4th day of December, 1939.

M. FRAM,
Chairman of the Council.

P. W. STANTON,
Vice-chairman of the Council.

H. N. BOAM,
Secretary of the Council.

(4) Alle gelde wat vir die Fonds ontvang word, moet in 'n spesiale rekening gedeponeer word wat by Barclay's Bank, Tak-Natalbank, Johannesburg, geopen moet word.

(5) Alle betalings uit die Fonds moet per tjek geskied, getrek op die Fonds se rekening. Alle sodanige tjeks moet deur 'n bevoegde lid van die Raad onderteken en deur die Sekretaris mede-onderteken word.

(6) Betalings uit die Fonds moet onderworpe aan onderstaande voorwaardes geskied:—

- (i) Aansoek om bystand uit die Fonds moet skriftelik en op die vorm voorgeskryf in aanhangsel (B) hiervan wees, en kopieë daarvan is van die Sekretaris van die Raad verkrygbaar.
- (ii) Bystand word beperk tot die verskaffing van mediese hulp en medisyne voorgeskryf deur die Fonds se mediese beampptes.
- (iii) Tandheelkunde is nie by die voorsiene bystand ingeslote nie.
- (iv) Enige werknemer wie se siekte aan wangedrag of onmatige gebruik van sterk drank of bedwelmende middels toe te skryf is, is nie geregtig om enige bystand te ontvang nie.
- (v) 'n Werknemer mag nie 'n las op die Fonds vir 'n tydperk van langer as ses weke vir dieselfde siekte of kwaal wees nie.
- (vi) Geen werknemer is geregtig op enige bystand uit die Fonds alvorens hy of sy nie vir 'n tydperk van minstens vier kalendermaande tot die Fonds bygedra het nie.

(7) Die Fonds word deur die Raad beheer.

(8) Bystand sal gestaak word as die beskikbare bedrag in die Fonds tot £10 daal nadat alle skulde vereffen is en sal nie hervat word voordat die Fonds in die kas minstens £40 bedra nie.

(9) Die Raad kan regulasies opstel om die doel van die Fonds uit te voer met dien verstande dat sodanige regulasies in ooreenstemming is met die reëls wat in hierdie artikel bepaal word.

(10) Sodra 'n persoon nie langer 'n werknemer in die nywerheid is nie, het hy of sy geen reg hoegenaamd tot die Fonds of bystand uit die Fonds nie, met dien verstande dat dit nie beskou word dat sodanige persoon nie langer in die nywerheid in diens is nie as sodanige verlies van werk die gevolg van siekte of handelslapte is.

(11) 'n Ouditeur of ouditeurs wie se besoldiging deur die Raad vasgestel moet word, moet jaarliks aangestel word.

(12) Alle beheerkoste (van nie meer as £60 per jaar nie), bank- en auditeringskoste moet uit die Fonds gedek word.

(13) In geval hierdie ooreenkoms weens verloop van tyd of om enige ander rede verval, moet die Fonds deur 'n Bestuurskomitee beheer word wat uit 'n gelyke aantal verteenwoordigers aangestel deur die werkgewers en die werknemers bestaan, totdat sodanige fonds gelikwedeer word of totdat dit oorgeplaas word op 'n fonds behoorlik ingestel vir dieselfde doel as waarvoor die oorspronklike fonds gestig is.

20. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet 'n leesbare kopie van hierdie Ooreenkoms in albei landstale in sy inrigting op 'n opvallende plek wat gereedlik toeganklik vir sy werknemers is, opplak en opgeplak hou.

21. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om behulpsaam te wees met die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms. 'n Agent kan enige inrigting binnegaan en enige werkgewer ondervra en die opgawes van lone betaal, tyd gewerk en betalings vir oortyd gemaak, ondersoek ten einde vas te stel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nagekom word.

22. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN WERKNEMERS.

(1) Elke werkgewer in die seidoek- en toubewerkings-nywerheid wat dit nog nie gedoen het ingevolge die bepalings van enige ooreenkoms voorheen van krag in die nywerheid nie moet binne een maand vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, en elke werkgewer wat die nywerheid binnetree na daardie datum moet binne een maand vanaf die datum waarop hy werksaamhede begin, onderstaande besonderhede aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1338, Johannesburg, stuur:—

- (a) volle naam;
- (b) besigheidsadres;
- (c) die bedryf of bedrywe deur hom voortgesit in die nywerheid;
- (d) Name van sy werknemers en beroepe waarin in diens.

(2) Waar die werkgewer 'n vennootskap is, moet inligting in ooreenstemming met subartikel (1) van hierdie artikel sowel as die benaming waaronder die vennootskap in werking is, verstrekk word.

Onderteken te Johannesburg namens die partye, op hede die 4de dag van Desember 1939.

M. FRAM,
Voorsitter van die Raad.

P. W. STANTON,
Ondervoorster van die Raad.

H. N. BOAM,
Sekretaris van die Raad.

ANNEXURE A.

RECORD OF SERVICE OF EMPLOYEE IN CANVAS AND
ROPEWORKING INDUSTRY.Name..... Age.....
Previous employment.....

Signature of holder.....

Name of Employer.	Nature of Employment.	Date entered Service.	Date left Service.	Rate of Pay.	Signature of Employer.
.....					
.....					
.....					
.....					

This record to be retained by employer, and returned to the employee concerned only on termination of employment.

ANNEXURE B.

FORM OF APPLICATION FOR BENEFIT UNDER THE CANVAS AND
ROPEWORKERS' SICK FUND.

Full name of applicant.....

Address.....

Occupation.....

Name of Employer.....

If benefit from the Fund has been drawn previously, state date of last drawing.....

Nature of illness (if known).....

Signature.....

Date.....

I/we certify that the above named applicant has been in my/our employ since..... and has contributed to the Sick Fund.....

Signature.....

Date.....

Approved for medical attention and/or medicine.

On behalf of the Council:—

1.
2.

Date.....

* No. 2085.] [29 December 1939.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

LIQUOR AND CATERING TRADE, DURBAN.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

- in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Liquor and Catering Trade, shall be binding from the 5th day of January, 1940, and for the period ending the 4th day of January, 1942, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;
- in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 19 (inclusive) of the said Agreement shall be binding from the 5th day of January, 1940, and for the period ending the 4th day of January, 1942, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the area within a radius of six miles from the General Post Office, Durban;
- in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the area within a radius of six miles from the General Post Office, Durban, and from the 5th day of January, 1940, and for the period ending the 4th day of January, 1942, the provisions contained in clauses 3 to 10 (inclusive) and 12, 13, 16, 17 and 18 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

WALTER B. MADELEY.
Minister of Labour.

AANHANGSEL A.

DIENSVERSLAG VAN 'N WERKNEMER IN DIE SEILDOEK- EN
TOUBEWERKINGSNYWERHEID.

Naam..... Ouderdom.....

Vorige werk.....

Handtekening van houer.....

Naam van werkgewer.	Aard van werk.	Datum van indiens-treding.	Datum van uitdiens-treding.	Loon-skaal.	Hand-tekening van werkgewer.
.....					
.....					
.....					
.....					

Hierdie verslag moet deur die werkgewer gehou word en alleen by diensbeëindiging aan die betrokke werknemer terug gegee word.

AANHANGSEL B.

AANSOEKVORM VIR BYSTAND UIT DIE „SEILDOEK EN TOUBE-
WERKERS-SIEKTEFONDS”.

Volle naam van applikant.....

Adres.....

Beroep.....

Naam van werkgewer.....

Indien bystand voorheen uit die Fonds getrek is, meld datum van laaste trekking.....

Aard van siekte (indien bekend).....

Handtekening.....

Datum.....

Ek/ons verklaar dat bogenoemde applikant in my/ons diens is sedert..... en tot die Siekte-fonds bygedra het.

Handtekening.....

Datum.....

Goedgekeur vir mediese hulp en/of medisyne.

Namens die Raad:—

1.
2.

Datum.....

* No. 2085.] [29 Desember 1939.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, DURBAN.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, ver-
klaar hierby—

- kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die bylae verskyn en betrekking het op die Drank- en Verversingsbedryf vanaf die 5de dag van Januarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 4de dag van Januarie 1942, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;
- kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in artikels 1 tot en met 19 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 5de dag van Januarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 4de dag van Januarie 1942, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde bedryf in die gebied binne 'n omtrek van ses myl van die Hoofposkantoor, Durban;
- kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in artikels 3 tot en met 10 en 12, 13, 16, 17 en 18 van genoemde Ooreenkoms vanaf die 5de dag van Januarie 1940, en vir die tydperk wat eindig op die 4de dag van Januarie 1942, in die gebied binne 'n omtrek van ses myl van die Hoofposkantoor, Durban, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordskrywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY.
Minister van Arbeid.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND
CATERING TRADE, DURBAN.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

Durban and District Licensed Victuallers' Association (hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization") of the one part, and

The Natal Liquor and Catering Trade Employees' Union (hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union") of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Durban.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the area within a radius of six miles from the General Post Office, Durban, by all employers and employees engaged or employed in the Liquor and Catering Trade who are members of the employers' organization or the trade union.

2. PERIOD OF OPERATION.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section forty-eight of the Act and shall remain in force for two years or for such period as may be fixed by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meanings as in that Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females and any reference to any Act shall include any amendment of such Act; further, unless inconsistent with the context—

- "Act" means the Industrial Conciliation Act, 1937;
- "class A barman" means a barman employed to serve Europeans in an establishment other than a Wine and Malt establishment and who has had not less than three years' experience as such;
- "learner, class 'A' barman" means an employee employed to learn the work of a class "A" barman and who has had less than three years' experience;
- "class B barman" means a barman irrespective of his experience who is employed to serve non-Europeans in an establishment other than a Wine and Malt establishment;
- "class C barman" means a barman employed to serve Europeans in a Wine and Malt establishment and who has had not less than three years' experience as such;
- "learner, class 'C' barman" means an employee employed to learn the work of a class "C" barman and who has had less than three years' experience;
- "class D barman" means a barman irrespective of his experience employed to serve non-Europeans in a Wine and Malt establishment;
- "casual employee" means an employee who is engaged for a period not exceeding one week at a time;
- "cook" means an employee (other than a learner or Grade II employee) who is engaged in any operation in the preparation or cooking of food;
- "council" means the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Durban, registered in terms of section nineteen of the Act;
- "curry cook" means an employee who is engaged in the preparation of Indian curry, Indian curry dishes and food in curry rooms and/or Indian dining rooms;
- "curry waiter" means an employee engaged for the purpose of serving guests at a table or elsewhere in a curry room or Indian dining room;
- "establishment" means any premises in respect of which there is held for the sale of liquor therein, thereon or therefrom one or more of the licences specified in the definition of liquor and catering trade;
- "experience" means the total period of employment an employee has had, before or subsequent to the date of the commencement of this Agreement, in the occupation in which he is employed in the liquor and catering trade;
- "female general assistant" means a female employee performing work not specifically included in the duties of any other employee defined in this Agreement;
- "Grade I employee" means any male employee who is not otherwise specified in sub-section (1) of Section 4 of this Agreement;

BYLAE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND
CATERING TRADE, DURBAN."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„Durban and District Licensed Victuallers' Association" (hierna genoem „die werkgewers" of „die werkgewers-organisatie") aan die een kant en

„The Natal Liquor and Catering Trade Employees' Union"

(hierna genoem „die werknemers" of „die vakvereniging") aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Durban".

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die gebied binne 'n omtrek van ses myl vanaf die Hoofposkantoor, Durban, deur alle werkgewers en werknemers in die Drank- en Verversingsbedryf wat lede van die werkgewers-organisatie of die vakvereniging is.

2. TERMYN WAT OOREENKOMS IN WERKING IS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid ooreenkomstig artikel ag-entertig van die Wet mag bepaal, en bly van krag vir een jaar of vir sodanige tydperk as wat hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings in hierdie Ooreenkoms gebesig, waarvan die betekenis in die Wet bepaal word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy 'n ander bedoeling daaruit blyk, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vrouens in, en enige verwysing na 'n Wet sluit ook enige wysiging van sodanige Wet in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

- „Wet", die Nywerheid-versoeningswet, 1937;
- „kantienman, groep A", 'n kantienman in diens om blankes in 'n inrigting (behalwe in 'n wyn- en bierinrigting) te bedien en wat as sodanig minstens drie jaar ervaring opgedoen het;
- „leerling-kantienman, groep A", 'n werknemer in diens om die werk van 'n kantienman, groep A, te leer en wat minder as drie jaar ervaring opgedoen het;
- „kantienman, groep B", 'n kantienman wat, afgesien van sy ervaring, in diens is om nie-blankes in 'n inrigting (behalwe in 'n wyn- en bierinrigting) te bedien;
- „kantienman, groep C", 'n kantienman in diens om blankes in 'n wyn- en bierinrigting te bedien en wat as sodanig minstens drie jaar ervaring opgedoen het;
- „leerling-kantienman, groep C", 'n werknemer in diens om die werk van 'n kantienman, groep C, te leer en wat minder as drie jaar ervaring opgedoen het;
- „kantienman, groep D", 'n kantienman, wat, afgesien van sy ervaring, in diens is om nie-blankes in 'n wyn- en bierinrigting te bedien;
- „los werknemer", 'n werknemer wat vir nie langer as een week op 'n slag in diens geneem word nie;
- „kok", 'n werknemer (behalwe 'n leerling of 'n werknemer, graad II) wat enige werk in verband met die bereiding of kook van kos verrig;
- „Raad", die „Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Durban", wat ooreenkomstig artikel negentien van die Wet geregistreer is;
- „kerriekok", 'n werknemer wat in diens is vir die bereiding van Indiese kerrie, Indiese kerriegeregte en kos in kerriekamers en/of Indiese eetkamers;
- „kerriekelner", 'n werknemer in diens om gaste by 'n tafel of elders in 'n kerriekamer of Indiese eetkamer te bedien;
- „inrigting", enige perseel ten opsigte waarvan een of meer van die lisensies, genoem in die woordbepaling „Drank- en Verversingsbedryf" gehou word vir die verkoop van drank daarin, daarop of daaruit;
- „ervaring", die totale tydperk wat 'n werknemer vóór of ná die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, in die beroep wat hy in die Drank- en Verversingsbedryf uitoefen, werksaam was;
- „vroulike algemene assistent", 'n vroulike werknemer wat werk verrig wat nie uitdruklik by die pligte van enige ander werknemer in hierdie Ooreenkoms bepaal, inbegrepe is nie;
- „werknemer, graad I", 'n manlike werknemer wat nie andersins in subartikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vasgestel is nie;

"Grade II employee" means any employee who is engaged exclusively in one or more of the following occupations in an establishment:—

Cleaning or carrying foodstuffs, utensils, glasses or bottles;
cleaning premises, furniture, vehicles or footwear;
making or maintaining fires or removing refuse;
cleaning or feeding animals;
pushing or pulling any manually propelled vehicle;
carrying or guarding luggage or parcels;
receiving messages or running errands.

For the purposes of this definition—

"carrying foodstuffs or utensils" does not include carrying meals or refreshments to guests; and "guest" does not include the employer or any member of his family or any person employed in his establishment;

"head waiter" means a qualified waiter specifically engaged or employed as a head waiter and who is in charge of a subordinate staff of waiters;

"hourly wage" means—

- (a) in establishments other than wine and malt establishments, in the case of barmen the weekly wage divided by 54 and in the case of other employees the weekly wage divided by 65.
- (b) in wine and malt establishments, in the case of barmen the weekly wage divided by 54 and in the case of other employees, the weekly wage divided by 60.

"juvenile" means any employee under the age of 21 years or any apprentice;

"learner" means an employee whose experience in the particular occupation in which he is engaged has been, if employed as—

- (a) a cook—(other than a curry cook) less than one year and six months.
- (b) a waiter—(other than a curry waiter) less than three years;

"liquor and catering trade" means the trade carried on in connection with any premises in respect of which there is held for the sale of liquor therein, thereon, or therefrom one or more of the following licences under provisions of the Liquor Act, 1928, namely—

- (i) restaurant liquor licence;
- (ii) hotel liquor licence;
- (iii) bar licence;
- (iv) theatre or sports ground liquor licence;
- (v) temporary liquor licence;
- (vi) late hours occasional licence;
- (vii) wine and malt liquor licence;

"part-time employee" means any employee who is employed for not more than four days in any one week and whose weekly total of working hours does not exceed forty;

"page" means a juvenile who is engaged on duties ordinarily performed by a page;

"qualified cook" means a cook, other than a curry cook, who has had not less than eighteen months' experience as a cook;

"qualified waiter" means a waiter, other than a curry waiter, who has had not less than three years' experience as a waiter;

"quarter" means any three-monthly period beginning on the first day of January, April, July or October;

"rates" includes payments for overtime and payments in lieu of board and/or lodging and laundering;

"seven-day establishment" means an establishment in which the liquor and catering trade may be carried on for seven days a week;

"spread-over" means the period in any day from the time the employee begins work to the time when he finishes work for that day. For the purpose of this definition "day" means any period of 24 hours from midnight to midnight;

"wage" means the hourly, daily, weekly or monthly wage and does not include commission;

"waiter" means an employee, other than a curry waiter, who is engaged for the purposes of serving guests at table or any other part of the building occupied by guests, to answer bells, to mark billiards, and to perform such other services as the comfort and convenience of hotel guests may require;

"wine and malt establishment" means an establishment in respect of which a wine and malt liquor licence is held.

"werknemer, graad II", 'n werknemer wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede in 'n inrigting verrig:—

eetware, gereedskap, glase of bottels skoonmaak of dra;
persele, meubels, voertuie of skoene skoonmaak;
vure maak of in stand hou of vuilgoed verwyder;
diere skoonmaak of voer;
enige handvoertuig trek of stoot;
bagasie of pakette dra of oppas;
boodskappe ontvang of doen.

Vir die doel van hierdie woordbepaling omvat—

"eetware en gereedskap dra" nie die dra van maaltye en verversings na gaste nie; en
"gas" nie die werkgewer of 'n lid van sy gesin of iemand in diens in sy inrigting nie;

"hoofkelner", 'n gekwalifiseerde kelner wat uitdruklik as hoofkelner werksaam of in diens is en wat oor 'n ondergeskikte personeel van kelners gestel is;

"uurloon"—

(a) in inrigtings, behalwe wyn- en bierinrigtings, in die geval van kantienmanne die weeklikse loon, gedeel deur 54, en in die geval van ander werknemers, die weeklikse loon, gedeel deur 65;

(b) in wyn- en bierinrigtings, in die geval van kantienmanne, die weeklikse loon, gedeel deur 54, en in die geval van ander werknemers, die weeklikse loon, gedeel deur 60;

"jeugdige", enige werknemer onder die ouderdom van 21 jaar, of enige vakleerling;

"leerling", 'n werknemer wie se ervaring in die bepaalde vak waarin hy in diens is, as hy werksaam was as—

(a) 'n kok—(behalwe 'n kerriekok) minder as een jaar en ses maande is;

(b) 'n kelner—(behalwe 'n kerriekelner) minder as drie jaar is;

"drank- en verversingsbedryf", die bedryf wat uitgeoefen word in verband met enige persele ten opsigte waarvan daar vir die verkoop van drank daarin, daarop of daaruit, een of meer van onderstaande lisensies gehou word ingevolge die bepalings van die Drankwet, t.w.—

- (i) restourant-dranklisensie;
- (ii) hoteldranklisensie;
- (iii) kantienlisensie;
- (iv) teater- of sportgronde-dranklisensie;
- (v) tydelike dranklisensie;
- (vi) nagtelike geleentheidslisensie;
- (vii) wyn- en bier-dranklisensie;

"deeltydse werknemer", 'n werknemer wat in diens geneem word vir hoogstens vier dae in enige week en wie se weeklikse totale werkure nie meer as veertig is nie;

"page", 'n jeugdige wat met pligte gewoonlik deur 'n page verrig, belas is;

"gekwalfiseerde kok", 'n kok (behalwe 'n kerriekok) wat minstens agtien maande ervaring as kok gehad het;

"gekwalfiseerde kelner", 'n kelner wat minstens drie jaar ervaring as kelner gehad het;

"kwartaal", enige tydperk van drie maande wat begin op die eerste dag van Januarie, April, Julie of Oktober;

"loon", ook dat betalings vir oortyd en betalings in die plek van kos en/of inwoning en was van kiere inbegrepe is;

"sewedaagse inrigting", 'n inrigting waarin die drank- en verversingsbedryf vir sewe dae in 'n week uitgeoefen kan word;

"werkdag", die tydperk op enige dag vanaf die tyd waarop die werknemer begin werk tot die tyd waarop hy vir daardie dag ophou met werk. Vir die doel van hierdie omskrywing beteken "dag" 'n tydperk van vier-en-twintig uur vanaf middernag tot middernag;

"loon", die uur-, dag-, weeklikse of maandelikse loon en dit sluit nie kommissie in nie;

"kelner", 'n werknemer (behalwe 'n kerriekelner) wat in diens geneem word vir die bediening van gaste aan tafel of in enige ander deel van die gebou deur gaste bewoon, om belle te antwoord, om telling te hou by biljart, en om sodanige ander dienste te verrig as wat vir die gemak en gerief van hotelgaste nodig mag wees.

"wyn- en bierinrigting", 'n inrigting ten opsigte waarvan 'n wyn- en bier-dranklisensie gehou word.

4. WAGES.

(1) The minimum wage to be paid to the undermentioned employees shall be as follows:—

	GROUP I. Employees other than Casual or Part-time Employees.	GROUP II. Casual Employees.	GROUP III. Part-time Employees.
	<i>Per Week.</i> £ s. d.	<i>Per Day or Part of Day.</i> £ s. d.	<i>Per Day or Part of Day.</i> £ s. d.
Female General Assistant. Class A Barman.....	1 0 10 5 5 0	0 5 0 1 1 0	0 5 0 1 1 0
Learner Class A Barman— With less than one year of experience.....	3 10 0	—	—
With more than one, but less than two years of experience.....	4 0 0	—	—
With more than two, but less than three years of experience.....	4 10 0	—	—
Class B Barman.....	3 0 0	0 12 6	0 12 6
Class C Barman.....	5 0 6	0 17 6	0 17 6
Learner Class C Barman— With less than one year of experience.....	3 6 2	—	—
With more than one, but less than two years of experience.....	3 16 2	—	—
With more than two, but less than three years of experience.....	4 6 2	—	—
Class D Barman.....	2 15 5	0 10 0	0 10 0
	<i>Per Month.</i> £ s. d.		
Qualified Cook.....	12 10 0	0 10 0	0 10 0
Learner Cook— With less than six months of experience.....	7 0 0	—	—
With more than six months, but less than twelve months of ex- perience.....	8 0 0	—	—
With more than twelve months of experience but less than eighteen months.....	9 0 0	—	—
Curry Cook.....	5 10 0	0 4 0	0 4 0
	<i>Per Week.</i> £ s. d.		
Grade I Employee (working in an establishment other than a wine and malt establishment).....	1 14 7	0 5 0	0 5 0
	<i>Per Month.</i> £ s. d.		
Grade I Employee (working in a wine and malt estab- lishment).....	6 10 0	0 5 0	0 5 0
	<i>Per Week.</i> £ s. d.		
Grade II Employee.....	0 14 0	0 3 0	0 3 0 Per day of not more than 10 hours.
	<i>Per Month.</i> £ s. d.		<i>Per Day or Part of Day.</i> £ s. d.
Lift Attendant.....	3 10 0	0 2 6	0 2 6
Page.....	3 10 0	0 2 6	0 2 6
Waiter— Head Waiter.....	9 0 0	0 8 6	0 8 6
Qualified Waiters.....	7 10 0	1s. 6d. per hour with a mini- mum of 7s. 6d. per day	1s. 6d. per hour with a mini- mum of 7s. 6d. per day
Learner Waiter— With less than one year of experience.....	3 10 0	—	—
With more than one, but less than two years of experience.....	4 10 0	—	—
With more than two, but less than three years of experience.....	5 10 0	—	—
Curry Waiter.....	3 0 8	0 3 0	0 3 0

4. LONE.

(1) Onderstaande minimum loon moet aan ondervermelde werknemers betaald worden:—

	GROEP I. Werknemers behalve los of deeltijdse werknemers.	GROEP II. Los werknemers.	GROEP III. Deeltijdse werknemers.
	<i>Per week.</i> £ s. d.	<i>Per dag of deel van 'n dag.</i> £ s. d.	<i>Per dag of deel van 'n dag.</i> £ s. l.
Vrouwlike algemene assistent Kantienman, groep A.....	1 0 10 5 5 0	0 5 0 1 1 0	0 5 0 1 1
Leerling-kantienman, groep A, met minder as een jaar ervaring.....	3 10 0	—	—
met meer as een, maar minder as twee jaar ervaring.....	4 0 0	—	—
met meer as twee, maar minder as drie jaar ervaring.....	4 10 0	—	—
Kantienman, groep B.....	3 0 0	0 12 6	0 12 6
Kantienman, groep C.....	5 0 6	0 17 6	0 17 6
Leerling-kantienman, groep C— met minder as een jaar ervaring.....	3 6 2	—	—
met meer as een, maar minder as twee jaar ervaring.....	3 16 2	—	—
met meer as twee, maar minder as drie jaar ervaring.....	4 6 2	—	—
Kantienman, groep D.....	2 15 5	0 10 0	0 10 0
	<i>Per maand.</i> £ s. d.		
Gekwalificeerde kok Leerling-kok— met minder as ses maande ervaring.....	12 10 0 7 0 0	0 10 0 —	0 10 0 —
met meer as ses maande, maar minder as twaalf maande ervaring.....	8 0 0	—	—
met meer as twaalf maande maar minder as agtien maande ervaring.....	9 0 0	—	—
Kerriekok.....	5 10 0	0 4 0	0 4 0
	<i>Per week.</i> £ s. d.		
Werknemers, graad I, wat in 'n inrigting, behalve 'n wyn- en bierinrigting, werk.....	1 14 7	0 5 0	0 5 0
	<i>Per maand.</i> £ s. d.		
Werknemers, graad I, wat in 'n wyn- en bierinrig- ting werk.....	6 10 0	0 5 0	0 5 0
	<i>Per week.</i> £ s. d.		
Werknemer, graad II.....	0 14 0	0 3 0	0 3 0 per dag van hoogstens 10 uur. Per dag of deel van 'n dag.
	<i>Per maand.</i> £ s. d.		<i>Per dag of deel van 'n dag.</i> £ s. d.
Hysbediende.....	3 10 0	0 2 6	0 2 6
Page.....	3 10 0	0 2 6	0 2 6
Kelner— Hoofkelner.....	9 0 0	0 8 6	0 8 6
Gekwalificeerde kelners..	7 10 0	1s. 6d. per uur met 'n minimum van 7s. 6d. per dag	1s. 6d. per uur met 'n minimum van 7s. 6d. per dag
Leerlingkelner— met minder as een jaar ervaring.....	3 10 0	—	—
met meer as een, maar minder as twee jaar ervaring.....	4 10 0	—	—
met meer as twee, maar minder as drie jaar ervaring.....	5 10 0	—	—
Kerriekelner.....	3 0 8	0 3 0	0 3 0

(2) No learner shall be employed as a casual or part-time employee at a lower wage than is prescribed for a qualified employee in an establishment for the class of work on which such learner is employed.

(3) (a) Each employee, other than a cook, barman, part-time employee, casual employee, page, waiter, curry cook or curry waiter shall be entitled to receive free of charge board and lodging in addition to the wages prescribed herein for such employee, provided that an employer shall in lieu thereof, pay to any employee who does not receive board and lodging free of charge, per week and on the usual pay day in addition to his wages not less than the following amounts:—

	Grade II Employee.	Any Other Employee.
	£ s. d.	£ s. d.
Board.....	0 4 0	0 14 6
Lodging.....	0 2 0	0 8 0
Board and Lodging..	0 6 0	1 2 6

(b) A cook, curry cook, curry waiter, waiter, part-time or casual employee or page shall be entitled free of charge to meals which fall within his working hours. Where such meals are not provided an allowance of 1s. per meal shall be paid to such an employee in lieu thereof.

(c) A barman, with the exception of a barman in a wine and malt establishment shall be entitled to one meal free of charge per working day.

(4) An employer who elects to pay an employee by the month shall pay such employee not less than the weekly wage for such employee multiplied by four and a third.

(5) Any increase in wages to which a learner is entitled under the provisions of this section shall become due and payable on the first pay-day in the quarter after the completion of the period of employment entitling him to such increase.

(6) An employee who on any day is required or allowed to do two or more classes of work for which different wages are prescribed shall for the time worked at each such class be paid at not less than the time rate applicable to the class of work done, but in no case shall such employee be paid less than at the rate of wage he has been engaged for.

(7) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wages which were being paid to any employee prior to the date of this Agreement.

5. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) The wages and rates of all employees shall become due and be paid—

(a) monthly, in cases where employers have elected in terms of sub-section (4) of Section 4 of this Agreement to pay employees by the month,

(b) weekly, in case of all other employees,

provided that if the contract of service of an employee is terminated before the usual pay-day of such employee, the wages and rates due to him shall be paid immediately on such termination.

(2) No premium shall be charged or accepted for the training of an employee.

(3) No fines of any kind shall be imposed upon an employee.

(4) No employee shall be required to purchase goods from his employer.

(5) No deductions of any kind other than the following shall be made from the wages and rates of an employee:—

(a) Where an employee absents himself from work a *pro rata* amount may be deducted for the period of such absence.

(b) With the written consent of the employee, deductions may be made for holiday, sick, insurance, provident or pension funds.

(c) Contributions to Council funds shall be deducted in terms of section 14 of this Agreement.

(d) Where an employer is compelled by any law or ordinance or legal process to make payment for or on behalf of an employee any amount so paid may be deducted.

(e) With the written consent of the employee a sum of 1s. per meal (exclusive of meals provided free of charge in terms of Section 4 (3) (c) or 8s. per week for lodging may be deducted from the wage of a class A and C barman to whom such meals or lodging is supplied.

6. JUVENILES.

No juvenile under the age of 14 years shall be employed in any establishment.

7. HOURS OF WORK.

(1) (a) The ordinary working hours of a class A barman or a class B barman shall not exceed in any one fortnight 114 and on any one day 9. In a seven-day establishment a barman may be required to work for a maximum of 7½ hours on alternate Sundays but the maximum number of ordinary working hours in any one fortnight shall remain 114.

(b) The ordinary working hours of a class "C" or "D" barman shall not exceed in any one week 54 and on any one day 9.

(2) Geen leerling mag as 'n los of deelydse werknemer in diens geneem word teen 'n laer loon as dié voorgeskryf vir 'n gekwalifiseerde werknemer in 'n inrigting vir die soort werk wat deur sodanige leerling gedoen word nie.

(3) (a) Elke werknemer, behalwe 'n kok, kantienman, deelydse werknemer, los werknemer, page, kelner, kerriekok of kerriekelner is, benewens die loon wat hierin vir sodanige werknemer voorgeskryf word, ook geregtig tot vry kos en inwoning, met dien verstande dat 'n werkgewer aan enige werknemer wat nie vry kos en inwoning ontvang nie, in plaas daarvan bo en benewens sy loon, minstens die volgende bedrae per week en op die gewone betaaldag moet betaal:—

	Werknemer Graad II.	Enige ander Werknemer.
	£ s. d.	£ s. d.
Kos.....	0 4 0	0 14 6
Inwoning.....	0 2 0	0 8 0
Kos en inwoning....	0 6 0	1 2 6

(b) 'n Kok, kerriekok, kerriekelner, kelner, deelydse of los werknemer of page is geregtig tot vry maaltye wat binne sy werkure val. As sodanige maaltye nie verskaf word nie, moet 'n toelae van 1s. per maaltyd in plaas daarvan aan sodanige werknemer betaal word.

(c) 'n Kantienman, behalwe 'n kantienman in 'n wyn- en bierinrigting, is geregtig op een vry maaltyd per werkdag.

(4) 'n Werkgewer wat besluit om 'n werknemer maandeliks te betaal, moet aan sodanige werknemer minstens die weeklikse loon vir sodanige werknemer, vermenigvuldig met vier-en-een-derde, betaal.

(5) Enige verhoging in lone waartoe 'n leerling kragtens die bepaling van hierdie artikel geregtig is, is verskuldig en moet betaal word op die eerste betaaldag van die kwartaal na die voltooiing van die dienstydperk wat hom op sodanige verhoging geregtig maak.

(6) Aan 'n werknemer van wie verlang word of wat toegelaat word om op enige dag twee of meer soorte werk, waarvoor verskillende lone voorgeskryf is, te verrig, moet vir die tyd wat hy aan elk van die soorte werk bestee, minstens teen die tydloon, voorgeskryf vir die soort werk wat hy verrig, betaal word, maar in geen geval moet sodanige werknemer minder betaal word as teen die loonskaal waarvoor hy in diens geneem is nie.

(7) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon, wat aan 'n werknemer betaal is voor die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, te verminder nie.

5. BETALING VAN LONE EN LOONSKALE.

(1) Die lone en loonskaal van alle werknemers is verskuldig en moet betaal word—

(a) maandeliks, in gevalle waar werkgewers ooreenkomstig subartikel (4) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms besluit het om werknemers per maand te betaal,

(b) weekliks in die geval van alle ander werknemers,

met dien verstande dat as die dienskontrak van 'n werknemer voor die gewone betaaldag van sodanige werknemer beëindig word, die lone aan hom verskuldig onmiddellik by sodanige beëindiging betaal moet word.

(2) Geen onderriggeld mag vir die opleiding van 'n werknemer gevra of aangeneem word nie.

(3) Geen boetes hoegenaamd mag 'n werknemer opgelê word nie.

(4) Van geen werknemer mag verlang word dat hy goedere van sy werkgewer koop nie.

(5) Geen aftrekkings hoegenaamd behalwe ondergenoemde kan van die lone en loonskaal wat aan 'n werknemer verskuldig is, gemaak word nie—

(a) as 'n werknemer van sy werk wegbly 'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;

(b) met die skriftelike toestemming van die werknemer, aftrekkings vir vakansie-, siekte-, versekering-, voorsorg- of pensioenfondse;

(c) bydraes tot die fondse van die Raad moet ooreenkomstig artikel 14 van hierdie Ooreenkoms afgetrek word;

(d) enige bedrag wat 'n werkgewer ingevolge 'n wet, ordonnansie of regsgeeding verplig is om vir of namens 'n werknemer te betaal;

(e) met die skriftelike toestemming van die werknemer, 'n bedrag van 1s. per maaltyd,

(waarby maaltye wat ingevolge artikel 4 (3) (c) verskaf is, uitgesluit word) of 8s. per week vir inwoning, van die loon van 'n kantienman groep A en C, aan wie sodanige maaltye of inwoning verskaf is.

6. JEUGDIGES.

Geen jeugdige onder die ouderdom van 14 jaar mag in enige inrigting in diens geneem word nie.

7. WERKURE.

(1) (a) Die gewone werkure van 'n kantienman, groep A of B, mag nie meer as 114 in enige twee weke en nie meer as 9 op enige dag wees nie. In 'n sewedaagse inrigting kan 'n kantienman vereis word om vir 'n maksimum van 7½ uur al om die ander Sondag te werk, maar die maksimum getal gewone werkure in enige twee weke bly 114.

(b) Die gewone werkure van 'n kantienman, groep C of D, mag nie meer as 54 in enige week en 9 op enige dag wees nie.

(2) Any barman who is required or allowed to work in excess of the hours prescribed in sub-sections (1) (a) and (b) of this section, shall for such excess be paid at the rate of 2s. 6d. per hour or part of an hour, provided that where overtime calculated on a weekly or fortnightly basis differs from that calculated on a daily basis the basis more favourable to the employee shall be adopted and for the purpose of this clause overtime due to employees referred to in sub-section 1 (a) of this section shall notwithstanding the provisions of section 5 (1) be determined fortnightly and paid at the first ensuing pay-day.

(3) (a) In an establishment other than a Wine and Malt establishment the ordinary working hours of an employee, other than a barman shall not exceed in any one week six days each of ten hours to be completed within a spread-over of 15 hours and one day of 5 hours to be completed within a spread-over of 8 hours. For time worked on any day in excess of the spread-over prescribed in this sub-section an employee shall be paid at the rate of 2s. per hour or part of an hour.

(b) In a Wine and Malt establishment the ordinary working hours of an employee other than a barman shall not exceed in any one week 60 and on any one day 10.

(4) An employee other than a barman who is required or allowed to work on any one day in excess of the ordinary working hours for such day shall for such excess be paid the hourly wage plus 50 per cent. for every hour or part of an hour so worked and such payment shall be made irrespective of and in addition to any overtime payable in terms of sub-section (3) (a) where overtime calculated on a weekly basis in terms of this clause differs from that calculated on a daily basis the basis more favourable to the employee shall be adopted.

(5) In establishments other than Wine and Malt establishments every employee other than a barman shall be granted by his employer one full working day off each month.

8. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

(1) In establishments other than wine and malt establishments—

- (a) in each establishment, other than one wherein the sale of liquor is confined to non-Europeans, there shall be employed one class A barman before a learner barman may be employed, and for each class A barman not more than one learner barman may be employed. For the purpose of this sub-section an employer engaged as a barman shall not rank as a barman employed;
- (b) before a learner waiter may be employed in any establishment there shall first be employed in such establishment not less than three qualified waiters and for each three or part of three qualified waiters so employed not more than one learner waiter may be employed;
- (c) before a learner cook may be employed in an establishment there shall be employed in such an establishment not less than one qualified cook and for every qualified cook employed in such establishment not more than one learner cook may be employed;
- (d) for the purpose of this section, an employer who is actively engaged in his own establishment in the work of a cook may, with the prior approval of the Council, be reckoned as a qualified cook, provided he causes his name to appear in the time and wage register while so engaged.

(2) In wine and malt establishments—

- (a) there shall be employed one class C barman before a learner barman may be employed and for each class C barman not more than one learner barman. For the purpose of this sub-section an employer engaged as a barman shall not rank as a barman employed;

(3) Casual or part-time employees shall not be reckoned as employees for any of the purposes of this section.

9. CERTIFICATE OF SERVICE.

Every employer shall issue a certificate of service free of charge to each employee at the time when he leaves such employer's service. The certificate shall show the employee's name in full, address, age, occupation, rate of pay and actual wage paid together with the dates of the employee's entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer and a further copy be delivered by the employer to the Secretary of the Council.

10. HOLIDAYS.

(1) (a) All employees, other than Grade II employees, part-time employees or casual employees, shall be given in respect of each 50 weeks of actual work with the same employer two weeks' leave of absence on full pay. The employer may fix the time when such leave may be taken, but if the employer shall not have granted to his employee his period of leave at an earlier date, such leave shall be granted and taken within three months after the termination of 50 weeks' work. When in any year of an employee's service his employment is

(2) Enige kantienman wat vereis of toegelaat word om langer te werk as die ure wat in subartikels (1) (a) en (b) van hierdie artikel voorgeskryf is, moet vir sodanige oormaat betaal word teen 2s. 6d. per uur of deel daarvan, met dien verstande dat waar oortyd, wat op 'n weeklikse of tweeweklikse basis bereken word, verskil van dié wat op 'n daelike basis bereken word, die gunstigste basis vir die werknemer aangeneem moet word en vir die toepassing van hierdie klousule moet oortyd verskuldig aan werknemers waarna in subartikel (1) (a) van hierdie artikel verwys word, ten spyte van die bepalinge van artikel 5 (1) tweeweklikse vasgestel word en op die eerste daaropvolgende betaaldag betaal word.

(3) (a) In 'n inrigting behalwe 'n wyn- en bierinrigting mag die gewone werkure van 'n werknemer, behalwe 'n kantienman, in enige week nie meer wees nie as ses dae van tien uur elk wat binne 'n werkdag van 15 uur voltooi moet word en een dag van 5 uur, wat binne 'n werkdag van 8 uur voltooi moet word. Vir tyd op enige dag meer as die werkdag voorgeskryf in hierdie subartikel gewerk, moet 'n werknemer betaal word teen 2s. per uur of deel van 'n uur.

(b) In 'n wyn- en bierinrigting mag die gewone werkure van 'n werknemer, behalwe 'n kantienman, in enige week nie meer as 60 wees nie en op enige dag nie meer as 10 nie.

(4) 'n Werknemer, behalwe 'n kantienman wat vereis of toegelaat word om langer as die gewone werkure vir enige dag te werk, moet vir sodanige oormaat, die uurloon plus 50 persent vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal word, en sodanige betaling moet geskied bo en behalwe enige betaling vir oortyd ooreenkomstig subartikel (3) (a) waar oortyd bereken op 'n weeklikse basis ingevolge hierdie klousule verskil van dié bereken op 'n daelike basis moet die gunstigste basis vir die werknemer aangeneem word.

(5) In inrigtings behalwe wyn- en bierinrigtings moet elke werknemer behalwe 'n kantienman deur sy werkgever een volle werkdag per maand sonder diens toegestaan word.

8. VERHOUDING VAN WERKNEMERS.

(1) In inrigtings behalwe wyn- en bierinrigtings—

- (a) moet in elke inrigting behalwe een waarin drank net aan nie-blankes verkoop word, een kantienman, groep A, in diens geneem word voordat 'n leerling-kantienman in diens geneem kan word en vir elke kantienman, groep A, mag nie meer as een leerling-kantienman in diens geneem word nie. Vir die toepassing van hierdie subartikel mag 'n werkgever werkbaar as 'n kantienman nie as 'n kantienman wat in diens is gereken word nie;
- (b) voordat 'n leerling-kelner in 'n inrigting in diens geneem word, moet daar eers in sodanige inrigting minstens drie gekwalifiseerde kelners werkbaar wees, en vir elke drie of deel van drie gekwalifiseerde kelners aldus werkbaar, mag nie meer as een leerling-kelner in diens geneem word nie;
- (c) voordat 'n leerling-kok in 'n inrigting in diens geneem word, moet daar in sodanige inrigting minstens een gekwalifiseerde kok werkbaar wees, en vir elke gekwalifiseerde kok wat in sodanige inrigting werkbaar is, mag nie meer as een leerling-kok in diens geneem word nie;
- (d) vir die toepassing van hierdie artikel kan 'n werkgever wat in sy eie inrigting die werk van 'n kok verrig, as die goedkeuring van die Raad vooraf daartoe verkry is, as 'n gekwalifiseerde kok beskou word, mits hy sy naam in die tyd- en loonregister laat inskryf terwyl hy aldus werkbaar is.

(2) In wyn- en bierinrigtings moet een kantienman, groep C, in diens geneem word voordat 'n leerling-kantienman in diens geneem kan word en vir elke kantienman, groep C, mag nie meer as een leerling-kantienman in diens geneem word nie. Vir die toepassing van hierdie subartikel word 'n werkgever wat die werk van 'n kantienman verrig, nie as 'n kantienman wat in diens is, gereken nie.

(3) Los of deeltydse werknemers mag nie as werknemers vir enige toepassing van hierdie artikel gereken word nie.

9. DIENSSERTIFIKAAT.

Elke werkgever moet aan elke werknemer kosteloos 'n dienssertifikaat uitreik wanneer hy uit sodanige werkgever se diens tree. Die sertifikaat moet die werknemer se volle naam, adres, ouderdom, beroep, skaal van betaling en die werklike loon wat betaal is, asook die datums waarop die werknemer in diens van die werkgever getree en sy diens verlaat het, aantoon. Alle sertifikate deur 'n werkgever uitgereik, moet in volgorde genummer wees en moet die naam van die vorige werkgever, indien enige, en die nommer van enige sertifikaat deur sodanige werkgever aan die betrokke werknemer uitgereik, aantoon.

Van elke sertifikaat wat uitgereik word, moet die werkgever 'n kopie hou en 'n verdere kopie aan die Sekretaris van die Raad besorg.

10. VAKANSIES.

(1) (a) Aan alle werknemers, behalwe werknemers, graad II, deeltydse of los werknemers moet ten opsigte van elke vyftig weke diens by dieselfde werkgever, twee weke verlof met volle betaling toegestaan word. Die werkgever kan die tyd waarop sodanige verlof geneem moet word, vasstel, maar, indien 'n werkgever nie eerder aan sy werknemer sy verlof toegestaan het nie, moet sodanige verlof toegestaan en geneem word binne drie maande na afloop van vyftig weke diens. Indien 'n werknemer se diens in enige jaar deur die

terminated by the employer before the completion of the year's but after the completion of six months' work, the employer shall pay to the employee for each completed week of work in the uncompleted year two-fiftieths of a week's wage at the wage which the employee was receiving when his employment was terminated. An employee who is under notice to terminate his service may instead of such payment, be given leave of absence on full pay for a *pro rata* period during the currency of such notice. An employee who is discharged without notice for any good cause recognised by the law as sufficient shall forfeit his right to any leave of absence or equivalent in cash that may have accrued at the time of his discharge.

(b) Grade II employees shall in respect of each 51 weeks work with the same employer be granted one week's leave of absence on full pay. The employer shall fix the time when such leave shall be taken but should the employer not have granted the leave at an earlier date it shall be granted and taken within three months from the termination of the 51 weeks work. A Grade II employee whose employment is terminated before the completion of 51 weeks of employment with the same employer shall upon such termination be paid in respect of each week of employment with the employer an amount equivalent to one fifty-first of the weekly wage he was receiving when his employment was terminated provided that this provision shall not apply to an employee who relinquishes his employment of his own accord before the expiration of six months' employment with the same employer.

(2) For the purpose of the preceding sub-section an employee's service shall be counted from the date of the commencement of this Agreement, or the date of his commencing his service whichever is the later.

(3) The expression in these sections "the same employer" shall include in the case of the death of an employer, the legal representative, heir or legatee of that employer, and in the case of insolvency or liquidation of the employer, the trustee or liquidator, so long as such representative, heir, legatee, trustee or liquidator continues to carry on the business, and to employ the employee therein.

(4) No employee shall work for wages or any other consideration while on leave of absence on full pay.

(5) Casual leave of absence may be deducted from the annual leave of each year, provided no deduction from wages [as permitted by section 5 (5) (a)] is made in respect of such absence.

11. SICK LEAVE.

Each employee shall be entitled to 14 days' sick leave on full pay during every twelve months' continuous service with the same employer, provided that—

- he has completed 12 months' continuous service with the same employer; and
- he produces at his own expense a medical certificate, in respect of his illness, issued by a doctor to be named by his employer; and
- his illness is not due to causes within his control.

12. TERMINATION OF SERVICE.

(1) In establishments other than wine and malt establishments not less than seven days' notice shall be given by an employer or employee to terminate the contract of service, provided, however, that a barman's or Grade II employee's contract of service may be terminated at twenty-four hours' notice.

(2) In wine and malt establishments not less than 24 hours notice shall be given by an employer or employee to terminate the contract of service.

(3) This section shall not effect the employer's or employee's right to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient.

(4) The provisions of this section shall not apply to casual employees.

13. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which the exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary of the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section a licence of exemption signed by the Chairman and himself, setting out—

- full name of person concerned;
- the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted; and
- the period during which the exemption shall operate.

werkgever beëindig word voor die voltooiing van 'n jaar, maar na voltooiing van ses maande diens, moet die werkgever vir elke volle week diens in die onvoltooide diensjaar twee- vyftigstes van die weeklikse loon, teen die loon wat die werknemer getrek het toe sy diens beëindig is, aan die werknemer betaal. Aan 'n werknemer wie se diens opgesê is, kan in plaas van sodanige betaling, in die loop van sodanige diensopsegging, 'n *pro rata* verlof met volle betaling toegestaan word. 'n Werknemer wat sonder diensopsegging ontslaan word om enige goeie rede wat deur die Wet as voldoende beskou word, verbeur sy reg op verlof of die kontant ekwivalent daarvan wat tot op die datum van sy ontslag mag opgehoop het.

(b) Werknemers, graad II, moet ten opsigte van elke 51 weke diens by dieselfde werkgever een week verlof met volle betaling toegestaan word. Die werkgever moet die tyd vasstel wanneer sodanige verlof geneem moet word maar as die werkgever nie eerder verlof toegestaan het nie moet dit binne drie maande na afloop van vyftig weke diens toegestaan en geneem word. 'n Werknemer, graad II, wie se diens beëindig word voor die voltooiing van 51 weke diens by dieselfde werkgever moet by sodanige beëindiging betreffende elke week diens by die werkgever 'n bedrag gelyk aan een- en- vyftigste van die weeklikse loon betaal word wat hy ontvang het toe sy diens beëindig is, met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is op 'n werknemer wat sy diens uit eie beweging laat vaar voor die afloop van ses maande diens by dieselfde werkgever nie.

(2) Vir die toepassing van die vorige subartikel word 'n werknemer se dienstryd bereken vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, of die datum waarop hy in diens tree, na gelang watter die laaste is.

(3) Die uitdrukking „dieselfde werkgever" wat in hierdie artikels voorkom, omvat, ingeval 'n werkgever sterf, die wettige verteenwoordiger, erfgenaam of legataris van daardie werkgever en, ingeval die werkgever bankrot raak of sy besigheid gelikwider word, die trustee of likwidator, solank sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, trustee of likwidator die besigheid voortsit en die werknemer daarin in diens hou.

(4) Geen werknemer mag gedurende verlof met volle betaling vir lene of enige ander vergoeding werk nie.

(5) Toevallige verlof mag elke jaar van die jaarlikse verlof afgetrek word, met dien verstande dat geen aftrekking van lene [soos by artikel 5 (5) (a) veroorloof] ten opsigte van sodanige afwesigheid gemaak word nie.

11. SIEKTEVERLOF.

Elke werknemer is, gedurende elke twaalf maande ononderbroke diens by dieselfde werkgever, geregtig tot 14 dae siekteverlof met volle betaling, met dien verstande dat—

- hy 12 maande ononderbroke diens by dieselfde werkgever voltooi het; en
- hy op eie koste 'n mediese sertifikaat, uitgereik deur 'n dokter deur sy werkgever aangewys, ten opsigte van sy siekte vertoon; en
- sy siekte nie aan oorsake binne sy beheer te wyte is nie.

12. DIENSBEËINDIGING.

(1) In inrigtings behalwe wyn- en bierinrigtings moet minstens sewe dae kennis van diensopsegging deur 'n werkgever of werknemer gegee word om die dienskontrak te beëindig met dien verstande egter, dat 'n kantienman of werknemer, graad II, se dienskontrak beëindig mag word teen vier-en-twintig uur kennisgewing.

(2) In wyn- en bierinrigtings moet minstens 24 uur kennis van diensopsegging deur 'n werkgever of werknemer gegee word om die dienskontrak te beëindig.

(3) Hierdie artikel raak nie die werkgever of werknemer se reg om die dienskontrak sonder kennisgewing om enige goeie rede erken by wet as voldoende te beëindig nie.

(4) Die bepaling van hierdie artikel is nie van toepassing op los werknemers nie.

13. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepaling van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling ingevolge die bepaling van subartikel (1) van hierdie artikel verleen word die voorwaardes vasstel waarop sodanige vrystelling verleen word en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling van krag is, met dien verstande dat die Raad, na goeie dunde en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelike kennis gegee is, enige vrystellings-lisensie kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was verstryk het, of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling ingevolge die bepaling van subartikel (1) van hierdie artikel verleen word, 'n vrystellingslisensie uitreik wat deur hom en die Voorsitter onderteken is en waarin vermeld word—

- die volle naam van die betrokke persoon;
- die bepaling van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- die voorwaardes ingevolge die bepaling van subartikel (2) van hierdie artikel vasgestel, waarop vrystelling verleen is; en
- die tydperk waarvoor die vrystelling van krag is.

(4) The Secretary of the Council shall—

- (a) number consecutively all licences issued;
- (b) retain a copy of each licence issued, and
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned;
- (d) forward a copy of each licence of exemption to the Divisional Inspector, Department of Labour, P.O. Box 940, Durban.

14. COUNCIL FUNDS.

The funds of the Council which shall be vested in and administered by the Council shall be provided in the following manner:—

3d. per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of this employees receiving over £1 during any one week, including the value of board and/or lodging, and to the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month, and not later than the fifteenth day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 337, Durban.

15. TRADE UNION'S REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

16. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of the employers and employees.

(2) Any disputes which may arise regarding the interpretation of any of the provisions of this Agreement shall be referred to the Council.

17. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

18. GENERAL.

Nothing in this Agreement shall be deemed to authorise the employment of any person whose employment is prohibited by any law or the employment of any person at any time or times prohibited by any law.

19. DISTRIBUTION OF THE AGREEMENT.

Every employer shall supply each of his employees with a copy of this Agreement.

20. EMPLOYMENT OF TRADE UNION LABOUR.

The members of the employers' organization undertake to employ only members of the trade union, and members of the trade union agree to work only for employers who are members of the employers' organization, provided that this section shall not apply where an employer or employee has in the opinion of the Council been refused membership of a party to the Agreement without good cause and has reported such refusal to the Secretary of the Council within fourteen days thereof.

21. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and employee to permit such agents to institute such enquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for this purpose.

Signed at Durban on behalf of the parties on this 24th day of November, 1939.

E. HAGAN,
Chairman of the Council.

SAMUEL J. JOSEPH,
Vice-Chairman of the Council.

A. J. MUNRO,
Secretary.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle lisensies wat uitgereik word in volgorde nummer;
- (b) van elke lisensie wat uitgereik word 'n kopie hou;
- (c) indien aan 'n werknemer vrystelling verleen word, 'n kopie van die lisensie aan die betrokke werkgewer stuur;
- (d) 'n kopie van elke vrystellingslisensie aan die Afdelings-inspekteur, Departement van Arbeid, Posbus 940, Durban, stuur.

14. FONDSE VAN DIE RAAD.

Die fondse van die Raad berus by en word beheer deur die Raad en word as volg verkry:—

elke werkgewer moet van die loon van elkeen van sy werknemers wat met inbegrip van die waarde van kos en/of inwoning meer as 'n £1 per week ontvang, 3d. per week aftrek, en by die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg, en die totale bedrag voor of op die vyftiende dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 337, Durban, stuur.

15. VAKVERENIGING-VERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan engeen van hul werknemers, wat verteenwoordigers op die Raad is, alle moontlike aangeleenthede verskaf om hul pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

16. VERTOLKING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en werknemers menings uitspreek wat nie met die bepalinge daarvan in stryd is nie.

(2) Enige geskil in verband met die vertolking van engeen van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms moet na die Raad verwys word.

17. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak wat van krag is op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, is onderworpe aan die bepalinge van hierdie Ooreenkoms.

18. ALGEMEEN.

Niks in hierdie Ooreenkoms magtig die indiensneming van engeen wie se indiensneming by wet verbied is, of die indiensneming van engeen op enige tyd of tye by wet verbied.

19. VERSPREIDING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers 'n afskrif van hierdie Ooreenkoms verskaf.

20. INDIENSNEMING VAN VAKVERENIGINGLEDE.

Die lede van die werkgewersorganisasie onderneem om alleen lede van die vakvereniging in diens te neem en lede van die vakvereniging stem in om alleen vir werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie, te werk, met dien verstande dat die bepalinge van hierdie artikel nie van toepassing is nie wanneer na die mening van die Raad, lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms sonder 'n voldoende rede aan 'n werknemer of werkgewer geweier is en die applikant sodanige weiering binne veertien dae aan die Sekretaris van die Raad gerapporteer het.

21. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel, om met die uitvoering van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees en elke werkgewer en werknemer is verplig om sodanige agente toe te laat om sodanige navraag te doen en sodanige boeke en/of geskrifte na te gaan en sodanige persone te ondervra as nodig mag wees vir hierdie doel.

Onderteken te Durban, namens die partye, op hede die 24ste dag van November 1939.

E. HAGAN,
Voorsitter van die Raad.

SAMUEL J. JOSEPH,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. J. MUNRO,
Sekretaris van die Raad.

* No. 2097.]

[29 Desember 1939.]

SHOPS AND OFFICES ACT, 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *twenty-three* of the Shops and Offices Act, 1939 (No. 41 of 1939) to amend the Regulations published under Government Notice No. 1906 dated 1st December, 1939, with effect from the 1st January, 1940, as follows:—

Add the word "Nigel" after the word "Marico (Zeerust)" where it appears in paragraph (b) of Regulation 2.

* No. 2097.]

[29 Desember 1939.]

WET OP WINKELS EN KANTORE, 1939.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig artikel *drie-en-twintig* van die Wet op Winkels en Kantore, 1939 (No. 41 van 1939), onderstaande wysiging aan die Regulasies afgekondig by Goewerments-kennisgewing No. 1906 gedateer 1 Desember 1939, met ingang van 1 Januarie 1940, te maak:—

Voeg die woord „Nigel" by na die woord „Marico (Zeerust)" waar dit in paragraaf (b) van Regulasie 2 voorkom.

* No. 2098.] [29 December 1939.
WAGE ACT, 1937.—DETERMINATION No. 59.

MOTOR TRANSPORT DRIVING.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has, in terms of sub-section 1 (b) of section *sixteen* of the Wage Act, 1937, excluded for the period 4th January, 1940, to 3rd July, 1940, motor transport driving in the newspaper publishing trade, from the operation of Determination No. 59, published under Government Notice No. 975 of the 17th June, 1938, in respect of Motor Transport Driving in the Magisterial District of Durban. (C. 1069/118.)

* No. 2104.] [29 December 1939.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

APPRENTICESHIP IN THE FURNITURE INDUSTRY, CAPE DIVISION.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (6) of section *eleven* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, hereby—

- (1) discharge the Cape Division Furniture Apprenticeship Committee, established under sub-section (1) of section *eleven* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, for the Cape Division of the Province of the Cape of Good Hope, from its functions in the said area, the said Committee having ceased to perform its functions within the said area in accordance with the said Act;
- (2) order that all its powers, duties and functions referred to in section *fourteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, shall be vested in the Inspector of Apprenticeship for a period of one year from the date of this notice.

(C. 1001/24.) WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2099.] [29 December 1939.
APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Gerald Douglas Morgan, L.R.C.P. and L.R.C.S. (Edin.), as Medical Officer for natives at the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, during the absence of Dr. McColl, for one month, from the 2nd January, 1940.

Dr. Thomas William Bryant Osborn, D.Phil. (Oxon), M.Sc. (S.A.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), as full-time *locum tenens* for Dr. H. G. Chouler at the West Rand Consolidated Mines, Limited, and the Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited, from the 11th December, 1939, to the 10th January, 1940. M.M. 60/1. Pt. III.

* No. 2100.] [29 December 1939.

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTION OF THE FARM KLERKSDORP TOWNLANDS No. 44, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV. of the said Act, a certain portion of the farm Townlands of Klerksdorp No. 44, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 170.4023 morgen and registered in the name of the Town Council of Klerksdorp, as shown on approved diagram S.G. No. A.1703/39, copies whereof are filed in the Mining Titles Offices, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 294. M.M. 35/164.

* No. 2098.] [29 Desember 1939.
LOONWET, 1937.—VASSTELLING No. 59.

MOTORVERVOER-BESTUURBEDRYF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Arbeid, kragtens subartikel 1 (b) van artikel *sestien* van die Loonwet, 1937, motorvoertuigbestuur in die nuusbladuitgewersbedryf, vir die tydperk 4 Januarie 1940 tot 3 Julie 1940, uitgesluit het van die toepassing van Vassstelling No. 59, gepubliseer by Goewermmentskennissgewing No. 975 van 17 Junie 1938, ten opsigte van Motorvervoerbestuurbedryf in die magistraatsdistrik Durban. (C. 1069/118.)

* No. 2104.] [29 Desember 1939.
VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

VAKLEERLINGSKAP IN DIE MEUBELNYWERHEID, KAAPSE AFDELING.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (6) van artikel *elf* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig—

- (1) onthef die Vakleerlingskapkomitee vir die Meubelnywerheid vir die Kaapse Afdeling, wat kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *elf* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, ingestel is vir die Kaapse Afdeling, van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, van sy werksaamhede in genoemde gebied, aangesien genoemde Komitee opgehou het om binne genoemde gebied sy werksaamhede kragtens genoemde Wet te verrig;
- (2) bepaal dat al sy bevoegdhede, pligte en werksaamhede genoem in artikel *veertien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, vir 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van hierdie kennisgewing, by die Inspekteur van Vakleerlingskap sal berus.

(C.1001/24.) WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermmentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2099.] [29 Desember 1939.
AANSTELLING VAN GENEESKUNDIGE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mijntering Wetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeshere, kragtens vermelde artikel opgestel en by Goewermmentskennissgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge vermelde wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. Gerald Douglas Morgan, L.R.C.P. en L.R.C.S. (Edin.), as geneesheer vir naturelle by die „Witwatersrand Gold Mining Company, Limited”, gedurende die afwesigheid van dr. McColl vir een maand vanaf 2 Januarie 1940.

Dr. Thomas William Bryant Osborn, D.Phil. (Oxon), M.Sc. (S.A.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), as voltydse plaasvervanger van dr. H. G. Chouler by „West Rand Consolidated Mines, Limited”, en „Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited”, van 11 Desember 1939 tot 10 Januarie 1940. M.M. 60/1. Pt. III.

* No. 2100.] [29 Desember 1939

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN SEKERE GEDEELTE VAN DIE PLAAS KLERKSDORP DORPSGRONDE No. 44, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Dorpsgronde van Klerksdorp No. 44, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, groot 170.4023 morge, en geregistreer op naam van die Dorpsraad van Klerksdorp, soos aangetoon op goedgekeurde kaart S.G. No. A. 1703/39, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 294 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale, kragtens hoofstuk IV van gemelde wet, te proklameer. M.M. 35/164. 29-5-12-19.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2101.]

[29 December 1939.

Notice is hereby given in terms of section two of Act No. 27 of 1887 (Cape), that as the quitrent on the land referred to in the Schedule hereunder has not been paid for two or more years, it is the intention of His Excellency the Governor-General to cause the title deed to the said lot to be cancelled and to resume possession of the land and all improvements thereon if the quitrent in arrear as aforesaid remains unpaid for a period of three months from the 29th December, 1939.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2101.]

[29 Desember 1939.

Hierby word bekendgemaak ingevolge artikel twee van Wet No. 27 van 1887 (Kaap) dat, aangesien die erfpag op die grond genoem in onderstaande Bylae vir meer as twee jaar nie betaal is nie, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om die eiendomsbewys van genoemde grond te vernietig en om die grond met alle verbeterings daarop weer oor te neem indien gemelde agterstallige erfpag vir meer as drie maande vanaf 29 Desember 1939, onbetaal bly.

SCHEDULE.—BYLAE.

Description of Land. <i>Omskryping van Grond.</i>	Original Grantee. <i>Persoon aan wie grond oorspronklik toegeken is.</i>	Date of Title Deed. <i>Datum van Eiendomsakte.</i>	Present Registered Owner. <i>Teenswoordige Geregistreerde Eienaar.</i>	Present Deed of Ownership. <i>Teenswoordige Eiendomsakte.</i>	Quitrent Due From. <i>Erfpag Uitstaande vanaf.</i>	Amount Outstanding. <i>Bedrag Uitstaande.</i>
Lot No. 4560, being Building Lot No. 93, Block 8, situate in the Township of Cala, District of Xalanga, Province the Cape of Good Hope, measuring 138 square roods 128 square feet/ <i>Perseel No. 4560, synde Bouterseel No. 93, Blok 8, geleë in die dorp Cala, distrik Xalanga, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet</i>	John Mbane....	27/3/1885.	Minah Jokazi, born Mbane, married out of community of property to: P. Jokazi/ <i>Minah Jokazi, gebore Mbane, getroud buite gemeenskap van goedere met P. Jokazi</i>	Transfer No. 2108/1910, dated 2/4/1910— <i>Transport No. 2108/1910, gedateer 2/4/1910</i>	1933	£2. 10s.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 2102.]

[29 December 1939.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Officer in the South African Police has been retired upon superannuation on the 17th December, 1939.

In terms of South African Police Regulation 3 (7) he has been granted permission to retain his rank on retirement:—

Lieutenant-Colonel Sydney Varney.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 2102.]

[29 Desember 1939.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde Offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie op 17 Desember 1939 op pensioen afgetree het.

Ooreenkomstig Suid-Afrikaanse Polisie-regulasie 3 (7) is hom toestemming verleen om sy rang by aftreding te behou:

Luitenant-kolonel Sydney Varney.

* No. 2103.]

[29 December 1939.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Officer in the South African Police has been retired upon superannuation on the 31st December, 1939.

In terms of South African Police Regulation 3 (7) he has been granted permission to retain his rank on retirement:—

Lieutenant-Colonel Arthur Bertram St. George Beresford-Wood.

* No. 2103.]

[29 Desember 1939.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde Offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie op 31 Desember 1939 op pensioen afgetree het.

Ooreenkomstig Suid-Afrikaanse Polisie-regulasie 3 (7) is hom toestemming verleen om sy rang by aftreding te behou:

Luitenant-kolonel Arthur Bertram St. George Beresford-Wood.

* No. 2117.]

[29 December 1939.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section five of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the dates stated:—

TO BE DEPUTY COMMISSIONER.

Chief Inspector Robert Johnson, 18/12/39.

Chief Inspector Edward James Wilding, 1/1/40.

TO BE CHIEF INSPECTOR.

Inspector Johannes Andreas Brink, 18/12/39.

Inspector Johannes Jacobus du Toit, 1/1/40.

TO BE INSPECTOR.

Sub-Inspector Philippus Johannes du Plessis, 18/12/39.

Sub-Inspector Rudolph de Wet van Heerden, 1/1/40.

* No. 2117.]

[29 Desember 1940.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel vyf van die „Politiewet“, 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van die datums vermeld, goed te keur:—

AS ADJUNK-KOMMISSARIS.

Hoofinspekteur Robert Johnson, 18/12/39.

Hoofinspekteur Edward James Wilding, 1/1/40.

AS HOOFINSPEKTEUR.

Inspekteur Johannes Andreas Brink, 18/12/39.

Inspekteur Johannes Jacobus du Toit, 1/1/40.

AS INSPEKTEUR.

Onderinspekteur Philippus Johannes du Plessis, 18/12/39.

Onderinspekteur Rudolph de Wet van Heerden, 1/1/40.

* No. 2118.]

[29 December 1939.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914 (1), appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in Part II thereof.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Carnarvon	No. 1	Pieter Johannes Grove	Bethesda, District Carnarvon.
Wolmaransstad	Lower Ward	Cecil May	Koedoesdraai, P.O. Harrisburg.

PART II.

District.	Ward.	Person.
Carnarvon	No. 2	Pieter Johannes Grove.
Carnarvon	No. 3	Carel Stephanus Erasmus, Jnr
Hay	Lanyon	Jan Abraham Swanepoel.
Hopetown	Beervlei	Johannes Petrus Botha.
Stockenstrom	Readsdale.	Walter Cecil Kent.
Stutterheim	No. 1	Cecil Leighton Bousfield.
Swellendam.	Breede River	Johannes Frederick Lourens.
Wynberg	Diep River	Ernest Clement Dyason.
Brits	Jericho	Burgert Adriaan Kloppers.
New Hanover	No. 65	Edward Boast.
Nkandhla	No. 35	Arthur Christoffer Leisegang.
Underberg	Himeville	John Colin Jonssen Nicol.
Johannesburg	Jukskei	Percy Harry Harvey.

* No. 2119.]

[29 December 1939.]

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, appointed the persons mentioned in the following Schedule to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

Name.		Area.
Lieutenant-Colonel Arthur Claude Gardiner Hatchell	Whilst he is Officer Commanding, Essential Services Protection Corps, at Capetown	District the Cape.
Captain Lindsay Llewellyn Chamberlain, M.C.	Whilst he is Captain and Adjutant, Essential Services Protection Corps, at Capetown	District the Cape.
Major Henry Mark Bridgewater	Whilst he is Officer Commanding, Essential Services Protection Corps, at Port Elizabeth	District Port Elizabeth.
Captain Alfred Edward Bishop	Whilst he is Captain and Adjutant, Essential Services Protection Corps, at Port Elizabeth.	District Port Elizabeth.
Captain Thomas Clarke Kinsey	Whilst he is Officer Commanding, Essential Services Protection Corps, at East London	District East London.
Captain James Kane	Whilst he is Captain and Adjutant, Essential Services Protection Corps, at East London	District East London.
Major Patrick Thomas Graham	Whilst he is Officer Commanding, Essential Services Protection Corps, at Durban	District Durban.
Captain Hugh Perceval Slater, M.C.	Whilst he is Captain and Adjutant, Essential Services Protection Corps, at Durban	District Durban.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 1004 of 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section forty-eight of the Co-operative Societies Act (No. 29 of 1939).

Pretoria, 22nd December, 1939.

* No. 2118.]

[29 Desember 1939.]

AANSTELING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) die persone genoem in deel een van onderstaande bylae, vir solank dit hom behaag, aangestel as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, en (2) die aanstellings van die persone genoem in deel twee daarvan ingetrek:—

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Carnarvon	No. 1	Pieter Johannes Grove	Bethesda, distrik Carnarvon.
Wolmaransstad	Onderwyk	Cecil May	Koedoesdraai, Pk. Harrisburg.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Carnarvon	No. 2	Pieter Johannes Grove.
Carnarvon	No. 3	Carel Stephanus Erasmus, Jnr.
Hay	Lanyon	Jan Abraham Swanepoel.
Hopetown	Beervlei	Johannes Petrus Botha.
Stockenstrom	Readsdale	Walter Cecil Kent.
Stutterheim	No. 1	Cecil Leighton Bousfield.
Swellendam	Breederivier	Johannes Frederick Lourens.
Wynberg	Dieprivier	Ernest Clement Dyason.
Brits	Jericho	Burgert Adriaan Kloppers.
New Hanover	No. 65	Edward Boast.
Nkandhla	No. 35	Arthur Christoffer Leisegang.
Underberg	Himeville	John Colin Jonssen Nicol.
Johannesburg	Jukskei	Percy Harry Harvey.

* No. 2119.]

[29 Desember 1939.]

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal die volgende persone aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name vermeld:—

BYLAE.

Naam.		Gebied.
Luitenant-kolonel Arthur Claude Gardiner Hatchell	Vir solank hy Offisier in Bevel, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Kaapstad, is.	Distrik die Kaap.
Kaptein Lindsay Llewellyn Chamberlain, M.C.	Vir solank hy Kaptein en Adjutant, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Kaapstad, is.	Distrik die Kaap.
Majoor Henry Mark Bridgewater	Vir solank hy Offisier in Bevel, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Port Elizabeth, is.	Distrik Port Elizabeth.
Kaptein Alfred Edward Bishop	Vir solank hy Kaptein en Adjutant, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Port Elizabeth, is.	Distrik Port Elizabeth.
Kaptein Thomas Clarke Kinsey	Vir solank hy Offisier in Bevel, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Oos-Londen, is.	Distrik Oos-Londen.
Kaptein James Kane	Vir solank hy Kaptein en Adjutant, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Oos-Londen, is.	Distrik Oos-Londen.
Majoor Patrick Thomas Graham	Vir solank hy Offisier in Bevel, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Durban, is.	Distrik Durban.
Kaptein Hugh Perceval Slater, M.C.	Vir solank hy Kaptein en Adjutant, Korps ter Beveiliging van Noodsaaklike Dienste, Durban, is.	Distrik Durban.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 1004 van 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepaling van sub-artikel (3) van artikel ag-en-veertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 29 van 1939).

Pretoria, 22 Desember 1939.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1560	Ackerman, Marthinus Petrus Albertus	Grasplaas, Pk. Marolong.
1561	Allington, Roland Samuel	Turfpan, Pk. Leheou.
1562	Appelgryn, Christiaan Petrus	De Bultspunt No. 362, Pk. Singewood.
1563	Botes, Magdalena Alletta	Viakpan, Pk. Crecy.
1564	Fourie, Aletta Johanna	Retief, Pk. Chester.
1565	Fourie, Andries Jacobus Senior	Zoetdoornlaagte, Pk. Leheou.
1566	Hall, Henry Thomas	Pietersburg, P.O. Chester.
1567	Heerden, van, Pieter Johannes	Uitzichtspunt, Pk. Roedtan.
1568	Henderson, Hermanus Johannes	Trousenek, Pk. Dorset.
1569	Henrico, Jan Hendrik Jnr.	Onverwacht No. 632, Pk. Single- wood.
1570	Jordaan, David Benjamin	Turfpan, Pk. Leheou.
1571	Louw, Jacobus Coenraad	Goed vir Alles, Pk. Gensepan.
1572	Marran, Alma Royden	Steelpoort, P.O. Tuinplaats.
1573	Niekerk, van, Daniel Jacobus	Buffelsfontein, Pk. Loubad.
1574	Oiekers, Frans Christiaan (A./sn.)	Rietfontein, Pk. Honingfontein.
1575	Pienaar, Jacobus	Berlyn, Pk. Chester.
1576	Pitout, Harry James	Diepputten, P.O. Nutfield.
1577	Pitout, Herbert Leo	Lodge, P.O. Tuinplaats.
1578	Pretorius, Gerhardus Johannes	Berlin, Pk. Chester.
1579	Rooyen, van, Jan	Delft No. 942, Pk. Roedtan.
1580	Wilson, Susanna Maria	Klippan, Pk. Mackenzie.
1581	Wulfes, Günther	Blauwboskuil, P.O. Radium.
1582	Barnard, Willem Hendrik	Sanddrift, Pk. Dryfsand.
1583	Bekker, Daniel Johannes	Klippan, Pk. Mackenzie.
1584	Biljon, van, Johannes Jacobus	Knoppiesfontein, Pk. Marolong.
1585	Botes, Frederik Johannes Jacobus	Zandrivier, Pk. Kralingen.
1586	Brown, Gert Louis	Verloren, Pk. Marolong.
1587	Craus, Hendrik Johannes	Zamenkomst, Pk. Tuinplaats.
1588	Grove, Gert Frederick	Kameelfontein, 584A Ella St., Gezina, Pretoria.
1589	Heerden, van, Peterus Jerimias Dupreez	Hoogte, Pk. Immerpan.
1590	Henderson, Johannes Jacobus	Trousenek, Pk. Dorset.
1591	Higgins, Maria Magdalena	Sondagsfontein, Pk. Vaalwater.
1592	Jacobs, Stefanus Christiaan	Cyferfontein, Pk. Mabola.
1593	Klen, Sarel Petrus	Biesies Kuil, Pk. Leheou.
1594	Knight, Alfred George	Wykeham Lodge, Tuinplaats.
1595	Kruger, Jan Louis	Goede Hoop, Pk. Alma.
1596	Marais, Sarel Francois	Leeuwdrift, Pk. Vaalwater.
1597	Merwe, van der, Johan- nes Petrus	Welgegund No. 673, Pk. Marolong.
1598	Plessis, du, Jan Philippus Nicolaas	Aaronsfontein, Posbus 33, Potgietersrust.
1599	Pretorius, Barend Johannes, Jnr.	Hanover, Pk. Bingley.
1600	Schoeman, Benjamin	Rooibokfontein, Pk. Potgieters- Rust.
1601	Steynberg, Hendrik Coenraad, Jnr.	Tweefontein No. 609, Pk. Eersbemoond.
1602	Vorsatz, Franz Heinrich, Jnr.	Speedwel, Privaat possak, No. 19, Pretoria.
1603	Walt, van der, Charles Peter	Rietfontein, Bus 104, Potgieters- rust.
1604	Walt, van der, Hendrik Petrus	Biltongfontein, Pk. Potgieters- rust.
1605	Walt, van der, Hendrik Petrus, Jnr.	Rietfontein, P.O. Potgietersrust.
1606	Engelbrecht, Willem Gerhardus	Kliprivier, Pk. Rankinspass.
1607	Farrant, John	Hartebeespoort, No. 701, P.O. Box 10, Vaalwater.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1608	Heerden, van, Hendrik Johannes	Langkloof, Pk. Roedtan.
1609	Kirkman, John Biggs	Vaalwater, P.O. Box 5, Vaal- water.
1610	Merwe, v.d., Johannes Marthinus	Witklip, Pk. Dorset.
1611	Smith, Hermanes Arnoldus	Rietfontein, Pk. Haakdoorn.
1612	Steyn, Willem Jacobus	Napier No. 612, Pk. Damwal, Dist. Middelburg, Tvl.
1613	Trichardt, Jan	Rhenosterpoort, Pk. Rankinspass.
1614	Warnick, Daniel	Zoetdoornlaagte, 176 Maltzen St. Pretoria.
1615	Biljon, van, Hendrik Barnardus Jacobus	Zanddrift, Pk. Dryfsand.
1616	Bornman, Frans Johannes	Doordraai, Pk. Nylstroom.
1617	Botha, Nicolaas Johannes Grobler	Arnot, Posbus 46, Warmbad.
1618	Hamilton, Kathleen Leslie	Belvedere, P.O. Box 2, Nyl- stroom.
1619	Heerden, van, Anna Cornelia	Steenbokvlei, Pk. Alma.
1620	Hewson, Charles Clifford	Gemsbokfontein, No. 383, Pk. Vaalwater.
1621	Horn, Jan	Blinkwater, Pk. Visgat.
1622	Joubert, Nicolaas Jacobus	Both and Avon, Pk. Settlers.
1623	Nagel, Jacobus Abraham	Krokidelrivier, Pk. 24 Riviere.
1624	Nel, Willem Adriaan	Grootnylzyneog, Pk. Nylstroom.
1625	Pieterse, Johannes Joowes	Waterval, Pk. Kareefontein.
1626	Preez, du, Johannes Lodewicus	Suid Braband, Bus 103, Potgietersrust.
1627	Rensburg, van, Willem Cornelis Janse	Waterval, Pk. Zandrivierspoot.
1628	Rooyen, van, Johannes Jacobus	Nyhofsult, Pk. Sterkwater.
1629	Scheepers, Luukas Gerhardes Corneles	Kwarihoek, Pk. Melkrivier.
1630	Snyders, Hendrik Jacobus	Sanddrift, Pk. Dryfsand.
1631	Staden, van, Jacobus Adriaan	Middelfontein, Pk. Loubad.
1632	Swanepoel, Antonie Phillipus	Knopfontein, Pk. 21, Warmbad.
1633	Swardt, Hendrik Christoffel	Adriaanshoop, Pk. Alma.
1634	Westhuizen, van der, Ockert Petrus	Knopfontein, Pk. Alma.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1253	Myburgh, Johannes Wilhelmus Wessels	Joostenberg, Pk. Muldersvlei, Dist. Paarl.

LAGER STORMBERG KO-OPERATIEVE KAASFABRIEK.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
90	Klerk, de, Susanna Johanna	The Willows, Ps. Jamestown.
91	Rabie, Philippus Johannes	Streepfontein, Pk. Witkop.

SWELLENLHAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
374	Beukes, Gerhardus Johannes	Melkhoutkraal, Pk. Heidelberg, Kaap.
375	Bruwer, Jacobus Stephanus (F./sn.)	Rheebokfontein, Pk. Barrydale.
376	Groenewald, Christoffel Petrus	Oudemuragie, Pk. Riversdale.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

C. SHOLTO DOUGLAS,
Surveyor-General, Natal.

The Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

No. 964.]

[15 December 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

C. SHOLTO DOUGLAS,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.

No. 964.]

[15 Desember 1939.

Ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê, en dat, of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 6 Februarie

adopted in the survey is received before the 6th February, 1940, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

Diagrams.	Description of land	Situation.	County.	Area.
S.G. No. 3674/1939	Rochetdale Annexe A.	Adjoining Rem. of Rochetdale No. 7023 and Coot-hill No. 8556	Klip-River	11.7899 Acres.
S.G. No. 3675/1939	Rochetdale Annexe B.	Adjoining Rem. of Rochetdale No. 7023 and Coot-hill No. 8556	Klip-River	2.6386 Acres.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 965 of 1939.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 21st, 22nd and 23rd February, 1940.

Entries must be submitted not later than the 20th January, 1940, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

MECHANICAL ENGINEERS.

Legal Knowledge.
Strength of Materials and Design of Structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-technics (Elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

Legal Knowledge
Strength of Materials.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-technics (Advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant".

15-22-29

* NOTICE No. 1005 of 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T. 3209, dated 13th February, 1939, served on the 18th February, 1939, did expropriate certain land in extent approximately 2 square roods, being portion of Lot No. 103, situate on Davies Street, in the Township of Doornfontein, on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, more fully shown on the copy of plan lying at the Office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Under Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 2370/18, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

- (1) Relating to the sub-division of and construction of huts on the Lot.
- (2) Relating to the opening of any canteens, etc., on the Lot.
- (3) Relating to the disposal of the property to Asiatics.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section thirty-one of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such conditions.

Dated at Johannesburg, this 15th day of November, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

1940 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart.	Beskrywing van grond.	Ligging.	Afdeling.	Grootte.
S.G. No. 3674/1939	Rochetdale Annexe A.	Grensede aan resterende gedeelte van Rochetdale 7023 en Coothill No. 8556.	Klip-River	11.7899 acres.
S.G. No. 3675/1939	Rochetdale Annexe B.	Grensede aan resterende gedeelte van Rochetdale No. 7023 en Coot-hill No. 8556.	Klip-River	2.6386 acres.

15-22-29-5

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 965 van 1939.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTROTEGNISE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieurs sertifikate van bekwaamheid, op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 21, 22 en 23 Februarie 1940 op verskillende sentrums in die Unie afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 20 Januarie 1940 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

WERKTUIGKUNDIGE INGENIEURS.

Regskennis.
Sterkte van Materiaal en die Ontwerp van Strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe Masjinerie en Meganiese Toestelle.
Elektrotegniek (Elementêr).

ELEKTROTEGNISE INGENIEURS.

Regskennis.
Sterkte van Materiaal.
Kragmasjinerie.
Gedrewe Masjinerie en Meganiese Toestelle.
Elektrotegniek (Gevorderd).

Kandidate vir eksamen as werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurs in beheer van masjinerie op myne, sal, behalwe in bostaande onderwerpe, ook in „Mynmasjinerie” geëksamineer word.

15-22-29

* KENNISGEWING No. 1005 van 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), ingevolge 'n Kennisgewing van Onteining No. T. 3209, gedateer 13 Februarie 1939 en gedien op 18 Februarie 1939, sekere grond, groot ongeveer 2 vierkante roedes, synde gedeelte van Perseel No. 103 en geleë in Daviesstraat, in die dorpsgebied Doornfontein, op die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, meer volledig aangetoon op afdruk van plan in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, onteien het.

Kragtens Sertifikaat van Omsetting tot Eiendomsreg No. F. 2370/18 is voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, t.w.:—

- (1) In verband met die onderverdeling van en oprigting van hutte op die perseel.
- (2) In verband met die opening van kantiene, ens., op die perseel.
- (3) In verband met die afstanddoening van die eiendom aan kleurlinge.

Hierby gee ek kennis dat die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), dit nodig ag om van die onteiene grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van die onteiene grond vry van genoemde voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel een-en-dertig van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hierdie 15de dag van November 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

* NOTICE No. 1006 OF 1939.

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939.

It is hereby notified for general information that the following persons have in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, been registered with the Mealie Industry Control Board, mentioned in Section 2 of the scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

* KENNISGEWING No. 1006 VAN 1939.

MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE WAT GEREGISTREER IS KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, by die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van daardie skema, geregistreer is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK.

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate of Registration. No. van Sertifikaat van Registrasie.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.M. 74	3346	Robert Bryson.....	R. Bryson.....	Injwenkisi Siding/-halte, P.B./Ps. Ermelo.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIES CONTROL SCHEME TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIE-PRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY.

Registered No. Geregistreerde No.	No. of Certificate of Registration. No. van Sertifikaat van Registrasie.	Name. Naam.	Trading Name. Handelsnaam.	Address. Adres.
M.T. 4179	4448	Abraham Emil Larsen.....	A. E. Larsen.....	P.O./Pk. Kwambonambi.
M.T. 4180	4449	Bertie Meth.....	B. Meth.....	P.O./Pk. Lusikisiki.
M.T. 962	4450	Gutel & Chazkel Aperstein.....	Aperstein Bros.....	Middle Drift.
M.S.	4451	The Farmers co-op: Bacon Factory..	The Farmers Co-op: Bacon Factory..	P.O. Box/Posbus 1, Estcourt.
M.S.	4452	Michal Adriaan de Kock.....	M. A. de Kock.....	Philadelphia.
M.S.	4453	Heinrich Wilhelm Herman Kaiser....	H. W. H. Kaiser.....	P.O./Pk. Harburg.
M.T. 4182	4454	Johannes Stephanus Mare.....	J. S. Mare.....	P.O./Pk. Klasorie.
M.S.	4455	James Henry Knipe Miller.....	J. H. Miller.....	P.B./Ps. Estcourt.
M.S.	4456	Gert Adriaan van Rooyen.....	G. A. van Rooyen.....	P.B./Ps. Mooi Rivier.
M.S.	4457	Mrs. E. Borchard.....	E. Borchard.....	P.B./Ps. Piet Retief.
M.T. 4185	4458	Bernard Harris & Barney Gersh.....	Saulspoort Cash Stores.....	O.P./Pk. Saulspoort, Dist. Rustenburg.
M.T. 1198	4459	Herman Ferdinand Ernst Schultz....	H. F. E. Schultz.....	Nggeleni.
M.T. 4177	4460	Herman Ferdinand Ernst Schultz....	H. F. E. Schultz.....	P.O./Pk. Ngqeleni.
M.T. 4184	4461	Tsolo School of Agriculture.....	Tsolo School of Agriculture.....	Tsolo, E.G.

* NOTICE No. 1007 OF 1939.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION, ISSUED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939.

It is hereby notified for general information that the following certificates of registration, issued in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, have been cancelled in terms of sub-section (3) of the above Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

* KENNISGEWING No. 1007 VAN 1939.

MIELIEREELINGSKEMA.

INTREKKING VAN SERTIFIKATE VAN REGISTRASIE UITGEREIK KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande sertifikate van registrasie uitgereik kragtens artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, kragtens subartikel (3) van bogenoemde skema ingetrek is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

TRADERS—CANCELLATIONS.
HANDELAARS—INTREKKINGS.

Registered No. <i>Geregistreerde No.</i>	No. of Certificate of Registration. <i>No. van Sertifikaat van Registrasie.</i>	Name. <i>Naam.</i>	Trading Name. <i>Handelsnaam.</i>	Address. <i>Adres.</i>
M.T. 813	533	S. Snaikjee.....	S. Snaikjee.....	P.O. Box/Posbus 20, Coligny.
M.T. 211	670	Paul Gott.....	P. Gott.....	P.O. Box/Posbus 58, Vrede.
M.T. 1959	1719	Ethel Mary Vernon.....	E. M. Vernon.....	P.O./Pk. Mqanduli, Transkei.
M.T. 2538	2258	Seyman Stanley Sparg.....	S. S. Sparg.....	P.B./Ps. Umtata.
M.T. 3764	2458	Sayad Goolab.....	S. Goolab.....	P.O. Box/Posbus 20, Coligny.
M.T. 567	2637	D. M. Paterson.....	Waverley Store.....	Eston.
M.T. 3841	2958	J. & H. Musiyanth.....	Willowmore Trading Co.....	P.O. Box/Posbus 20, Willowmore.
M.T. 1448	2988	Abu Dada.....	A. Dada.....	P.O./Pk. Strydpoort.
M.T. 3059	3088	Soobiah Venkel Ramah & Ramaswami Venkel Ramiah	Ramiah Bros.....	P.O. Box/Posbus 26, Greytown.
M.T. 3757	3175	Mahomed Ahmed Essack.....	M. A. Essack.....	P.O. Box/Posbus 11, Charlestown.
M.T. 3464	3226	James Caine Harper.....	J. C. Harper.....	P.O. Box/Posbus 139, Randfontein.
M.T. 2315	3293	Bennie Mangelsdorff.....	B. Mangelsdorff.....	P.O./Pk. Hennenman.
M.T. 3962	3791	Robert Perkins Bailey.....	R. P. Bailey.....	Golden Valley, C.P./K.P.
M.T. 3955	3901	Johannes H. P. Kellermann.....	J. H. P. Kellermann.....	P.O./Pk. Zandfontein.
M.T. 3983	3978	Earl Heinrich Otto Bunge.....	O. Bunge.....	P.O./Pk. Ennersdale.
M.T. 4019	4071	Charles Carter Comins.....	C. C. Comins.....	P.O./Pk. De Wildt.
M.T. 4023	4099	Henry Charles Middelton & Clarence Walter Middelton	Middelton Bros.....	P.O./Pk. Steytleville.
M.T. 4055	4217	J. H. Steenkamp.....	J. H. Steenkamp.....	P.O./Pk. Marikana.
M.T. 4051	4221	Hajee Ismail A. Bukharia.....	H. I. Bukharia & Sons.....	P.O. Box/Posbus 17, Boshoeck.
M.T. 4083	4264	Geo. Carter & Co.....	C. Carter & Co.....	P.O. Box/Posbus 292, Pietermaritzburg.
M.T. 4084	4265	L. W. J. von Ahften.....	L. W. J. von Ahften.....	P.O. Box/Posbus 72, Piet Retief.
M.T. 1796	2531	Thomas Murray Arnott.....	Arnott Bros.....	Highflats.
M.T. 2517	1622	I. H. Mahomed.....	K. Mahomed.....	P.O./Pk. Inyanyadu, via/oor Dundee.

* NOTICE No. 1008 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of November, 1939.

* KENNISGEWING No. 1008 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, sterfgevallen en uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand November 1939.

Province—Provinsie.	Typhus Fever: <i>Tifuskoors.</i>		Smallpox. <i>Pokkies.</i>		Plague. <i>Pes.</i>		Number of Outbreaks dealt with* during Month. <i>Getal uitbrekings gedurende die maand behandel.</i>	
	European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Pre-existing. <i>Vroeër voorgekom.</i>	
	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterfgevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterfgevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterfgevalle.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	New. <i>Nuwe.</i>
Cape—Kaap.....	1	—	71	15	—	—	14	21
Transvaal.....	—	—	2	—	—	—	5	1
Orange Free State—Oranje-Vrystaat.....	—	—	—	—	—	—	1	—
Natal.....	—	—	9	2	—	—	4	5
TOTALS—Totale.....	1	—	82	17	—	—	19	27

* NOTICE No. 1009 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 52 OF 1939 FOR THE WEEK ENDED 23RD DECEMBER, 1939.

PLAGUE.
Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Broederstroomdrift, Letaba District, Farm Uitval, Vereeniging District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Potgietersrust, Vereeniging (Transvaal); Ficksburg, Heilbron (Orange Free State).

* KENNISGEWING No. 1009 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 52 VAN 1939 VIR WEEK GEEÏNDIG 23 DESEMBER 1939.

PES.
Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Broederstroomdrift, distrik Letaba, die plaas Uitval, distrik Vereeniging (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Potgietersrust, Vereeniging (Transvaal); Ficksburg, Heilbron (Oranje-Vrystaat).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Makosonkes Location, Bizana District, Macubeni Location, Glen Grey District (Cape); adjoining Townlands, Piet Retief District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Flagstaff, Glen Grey, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Ngqeleni, Queenstown, St. Marks, Tsolo (Cape); Paulpietersburg, Pietermaritzburg (Natal); Standerton (Transvaal); Ficksburg (Orange Free State).

MALARIA.

Natal and Zululand.

Increased temperatures and humidity coupled with intermittent rains are producing climatic conditions favourable for the breeding of malaria carrying mosquitoes.

Increased breeding of *A. gambiae* is occurring in the coastal areas north of the Tugela River and in the larger river valleys in the inland areas. Residents in such areas are strongly urged to carry out systematic control measures as recommended by the Department.

No further fresh cases of malaria have been reported. *Transvaal.*

The position has not materially changed since last week.

The weather is exceedingly warm and the rivers and streams are no longer in flood with the result that conditions are favourable for the propagation of both vectors, *A. gambiae* and *A. funestus*.

Primary cases of malaria are increasing.

Camping parties are warned that there is a risk of malaria infection in the bushveld and along the banks of rivers in the lowveld unless the strictest precautions are observed.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta.

Smallpox in Leopoldville and Lusambo Provinces (Belgian Congo); Nigeria; Anglo Egyptian Soudan; Iraq; Bombay, Calcutta; Cawnpore, Delhi City, Jodhpur, Negapatam, Moulmein, Rangoon; Hong Kong, Shanghai.

Typhus Fever in the Ruanda-Urundi Territory (Belgian Congo); Egypt; Palestine; Netherlands-India.

E. H. CLUVER,

Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 1010 OF 1939.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Krugersdorp and Roodepoort, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 19th February, 1940.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the place shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,

Superintendent of Assize.

Pretoria, 22nd December, 1939.

SCHEDULE.

- Hekpoort, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 24th January, 1940.
 Magaliesburg, Magaliesburg Hotel, from 9 a.m. to 1 p.m., 25th January, 1940.
 Randfontein, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 26th 29th, and 30th January, 1940.
 Krugersdorp, Old Municipal Offices (behind Town Hall), from 9 a.m. to 4 p.m., 31st January, 1st, 2nd, 5th, 6th, and 7th February, 1940.
 Muldersdrift, Muldersdrift Supply Stores, from 10 a.m. to 12 noon, 8th February, 1940.
 Grasmere, Mr. N. Jacobson's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 9th February, 1940.
 Roodepoort, Old Council Chamber, Old Municipal Offices, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th and 13th February, and from 9 a.m. to 12 noon, 14th February, 1940.
 Florida, Town Hall, from 9 a.m. to 1 p.m., 15th February, 1940.
 Maraisburg, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 16th February, 1940.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Makosonkes-lokasie, distrik Bizana, Macubeni-lokasie, distrik Glen Grey (Kaap); grensende aan die dorpsgronde, distrik Piet Retief (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Flagstaff, Glen Grey, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Ngqeleni, Queenstown, St. Marks, Tsolo (Kaap); Paulpietersburg, Pietermaritzburg (Natal); Standerton (Transvaal); Ficksburg (Oranje-Vrystaat).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.

Toenemende temperature en vogtigheid tesame met reëns tussenin maak klimaatstoestande gunstiger vir die uitbroeiing van malariadraende muskiete.

Toenemende uitbroeiing van *A. gambiae* kom in die kustreke ten noorde van die Toegelarivier voor, en in die groter riviervalleie in die binnelandse streke. Dit word by bewoners van sodanige gebiede sterk aangedring om die stelselmatige kontrolemaatreëls soos deur die departement aanbeveel, toe te pas.

Geen verdere nuwe gevalle van malaria is gerapporteer nie.

Transvaal.

Sedert verlede week het die toestand nie aanmerklik verander nie.

Die weer is buitengewoon warm en die riviëre en strome is nie meer in vloed nie met die gevolg dat toestande vir die voortplanting van beide draers, *A. gambiae* en *A. funestus* gunstig is.

Nuwe gevalle van malaria neem toe.

Kampeersers in die bosveld en op die oewers van riviëre in die laeveld word gewaarsku dat tensy die strengste maatreëls toegepas word, daar 'n gevaar bestaan om malaria op te doen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta.

Pokkies in die provinsies Leopoldville en Lusambo (Belgiese Kongo); Nigerië; Anglo-Egiptiese Soedan; Irak; Bombaai; Calcutta, Cawnpore, Delhi-Stad, Jodhpur, Negapatam, Moulmein, Rangoon; Hong Kong, Shanghai.

Tifuskoors in die Ruanda-Urundi-gebied (Belgiese Kongo); Egipte; Palestina; Nederlands-Indië.

E. H. CLUVER,

Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 1010 VAN 1939.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistratuursdistrikte Krugersdorp en Roodepoort, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 19 Februarie 1940 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarvoor aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriktsyker, Posbus 3556, Johannesburg of die Polisie-stasie naaste aan die plek vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek gehef.

Die ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plek teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,

Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 22 Desember 1939.

BYLAE.

- Hekpoort, Polisie-stasie, van 11 v.m. tot 1 n.m., 24 Januarie 1940.
 Magaliesburg, Magaliesburg Hotel, van 9 v.m. tot 1 n.m., 25 Januarie 1940.
 Randfontein, Polisie-stasie, van 9 v.m. tot 4 n.m. 26, 29 en 30 Januarie 1940.
 Krugersdorp, Ou Munisipale Kantore (agter stadsaal), van 9 v.m. tot 4 n.m., 31 Januarie, 1, 2, 5, 6 en 7 Februarie 1940.
 Muldersdrift, „Muldersdrift Supply Stores”, van 10 v.m. tot 12 middag, 8 Februarie 1940.
 Grasmere, Mnr. N. Jacobson se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 9 Februarie 1940.
 Roodepoort, Ou Raadsaal, ou Munisipale Kantore, van 9 v.m. tot 4 n.m., 12 en 13 Februarie, en van 9 v.m. tot 12 middag, 14 Februarie 1940.
 Florida, Stadsaal, van 9 v.m. tot 1 n.m., 15 Februarie 1940.
 Maraisburg, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 16 Februarie 1940.

* NOTICE No. 1011 of 1939.

Notice is hereby given in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Companies will be dissolved.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 23rd December, 1939.

* KENNISGEWING No. 1011 VAN 1939.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel honderd nege-en-neentig van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekend gemaak dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan die name van die hierondervermelde Maatskappye van die Register geskrap en die Maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.
Registrasie-kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 23 Desember 1939.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 10502.....	Edward Abbott & Company (Proprietary) Limited.....	7/12/37
U.C. 3485.....	African Brickmakers (Proprietary), Limited.....	26/11/31
U.C. 1820.....	African Talking Pictures, Limited.....	6/9/29
U.C. 2579.....	Algoa Investments (Proprietary), Limited.....	4/9/30
U.C. 6667.....	Airsea Woollens (Proprietary) Limited.....	5/4/35
U.C. 5566.....	Akma Minerals & Investments (Proprietary), Limited.....	14/5/34
U.C. 13073.....	Annandale (Proprietary), Limited.....	29/8/39
U.C. 10170.....	Armoured Boot (Proprietary), Limited.....	16/9/37
U.C. 7029.....	Automatic Amusements (Proprietary), Limited.....	22/7/35
U.C. 11715.....	Boschkloof Handelshuis (Eiendoms), Beperk.....	23/9/38
U.C. 10707.....	Joh. H. Brink's Estate & Investment Company (Proprietary), Limited.....	26/1/38
U.C. 1532.....	British African Investments (Proprietary), Limited.....	21/5/29
U.C. 13177.....	Builders Equipment Suppliers (Proprietary), Limited.....	6/10/39
U.C. 11727.....	Cabo Delgado Mining and Finance Company (Proprietary), Limited.....	27/9/38
U.C. 7266.....	Clothing Pressers (Proprietary), Limited.....	11/10/35
U.C. 1485.....	W. Dauncey & Company (Proprietary), Limited.....	30/4/29
U.C. 11118.....	Discoveries (Proprietary), Limited.....	10/5/38
U.C. 12818.....	District Trust and Investment Company (Proprietary), Limited.....	23/6/39
U.C. 8071.....	Edowen (Proprietary), Limited.....	19/5/36
U.C. 3804.....	Eendrag Koolmyn Maatskappy (Eiendoms), Beperk.....	16/3/32
U.C. 7968.....	Evaton Supply Stores (Proprietary), Limited.....	25/4/36
U.C. 12676.....	Farmers Fertilizers & Manure Supplies (Proprietary), Limited.....	22/5/39
U.C. 10716.....	Friesland & Jersey Dairy Company (Proprietary), Limited.....	27/1/38
U.C. 9865.....	G. B. Motors (Port Elizabeth) (Proprietary), Limited.....	25/6/37
U.C. 10446.....	Garment-Steam Pressers (Proprietary), Limited.....	23/11/37
U.C. 3353.....	Globe Candles (Natal) (Proprietary), Limited.....	31/8/31
U.C. 901.....	J. T. Halse (Proprietary), Limited.....	31/7/28
U.C. 8605.....	Hami (Proprietary), Limited.....	24/9/36
U.C. 8415.....	Halsol Company (Proprietary), Limited.....	11/8/36
U.C. 4887.....	Independent Film Distributors (Proprietary), Limited.....	9/10/33
U.C. 3813.....	Intercontinental Press and News Agency (Proprietary), Limited.....	19/3/32
U.C. 4310.....	Kimberley Imperial Gold Mines, Limited.....	26/1/33
U.C. 6557.....	Killarney Mansions (Proprietary), Limited.....	5/3/35
U.C. 11051.....	L. and R. Investments (Proprietary), Limited.....	26/4/38
U.C. 5341.....	Lomagundi Gold Areas, Limited.....	6/3/34
U.C. 6162.....	Magaliesburg Gold Mining Company, Limited.....	12/11/34
U.C. 7841.....	Mascar Goldfields Exploration Company (Proprietary), Limited.....	18/12/35
U.C. 6179.....	Meintjes Properties (Proprietary), Limited.....	16/11/34
U.C. 11069.....	Monumental Marble & Granite Works (Proprietary), Limited.....	28/4/38
U.C. 6972.....	Natal Newspapers, Limited.....	5/7/35
U.C. 4765.....	Newtown Garage (Proprietary), Limited.....	17/8/33
U.C. 6888.....	Northern Free State Exploration Company, Limited.....	13/6/35
U.C. 12357.....	Omarura Gold and Base Metals Development Company (Proprietary), Limited.....	14/3/39
U.C. 6925.....	President Provisions (Proprietary), Limited.....	24/6/35
U.C. 12439.....	J. Prosper & Company (Proprietary), Limited.....	28/3/39
U.C. 11891.....	Quality Electrical and Gas Stoves (Proprietary), Limited.....	10/11/38
U.C. 5969.....	Pure Milk Providers (Proprietary), Limited.....	10/9/34
U.C. 5734.....	R. and F. Syndicate, Limited.....	30/6/34
U.C. 6084.....	Railway Engineering Works (Proprietary), Limited.....	26/10/34
U.C. 7936.....	Rand Finance and Estate Agency (Proprietary), Limited.....	18/4/36
U.C. 1182.....	Repennie (Proprietary), Limited.....	19/12/28
U.C. 132.....	Rudd (Proprietary), Limited.....	19/4/27
U.C. 9558.....	Rutenlurie Investments (Proprietary), Limited.....	23/4/37
U.C. 7934.....	Springs Home Builders (Proprietary), Limited.....	18/4/36
U.C. 5699.....	Stark & Scott Nigel (Proprietary), Limited.....	23/6/34
U.C. 13152.....	Techno Metal Manufacturers (Proprietary), Limited.....	22/9/39
U.C. 6141.....	Torban (Proprietary), Limited.....	7/11/34
U.C. 9094.....	Trans-European Exploration (Proprietary), Limited.....	15/1/37
U.C. 11558.....	Transvaal Art Gallery (Proprietary), Limited.....	19/8/38
U.C. 7590.....	Union Forests & Mining Timber Company (Proprietary), Limited.....	23/1/36
U.C. 10265.....	Vigour (Proprietary), Limited.....	8/10/37
U.C. 9404.....	Western Province Newspapers, Limited.....	19/3/37
U.C. 13033.....	X. L. Freezers (Proprietary), Limited.....	17/8/39
T. 3692.....	Alonzo Medicine Company, Limited.....	13/3/1911
T. 7716.....	Bettini (Pretoria) Slate Quarry, Limited.....	9/1/24
T. 6003.....	H. G. Bowins, Limited.....	3/7/19
T. 8583.....	Eastern District Building Company, Limited.....	10/4/26
T. 8809.....	Lovat Investments Company, Limited.....	12/11/26
T. 7511.....	Nalilik Property Investments, Limited.....	16/5/23
T. 5490.....	Rural Investments, Limited.....	2/4/18
T. 8816.....	Southern Adservice, Limited.....	16/11/26
C. 1673.....	Fertilisers (Proprietary), Limited.....	19/3/18
C. 2296.....	Union Canning Company, Limited.....	28/3/22
O.F.S. 213.....	Crown Diamond Mining & Exploration Company, Limited.....	13/11/08

* NOTICE No. 1012 OF 1939.

Notice is hereby given in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (No. 46 of 1926), that the names of the undermentioned Companies have been struck off the register and that the said Companies shall, upon publication hereof, be dissolved.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 23rd December, 1939.

* KENNISGEWING No. 1012 VAN 1939.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel honderd nege-en-neentig van die Maatskappywet, 1926 (No. 46 van 1926), word hierby kennis gegee dat die name van die hieronder vermelde maatskappye van die register geskrap is, en dat gemelde maatskappye, by publikasie hiervan, ontbind is.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.

Registrasie-kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 23 Desember 1939.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 7002.....	African Recording and Sound Film Company (Proprietary), Limited.....	12/7/35
U.C. 6619.....	African Thread and Cotton Company (Proprietary), Limited.....	22/3/35
U.C. 10234.....	All Metals (Proprietary), Limited.....	29/9/37
U.C. 10131.....	Ardmore Truck Company (Proprietary), Limited.....	8/9/37
U.C. 11102.....	Babywear (Proprietary), Limited.....	6/5/38
U.C. 6183.....	C. K. B. (Proprietary), Limited.....	19/11/34
U.C. 11304.....	Calvinia Diamonds (Proprietary), Limited.....	25/6/38
U.C. 10910.....	Cape Lands (Proprietary), Limited.....	25/3/38
U.C. 10453.....	Capital Investments (Proprietary), Limited.....	25/11/37
U.C. 3532.....	Carlisle Curative Compound Company (Proprietary), Limited.....	14/11/31
U.C. 9152.....	Carpets and Rugs (Proprietary), Limited.....	28/1/37
U.C. 11544.....	Max Cohen's Painting Contractors (Proprietary), Limited.....	17/8/38
U.C. 11524.....	H. A. Crawford & Company (Proprietary), Limited.....	12/8/38
U.C. 5221.....	Devonian Investments Limited.....	30/1/34
U.C. 2906.....	Dorfan Brothers and Company (Proprietary), Limited.....	11/2/31
U.C. 8054.....	Ducat Investment Company (Proprietary), Limited.....	15/5/36
U.C. 11490.....	Du Toit's Garage (Proprietary), Limited.....	5/8/38
U.C. 4051.....	Economic Estate and Finance Corporation Limited.....	23/8/32
U.C. 10804.....	Fleming Motor Company (Proprietary), Limited.....	22/2/38
U.C. 7265.....	Fords Agencies (Proprietary), Limited.....	11/10/35
U.C. 6629.....	Georgia Mansions (Proprietary), Limited.....	25/3/35
U.C. 10452.....	Grand Hotel Johannesburg (Proprietary), Limited.....	25/11/37
U.C. 4833.....	Griffiths & Barnard (Proprietary), Limited.....	19/9/33
U.C. 5242.....	Haarhoff & Cohen (Proprietary), Limited.....	6/2/34
U.C. 7865.....	Hardy's Garage (Proprietary), Limited.....	28/3/36
U.C. 9812.....	Herald Trading Company (Proprietary), Limited.....	15/6/37
U.C. 3787.....	Herton Investment Company, Limited.....	7/3/32
U.C. 10496.....	Howard Car Parking and Service (Proprietary), Limited.....	6/12/37
U.C. 2783.....	Kidd's Beach Hotel Co., (Proprietary), Limited.....	11/12/30
U.C. 9938.....	Korff's Tobacco Works (Proprietary) Limited.....	12/7/37
U.C. 9383.....	Lalaghe (Proprietary), Limited.....	15/3/37
U.C. 12280.....	La Rochelle Drapers (Proprietary), Limited.....	18/2/39
U.C. 11655.....	Lasting Products Company (Proprietary), Limited.....	9/9/38
U.C. 10564.....	London Leather Works (Proprietary), Limited.....	22/12/37
U.C. 11497.....	Lotz Asbestos Company (Proprietary), Limited.....	5/8/38
U.C. 10676.....	M. & S. Investments (Proprietary), Limited.....	20/1/38
U.C. 9775.....	Maison Rose (Proprietary), Limited.....	14/6/37
U.C. 3931.....	McDonalds Taxis (Proprietary), Limited.....	6/6/32
U.C. 6394.....	Modern Methods Supply Company (Proprietary), Limited.....	24/1/35
U.C. 12405.....	Morfield Investments (Proprietary), Limited.....	23/3/39
U.C. 10944.....	National Board of Executors and Trust, Limited.....	2/4/38
U.C. 10953.....	National Chemical Industries (Proprietary), Limited.....	5/4/38
U.C. 4136.....	National Mining Corporation (Proprietary), Limited.....	14/10/32
U.C. 12516.....	New London Fish Restaurant (Proprietary), Limited.....	15/4/39
U.C. 9737.....	New Transvaal Exploration and Development Company (Proprietary), Limited.....	8/6/37
U.C. 7560.....	Northern Contracting Company (Proprietary), Limited.....	17/1/36
U.C. 12225.....	Oskop Butchery (Proprietary), Limited.....	3/2/39
U.C. 5872.....	Oxford Buildings (Proprietary), Limited.....	13/8/34
U.C. 9619.....	Prosperity Gold Mining Company (Proprietary), Limited.....	10/5/37
U.C. 8214.....	R. & B. Properties (Proprietary), Limited.....	25/6/36
U.C. 8932.....	Rag Investments (Proprietary), Limited.....	12/12/36
U.C. 11147.....	Rand Film Exhibitors (Proprietary), Limited.....	16/5/38
U.C. 6762.....	The Roma Hat Manufacturing Company (Proprietary), Limited.....	7/5/35
U.C. 10719.....	Rosettenville Furnishing Co., (Proprietary), Limited.....	28/1/38
U.C. 12980.....	Rumatigon (Proprietary), Limited.....	26/7/39
U.C. 10645.....	Rustenburg Chrome Mines (Proprietary), Limited.....	15/1/38
U.C. 8341.....	Saayman & van Onslen (Proprietary), Limited.....	23/7/36
U.C. 11336.....	Sahara Exploration Company (Proprietary), Limited.....	30/6/38
U.S. 8693.....	South African Analytical Control (Proprietary), Limited.....	19/10/36
U.C. 9064.....	Stock Jobbers (Proprietary), Limited.....	9/1/37
U.C. 6139.....	Templeton's Garage (Proprietary), Limited.....	6/11/34
U.C. 3450.....	Treadwell Gold Mining Company (Proprietary), Limited.....	14/10/31
U.C. 10821.....	De Tweedespruit Prospecting and Exploration Company, Limited.....	28/2/38
U.C. 10770.....	The Uganda Papyrus Pulp Company (Proprietary), Limited.....	11/2/38
U.C. 8107.....	Union Advertising Services (Proprietary), Limited.....	29/5/36
U.C. 7076.....	Union & Overseas Agencies (Proprietary), Limited.....	31/7/35
U.C. 10830.....	Union Breweries, Limited.....	2/3/38
U.C. 9063.....	Union Carriers (Proprietary), Limited.....	9/1/37
U.C. 5178.....	Union Mineral Holdings, Limited.....	16/1/34
U.C. 10356.....	Van Zyl & Frost (Proprietary), Limited.....	30/10/37
U.C. 7478.....	C. E. Walsh & Company (Proprietary), Limited.....	18/12/35
U.C. 7045.....	Warren Brick Works (Proprietary), Limited.....	24/7/35
U.C. 5394.....	F. K. Wiener Trust (Proprietary), Limited.....	24/3/34
U.C. 9234.....	West End House Stores (Proprietary), Limited.....	15/2/37
U.C. 2697.....	The Western Cape Investment Corporation, Limited.....	1/11/30
U.C. 6374.....	Witwatersrand Industrials (Proprietary), Limited.....	17/1/35
T. 5450.....	Laher & Master, Limited.....	21/2/18
T. 7294.....	M. & W. Booksellers (Proprietary), Limited.....	2/11/22
C. 2952.....	The Union Wool Warehouse, Limited.....	8/11/26
N. 277.....	Cook Bros., Limited.....	22/1/25
N. 990.....	Neale, Wilkinson & Rennie, Limited.....	16/10/24
N. 1310.....	The South African Yoke & Timber Company, Limited.....	23/6/24

* NOTICE No. 1013 of 1939.

UNDER SECTION THIRTY-FIVE, NATAL MINES ACT,
No. 43 of 1899.

It is hereby notified, in terms of section thirty-five of the Natal Mines Act, No. 43 of 1899, that the hereinafter mentioned metal mining claim will be put up for sale by public auction at Mr. H. Silburn's Mart, at 179 Church Street, Pietermaritzburg, on Saturday, 13th January, 1940, at 10 a.m.

Registered No. of Claim: 420.
Locality: Reserve 21, Zululand.

M.M. 33/146.

* NOTICE No. 1014 of 1939.

ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD.

SUB-DISTRICT No. 2.

DECLARATION OF RESULT OF POLL.

It is hereby notified that I have ascertained the result of the Poll held on the 13th December, 1939, and that there have been given to

Lucas Abraham Wentzel: 81 votes;
Richard Thomas Hay Townshend: 34 votes;

and I therefore declare the said Lucas Abraham Wentzel to be duly elected a member of the abovementioned board for a period of three years as from the date of publication hereof.

THOS. TILNEY,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Robertson, 14th December, 1939.

* NOTICE No. 1015 of 1939.

It is hereby notified for general information that the name of the Company "GOOD BUY STORES (PROPRIETARY), LIMITED" was erroneously published as "GOOD BAY STORES (PROPRIETARY), LIMITED" under Notice No. 942 in the Government Gazette of the 8th December, 1939.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Companies.

22nd December, 1939.

TENDERS.

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

* TENDERS FOR THE LEASE OF A TRADING STORE,
DWELLING-HOUSE, AND OTHER IMPROVE-
MENTS, SITUATE ON LOT No. 3, NEAR FORT
COX, DISTRICT OF KEISKAMA HOEK.

Applications will be received at the Office of the Native Commissioner, Keiskama Hoek, up to noon on the 20th January, 1940, from persons desirous of leasing, for use for trading and residential purposes, a site approximately 1½ morgen in extent, on which are situate a trading store, dwelling-house and other improvements, details of which may be obtained from the Native Commissioner, Keiskama Hoek, on Lot No. 3, near Fort Cox, in the District of Keiskama Hoek, Cape Province.

A copy of the conditions governing occupation of the trading store, dwelling-house, etc., which will include insurance of the buildings by the successful tenderer, can be obtained from the Office of the Native Commissioner, Keiskama Hoek.

All tenders received will be required to be submitted for the consideration of the Minister of Native Affairs and in the meantime no tender can be accepted.

The successful tenderer, on notification of the acceptance of his tender, will be required to pay the costs incurred in advertising the notice inviting tenders.

The successful tenderer will be required to enter into occupation of the site on the 1st February, 1940, and rental will be payable from that date.

Applications must be marked "Tender for Trading Store, etc., Lot No. 3, near Fort Cox, District of Keiskama Hoek".

D. L. SMIT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs,
Pretoria, 19th December, 1939.

* KENNISGEWING No. 1013 VAN 1939.

INGEVOEGE ARTIKEL VYF-EN-DERTIG, „NATAL
MINES ACT", No. 43 VAN 1899.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig artikel vyf-en-dertig van die „Natal Mines Act", No. 43 van 1899, dat ondervermelde metaalmynklein by publieke veiling in die vendusiellokaal van meneer H. Silburn, te Kerkstraat 179, Pietermaritzburg, om 10-uur v.m., op Saterdag, 13 Januarie 1940, verkoop sal word.

Geregistreerde No. van klein: 420.
Ligging: Reserwe 21, Zoeloeland.

M.M. 33/146.

* KENNISGEWING No. 1014 VAN 1939.

BESPROEINGSRAAD ZANDDRIFT.

SUBDISTRIK No. 2.

BEKENDMAKING VAN UITSLAG VAN STEMMING.

Hierby word bekendgemaak dat ek die uitslag van die stemming gehou op 13 Desember 1939 vasgestel het, en dat daar op

Lucas Abraham Wentzel: 81 stemme;
en op Richard Thomas Hay Townshend: 43 stemme

uitgebring is en ek verklaar derhalwe dat voormelde Lucas Abraham Wentzel behoorlik verkies is as lid van bogemelde raad vanaf datum van publikasie hiervan vir 'n tydperk van drie jaar.

THOS. TILNEY,
Kiesbeampste.

Magistraatskantoor,
Robertson, 14 Desember 1939.

* KENNISGEWING No. 1015 VAN 1939.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat die naam van die Maatskappy „GOOD BUY STORES (PROPRIETARY), LIMITED" per abuis as „GOOD BAY STORES (PROPRIETARY), LIMITED" gepubliseer is onder Kennisgewing No. 942 in die Staatskoerant van die 8ste Desember 1939.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Maatskappye.
22 Desember 1939.

TENDERS.

SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERHURING
VAN 'N HANDELSWINKEL, WOONHUIS EN
ANDER VERBETERINGE, OP PERSEEL No. 3,
NABY FORT COX, DISTRIK KEISKAMAHOEK.

Applikasies van persone wat begerig is om vir handels- en woondoeleindes 'n perseel te huur, ongeveer 1½ morg groot, waarop 'n handelswinkel, woonhuis en ander verbeteringe staan, sal tot twaalf-uur v.m. op 20 Januarie 1940 by die Kantoor van die Naturellekommissaris, Keiskamahoe, ingewag word; besonderhede aangaande Perseel No. 3, naby Fort Cox, in die distrik Keiskamahoe, Kaapprovinsie, kan van die Naturellekommissaris, Keiskamahoe, verkry word.

'n Kopie van die voorwaardes vir die okkupasie van die handelswinkel, woonhuis, ens., wat die versekering van die geboue deur die suksesvolle tenderaar insluit, kan by die Kantoor van die Naturellekommissaris, Keiskamahoe, verkry word.

Alle tenders wat ontvang word, sal vir oorweging aan die Minister van Naturellesake voorgelê moet word, en intussen kan geen tender aangeneem word nie.

Wanneer hy van die aanname van sy tender in kennis gestel word, sal dit vir die suksesvolle tenderaar nodig wees om die koste in verband met die advertensie waarby tenders gevra is, te betaal.

Dit sal vir die suksesvolle tenderaar nodig wees om die perseel op 1 Februarie 1940 te okkupeer en huurgeld is betaalbaar vanaf daardie datum.

Applikasies met die opskrif „Tender vir handelswinkel, ens., Perseel No. 3, naby Fort Cox, distrik Keiskamahoe", moet aan die Naturellekommissaris, Keiskamahoe, gerig word.

D. L. SMIT,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake,
Pretoria, 19 Desember 1939.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply and delivery of 40 double tubular bunks as Drawing No. 77/25A at Native Warders' Quarters, Cinderella Prison, Boksburg, T.P. P.W.D. Tender No. 452	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Jan., 1940.
Supply and delivery of No. 4 steel pigeonhole fittings at New G.P.O., Johannesburg, T.P. P.W.D. Tender No. 451	District Representative, P.W.D., Johannesburg.....	4th Jan., 1940.
Irrigation Tender No. 252 Boring for water, District Zoutpansberg	Controller of Stores, Irrigation Department, 474 Carl Street (P.O. Box 277), Pretoria	4th Jan., 1940.
Irrigation Tender No. 253 Boring for water Bloemhof Afrikaans Medium School	Controller of Stores, Irrigation Department, 474, Carl Street (P.O. Box 277), Pretoria	4th Jan., 1940.
Laundry services for the Roya. Mint, Pretoria, during the period 1/2/40-31/1/41. Tender No. S.O. 181	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Supply of suits to Department of Prisons. Formal Tender No. S.O. 179	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Supply of seed wheat to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 609	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Cut, make and trim of suits for Dewetsdorp Industrial School, Meadows. Formal Tender No. S.O. 183	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Irrigation Tender No. 254 Boring for water, District Kimberley	Controller of Stores, Irrigation Department, 474 Carl Street (P.O. Box 277), Pretoria	4th Jan., 1940.
Supply of brushmaking material to the Department of Prisons during the financial year 1940-41. Tender No. S.O. 602	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Feb., 1940.
Supply of milk recording equipment to the Department of Agriculture and Forestry, for the Division of Dairying, Pretoria. Tender No. S.O. 598	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Feb., 1940.
Supply of Pyrex Flasks and beakers to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 601	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Feb., 1940.
Post Office Tender No. 830 Supply of meters, Universal	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	15th Feb., 1940.
Post Office Tender No. 829 Supply of soldering equipment, portable, air-acetylene	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	15th Feb., 1940.
Post Office Tender No. 831 Supply of trailer, cable hauling	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	15th Feb., 1940.
Supply of iron standards to the Vaal-Hartz Settlement. Formal Tender No. S.O. 618	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Supply of spades, digging forks and kaffir hoes to the Department of Native Affairs, Durban. Formal Tender No. S.O. 627	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Supply and delivery of No. 12 steel tables for the Registrar of Deeds at various centres. P.W.D. Tender No. 456	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	4th Jan., 1940.
Supply of fencing material to Loskop Settlement. Formal Tender No. S.O. 620	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th Jan., 1940.
Cut, make and trim of outside garments at Pretoria and Capetown	The Officer Commanding, Witwatersrand Command, Johannesburg; The Senior Ordnance Officers at Pretoria and Capetown	11th Jan., 1940.
Alterations to garments for Department of Defence. Formal Tender No. S.O. 186	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th Jan., 1940.
Supply of sand to the Department of Social Welfare for Krom River Settlement near Humansdorp. Tender No. S.O. 611	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th Jan., 1940.
Supply of X-Ray and photographic material to the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg. Formal Tender No. S.O. 619	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th Jan., 1940.
Irrigation Tender No. 267 12" x 12" mirrors (or nearest)	Controller of Stores, Irrigation Department, 474 Carl Street (P.O. Box 277), Pretoria	11th Jan., 1940.
Supply of black horsehair drafts to the Department of Prisons for brushmaking. Tender No. S.O. 614	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th Jan., 1940.
Sinking of boreholes in the Barkly West District for the Native Affairs Department. Tender No. S.O. 617	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th Jan., 1940.
Supply of refuse carts to the Department of Defence for Voortrekkerhoogte Cantonments. Tender No. S.O. 622	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	11th Jan., 1940.
Laundry service to the Department of Defence at Pretoria, Cape Peninsula, Bloemfontein, Durban, East London, Bethlehem, Johannesburg, Potchefstroom	The Officers Commanding Voortrekkerhoogte and Transvaal Command, Voortrekkerhoogte; 2de O.V.S. Veldartillerie, Bethlehem; Cape Command, Capetown; O.F.S. Command, Bloemfontein; Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Witwatersrand Command, Johannesburg; Artillery Camp, Potchefstroom; Senior Ordnance Officer at Pretoria, Capetown and Tempe	18th Jan., 1940.
Supply of bricks, sand and stone, etc., during the period 1/4/40-31/3/41. Formal Tender No. S.O. 612	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th Jan., 1940.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply and delivery of a dough-mixer to the Cinderella Prison, Boksburg, T.P. P.W.D. Tender No. 457	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th Feb., 1940.
Supply and delivery of transformer, low tension switchgear and high tension cable for Reservoir Sub-station, Voortrekkerhoogte T.P. P.W.D. Tender No. 455	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th Feb., 1940.
Supply and delivery of metal turning lathe to the P.W.D. Workshops, Capetown. P.W.D. Tender No. 458	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	15th Feb., 1940.
Supply and delivery of extract fans, motors and starters for the National Art Gallery, Capetown. P.W.D. Tender No. 460	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	15th Feb., 1940.
Supply and delivery and erection of pumping plant, tanks and tankstand at the Slangkop Receiving Station, C.P. P.W.D. Tender No. 465	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Capetown	15th Feb., 1940.
Supply of road graders to the Department of Social Welfare for Hereford, Vaal-Hartz, Sonop and Kromrivier Settlements. Tender No. S.O. 613	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Feb., 1940.
Supply of graders to the Department of Native Affairs for Pilgrims Rest and Nelspruit Districts. Tender No. S.O. 621	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Feb., 1940.
Supply of tinman's solder to the Department of Lands for various Settlements. Tender No. S.O. 625	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Feb., 1940.
Supply of brick reinforcing to the Department of Lands for various Settlements. Tender No. S.O. 623	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Feb., 1940.
Post Office Tender No. 832 Supply of workshop machinery	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	22nd Feb., 1940.
*Purchase of buildings from the Department of Lands in the Rustenburg District. Tender No. S.O. 634	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th Jan., 1940.
*Supply of groceries, provisions, etc., to Government Institutions in the O.F.S. and Natal Provinces during the period 1/4/40-31/3/41. Formal Tender No. S.O. 100	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	18th Jan., 1940.
*Supply and delivery of two "Varley Paracyclic" G.S. 140 electrically-driven pumping units for petrol at the Waterkloof Air Station, Pretoria. P.W.D. Tender No. 469	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th Jan., 1940.
*Supply and delivery of 50 double tubular bunks as Drawing No. 77/25A and 30 single steel bunks as Drawing No. 9757 at Native Reception Depot, Nigel, T.P. P.W.D. Tender No. 470	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	18th Jan., 1940.
*Supply of levelling instruments to the Trigonometrical Survey Office, Mowbray. Tender No. S.O. 629	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	25th Jan., 1940.
*Supply and delivery of 300 K.V.A. transformer for the General Post Office, Johannesburg, T.P. P.W.D. Tender No. 459	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Feb., 1940.
*Supply, delivery and erection of ventilating plant at the Parachute Room, Zwartkop Air Station, Pretoria. P.W.D. Tender No. 466	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Feb., 1940.
*Supply of launch to the Department of Public Health for Port Natal. Tender No. S.O. 635	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
*Supply of apparatus and chemicals to the Department of Public Health for the Biological Control Laboratory, Capetown. Tender No. S.O. 632	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Feb., 1940.
*The supply of textile and uniform requirements. South African Police Indent No. 239	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria Tender forms will also be obtainable at the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and at the Union Legations at Stockholm, Brussels, Paris, Rome, Washington and s'Gravenhage, Holland.	29th Feb., 1940.
*Supply and delivery of electrical conduit fittings for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S. 17	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504).....	22nd Feb., 1940.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the post office or telegraph office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business: all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.O.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union-Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering en aflewering van 40 buisvormige dubbelslaapbanke volgens Tekening No. 77/25A by die Kwartiere van die Naturelle-bewaarders, Cinderella-gevangenis, Boksburg, T.P. D.P.W. Tender No. 452	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Jan. 1940.
Lewering en aflewering van No. 4 staalvakkiesrakke by die nuwe hoofposkantoor, Johannesburg, T.P. D.P.W. Tender No. 451	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg.....	4 Jan. 1940.
Besproeiings Tender No. 252	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Karlstraat 474 (Posbus 277), Pretoria	4 Jan. 1940.
Boor vir water, Distrik Zoutpansberg	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Karlstraat 474 (Posbus 277), Pretoria	4 Jan. 1940.
Besproeiings Tender No. 253	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Boor vir water by Bloemhof Afrikaans Mediumskool	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Wassery-dienste vir die Koninklike Munt, Pretoria, gedurende die tydperk 1/2/40-31/1/41. Tender No. S.O. 181	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Lewering van pakke klere aan Departement van Gevangenis. Formele Tender No. S.O. 179	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Lewering van saadkoring aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 609	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Sny, maak en tooi van pakke klere vir Dewetsdorp-Industriekool, Meadows. Formele Tender No. S.O. 183	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement Karlstraat 474 (Posbus 277), Pretoria	4 Jan. 1940.
Besproeiings Tender No. 254	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Feb. 1940.
Boor vir water, Distrik Kimberley	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Feb. 1940.
Lewering van borselvervaardigingsmateriaal aan die Departement van Gevangenis, gedurende die finansiële jaar 1940/41. Tender No. S.O. 602	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Feb. 1940.
Lewering van melkaantekeningtoestel aan die Departement van Landbou en Bosbou vir die Afdeling Suivelnywerheid, Pretoria. Tender No. S.O. 598	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Feb. 1940.
Lewering van Pyrex-flesse en bekere aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 601	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 830	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Feb. 1940.
Lewering van meters, Universele	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Poskantoor Tender No. 829	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Lewering van soldeeruitrusting, draagbare, lug-asetileen	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	4 Jan. 1940.
Poskantoor Tender No. 831	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Jan. 1940.
Lewering van sleepwaens, met kabelhysbokke	Offisier-in-Bevel, Kommandement Witwatersrand, Johannesburg; Senior Krygbehoefte-offisier te Pretoria en Kaapstad	11 Jan. 1940.
Lewering van ysterpale aan Vaal-Hartz-nedersetting. Formele Tender No. S.O. 618	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering van grawe, spitwurke en skoffels aan die Departement van Naturellesake, Durban. Formele Tender No. S.O. 627	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering en aflewering van 12 staaltafels vir die Registrateur van Aktes op verskillende sentrums. D.P.W. Tender No. 456	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering van omheiningmateriaal aan Loskop-nedersetting. Formele Tender No. S.O. 620	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Karlstraat 474 (Posbus 277), Pretoria	11 Jan. 1940.
Sny, maak en tooi van buitengewone groot nommers van kledingstukke, Pretoria en Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Veranderings aan kledingstukke vir die Departement van Verdediging. Formele Tender No. S.O. 186	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering van sand aan die Departement van Volkswelsyn vir die Kromrivier-nedersetting naby Humansdorp. Tender No. S.O. 611	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering van X-straal- en fotografie materiaal aan die Geneeskundige Mynteriburo, Johannesburg. Formele Tender No. S.O. 619	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Besproeiings Tender No. 267	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
12" x 12" spieëls (of naaste daaraan)	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering van swart perdehaarbossies aan die Departement van Gevangenis vir borselvervaardiging. Tender No. S.O. 614	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Boor van boorgate in die Distrik Barkly-Wes vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 617	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Lewering van vuilgoedkarre aan die Departement van Verdediging vir Voortrekkerhoogte-kantonement. Tender No. S.O. 622	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	11 Jan. 1940.
Wasserydienste vir die Departement van Verdediging op Pretoria, Kaapse Skiereiland, Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Bethlehem, Johannesburg, Potchefstroom	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Jan. 1940.
Verskaffing van bakstene, sand, klip, ens., gedurende die tydperk 1/4/40-31/3/41. Formele Tender No. S.O. 612	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Jan. 1940.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering en aflewering van 'n deegkneemasjien vir die Cinderella-tronk, Boksburg, P.T. D.P.W. Tender No. 457	Sektetaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van 'n transformator, laagspanningskakelbord en hoogspanningskabel vir die Reservoir-substasie, Voortrekkerhoogte, P.T. D.P.W. Tender No. 455	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Feb. 1940.
Lewering en aflewering van 'n metaal draaibank vir die werkswinkel van die Departement van Publieke Werke, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 458	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenoordiger, D.P.W., Kaapstad	15 Feb. 1940.
Lewering, aflewering en oprigting van ventilators, motors en aanseters vir die Nasionale Kunstgalerie, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 460	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenoordiger, D.P.W., Kaapstad	15 Feb. 1940.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n pomp, tenks en tenkvoetstuk by die Slangkop-ontvangstasie, Kaapprovinsie. D.P.W. Tender No. 465	Sektetaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenoordiger, D.P.W., Kaapstad	15 Feb. 1940.
Lewering van padgradeerders aan die Departement van Volkswelnsyn vir Hereford, Vaal-Hartz-, Sonop- en Kromrivier-nedersettings. Tender No. S.O. 613	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Feb. 1940.
Lewering van gradeerders aan die Departement van Naturellesake vir Distrikte Pelgrimsrust en Nelspruit. Tender No. S.O. 621	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Feb. 1940.
Lewering van bliklaersoldeersel aan die Departement van Lande vir verskeie nedersettings. Tender No. S.O. 625	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Feb. 1940.
Lewering van versterking vir stene aan die Departement van Lande vir verskeie nedersettings. Tender No. S.O. 623	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Feb. 1940.
Poskantoor Tender No. 832	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Feb. 1940.
Lewering van werkswinkel-masjinerie	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Jan. 1940.
*Aankoop van geboue van die Departement van Lande in die Distrik Rustenburg. Tender No. S.O. 634	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	18 Jan. 1940.
*Lewering van kruideniersware, proviand, ens., aan Goewermentsinrigtings in die Provinsies O.V.S. en Natal gedurende die termyn 1/4/40-31/3/41. Formele Tender No. S.O. 100	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Jan. 1940.
*Lewering en aflewering van twee elektries gedrewe pompeenhede „Varley Paracyclie” G.S. 140, vir petrol, by die Waterkloof-lugstasie, Pretoria, T.P. D.P.W. Tender No. 469	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	18 Jan. 1940.
*Lewering en aflewering van 50 buisvormige dubbele slaapbanke volgens tekening No. 77/25A en 30 enkel staalbanke volgens tekening No. 9757 vir die Naturelle-ontvangsdepôt, Nigel, T.P. D.P.W. Tender No. 470	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 371 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	25 Jan. 1940.
*Lewering van gelykmaakinstrumente aan die Kantoor vir Driehoeksmeting, Mowbray. Tender No. S.O. 629	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Feb. 1940.
*Lewering en aflewering van 'n 300 K.V.A.-transformator vir die Hoofposkantoor, Johannesburg. D.P.W. Tender No. 459	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Feb. 1940.
*Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugtoevoerinstallasie by die Valskermkamer, Swartkoplugstasie, Pretoria. D.P.W. Tender No. 466	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
*Lewering van boot aan die Departement van Volksgesondheid vir Port Natal. Tender No. S.O. 635	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Feb. 1940.
*Lewering van apparaat en chemikalieë aan die Departement van Volksgesondheid vir die Biologiese Laboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 632	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	29 Feb. 1940.
*Lewering van tekstiel- en uniform-benodigdhede. S.A.P. Rekwisisie No. 239	Tendervorms is ook verkrygbaar van die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika in Londen, as ook van die Uniegesantskappe in Stockholm, Brussel, Parys, Rome, Washington en s'Gravenhage, Holland	22 Feb. 1940.
*Lewering en aflewering van elektriese isoleerbuisse en toebehore vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S. 17	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504).....	22 Feb. 1940.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die pos- of telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die pos- of telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union-Castle Mail Steamship Company, Limited.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Nil.			1940.		1940.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— *Alterations and Additions to School and Domestic Science and Woodwork Room at Winterton, N.P. P.W.D. Tender No. 467.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	5th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	24th Jan.
ORANGE FREE STATE— *Kindergarten, Woodwork Room and Latrines at School, Kestell. (Bethlehem District), O.F.S. P.W.D. Tender No. 468.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	5th Jan.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	23rd Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil.			1940.		1940.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— *Veranderinge en aanbou aan Skool en Huishoudkunde en Houtwerkkamer te Winterton, N.P. D.P.W. Tender No. 467.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	5 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Jan.
ORANJE-VRYSTAAT— *Kindergarten, Houtwerkkamer en Latrines by die Skool te Kestell (Distrik Bethlehem), O.V.S. D.P.W. Tender No. 468.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	5 Jan.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvertegenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	23 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir dié doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria:

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Married quarters for Senior N.C.O.'s (6 blocks), Junior N.C.O.'s and Privates (8 blocks), at Military camp, Wynberg, C.P. P.W.D. Tender No. 446	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	1939. 15th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Capetown	1939. 11th Jan.
Umhlangankulu River Bridge, consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in one 150-ft. open spandril arch and six 20-ft. girder spans. Road.—Durban to Port Shepstone National Route 2, Section 27, Natal Province. P.W.D. Tender No. 454	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	22nd Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg and Inspector of Works, Durban	11th Jan.
Additional accommodation at Police Station, Auckland Park, Johannesburg, T.P. P.W.D. Tender No. 453	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Jan.
Residence for Principal at Industrial School at Tempe, Bloemfontein, O.F.S. P.W.D. Tender No. 461	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	29th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	18th Jan.
Additions to scullery and Native accommodation at the South African Military College, Voortrekkerhoogte, P.T. P.W.D. Tender No. 462	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	29th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	18th Jan.
Klein Olifants River Bridge, consisting of substructure and reinforced concrete superstructure in four 40-ft. girder spans. Road.—Middelburg to Belfast on National Route T. 4/5 Farm.—Rondebosch No. 178 District.—Middelburg, Transvaal Province. P.W.D. Tender No. 463	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	29th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	18th Jan.
New mechanics workshop and removal and re-erection of timber Store at Trade School, Kroonstad, O.F.S. P.W.D. Tender No. 464	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein; and Clerk of Works, P.W.D., Kroonstad	29th Dec.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein; and Clerk of Works, P.W.D., Kroonstad	18th Jan.

* In order to comply with the regulations of the Lourenco Marques Municipality, only builders registered with that body will be permitted to tender for this service.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, of bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Wonings vir getroude senior onder-offisiere (6 blokke), junior onder-offisiere en minderes (8 blokke) by die Militêre Kamp, Wynberg, K.P. D.P.W. Tender No. 446	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1939. 15 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1940. 11 Jan.
Umlangankulurivierbrug, bestaande uit onderbou, opritte en gewapende beton-bobou van een 150-vt. oop boogspan, ses 20-vt. spanne <i>Pad.</i> —Durban na Port Shepstone Nasionale Roete 2, Seksie 27, Provinsie Natal. D.P.W. Tender No. 454	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, Durban	22 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	11 Jan.
Addisionele akkommodasie by die Polisiestasie, Auckland Park, Johannesburg, T.P. D.P.W. Tender No. 453	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Jan.
Woonhuis vir Prinsipaal by die Industriële Skool te Tempe, Bloemfontein, O.V.S. D.P.W. Tender No. 461	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	29 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	18 Jan.
Aanbou aan bykombuis en huisvesting vir natuurle by die Suid-Afrikaanse Militêre Kollege, Voortrekkerhoogte, P.T. D.P.W. Tender No. 462	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	29 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	18 Jan.
Klein Olifantsrivierbrug, bestaande uit onderbou en bobou van gewapende beton in vier 40-vt. spanne. <i>Pad.</i> —Middelburg na Belfast op Nasionale Roete T. 4/5 <i>Plaas.</i> —Rondebosch No. 178 <i>Distrik.</i> —Middelburg, Transvaal. D.P.W. Tender No. 463	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	29 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	18 Jan.
Nuwe werkwinkel vir werktuigkundiges en verwydering en heroprigting van pakhuis vir hout by die Ambagskool te Kroonstad, O.V.S. D.P.W. Tender No. 464	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Bouopsigter, D.P.W., Kroonstad	29 Des.	Distriksverteenvoordiger D.P.W., Bloemfontein en Bouopsigter, D.P.W., Kroonstad	18 Jan.

* Ooreenkomstig die regulasies van die Munisipaliteit van Lourenco Marques sal alleen boumeesters wat by daardie liggaam geregistreer is toegelaat word om vir hierdie werk te tender.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

WHITESANDS FISHERY HARBOUR.

Tenders are invited for the construction of a Low Level Jetty, etc., at Whitesands, at the mouth of the Breede River, using civilised labour.

On and after 2nd January, 1940, conditions of contract, specifications, etc., may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the Harbour Engineer, Table Bay Harbour, and on payment of a deposit of £2. 2s., copy of tender forms and specifications may be obtained from the latter office.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a refund of the ordinary fare paid for one return railway journey only within the Union of South Africa made for the purpose of inspecting the site of the work, on complying with the formalities specified in the tender documents except for journeys made on the "Union Limited", "Union Express" or by the Airways.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

VISSERYHAWE, WHITESANDS.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n lae kaai, ens., by Whitesands by die mond van die Breërivier, met geskoolde arbeid.

Op en na 2 Januarie 1940, sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies, ens., ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die Hawe-ingenieur, Kaapstad, ter insae lê, en teen betaling van 'n deposito van twee ghienies, kan die tendervorms en spesifikasies van laasgenoemde kantoor verkry word.

Kontrakteurs moet die terrein van die werk besigtig voordat hulle daarvoor tender.

Kontrakteurs wat bona fide tenders instuur, is geregtig tot terugbetaling van die deposito en die gewone reisgeld wat betaal is vir slegs een retoerspoorwegreis binne die Unie van Suid-Afrika, afgelê met die doel om die werkteerrein te inspekteer as hulle aan die in die tender voorgeskrewe formaliteite voldoen het. Daar is geen terugbetaling ten opsigte van reise met die „Beperkte Unie-trein" en die „Unie-snelrein" of per vliegtuig van die Suid-Afrikaanse Lugdiens nie.

Tenders must be sealed and endorsed "Low Level Jetty at Whitesands" and addressed to the Chief Civil Engineer, Room 209, South African Railways and Harbours Offices, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m. Monday, 5th February, 1940.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, December, 1939.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion with civilised labour of proposed New Rest Rooms at Beaconsfield, Cape Province.

The work consists of erecting a single storey building in brick and laying on the necessary sanitary and water services.

On and after the 29th December, 1939, Conditions of Contract, Bills of Quantities and plans may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 27, South African Railways and Harbours, Headquarters, Johannesburg, and the office of the System Manager, Kimberley, and on payment of a deposit of one guinea, copy of the tender form and bills of quantities may be obtained. Copies of plans may be obtained on payment per copy of 2s. 6d. which is not refundable.

Contractors are required to visit the site of the works before tendering.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents; also to a refund of the ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, in connection with the required inspection of the site, on complying with the formalities specified in the tender form. No refund will be made for journeys undertaken by the "Union Limited" or "Union Express" trains nor by the South African Airways.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender Beaconsfield Rest Rooms", and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarters, Johannesburg, to whom they must be delivered by 1 p.m. on Monday, 15th January, 1940.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, December, 1939.

* RENEWAL OF LICENCES FOR THE YEAR 1940.

It is hereby notified for general information that renewals for the 1940 year of all the undermentioned licences are now due:—

- All Trading, and Occupational Licences under the Licences Consolidation Act, 1925 (as amended).
- Arms and Ammunition Dealers' Licences under Act No. 28 of 1937.
- Building Society Licences under Act No. 62 of 1934 (as amended).
- Company Licences under the Companies Act, 1926 (as amended).

Licences must be taken out on or before the 31st January, 1940.

PENALTIES.

Any person who fails to take out a licence on or before the date given above incurs a penalty calculated at the rate of 10 per cent. of the yearly licence duty for each month or part of a month during which default continues.

R. W. WAMSLEY,
Commissioner for Inland Revenue.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

VACANCY FOR MATRON.

1. Applications will be received up to and including the 6th January, 1940, for the above-mentioned post at the Girls' Training Centre, Pretoria.

2. The scale of pay attaching to the post is £96×£12—£132 plus free board and lodging.

3. The duties of the Matron consist mainly in giving instructions in cooking, etc. Applicants should, therefore, possess a practical knowledge of housekeeping. Training in domestic science will be a recommendation. Applicants will be expected to be proficient in home nursing.

4. Candidates must be British subjects, bilingual, who have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South-West Africa for at least three years.

Tenders moet toegeplak en geëndosseer word „Lae Kaai by Whitesands", en aan die Siviele Hoofingenieur, Kamer 209, kantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, geadresseer word sodat dit hom nie later nie as 1 n.m. op Maandag, 5 Februarie 1940, bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Desember 1939.

13842-29.

* KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing met geskoolde arbeid, van voorgestelde nuwe ruskamers op Beaconsfield, Kaapland.

Die werk bestaan uit die bou van 'n enkelverdiepinggebou uit baksteen en die aanlê van die nodige dreiner- en waterpype.

Op en na 29 Desember 1939 sal die kontrakvoorwaardes, hoeveelheidslyste en planne ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 27, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, en die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, ter insae lê, en teen betaling van 'n deposito van een ghienie, kan 'n kopie van die tendervorm en hoeveelheidslyste verkry word. Afdrukke van planne is verkrygbaar teen 2s. 6d. elk, wat nie terugbetaal word nie.

Kontrakteurs moet die terrein van die werk inspekteer voordat hulle 'n tender instuur.

Kontrakteurs wat bona fide tenders instuur, is geregtig tot terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente, sowel as terugbetaling van die gewone reisgeld betaal vir slegs een reisoortreis oor die spoorweë van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, in verband met die vereiste inspeksie van die terrein, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word. Daar is geen terugbetaling ten opsigte van reise met die „Beperkte Unie-trein", die „Uniesnel-trein" of per vliegtuig van die Suid-Afrikaanse Lugdiens nie.

Verseëde tenders met die opskrif „Tender: Ruskamers op Beaconsfield" moet aan die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig en teen 1-uur n.m., op Maandag, 15 Januarie 1940, aan hom afgelewer word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Desember 1939.

13843—29

* HERNUWING VAN LISENSIES VIR DIE JAAR 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat alle onderstaande lisensies vir die jaar 1940 nou herna moet word:—

- Alle Handels- en Bedryfslisensies ingevolge die „Licenties Konsolidatie Wet, 1925" (soos gewysig).
- Wapens- en Ammunisiehandelaarslisensies ingevolge Wet No. 28 van 1937.
- Bouvereniginglisensies ingevolge Wet No. 62 van 1934 (soos gewysig).
- Maatskappylisensies ingevolge die Maatskappywet, 1926 (soos gewysig).

Lisensies moet uitgeneem word voor of op 31 Januarie 1940.

BOETES.

Elkeen wat versuim om voor of op gemelde datum 'n lisensie uit te neem, stel hom bloot aan 'n boete bereken teen 10 persent van die jaarlikse lisensiegeld vir elke maand of gedeelte van 'n maand wat hy in gebreke bly.

R. W. WAMSLEY,
Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

VAKATURE VIR MATRONE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking by die Opleidingsentrum vir Meisies, Pretoria, word tot en met 6 Januarie 1940 ingewag.

2. Die salarisskaal aan die pos verbonde is £96×£12—£132 plus vry losies en inwoning.

3. Die pligte van die Matrone bestaan hoofsaaklik uit onderrig in kookkuns, ens. Applikante moet derhalwe praktiese kennis van huishouding besit. Opleiding in huishoudkunde sal 'n aanbeveling wees. Kandidate sal verwag word om in tuis-verpleegwerk bedrewe te wees.

4. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be forwarded.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as female teacher at the Commercial High School, Potchefstroom, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

Commencing Salary.	Qualifications.
£220 per annum ...	A University degree plus a professional teachers' certificate
£220 per annum ...	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a three years' course.
£170 per annum ...	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a two years' course.

The successful candidate will be required to teach English and/or Afrikaans and one or more commercial subjects. Qualifications in music will be a recommendation.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 15th January, 1940.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

VACANCIES FOR STAFF NURSES AND FEMALE NURSING ASSISTANTS, GRADE I.

Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

Candidates for the posts of Staff Nurse must be certificated and registered nurses, and candidates for the posts of Nursing Assistant need not be certificated nurses but must have had some experience in nursing, b British subjects and have resided for at least three years in the Union or the Mandated Territory of South West Africa.

The salary scales attaching to the posts are £120×£15—£180 for Staff Nurses and £84×£12—£120 for Nursing Assistants plus in each case free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months' satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for 12 months.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Medical Superintendent, King George V Hospital for Tuberculosis, P.O. Box 2217, Durban, to whom all applications should be addressed.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as Instructor in Motor Mechanics at the Trades School, Ficksburg, under the control of the Union Education Department.

The scale of pay applicable to the post is £270×£15—£540. Only applicants who have served a normal apprenticeship and who have had at least three years' experience as journeymen in their trade need apply.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications containing full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc., must be submitted before the 22nd January, 1940, on the prescribed form (U.E. 43) obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikaat en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volks-welsyn, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

15-22-29

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidaat vir aanstelling as onderwyseres aan die Hoër Handelsskool, Potchefstroom, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die betrokke salarisskaal is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidaat word as volg aanvangsalarissie toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

Aanvangsalaris.	Kwalifikasies.
£220 per jaar ...	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwyssertifikaat.
£220 per jaar ...	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word.
£170 per jaar ...	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Die suksesvolle kandidaat sal Engels en/of Afrikaans en een of meer handelsvakke moet onderrig. Kwalifikasies in musiek sal 'n aanbeveling wees.

Benoeming sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikaat van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaard-bankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 15 Januarie 1940 bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikaat en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoel-eindes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

15-22-29

VAKATURES VIR STAFVERPLEEGSTERS EN VROU-LIKE VERPLEEGASSISTENTE, GRAAD I.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidaat vir aanstelling in bogenoemde betrekkinge by die Koning Georg-V-Hospitaal vir Teringlyers, Durban.

Kandidaat vir die betrekking van Stafverpleegster moet gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters wees, en kandidaat vir die betrekking van Verpleegassistent hoef nie gesertifiseerde verpleegsters te wees nie maar moet ervaring in verpleging hê, Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde, is £120×£15—£180 vir Stafverpleegsters en £84×£12—£120 vir Verpleegassistent, plus in elke geval vry inwoning, kos, brandstof, lig en was, en na drie maande bevredigende diens, 'n skoentoelae van £2. 10s. per jaar en uniform.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is van die Geneesheerbestuurder, Koning Georg-V-Hospitaal vir Teringlyers, Posbus 2217, Durban, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

22-29

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidaat vir aanstelling as instrukteur in Motorwerktuigkunde aan die Ambagskool, Ficksburg, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £270×£15—£540.

Slegs kandidaat wat 'n normale leertyd deurgemaak het en wat minstens drie jaar ondervinding as vakman in hul ambag gehad het, hoef aansoek te doen.

Aanstelling sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die voorlê van bevredigende sertifikaat van geboorte en gesondheid.

Aansoeke wat volle besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., moet bevat, moet voor 22 Januarie 1940 ingedien word op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaard-Bankgebou, Pretoria.

Vereers moet slegs gewaarmerkte afskrifte van sertifikaat en getuigskrifte ingedien word.

22-29-5

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Applications for the posts specified in the appended Schedule will be received up to and including the respective dates indicated.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

In cases where a scale of salary is shown, increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Full particulars of qualifications and experience must be stated.

Particulars of Vacancy(ies).	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Assistant Professional Officers (Extension) Division of Animal and Crop Production, Department of Agriculture and Forestry	£250 × £25—£300 × £20—£500 (The commencing salary will be determined according to academic qualifications)	Candidates must be in possession of at least the B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing. Knowledge of animal husbandry, pasture, sheep and wool and post-graduate experience will be a recommendation	15th January, 1940. (15-22-29)
Assistant Professional Officer (Economics), Department of Commerce and Industries	£250 × £25—£300 × £20—£500 (The commencing salary will be determined according to academic qualifications)	Applicants must be in possession of at least the B.Com. or B.Econ. degree of a recognised University	15th January, 1940. (15-22-29)
Agricultural Officers, Grade II, Department of Native Affairs	The scale of salary in the case of candidates in possession of a recognised two-year diploma is £200 × £20—£400, and, in the case of candidates holding a recognised University degree in Agriculture, £250 × £25—£300 × £20—£500	The minimum qualification is a two-year diploma of a recognised Agricultural College. Experience in Field and Animal Husbandry is essential, and a knowledge of a Native language, particularly Xosa, Zulu or Swazi, will be a recommendation	15th January, 1940. (15-22-29)
Housemaster, College of Agriculture, Glen, Department of Agriculture and Forestry	£270 × £15—£360.....	Applicants must be in possession of at least the Matriculation Certificate or its recognised equivalent. Experience in book-keeping, hostel administration, the organisation of student activities and possession of a University degree, preferably in Agriculture, will be recommendations	22nd January, 1940. (22-29-5)
Computers, Grade II, Department of Lands	£140 × £15—£200 × £25—£300 × £20—£400	Applicants must hold the Matriculation Certificate or its recognised equivalent. Where possible, they must indicate in their applications the symbol attained in mathematics at the relative examination, and also whether a post-matriculation course in mathematics was taken. Field experience with a qualified surveyor will be a recommendation	22nd January, 1940. (22-9-5)
Assistant Pathologist, Capetown, Department of Public Health	£650 × £25—£750 (plus a non-pensionable allowance of £50 per annum whilst the duties include the teaching of forensic medicine)	Candidates must hold registrable medical qualifications. In addition to laboratory work the duties attaching to the post include the teaching of forensic medicine and <i>post mortem</i> technique at the University of Cape Town	22nd January, 1940. (22-9-5)

STAATSDIENSKOMMISSIE.

Aansoeke om die betrekkinge in bygaande skedule vermeld word ingewag tot en met die respektiewe datums daarin aangedui.

Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aan gestel word.

In gevalle waar 'n salarisskaal aangedui word, is verhogings jaarliks toekenbaar, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Besonderhede van Vakature(s).	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Assistent-Vakkundige Beamptes (Uitbreiding), Afdeling Vee-teelt en Akkerbou, Departement van Landbou en Bosbou	£250 × £25—£300 × £20—£500 (Die aanvangsalariss sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word)	Applikante moet in besit wees van minstens die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status. Kennis van vee-teelt, weides, skape en wol, en nagraadse ervaring sal 'n aanbeveling wees	15 Januarie 1940. (15-22-29)
Assistent-Vakkundige Beampte (Ekonomie), Departement van Handel en Nywerheid	£250 × £25—£300 × £20—£500 (Die aanvangsalariss sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word)	Applikante moet in besit wees van minstens die B.Com. of B.Econ.-graad van 'n Universiteit met erkende status	15 Januarie 1940. (15-22-29)
Landboubeamptes, Graad II, Departement van Naturellesake	Die salarisskaal in geval van kandidaat in besit van 'n erkende tweejarige diploma is £200 × £20—£400 en in geval van kandidaat wat in besit is van 'n erkende Universiteitsgraad in Landbou is dit £250 × £25—£300 × £20—£500	Die minimum kwalifikasie is 'n tweejarige diploma van 'n erkende Landbou-skool. Ondervinding van akkerbou en vee-teelt is noodsaaklik, en kennis van 'n naturelletaal, veral Xosa, Zoeloe of Swazi sal 'n aanbeveling wees	15 Januarie 1940. (15-22-29)
Huisvader, Landboukollege, Glen, Departement van Landbou en Bosbou	£270 × £15—£360.....	Applikante moet in besit van minstens die Matrikulasie- of 'n gelykwaardige sertifikaat wees. Ervaring van boekhou, kos-huisadministrasie, organisasie van studente-bedrywighede, en die besit van 'n Universiteitsgraad, by voorkeur in Landbou, sal aanbevelings wees	22 Januarie 1940. (22-29-5)
Rekenaars, Graad II, Departement van Lande	£140 × £15—£200 × £25—£300 × £20—£400	Applikante moet in besit van die Matrikulasie- of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat wees. Waar dit moontlik is, moet hulle meld watter simbool vir matisis by die betrokke eksamen behaal is, en of 'n na-Matrikulasiekursus in matisis geneem is. Veldonder-vinding met 'n gekwalifiseerde landmeter sal 'n aanbeveling wees	22 Januarie 1940. (22-9-5)
Assistent-patoloog, Kaapstad, Departement van Volksgesondheid	£650 × £25—£750 (plus 'n nie-pensioendraende toelae van £50 per jaar solank onderrig in geregtelike geneeskunde deel van die werksaamhede uitmaak)	Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Behalwe laboratoriumwerk moet die suksesvolle kandidaat ook geregtelike geneeskunde en post-mortem-tekniek aan die Universiteit van Kaapstad doseer	22 Januarie 1940. (22-9-5)

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT
PRINTER, PRETORIA

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER—

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(Act No. 26 of 1931)

Abstract No. 1—Elevators

Abstract No. 2—Woodworking
MachineryAbstract No. 3—Boilers and
GeneralCopies of the above Abstracts as authorized by the Chief
Inspector of Factories, for posting up by users of machinery
as required by Regulation No. 9 can be obtained in either
English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria,
at a cost of 1s. per copy.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL UIT DIE REGULASIES KRAGTENS—

DIE FABRIEKS- WYSIGINGSWET, 1931

(Wet No. 26 van 1931)

Uittreksel No. 1—Lifte

Uittreksel No. 2—Houtbewerkings-
masjinerieUittreksel No. 3—Stoomketels en
AlgemeenEksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die
Hoofinspekteur van Fabriekke goedgekeur vir tentoonstelling
deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie
No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in
Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

**Union
Gazette**

ADVERTISERS

are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette

J. J. KRUGER
Government Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

**Staats-
koerant**

ADVERTEERDERS

word daaraan herinner dat advertensies vir die Staatskoerant die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant verskyn

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1913,
FOR THE WEEK ENDED 23RD DECEMBER, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 23 DESEMBER 1939

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1176	9/9/38	22/12/39	Werner Schwickerath.....	Reciprocating motor actuated by a stream of fluid.
1522	17/11/38	22/12/39	Henry Phipps Valentine.....	Improvements in supports for mine ventilation piping or the like.
1546	25/11/38	22/12/39	Leonard Aubrey Mandy.....	Improvements in screw-jack punches.
242	17/2/39	22/12/39	Stator Corporation.....	Improvements in combined refrigerating and water-heating apparatus.
813	10/6/39	22/12/39	Filtration Equipment Corporation.....	Improvements in or relating to cleaning devices for submerged sand filters.
863	22/6/39	22/12/39	Robert Kelso.....	Improvements relating to hair curlers.
864	22/6/39	22/12/39	E. I. du Pont de Nemours & Co.....	Improvements in or relating to the manufacture of glass.
868	24/6/39	22/12/39	Ward Baking Co.....	Wrapping materials.
869	24/6/39	22/12/39	Algemeene Kunstvezel Maatschappij Naamloze Vennootschap	Improvements in or relating to the production of artificial fibres.
870	24/6/39	22/12/39	(1) Arthur Powell.....	Improvements in or relating to brackets for valances, curtain-rails, and the like.
887	28/6/39	22/12/39	(2) W. A. Hudson, Ltd.	Improvements in electric storage batteries.
889	28/6/39	22/12/39	(1) Ceag, Ltd.....	
			(2) Robert Jonas Plummer	Improvements in helically welded metal pipes and in apparatus for the manufacture thereof.
890	28/6/39	22/12/39	Ralph Williams.....	Improvements in or relating to electrodes for secondary batteries.
			(1) Young Accumulator Co., Ltd.....	
			(2) Horace de Martis	
			(3) Sydney James Clark	

PATENT APPLICATIONS ABANDONED—PATENT APPLIKASIES WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS.

746/1938 (open). 1044/1939 (open).

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1913.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 23rd December, 1939.)HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 23 Desember 1939.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1195/25.....	African Tobacco Manufacturers (Pty.), Ltd.
1201/25.....	A/S Dalen Portland Cementfabrik.
1202/25.....	West-Indische Import Compagnie.
1203/25.....	The British Drug Houses, Ltd.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 23rd December, 1939.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 23 Desember 1939.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1355/25.....	The Aeolian Co., Ltd.
1357, 1364 & 1374/25	Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft.
1401 & 1402-15/25	Osmond & Son, Ltd.
1416/25.....	Anglo-Persian Oil Co. (S.A.), Ltd.
1417/25.....	The Surprise Soap Co. (S.A.), Ltd.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1418/25.....	E. Merck.
1426/25.....	Fred. H. Bateman Co., a corporation of the State of New Jersey.
1432/25.....	The Gramophone Co., Ltd.
1433/25.....	The Stanley Works, a corporation of the State of Connecticut.
1436-8/25.....	The Dundee Chemical Co., Ltd.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 23rd December, 1939.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 23 Desember 1939.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
C. 4224.....	Lennon Ltd.
222/26.....	The Cable Makers Association.
406/26.....	Nugget Polish Company of South Africa, Ltd.
505/26.....	H. Polliack & Co., Ltd.
649/26.....	J. A. Phillips & Co., Ltd.
659/26.....	Heynes Mathew, Ltd.
670-2/26.....	Oxo (South Africa), Ltd.
697/26.....	Silverfern Fruits (Pty.), Ltd.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanneeming.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1558	25/11/38	24/11/39	Simon Futran.....	Villa Germaine, Albert Loon, Nieuport, Belgium	Improvements relating to locking systems.
1691	30/12/38	22/12/39	Holzwarth - Gasturbinen A.G.	Zug (Switzerland), Bahnhofstrasse 23	Cooling by means of liquids, turbine running wheel with several rims.
6	4/1/39	15/12/39	Leslie Harmens Jager.....	C/o Jager-Rand (Pty.), Ltd., 9 Loveday Street South, Selby, Johannesburg, Transvaal, Union of South Africa	Improvements in or relating to miners' cap lamps.
367	13/3/39	22/12/39	Gordon Smith & Co., Incorporated	1220 State Street, Bowling Green, Kentucky, United States of America	Improvements in combined internal-engine and air compressor and cylinder head.
450	27/3/39	22/12/39	Cyril Edward Shaw.....	11 Aven Crescent, Durban North, Natal	Improvements in or relating to closures for containers.
646	9/5/39	22/12/39	Dunlop (South Africa), Ltd....	Sydney Road, Durban.....	Improvements in non-slip surfaces and their production.
907	30/6/39	1/12/39	Henry Horatio Samuels.....	3 Church Street, Rustenburg.....	Dental gold-casting machine.
1391	23/10/39	22/12/39	Joseph Sankey & Sons, Ltd....	Albert Street Works, Bilston, in the County of Stafford, England	Improvements in furnaces for use in heat-treatment of articles or in heating articles for subsequent operations.
1471	20/11/39	22/12/39	(1) Holman Brothers, Ltd..... (2) Benjamin Cock.....	(1) Camborne, in the County of Cornwall, England (2) Boscovean, Camborne, in the County of Cornwall, England	Improvements in and relating to rock and like drills.
1481	22/11/39	22/12/39	Shawinigan Chemicals, Ltd....	107 Craig Street West, Montreal, Canada	Process and apparatus for the production of coke.
1500	27/11/39	22/12/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Improvements in discharge lamp circuits.
1542	11/12/39	22/12/39	Riddell Products, Ltd.....	Axtell House, Warwick Street, Regent Street, London, England	Improvements in or relating to inhalation apparatus.

SECOND ADVERTISEMENT—TWEDE ADVERTENSIE

1402	26/10/38	25/11/39	Alton Freeman Curran, a citizen of the United States of America	27 Leland Street, Malden, County of Middlesex, in the State of Massachusetts, United States of America	A new or improved degreasing composition and process of Manufacture thereof.
310*	2/3/39	8/12/39	George Drewett.....	17 New Forest Road, Forest Town, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in the construction of externally screw-threaded members.
336	7/3/39	8/12/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to telecommunication exchange systems.
374	14/3/39	15/12/39	Frank Alexander Riches.....	Melville Hotel, Melville, Mulders Drift Road, Johannesburg	Improvements in roofing sheets.
490	5/4/39	15/12/39	Albert Charles Price.....	New Machavie Gold Mining Co., Ltd., Machavie, Transvaal	Improvements in valves and the like.
1025	21/7/39	15/12/39	Hume Pipe Co. (Australia), Ltd.	Kinnear House, cor. King and Little Collins Streets, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to the coating, lining, and manufacture of pipes and the like with cementitious or like plastic materials.
1236	21/9/38	15/12/39	George Drewett.....	17 New Forest Road, Forest Town, Johannesburg, Transvaal Province	Screw-type connection for connecting a stem member and a bored member.

* and cognate Nos. 1333/39 and 1518/39.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (continued)—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1382	21/10/39	1/12/39	Lewis George Pimblett.....	266A George Street, Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved apparatus for screening projected film pictures.
1399	25/10/39	1/12/39	Benford, Ltd.....	Cape Works, Warwick, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to concrete and like mixers.
1489	24/11/39	15/12/39	Paper Patents Co.....	130 North Commercial Street, City of Neenah, County of Winnebago, State of Wisconsin, United States of America	Apparatus for re-expanding compressed cellulose wadding.
1493	25/11/39	15/12/39	R. G. Letourneau, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of California, United States of America	Stockton, California, United States of America, and Peoria, Illinois, United States of America	Tractor and implement unit.
1497	27/11/39	15/12/39	Universal Oil Products Co.....	310 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Process and catalyst for the catalytic conversion of hydrocarbons.
1498	27/11/39	15/12/39	Magnesium Elektron, Ltd., a British company	Abbey House, Baker Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to means for the production of tapering solid sections in extrusion presses.
1499	27/11/39	15/12/39	Percy Jenyon, a British subject	49 Granby Row, Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in shirts.
1504	28/11/39	15/12/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in thermionic amplifiers.
1521	4/12/39	15/12/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric heating devices.
1522	4/12/39	15/12/39	The Pulsometer Engineering Co., Ltd.	Nine Elms Iron Works, Oxford Road, Reading, Berkshire, England	An improved apparatus for handling liquid-borne solids.
1524	4/12/39	15/12/39	James Wallace Arnold.....	21 Eaton Road, Parktown, Johannesburg	Improvements in and relating to safety hooks.
1529†	5/12/39	15/12/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminescent materials and in combinations therewith of sources of radiation adapted to excite the materials to luminescence.
1530	5/12/39	15/12/39	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd.	Heath Street, Birmingham, 18, in the County of Warwick, England	A new or improved machine for making washers or the like.
1531	5/12/39	15/12/39	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2.	Improvements in and relating to electric discharge apparatus.
1532	5/12/39	15/12/39	E. I. du Pont de Nemours & Co., a corporation organized under the laws of the State of Delaware	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the extrusion of thermoplastic materials.
1545	12/12/39	15/12/39	Frank Harry Solomon.....	Main Road, Muizenberg, Cape Province	Improvements relating to wind-screen wiper blades.

† Patent of addition to No. 1065/38.

THIRD ADVERTISEMENT—DERDE ADVERTENSIE.

1605	8/12/38	7/12/39	Knap, Ltd.....	Maraisburg Road, Industria, Johannesburg	Improvements in sliding sash-windows.
1646	20/12/38	17/11/39	Leslie Harmens Jager.....	C/o Messrs. Jager-Rand (Pty.), Ltd., 9 Loveday Street South, Selby, Johannesburg	Apparatus for igniting the fuzes of blasting charges.
59	12/1/39	8/12/39	Maws (Pty.), Ltd.....	19 Queen Street, Melbourne, Victoria, Australia	Improvements in and relating to means for retaining sash-windows and the like in adjusted position.
149	31/1/39	8/12/39	James Nicol.....	115 Juta Street, Clifton, Johannesburg	Improvements in classifying and/or concentrating reduced ore products, and other mixtures of solids and liquids, and in means therefor.
246	20/2/39	8/12/39	(1) John W. Searcy (Pty.), Ltd. (2) Paul Sherwell	Both of 108-9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in the automatic closing of valves.
255	21/2/39	8/12/39	Industrial Brownhoist Corporation	Bay City, Michigan, United States of America	Improvements in apparatus for reconditioning railway ballast.
324	4/3/39	8/12/39	(1) C. W. Cheney & Son, Ltd., a registered British company (2) Charles William Cheney, a British subject	Both of Factory Road, Soho, Birmingham, 19, England	Machine for fixing fastenings to attached cases, trunks, and the like.
432	25/3/39	8/12/39	James William Allan.....	Stands Nos. 614 and 615, Van Lingen Street, Germiston, Transvaal	Improvements in woven wire or like screening or sieving material.
662	11/5/39	8/12/39	(1) Holman Brothers, Ltd..... (2) John Arthur	Both of Camborne, in the County of Cornwall, England	Improvements in or relating to rock and like drills.
851	20/6/39	8/12/39	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd. (2) John Russell Harbottle....	(1) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg (2) 91 Angelo Plantation, East Rand, Boksburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in safety retaining hooks.
891	28/6/39	8/12/39	Urban Emmett Bowes.....	315E Front Street, Perrysburg, Wood County, Ohio, United States of America	Improvements relating to glass fibres.
950	6/7/39	8/12/39	(1) Joseph Sankey & Sons, Ltd. (2) Auguste Albertini.....	(1) Albert Street Works, Bilston, in the County of Stafford, England (2) 2 rue Jacques Dalphin, Geneva, Switzerland	Improvements in and relating to sheet-metal hollow-ware.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (continued)—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. <i>Datum van Aanzoek.</i>	Date of Accept- ance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applicant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
965	8/7/39	8/12/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, Eng- land	Improvements relating to resonance relays and control circuits employing resonance relays.
1330	4/10/39	8/12/39	(1) Royston Hope Lee.....	Both of 10-12 Queens Avenue, Mus- well Hill, London, N. 10, England	An improved portable showerbath.
1346	11/10/39	8/12/39	(2) Charles William Wilkinson The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric supply systems, including electric generators.
1401	25/10/39	8/12/39	Turner & Newall, Ltd.,.....	Woodland Road, Spotland, Rochdale, in the County of Lancaster, Eng- land	Improvements in pipe joints.
1402	26/10/39	8/12/39	Internationella Siporex Aktie- bolag, a corporation existing under the laws of Sweden	Norrländsgatan 7-9, Stockholm, Sweden	Process of and apparatus for dividing semi-solid plastic materials.
1403	26/10/39	8/12/39	(1) Gino Revelli.....	Both of Via Cavour, Rome, Italy..	Elevator for repetition and automatic fire-arms.
1405	28/10/39	8/12/39	(2) Francesco Ettore Nasturzio Philips Lamps, Ltd.,.....	Century House, Shaftesbury Avenue, London, W.C. 2, England	Improved device, comprising a high- pressure discharge tube.
1406	28/10/39	8/12/39	The Aluminium Plant and Vessel Co., Ltd., a British company	Northfield House, Point Pleasant, Wandsworth, London, S.W. 18, England	Improvements in or relating to methods of and means for operating heat- exchange apparatus for pasteurising liquids.
1407	28/10/39	8/12/39	Turner & Newall, Ltd.,.....	Woodland Road, Spotland, Roch- dale, in the County of Lancaster, England	Improvements in the fixing of pipes to walls and the like.
1411	30/10/39	8/12/39	Compagnie Internationale des Pieux Armes Frankignoul, Société Anonyme	196 rue Gretry, Liege, Belgique...	Method and device for constructing concrete piles moulded in the ground.
1415	31/10/39	8/12/39	British Timken, Ltd.,.....	Cheston Road, Aston, Birmingham, England	Improvements in packing means for use in connection with axle-boxes, bearing-housings, and the like.
1416	31/10/39	8/12/39	British Timken, Ltd.,.....	Cheston Road, Aston, Birmingham, England	Improvements in means for venting axle-boxes, bearing-housings, gear- boxes, and like casings or enclosures.
1420	31/10/39	8/12/39	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to explo- sives suitable for coal blasting.
1421	31/10/39	8/12/39	African Explosives and Indus- tries, Ltd.	Chamber of Mines Building, Hollard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to the manufacture of explosive com- positions or blasting charges.
1422	31/10/39	8/12/39	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to elec- tric discharge devices.
1424	1/11/39	8/12/39	Edoardo Scheidler.....	Via Castelmorrone, 30, Milan, Italy	Improved block for parquet flooring and apparatus for its construction.
1425	1/11/39	8/12/39	Isaac Gottlieb.....	3 Waiteata Road, Kelburn, Welling- ton, New Zealand	Improvements in or relating to the manufacture of upholstery, mattresses, or the like.
1429	6/11/39	8/12/39	Pilkington Brothers, Ltd.,.....	277-283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool, 2, Lan- caster, England	Improvements in and relating to the chilling of glass for tempering.
1430	6/11/39	8/12/39	Pilkington Brothers, Ltd.,.....	277-283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool, 2, Lan- caster, England	Improvements in and relating to the chilling of glass for tempering.
1431	6/11/39	8/12/39	Tjien To Oey.....	Semarang, Isle of Java, Netherlands East Indies	Cooking utensil.
1433	6/11/39	8/12/39	J. Brockhouse & Co., Ltd.,....	Victoria Works, Hill Top, West Bromwich, in the County of Staf- ford, England	Improvements in or relating to bearings for turntables and other purposes.
1438	7/11/39	8/12/39	Philips Lamps, Ltd.,.....	Century House, Shaftesbury Avenue, London, W.C. 2	Improvements in or relating to systems for transmitting a band of frequencies.
1439	7/11/39	8/12/39	W. & T. Avery, Ltd.,.....	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvement in hydraulic scales.
1442	7/11/39	8/12/39	The British Thomson-Houston Co., Ltd., a British company	Registered Office: Crown House, Aldwych, London, W.C. 2	Improvements in and relating to electric switching devices.
1446	8/11/39	8/12/39	(1) International Combustion, Ltd., a British company (2) Walter Fred Harlow a British subject	(1) 19 Woburn Place, London, W.C. 1, England (2) "Lamorna", Burley Lane, Quarndon, near Derby, England	Improvements in or relating to rotary filters.
1455	13/11/39	8/12/39	Siemens Brothers & Co., Ltd., a company registered under British law	Caxton House, Tothill Street, West- minster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to telephone systems.
1456	13/11/39	8/12/39	Patex Société Anonyme.....	16 Aeschenvorstadt, Basle, Switzer- land	Improvements in and relating to pipe couplings.
1462	14/11/39	8/12/39	Ernest Craig.....	Village of Falconbridge, in the Dis- trict of Nipissing, in the Province of Ontario, Canada	Improvements in and relating to rock drills.
1463	14/11/39	8/12/39	Ernest Craig.....	Village of Falconbridge, in the Dis- trict of Nipissing, in the Province of Ontario, Canada	Improvements in and relating to bit and shank attaching and separating devices.
1467	17/11/39	8/12/39	N.V. de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan. The Hague	Process for the production of lubricants.
1472	20/11/39	8/12/39	(1) Roland Bennett..... (2) Alfred Ewing.....	(1) 109 Winchester Street, West- minster, London, S.W. 1, England (2) 4 Broad Street Place, London, E.C. 2, England	Improvements in methods of trans- mitting controlled motion to appar- atus at a distance by means of a column of fluid.
1473	20/11/39	8/12/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, Eng- land	Improvements relating to speed-control of alternating-current generators.
1474	20/11/39	8/12/39	Albert Green, a British subject	"High Rising", Leas Green, Chisle- hurst, Kent, England	Improvements in or relating to methods and apparatus for the manufacture of special bakers' flours.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (continued)—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1475	20/11/39	8/12/39	Algemeene Kunstvezel Maatschappij, N.V., a Dutch Company	57 Zeekant, Scheveningen, Holland	Improvements in methods and apparatus for producing fibres from molten glass and like materials.
1482	22/11/39	8/12/39	Nordberg Manufacturing Co...	Oklahoma and Chase Avenues, Milwaukee, Wisconsin, United States of America	Improvements in or relating to crushing bowl liners and crushers employing such liners.
1488	23/11/39	8/12/39	Wincharger Corporation.....	East Seventh and Division Streets, Sioux City, State of Iowa, United States of America	Governor for wind-driven propellers.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS
AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Holman Brothers Limited of Camborne, Cornwall, England, seek leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 862 of 1937, for "Improvements in or relating to fluid-actuated rock drills or like tools".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar.

First advertisement, 15th December, 1939. 13228—15-22-29

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Richard Adolf Pillman and Herbert George William Pillman, both of 31 Third Street, Bezuidehout Valley, Johannesburg, Union of South Africa, seek leave to amend by way of explanation and disclaimer the Specification of Patent Application No. 264 of 1938, for "Improved method of driving screw type fans as used for ventilating and like purposes".

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar.

First advertisement, 15th December, 1939. 13228—15-22-29

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar.

First advertisement: 22nd December, 1939. 13630—22-29-5

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Howard Funkey, of 55 Kerry Road, Parkview, Johannesburg, Transvaal Province, seeks leave to amend by way of explanation and disclaimer the Specification of Patent Application No. 1087 of 1938, for "Improvements in double drum hoists".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar.

First advertisement: 29th December, 1939. 13801—29-5-12

NOTICE OF ABANDONMENT OF
BUSINESS.

Notice is hereby given that the business registered in the name of PHILIP LEN as PHILIPS CYCLE WORKS, at 49 Main Reef Road, Geduld Extension, has been abandoned as from 1st October, 1939. 13294—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, known as STEPHANIE CATERING SERVICE, carried on at 89 Commissioner Street, Johannesburg, by HUBERT VAN DIGGELEN, has been sold to STEPHANIE CATERING SERVICE (PTY.), LTD., and will be transferred accordingly after the expiration of these notices.

SLOOT & BROIDO,

Attorneys for Parties.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 13267—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. BLUMA SHTROBERG, being Executrix in the Estate late I. SHTROBERG, of 291 Commissioner Street, Jeppe, will be transferred to Mrs. BLUMA SHTROBERG from 1st January, 1940. 13268—15-22-29

The business carried on by ARNOLD LEFTIN and RYWA LEFTIN under the style of CHEAP DRAPERY AND GROCERY BAZAAR, at 568 Jules Street, Malvern, will, as from this date, be carried on solely by ARNOLD LEFTIN under same name and address. 13270—15-22-29

The general dealer's business, carried on by IDA NYATIKAZI, trading as MADALANEKANE STORE, at 129 Tenth Avenue, Alexander Township, Johannesburg, will be abandoned as and from the 1st day of January, 1940.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Party. 13499B—15-22-29

The partnership between FREDERICK WILLIAM OPENSHAW and SCHALK WILLEM JACOBUS JANSEN, carrying on business at the farm Bewaarkloof No. 2385, District Pietersburg, under the style of BEWAARKLOOF BUTCHERY, will be dissolved as from the 1st January, 1940, from which date the business will be carried on at the same place and under the same style by FREDERICK WILLIAM OPENSHAW, who will take over all the assets and liabilities.

MENTZ & COHEN,

Attorneys for the Parties.

African Chambers,
Pietersburg. 13292—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdressers, carried on by TED KRUGER, under the style or firm of the NATIONAL HAIRDRESSING SALOON, at 2 High Road, Germiston, will be transferred to MARY WILLIAMSON on the 1st day of January, 1940.

J. FREDMAN,

Attorney for Mary Williamson.

56 Cranbourne Avenue,
Benoni. 13278—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist business, carried on by AUBREY BARRON at 3c Escombe Avenue, Brakpan, under the style of STATE MINES CHEMIST, has been sold and will be transferred to HIRSCHY NOAH JOFFE with effect from 1st January, 1940.

A.D. COHEN,

Attorney for the Parties.

317 Prince George Avenue,
P.O. Box 121,
Brakpan. 13280—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business, carried on at 37 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, by CHRISTIAN ERNEST IBSEN CHRISTENSEN, as CHRISTENSEN'S GARAGE, has been sold to MARTHA SUSANA CHRISTENSEN with effect from the 1st day of January, 1940. The said business will be carried on under the same style and at the same address. Dated at Springs, this 11th day of December, 1939.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for the Parties, Goodman's Buildings, Second Street, Springs. 13281—15-22-29

The fishmonger's business presently carried on by JOHN MICHAEL SABLIER, under the style of MARKET FISHERIES, at the Pretoria Market, will be transferred to WALTER ALFRED WATSON DENNILL as from the 1st day of January, 1940. 13302—15-22-29

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may not succeed in obtaining an order for costs.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may be enlarged by the Registrar.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

C. W. JOHNSON,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerke.

CLASS 3.



No. 1308/39, in respect of all goods in the class, in the name of The Stellenbosch Farmers' Winery (Proprietary), Limited, of Oude Libertas, Stellenbosch, wine merchants, growers and producers.

Filed 14th November, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of a seal device or of the device of grapes and vines.

(To be associated with No. 1307/39 and others.) 13901—29

CLASS 5. DURALEX

No. 1140/1939, in respect of all the goods included in this class, in the name of John W. Searcy (Proprietary), Limited, of 108/9 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg, trading as engineering contractors and merchants.

Filed 29th August, 1939. 13786—29

CLASS 34.



Eaglette
REGD.

No. 1279/1939, in respect of woollen fabrics, in the name of Kobe Silk House (Proprietary), Limited, of 98 President Street, Johannesburg, trading as wholesale merchants.

Filed 7th November, 1939.

(To be associated with No. 1323/1928 and another.) 13782—29

The business of J. L. D. NICHOLSON, trading as THE DOORNFONTEN WARDROBE, carried on at 62 Beit Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st January, 1940, to SELMA FINEBERG, 62 Beit Street, Johannesburg. 13272—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by MANNIE GOLDSTEIN, under the style or firm of BENONI LEATHER COMPANY, at 9a Prince's Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred, as from the 1st day of January, 1940, to ISAAC SEVEL, who will carry on the said business under the same style.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for Parties.

Bedford Court,
Bedford Street,
Benoni. 13205—15-22-29

The business of general dealer and wholesale merchant, carried on by LAI KING, at 5 Kerk Street, Johannesburg, under the style of L. SINGFOR & COMPANY, is about to be sold to L. SINGFOR & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in course of registration). The proposed date of taking over is the 1st January, 1940. The Company will continue to carry on the business at the aforesaid premises.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1939.

LUDWIG JAPHET,
Attorney for the Parties.

101/6 Winchester House,
Johannesburg. 13213—15-22-29

The business of funeral undertaker and general dealer, carried on by JOHN GOULDING and the Estate of the late JOHN SMITH, under the style of GOULDING & SMITH, at 7 Milne Street, Germiston, will, as and from the 1st day of January, 1940, be transferred to the said JOHN GOULDING and LILY MARY SMITH, widow of the said JOHN SMITH, who will continue to carry on the said business under the aforesaid style at the same address.

Germiston, this 11th day of December, 1939.—W. J. Paynter, Attorney for the Parties, 149 Meyer Street, Germiston. 13286—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between JACOB FINDER and STANISLAW STILLER, trading as SOUTH AFRICAN UNITED AGENCIES, at 8 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, has been dissolved and as from the 1st day of January, 1940, the said business will be carried on by JACOB FINDER on his own behalf, under the style of SOUTH AFRICAN UNITED AGENCIES, at the same address. 13223—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between NATHAN MATUS, ABRAHAM SAMUEL MATUS, SOLOMON MATUS and HENRI DERK DE KOK, carrying on business at 18 Main Road, Randfontein, as general dealers, fish mongers and dealers in patent and proprietary medicines, in co-partnership, under the style of RAND TRADING COMPANY, will be dissolved as from 1st January, 1940, from which date the business aforesaid, together with all assets and liabilities will be taken over by NATHAN MATUS and ABRAHAM SAMUEL MATUS, who will continue to trade in co-partnership for their own account and benefit, under the same style at the same address.

MILLER & LEVIN,
Attorneys for Parties.

39 Village Street,
Randfontein. 13287—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between NATHAN MATUS, ABRAHAM SAMUEL MATUS, SOLOMON MATUS and HENRI DERK DE KOK, carrying on business at 17 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, as general dealers and fish mongers, in co-partnership, under the style of DE KOK & MATUS, will be dissolved as from 1st January, 1940, from which date the business aforesaid, together with all assets and liabilities, will be taken over by SOLOMON MATUS and HENRI DERK DE KOK, who will continue to trade in co-partnership for their own account and benefit, under the same style at the same address.

MILLER & LEVIN,
Attorneys for Parties.

39 Village Street,
Randfontein. 13288—15-22-29

The business of general dealers and cycle dealers, hitherto carried on by ISAAC BRUDNO and SAM BRUDNO, trading in partnership as BRUDNO BROS., on Stand No. 11, Rietvlei No. 113, Randfontein, will be abandoned as from 31st December, 1939, and all stocks will be removed to the adjoining Stand No. 9, Rietvlei No. 113, where the said BRUDNO BROS. will continue to carry on business as hitherto. 13289—15-22-29

The business known as PROGRESS TEAROOM, at 99 Harrison Street, Braamfontein, will be transferred to G. LECATSAS as from the 1st day of January, 1940.

T. LECATSAS,
Proprietor.

13271—15-22-29

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that RIVA RACHEL LICHTENSTEIN will retire from the business carried on in co-partnership with EDWARD JACOB LICHTENSTEIN and JOSEPH LICHTENSTEIN as HARROW DAIRY, GROCERY AND TEAROOM, at 1 and 5 Saunders Street, Yeoville, as from the 1st January, 1940.

GEO. ISSEROW,
Attorney for Parties.

548 Jules Street,
Malvern. 13169—15-22-29

Notice is hereby given that VINCENT GONSALVES, carrying on the businesses of general dealer, restaurant, fresh produce dealer, grocer and milk shop, on Stands Nos. 385/6, Krugersdorp, under the style of LISBON TEAROOM, will, as from 1st January, 1940, admit LAWRENCE GONSALVES as a partner and that they will continue to trade under the same style.

R. TERENCE,
Agent for Parties.

P.O. Box 196,
Krugersdorp. 13163—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, Transvaal and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business, presently carried on (under No. 134453 issued by the Receiver of Revenue at Balfour on the 25th day of January, 1939), by ABOO HASSAN, on the farm Modderbult No. 238, District Heidelberg, will be transferred as a going concern on the 1st of January, 1940, to MAHOMED HASSAN TADIA, who will carry on the said business at the same address.

The transfer is subject to the Transferee's obtaining the necessary certificate under the Licences Control Ordinance.

Heidelberg, Transvaal, this 16th day of December, 1939.

VILJOEN & MEEK,
Attorneys for the Parties.
13199—15-22-29

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom keeper and general dealer, carried on by GEORGE GEORGIADIS, under the style of REX CAFE, at Van Riebeeck Buildings, 297 Schoeman Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to GEORGE SAVVAS, who will carry on the said business at the same address, under the same style, for his own benefit, as and from the 1st January, 1940.

13192—15-22-29

The partnership existing between SOLLY EDELMAN and LOUIS SOLOMON, trading as general dealers, under the style or firm of VLAKFONTEIN SUPPLY STORES, at Redan, District Vereeniging, has been dissolved with effect from the 14th day of November, 1939. The said SOLLY EDELMAN has taken over all the assets and liabilities thereof, and will continue to carry on the said business for his own account.—D. H. Epstein, I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, Winchester House, Main and Loveday Streets, Johannesburg, 6th December, 1939.

13171—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of barbers and hairdressers, registered by JOHANNES ERASMUS ESTERHUIZEN and his wife, MARIA SUSANAH ESTERHUIZEN, on the 6th January, 1939, at 86a Commissioner Street, Boksburg, will, as from the 2nd day of January, 1940, be altered in the following particulars:—

The business name to be ESTER'S LADIES' AND GENT'S HAIRDRESSING SALOON instead of CHAMBERS HAIRDRESSING SALOON,

and that application will be made to the Municipal Licence Officer at Boksburg to have the change registered in accordance with Section 3 (2) of the Act.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for the Parties.
Corder's Buildings,
Boksburg, 6th December, 1939.
13178—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by GEORGE KHOSA, on Stand No. 105, Roodepoort Location, has been sold and will be transferred to FLORENCE SIBIDLA, with effect from the 1st day of January, 1940.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, Victoria Buildings, Roodepoort.
13170—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PHILIP COHEN, at 21a Monument Street, Krugersdorp, under the style of KRUGERSDORP BARGAIN BAZAARS, will be abandoned on the 31st day of December, 1939. The said premises, together with certain fixtures and fittings, are being taken over as from the 1st day of January, 1940, by SIEGFRIED SCHMIDT, trading as THE WONDER BAZAAR, who is transferring his business from 16 Market Street, Krugersdorp to 21a Monument Street, Krugersdorp.

Dated at Krugersdorp, this 7th day of December, 1939.

PHILLIPS & OSMOND,
Attorneys for the Parties.

Sterling Buildings,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 13180—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of timber and hardware merchants, carried on by MORRIS LESTER ESSAKOW, JACOB LOUIS FRIEDMAN and ISRAEL RESNICK, trading as ECONOMIC TIMBER AND HARDWARE COMPANY, at 67 Commissioner Street, Krugersdorp, has, together with the assets and liabilities, referred to in the vendors agreement between the parties, been sold to ECONOMIC TIMBER AND HARDWARE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a private Company in the course of registration, and will be transferred on the 1st day of January, 1940. The said Company will carry on business at the same address.

Dated at Krugersdorp, this 7th day of December, 1939.

PHILLIPS & OSMOND,
Solicitors for the Parties.
Sterling Buildings,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 13181—15-22-29

Die vennoot J. L. M. v. d. WALT, van die firma M. v. d. WALT EN SEUN, Delmas, wens hiermee kennis te gee dat hy uit die bogenoemde firma tree. Die bogenoemde vennootskap sal dan vervang word deur 'n ander vennoot, namens J. A. S. v. d. WALT, Bus 50, Delmas, Transvaal.

13186—15-22-29

NOTICE.

The partnership existing between TEUNIS ALBERS and OCKERT VAN ROOYEN, trading as butchers and fishmongers at 20 Grobler Street, Pietersburg, under the style of THE STANDARD BUTCHERY, is dissolved and will become of full effect at the expiry of this notice. OCKERT VAN ROOYEN retires. CHRISTIAAN LAMBERT GILLOMEE is being admitted as a partner, and he and TEUNIS ALBERS take over all assets and liabilities, and continue the business in partnership, under the style of DIE STANDARD SLAGTERY. Application for alterations in the licences and for new licences is being made.

Pietersburg, 14th December, 1939.

W. GEO. KLERCK,
Solicitor for Parties.

P.O. Box 255,
Pietersburg. 13184—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between RESI GRUNTHAL and SADIE FESTENSTEIN, trading as RESI GRUNTHAL HAUTE COUTURE, high class dressmaker, at 85 Anstey's Buildings, Johannesburg, has been dissolved and will hereafter be carried on by RESI GRUNTHAL as RESI GRUNTHAL on her own behalf at the same address.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.

110 London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13200—15-22-29

The business of restaurant keeper, carried on by CHARLES GORDON, at Stand No. 461, corner Railway and Galway Streets, Germiston, will be abandoned on the 31st day of December, 1939.—Max Levine, Attorney for the Party, P.O. Box 289, Germiston.

13204—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tussen COENRAAD RUDOLPH HAVENGA en HENNING JOHANNES HAVENGA geëindig is, en dat die slagters besigheid met alle bate, totnoutoe gedryf te Schweizerstraat, Schweizer Reneke, deur HAVENGA BROERS, oorgeneem word deur die vennoot COENRAAD RUDOLPH HAVENGA, wat alle uitstaande eise teen die vennootskap sal vereffen, en aan wie alle uitstaande bedrae moet betaal word.

C. R. HAVENGA.
H. J. HAVENGA.
13251—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's, eating-house and butchery business, carried on by JOHN MALETA, Stand No. 203, 68a Railway Reserve, Springs, abandoned on the 30th November, 1939.

13261—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's, eating-house and butchery business, carried on by J. KOTTON, Stand No. 533, Pardikraal, District Roodepoort, will be abandoned on the 31st December, 1939.

13262—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's, eating-house and butchery business, carried on by I. BAJIC, Stand No. 2626, Benoni, will be abandoned on the 31st December, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni.

13263—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by WOLFF HERMAN COHEN at Riversdale, District Vereeniging, will be abandoned from the 1st day of January, 1940.—Rood, Snijman & Pohl, Attorneys for the Party, Vereeniging. 13304—15-22-29

Notice is hereby given that ALFRED ADKISSON GATES has been admitted by OTTO ULRICH BECK as a partner in the ALBERTON PHARMACY, chemist and druggist business, carried on at 50b Third Avenue, Alberton, as and from the 1st day of January, 1940. 13305—15-22-29

The business of miller, carried on by ARON ETIN, at 53 Rustenburg Road, Pretoria, has been abandoned from the 15th October, 1939.

ISAKOW, GALCUT & SCHWARTZ.
39 Bureau Lane,
Pretoria. 13307—15-22-29

Notice is hereby given that the boarding-house business, carried on by LILIAN HOCKEN TRELEASE, married out of community of property to SIDNEY FIDDICK TRELEASE, at 2 Yetta Street, Hillbrow, under the style of FAYLANDS, will be transferred to FAYLANDS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in process of incorporation, with effect as and from the 1st January, 1940, subject to compliance of all legal requirements.

G. LEVY & STEIN,
Attorneys.

Dunvegan Chambers,
Joubert Street,
Johannesburg. 13323—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN BOTOULAS and MITCHELL BOTOULAS, under the style of BOTOULAS CAFE, at 2 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the 1st day of January, 1940, to BASIL BOTOULAS, who will carry on the said business under the style of BASIL'S CAFE, at the same address.

13324—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR BOTOULAS and BASIL BOTOULAS, under the style of BOTOULAS BROS., at corner Kerk and Troye Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred, on the 1st day of January, 1940, to JOHN BOTOULAS and MITCHELL BOTOULAS, who will carry on the said business under the same style and at the same address.

13325—15-22-29

The business of general dealer, carried on by WILLIAM BERNARD MOLONY, under the style or firm of BALFOUR BAKERY, on Portion Erf No. 1742, Station Street, Balfour, will be abandoned as from the 31st December, 1939.—P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for Party, Balfour, Transvaal. 13440—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by DORA PERL, under style PERLE, at 109 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg, will be abandoned as from the date of the last publication hereof.

13416—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence, issued by the Receiver of Revenue, Johannesburg, to MEYER SHAPIRO, carrying on business as WATCHMAKERS AND JEWELLERS SUPPLY COMPANY, at 44 Von Brandis Street, Johannesburg, will be transferred to WATCHMAKERS AND JEWELLERS SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of January, 1940, with all assets and liabilities thereof.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1939.

TAITZ & KANE BERMAN,
Attorneys for Parties.

Barbican Buildings,
President Street,
Johannesburg. 13322—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's businesses, carried on by the Estate of the late LEONG CHO, at Stand No. 195, First Avenue, Wynberg, will be transferred to LAI YEN with effect from 1st January, 1940.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1939.

OSHRY & EDWARD LAZAR,
Attorneys for Parties.

122/24 Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13326—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by RASOOL ESSOL ISMAIL, under the style of KORANNAFONTEIN TRADING CO., at 141 Korannafontein, Ottosdal, will be abandoned on the 31st December, 1939.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Party.

112 Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13327—15-22-29

The business carried on under the style or firm of WESTDENE TRADING STORE, at 13 Fourth Avenue, Westdene, Johannesburg, has been abandoned as from the 15th November, 1939.—Philip Bersohn, Attorney, 3/4 Warwick House, Johannesburg. 13328—15-22-29

The general dealer's business, carried on by TOMMY'S MOTORS, at 226 Eloff Street, Johannesburg, will be removed to 124 First Floor, Stanmot Building, 30 Eloff Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1940.—Berman & Krawitz, Attorneys, Warwick House, Johannesburg. 13329—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by GEORGE ELIADIS as the CORINA CAFE, 31 Goldman Street, Florida, will be transferred, as from 1st January, 1940, to MARIA MOLFETAS, trading under the same name. 13332—15-22-29

The business of a general dealer, butcher, eating-house keeper and patent medicine vendor, carried on by MEYER LAZARUS LIPSON, trading as HOLFONTEIN TRADING STORE, on the farm Holfontein No. 1, District Springs, has been abandoned as from the 1st November, 1939. 13433—15-22-29

It is hereby notified that the business of general dealer, carried on by SOLOMON DAVIS, at Lot No. 73, Riversdale, being portion of Mis Gond No. 56, District Krugersdorp, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

13333—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer and motor garage business, at present carried on by FRED HUGH PAGE ROBERTSON, ABRAHAM GERHARDUS WILHELMUS VAN TONDER and CYRIL DOUGLAS BLANCKENSEE, under the style of R. B. & V. MOTORS, at 70 Jules Street, Johannesburg, will be transferred to the R. B. & V. MOTORS (PTY.), LTD., with effect as from 1st January, 1940.

13334—15-22-29

Notice is hereby given that the business formerly carried on by LENDON MABIN KING, trading as ALBERT LEVY, stock and share broker, at 78 Stock Exchange, Johannesburg, will, as from 1st January, 1940, be carried on under the name of LENDON M. KING, at the same address. 13335—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

As from the 1st of December, 1939, I shall abandon general dealer and restaurant licence, trading as WELCOME TEAROOM, 94 Commissioner Street, Boksburg.

13336—15-22-29 J. C. AUCAMP.

Notice is hereby given that the retail butchery business, carried on by J. R. R. WRIGHT, at Stand No. 56, Lewisham, and known as LEWISHAM BUTCHERY, will be transferred as from 1st January, 1940, to Stand No. 599, Krugersdorp, where the business will be carried on by the said J. R. R. WRIGHT as WRIGHT'S BUTCHERY. 13337—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of beerhall and restaurant keeper and aerated or mineral water dealer, carried on by OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LTD., under the management of DANIEL GEORGE MORTON, in the LANGLAAGTE BEERHALL, on Portion 10 of Lots B and C, farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to the said DANIEL GEORGE MORTON, on the 1st January, 1940. Johannesburg, 11th December, 1939.—H. Heimann, Solicitor for Parties, Box 1289, Johannesburg. 13338—15-22-29

NOTICE.

The style of the business carried on by A. SEGAL as O.K. STORES, at 13 Station Street, Denver, Johannesburg, will be changed to E. K. STORE, as and from 1st January, 1940. 13362—15-22-29

The tearoom business, carried on by HELEN MACLEOD BUDD as EXCHANGE TEAROOM, at 15 MacLaren Street, Marshalltown, Johannesburg, has been sold to Mrs. ELAYNE DU PLESSIS, who will trade under the same style, as from 1st January, 1940.

13363—15-22-29

NOTICE.

LAU SON, carrying on business as a general dealer, at 11 Marie Road, Richmond, Johannesburg, will admit his son YOI LEUN as a partner in the business as from 1st January, 1940, and will trade as LAU SON & SON. 13364—15-22-29

ADVERTENSIES.

SOLOMON SHAPIRO, general dealer and hairdresser of 64 Commissioner Street, Johannesburg, will admit HYMIE WAINBERG as a partner in such business as from the 1st January, 1940, under the name of CENTRAL HAIRDRESSING SALOON. 13391—15-22-29

Notice is hereby given that as from the first day of January, 1940, WILLIAM KRAMER will be admitted as a partner in the retail butchery business heretofore carried on by PHILIP SUSSMAN, ANDREW GEORGE SUSSMAN, GUSTAV SUSSMAN and KOLEN SUSSMAN in co-partnership under the style of GOLDFIELDS MEAT COMPANY at 39 Third Street, Springs. 13392—15-22-29

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 16,
Springs. 13392—15-22-29

Notice is hereby given that as from the 1st day of January, 1940, WILLIAM KRAMER will be admitted as a partner in the wholesale butchery business heretofore carried on by PHILIP SUSSMAN, ANDREW GEORGE SUSSMAN, GUSTAV SUSSMAN and KOLEN SUSSMAN in co-partnership under the style of GOLDFIELDS MEAT COMPANY at 23 Main Avenue, Springs Extension, Springs. 13393—15-22-29

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 16,
Springs. 13393—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business, carried on by CONSTANTINE COMODIKES and NICHOLAS PETER KYRIAKIDES under the style of ROYAL CAFE, GROCERIES AND FISHERIES at 106 Louis Botha Avenue, Johannesburg, has been dissolved. The said NICHOLAS PETER KYRIAKIDES has taken over all the assets and liabilities and will continue to trade on his own account under the same style at the same address with effect from the 1st January, 1940.

I. C. SHAPIRO,
Attorney.

624-5 Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13395—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between BASIL YANOUTSOS and BASIL DAFLOS, carrying on business as general dealers and restaurant keepers at President Street, Germiston, under the style or firm of STIRLING CAFE will be dissolved as from the 1st day of January, 1940, by the retiral of the said DAFLOS, the said YANOUTSOS to take over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to trade under the same style or firm and at the same address.

Dated at Germiston, this 12th day of December, 1939.

H. DAVIDOFF,
Attorney for Parties.

2 Provident Buildings,
President Street,
Germiston. 13400—15-22-29

NOTICE OF TRANSFER.

The business of general dealer and hairdresser carried on at 65 President Street, Germiston, by EDWARD STEINBERG and the late SAMUEL STEINBERG in partnership under the style CORONATION HAIRDRESSERS, will be transferred on the 1st January, 1940, into the name of the said EDWARD STEINBERG, who will conduct the said business under the same style.

JACOB SOHN & KALK,
Solicitors.

217-9 Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13397—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DINATH BROS. at 61 Main Street, Brits, has been sold to OMAR OSMAN who will continue to carry on the said business at the same address under the name and style of the KEEVEE BAZAAR.

Dated at Brits, this the 12th day of December, 1939.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for the Parties.

Murray Avenue,
P.O. Box 9,
Brits. 13408—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's business carried on by GIDEON SCHALK WILLEM JANSSEN under the style of JANSSEN'S HAIRDRESSING SALOON in conjunction with his hairdressing business at 22a Bedford Street, Benoni, will be abandoned as from 1st January, 1940, the hairdressing business being continued by him at the same address.

13386—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 31st December, 1939, DHANI PARAG is in no way directly or indirectly connected with or interested in the business conducted in her name on Stand No. 978, at 1 Smal Street, Marshalls, Johannesburg, under general dealer's licence thereat, and all the interest of the said DHANI PARAG in the said licence is accordingly abandoned.

13376—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that HAROLD LOUIS SUSSMAN and ABRAHAM GENN have withdrawn from the partnership formerly subsisting between them and AARON BLUMBERG, BERNARD GOLDBLATT and CHARLES BENJAMIN SACKS, carrying on business under the style or firm of EAST DAGGA SUPPLY STORE at Trading Site No. 17 on the Daggafontein Gold Mine, District Springs, and that the business will be carried on by the remaining partners under the same style or firm with effect as from the 1st day of January, 1940, subject to the provisions of Act No. 13 of 1910 and the Trading on Mining Ground Regulations.

CRANKO & HYMAN and EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for the Parties.

Johannesburg. 13378—15-22-29

The business of general dealer, native eating-house keeper, retail butcher and dealer in patent medicines carried on by HYMAN PEARL on Stands Nos. 566 and 567, Location Road, Roodepoort, will be abandoned on the 31st December, 1939.

13379—15-22-29

The business carried on by HETTIES STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at 18a Main Road, Nigel, Transvaal, will be transferred to HETTIE SCHONBERG on the 1st day of January, 1940, who will carry on the said business under the style of HETTIES STORES at the same address.

13384—15-22-29

The business carried on by ISMAIL MOOSA and MAHOMED MOOSA under the style of STAR BICYCLE WORKS at 173 Prinsloo Street, Pretoria, will be sold and transferred to AMOD EBRAHIM of Pretoria, who will carry on the said business at the same address as from the 1st January, 1940.

13385—15-22-29

It is hereby notified that the estate agents business carried on under the name of PREMIER ESTATE AGENCY by ROBERT BURNS WATERSTON will be as from the 1st January, 1940, incorporated with PARKER & WATERSTON (PTY.), LTD., trading as PREMIER ESTATE AGENCY at 29 Tom Jones Street, Benoni. 13387—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHADRACK MAKUBIRE, trading under his own name at Stand No. 545, Location, Benoni, will be abandoned as from 31st December, 1939.

13388—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's, restaurant and patent medicine businesses heretofore carried on by the late ANDROS PAIZEES as PARK TEA ROOMS at the corner of Jubilee Road and Leeuwpoot Street, Boksburg, will as from the 1st January, 1940, be transferred to his surviving spouse APHRODITE PAIZEES.

A. E. REID,
Attorney for Parties.

P.O. Box 155,
Benoni. 13389—15-22-29

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by CHRISTIAAN ALBERTUS HATTINGH as EXCELSIOR PRODUCE STORE at 268 Victoria Street, Germiston, will be abandoned as from 8th December, 1939.

13402—15-22-29

Notice is hereby given that the branch general dealer and Patent and proprietary Licence registered in the name of FRED CARL FLEISCHMAN on farm Haaskraal No. 101, District Potchefstroom, will be abandoned from the 31st day of December, 1939. F. C. Fleischman.

13403—15-22-29

Notice is hereby given that GABRIEL COETZEE and JACOB MICHEL BECKER will, on the 1st day of January, 1940, admit JULIUS SCHNEIDER as a partner in the general dealer's businesses conducted by them in co-partnership on Stand No. 41, 39 Watt Street, Industria, Johannesburg, and Stand No. 77, Nuffield Industrial Sites, Springs, both under the style of INDUSTRIA FIREWOOD SUPPLIES, and that the new partnership will carry on the said businesses under the existing styles.

13409—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

ALFRED CLARENCE MITCHELL, the sole proprietor of the **CAMBRIDGE BUTCHERY**, 77 Tramway Street, Turfontein, Johannesburg, has admitted **ALFRED JAMES MITCHELL** as a partner as from 1st January, 1940, and the business will be carried on under the same style. 13365—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership of **JACK LEVER** and **JACK CHAIET**, carrying on business as general dealers, eating-house keepers and retail butchers, at 19 Perth Road, Westdene, and 266 Main Road, Martindale, Johannesburg, will be dissolved on the 31st day of December, 1939. The assets of the business at 19 Perth Road, Westdene, Johannesburg, will on the said date be taken over by the said **JACK LEVER**, and the assets of the business at 266 Main Road, Martindale, Johannesburg, will be taken over by the said **JACK CHAIET**, who will carry on their respective businesses severally for their own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 11th day of December, 1939.

MARGOLIS & ROSMARIN,
Attorneys for the Parties.

313/4 Grand National Building,
Rissik and Pritchard Streets,
Johannesburg. 13366—15-22-29

The partnership existing between **JOE BAILEY**, **STEPHEN WATTS** and **ISRAEL BAILEY**, carrying on the business of general dealers and gentlemen's hairdressing saloon, as **GRAND NATIONAL HOTEL HAIRDRESSERS**, at De Villiers Street, Johannesburg, is being dissolved and the business will, as from 1st January, 1940, be transferred to **STEPHEN WATTS** and **ISRAEL BAILEY**, who will then carry on the same business under the same style and at the same address, for their own benefit.

GORDON & GORDON,
Attorneys.

Johannesburg. 13368—15-22-29

Notice is hereby given, under Section 3 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business carried on by **ALFRED EDWA DE KLERK MUIR** as **BRIXTON PHARMACY**, at 125 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, will, as from date hereof, be known as **MUIR'S BRIXTON PHARMACY**. 13367—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **ISIAH ADELSON**, under the style of **ADELIN DRAPERS**, at 277b, Louis Botha Avenue, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st December, 1939.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for the Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 13370—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers' business, carried on by **DAVID SEGAL** and **MORRIS SEGAL**, trading as **D. SEGAL & COMPANY**, at Stand No. 981, 211 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

J. DAVIS & KAPLAN.

P.O. Box 7174,
Johannesburg. 13371—15-22-29

The business of stock and sharebroker, carried on by **BENJAMIN LEVY**, under the style of **B. LEVY & COMPANY**, at 4 Balgownie House, Sauer Street, Johannesburg, will be abandoned with effect as from the 31st December, 1939.

13369—15-22-29

MORRIS SACKSTEIN has retired from the business **G. SACKSTEIN & SONS**, 97 Market Street, Johannesburg, with effect from 30th June, 1939. **GEORGE SACKSTEIN** and **ISRAEL SACKSTEIN** will continue as **G. SACKSTEIN & SON**—Edythe Goodman, Attorney for Parties, Orange Grove.

13372—15-22-29

General dealer's business carried on by **D. ABRAHAMS (A. & P. STORES)**, Stand No. 996, 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be transferred to **SARAH ABRAHAMS (A. & P. STORES)** as from 1st January, 1940.

13360—15-22-29

Business of general dealer and tearoom carried on by **WINDSOR CAFE (PROPRIETARY), LIMITED**, under style of **WINDSOR CAFE** at 199 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to **EMEAL PETER** as from 1st January, 1940.—**Berman & Krawitz**, Attorneys, Johannesburg.

13361—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Business carried on by **MRS. AH MOOI**, general dealer at Stand No. 1142, corner Edward and Gold Streets, Sophiatown, has been removed to Stand No. 253, 14 Gold Street, Martindale, from 1st November, 1939.

13359—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **STRATIS STEFANIS** and **COSTAS PETRELLIS**, carrying on business under the style of **THE ROSETTENVILLE CRYSTAL CAFE** at 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, will be dissolved on the 31st day of December, 1939, from which date the said **COSTAS PETRELLIS** retires from the partnership. The said business will be carried on from that date by the said **STRATIS STEFANIS** under the same style and at the same address for his sole account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1939.

WEBSTER, DUNBAR & SANER,
Solicitors for the Parties.

North British Building,
Commissioner Street,
Johannesburg. 13358—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of **GORDON G. GATES**, 63 Fox Street, will be abandoned as from 30th December, 1939.

13350—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

The business of **NEVILLES**, wholesale men's wear, will be removed to Virginia House, 82a President Street, as from 1st January, 1940.

13351—15-22-29

Notice is given that the business known as **MAYFAIR MARKET**, 88a Central Avenue, Mayfair, is being sold by **MARY** and **JIMMY PETER** to **FREDA SASSON** from the 1st January, 1940.—**G. E. Symons & Co. (Proprietary), Ltd.**, 174 Central Avenue, Mayfair.

13352—15-22-29

The business carried on by **ESTER BIDERMAN** at 20 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, as the **VERSAILES GROCERIES & FRUIT**, will be changed to **TROYEVILLE GROCERIES AND FRUIT** as from 29th May, 1939.

13353—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between **ALBERT LIVINGSTONE** and **LOUIS JOSEPH MCCARTHY** under the style or firm of **LIVINGSTONE & MCCARTHY**, Solicitors, etc., at Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1939.

As and from the 1st day of January, 1940, the said **ALBERT LIVINGSTONE** will continue to practice on his own account at the above address and the said **LOUIS JOSEPH MCCARTHY** will practice on his own account at Locarno House (First Floor), Loveday Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1939.

ALBERT LIVINGSTONE,
LOUIS JOSEPH MCCARTHY.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg. 13354—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of merchants carried on by **ENGINEERING AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED**, at 903 Manlin House, Harrison Street, Johannesburg, has been sold to **FRITZ LEOPOLD**, who will take over and carry on the business under the style or firm of **ENGINEERING AGENCIES** with effect as and from the 1st day of January, 1940.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for the Parties.

Sanlam Building, Loveday Street,
Johannesburg. 13355—15-22-29

The general dealer's business carried on by **P. BROWN** under the style of **THEO BROWN** at 24 Stienen's Buildings, President Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939.

13356—15-22-29

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom, milk purveyor and fruiterer, carried on by **LEAH SLOMOI** as Executrix Testamentary in the Estate of the late **KIVEL SLOMOI** under the style of the **DERBY TEAROOM** at 30a Derby Road, Bertrams, Johannesburg, being Stand No. 255, Bertrams, has been sold together with all assets (excluding book debts) to **LEO COHEN** as and from the 1st day of January, 1940.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for the Parties.

Magor House,
74 Fox Street,
Johannesburg. 13357—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the **LEADENHALL FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, will not be conducted under the name of **NATIONAL FRESH MEAT SUPPLY COMPANY** and the advertisements which appeared in the *Forward* and the *Government Gazette* on the 8th December, 1939, and will appear in those papers on the 15th and 22nd December, 1939, are amended accordingly.

13390—15-22-29

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that LOUIS SCHNEIDER, trading as MENDELOVITZ & COMPANY, merchants, of 47 Sauer Street, Johannesburg, is admitting BORIS KUPER as a partner as and from the 1st day of January, 1940, and that the said business will be carried on under the same name, namely MENDELOVITZ & COMPANY, at the same address as and from the aforesaid date by the said LOUIS SCHNEIDER and BORIS KUPER in partnership.

ISAAC KATZ,
Attorney for the Parties.
32 Magor House,
74 Fox Street, Johannesburg.
13410—15-22-29

Notice is hereby given, in terms of Section 4, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909 that the business registered at Germiston on the 30th September, 1938, under the business name of AUTO SPARES, will be transferred to EAST RAND BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of January, 1940, from which date WALTER ARCHIBALD IRVINE will have no further interest in the business.

And that the business registered at Germiston on 10th July, 1937, under the business name of GERMISTON SERVICE STATION will be transferred to WALTER ARCHIBALD IRVINE as from the 1st day of January, 1940, from which date EAST RAND BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED, will have no further interest in the business.

MAX TOKER & GILCHRIST,
Attorneys for the Parties.
Benoni, 12th December, 1939.
13407—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's business, carried on by BENJAMIN TAU and SALINA TAU, under the style BENJAMIN TAU & CO., on Stand No. 852, Skinner Street, Native Location, Potchefstroom, will be transferred to KARL MOLOTSI and ANDRONIKA MOLOTSI, as from the 1st January, 1940, who will carry on the business in co-partnership at the same address.
13411—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business (BRITISH CYCLE WORKS), carried on by ISAAC JACOB MISSULAWIN, on Stand No. 43, being 49 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to JULIUS MISSULAWIN as and from the 1st day of January, 1940.

D. H. EPSTEIN, I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the Parties.
Suite 501, Winchester House,
Loveday and Main Streets,
Johannesburg.
13412—15-22-29

Notice is hereby given that the customs, shipping and forwarding agents business, carried on by THOMAS HENRY OWEN-JOHNSTON, under the style or firm of DENT & GOODWIN, at Glencairn Building, Joubert Street Johannesburg, has been transferred, with effect from the 1st day of July, 1939, to DENT & GOODWIN (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business at the said address.

Johannesburg, this 15th day of December, 1939.

HARKNESS & MUNDEL,
Attorneys for Parties.
Johannesburg.
13429—15-22-29

The general dealer's business, carried on by MORRIS PERL, under the style MAVIS OUTFITTERS, at 76 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, will be abandoned as from the date of the last publication hereof. 13415—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by MAX HARRIS, in respect of the GRAND HOTEL, Rustenburg, situate on Lots Nos. 1, 2 and 3, of Erf No. 94, and Lots Nos. 4, 5 and 6 of Erf No. 93, Church Square, in the town of Rustenburg, being granted to SUNDEL BERS with CECIL CLOSENBERG interested. The said SUNDEL BERS and CECIL CLOSENBERG, who have obtained a lease of the said premises and have acquired the assets of the business, will carry on such business at the same address and under the same name or style, for their own account and benefit, as from the 5th day of January, 1940.

M. LEVITT,
Attorney for Applicants.
Steen Street,
Rustenburg, 12th December, 1939.
13426—15-22-29

Notice is hereby given that the business of coal and produce merchants hitherto carried on by DE JONG'S PRODUCE CO. (PTY.) LTD., at 227 Van der Walt Street, Pretoria, will be sold and transferred to COMMERCIAL GENERAL AGENCY COMPANY, LIMITED, of 171 Van der Walt Street, Pretoria, with effect from 1st January, 1940. Pretoria, this 12th day of December, 1939.

ABRAHAM GETZ & DOGON,
Attorneys for the Parties.
228 Pretorius Street,
Pretoria.
13445—15-22-29

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, heretofore carried on by MARTINUS FREDERIK SNYMAN, at the Morning Market Building, Klerksdorp, will be transferred to CAREL PIETER SNYMAN after date of last publication hereof.

J. A. NESER, OOSTHUIZEN & WOLFAARDT,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 59,
Klerksdorp.
13442—15-22-29

General dealer's business carried on by HO TOO, at 177 Tucker Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to WOLK SIK KONG, as from 1st January, 1940.—Saleh Mahomed, general agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.
13492—15-22-29

The general dealer's businesses carried on by BENNIE SCHEFTZ as follows:—

- (a) Stand No. 208, Ninth Avenue, Springs;
- (b) 44 MacIntyre Street, Jeppe, Johannesburg;

will be abandoned as from the 31st day of December, 1939.

The general dealer's business carried on by BENNIE SCHEFTZ at 11 Second Street, Booyens Reserve, will be transferred to SAMUEL BERGER, as from the 1st January, 1940.

E. FRANKLIN,
Attorney.
Security Buildings,
Johannesburg.
13461—15-22-29

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by Estate late A. R. A. GANI, at Buffelsdoorn No. 58, District Klerksdorp, under the style of BUFFELSDOORN TRADING STORE, has been transferred to ABDOL GANI SULIMAN.

J. A. NESER, OOSTHUIZEN & WOLFAARDT,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 59,
Klerksdorp.
13441—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, dat die besigheid wat deur mnr. P. J. BOTHA gedryf was op Erf No. 312, Amsterdam, onder die styl van KONTANT SLAGTERYE, oorgemaak is aan mnr. JOHANNES HENDRIK VAN STRATEN, wie voortaan genoemde besigheid sal dryf onder dieselfde styl vanaf die 2de Januarie 1940.

H. J. SCHEEPERS,
Agent vir Partye.
P.K. Amsterdam, Transvaal,
4 Desember 1939.
13439—15-22-29

General dealer's business carried on by JAINUB LIYA as CITY PRODUCE SUPPLY at Stand No. 154, Main Road, Martindale, Johannesburg, will be transferred to MAHOMED SAHIB ABDOL GAFOR, as from 1st January, 1940.
13451—15-22-29

General dealer's business carried on by AH TOY at corner of Gold and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to Mrs. LOK SZE, as from 1st January, 1940.—Saleh Mahomed, 38 Market Street, Johannesburg.
13452—15-22-29

General dealer's and retail butchery businesses carried on by BHAIMIA HASEN, at 37 Southy Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to EBRAHIM ISMAIL, as from 1st January, 1940.—Saleh Mahomed, Barkley Arcade, Johannesburg.
13453—15-22-29

General dealer's business carried on by EBRAHIM MAHOMED KARANI, at corner of Victoria and Gerty Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be removed to 74 Victoria Street, Sophiatown, Johannesburg, as from 1st January, 1940.—Saleh Mahomed, Johannesburg.
13454—15-22-29

General dealer's business carried on by AH HUNG at Stand No. 1067, Victoria and Miller Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be sold and transferred to Mrs. CHAN SZE, as from 1st January, 1940.
13455—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

The business of a filling station and garage carried on by GEORGE KOTSAKIS under the style of OLD AFRICA GARAGE at 34 Sam Street, Primrose, has been sold and will be transferred on the expiration of these advertisements to THEOLOGOS STERIANOS who will carry on the said business under the same style at the same address.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
215 Lewis & Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg.
13487—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of baker and fresh produce dealer, being carried on by STRATOS NIKELIS at Stand No. 695, being 16 Twelfth Street, Randfontein, under the style or firm of the CENTRAL BAKERY, will, together with the assets thereof, be transferred to ETHEL ROSENBERG (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of January, 1940.

C. H. WRIGHT,
Attorney for Parties.

45 Village Street,
Randfontein. 13505—22-29-5

Kennis geskied hiermee dat die melken varsproduktebesigheid geregistreer in die naam van DANIEL NICOLAS MEYER en gedryf onder die naam of titel van ALBERTON MODERNE MELKERY, en ook bekend as MEYERSE MELKERY, op Erf No. 390, Mainstraat, Alberton, verkoop is aan mev. DORETHEA HEIBERG, en sal gedryf word vanaf 1 Januarie 1940 onder die naam van PALMDOR MELKERY op die selfde plek.

J. HEIBERG.

Palmietfontein No. 7,
P.K. Natalspruit,
Distrik Germiston. 13529—22-29-5

Notice is hereby given that the business of a general dealer, cycle dealer and garage, carried on by ABE NOHR under the style of JEPPE'S EXTENSION SERVICE STATION, at 254 Jules Street, Jeppe's Extension, Johannesburg, was abandoned on the 1st day of December, 1939.

Johannesburg, the 13th day of December, 1939.

D. H. EPSTEIN, I. MENDELOW &
BROWDE,
Attorneys for the Party.

501/6 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13520—22-29-5

The general dealer's and butchery business, carried on by HARRY SAKS, trading as H. SAKS, at Pienaars River, District Pretoria, will be transferred to ABRAHAM SHAIN, who will trade under the style of SHAIN'S SUPPLY STORES, as and from 1st January, 1940.

13530—22-29-5

KENNISGEWING.

Kennis geskied hierby dat die slagtersbesigheid gedryf deur PHILLIP RUDOLF BOTHA, onder die styl of firma van CENTRAL BUTCHERY, op gedeelte van Erf No. 130, Scheidingstraat, Amersfoort, tesame met die bates sal oorgedra word na JOHANNES JACOBUS NICOLAAS SADIE, wat die besigheid vir sy eie voordeel by die selfde adres, vanaf 1 Januarie 1940, sal voortsit.

GERT DE JAGER,
Agent vir die Partye.

Posbus 55,
Amersfoort. 13532—22-29-5

NOTICE.

The businesses of POP'S TEAROOM, Harrison Street, and AUCKLAND PARK TEAROOM, Stanley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, registered in name of MORRIS BORECHOWITZ, will, from date hereof, be carried on by him and ROBERT PASTER in partnership.

J. FINE,
Attorney for Parties.

Manlin House,
Johannesburg. 13563—22-29-5

The general dealer's business, carried on by Miss S. COHEN, under the style of BON TILL'S FASHION HOUSE, at 521 Voortrekker Road, Brakpan, will be abandoned as from the 30th December, 1939.—Charles Joffe & Gross, Attorneys for Party, Brakpan. 13523—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LAZAR DREDZEN (now deceased) and BARNET DREDZEN, carrying on business as general dealers on Stands Nos. 177/8, Main Street, Pilgrims Rest, under the style of L. DREDZEN & CO., has been dissolved. The said BARNET DREDZEN has taken over all the assets and liabilities thereof and will continue the business for his own account under the same style and at the same address, as and from the 1st day of January, 1940. Dated at Pilgrims Rest, this 18th day of December, 1939.—Douglas F. Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrim's Rest. 13555—22-29-5

NOTICE OF REMOVAL.

The business of PLAZA OUTFITTERS, general dealers, of 61 Commissioner Street, Boksburg, will be removed to Publix Buildings, 63 Commissioner Street, Boksburg, as from the 2nd January, 1940. 13557—22-29-5

Take notice that the general dealer's business known as ROODEPOORT PRODUCE AND COAL SUPPLY, carried on by ZORACH SUBEL, at Stand No. 279, Roodepoort, will be abandoned as from the 31st day of December, 1939, and that the goodwill of the said business has been sold to JOHANNES JURGENS DE BEER.

Roodepoort, this the 15th day of December, 1939.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the Parties.

Old Municipal Buildings,
Jan Street,
Roodepoort. 13549—22-29-5

The butcher's business, known as STAR CASH BUTCHERY, Elandsfontein, carried on by PETRUS JACOBUS VAN TONDER and WILLEM STEPHNUS GRIFFITHS, will be dissolved, and the said WILLEM STEPHNUS GRIFFITHS will carry on the business under the same name and style as from 1st January, 1939. 13547—22-29-5

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce dealer, carried on by MEYER FISHEL ROSENBERG, trading as LAMBERT STORES, at corner Lambert and Rose Streets, Germiston, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

13548—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by EDGAR JAMES BROWNING and WILLIAM JAMES HARLING, as land and estate agents, under the style or firm of BROWNING & HARLING, at 206 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st day of January, 1940.

The business together with all assets and liabilities will be transferred to EDGAR JAMES BROWNING, who will carry on the business under the style or firm of BROWNING & COMPANY at the same address and for his own account and benefit.

Dated at Pretoria, this 18th day of December, 1939.

REITZ & VAN DER MERWE,
Attorneys for the Parties.

160 Pretorius Street,
Pretoria. 13567—22-29-5

RUDD (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the business of plumbers and contractors carried on at 149 Esselen Street, Pretoria, by RUDD (PROPRIETARY), LIMITED, has been taken over entirely by WALTER JAMES RUDD, together with all the assets and liabilities of the said business, as from 1st December, 1939.

The said WALTER JAMES RUDD will carry on the said business at 149 Esselen Street, Pretoria, for his own benefit.

Pretoria, 22nd December, 1939. 13562—22-29-5

Notice is hereby given that ABRAHAM GINSBERG, trading as NEW MUCKLENEUK SUPPLY STORES, at 171 Middle Street, Pretoria, will admit LAZER GINSBERG as a partner as from 1st January, 1940, trading under the same style and at the same address.

13571—22-29-5

Notice is hereby given that STAMATIS MYLONAS, trading as STATION HAIRDRESSING SALOON, at 538 Paul Kruger Street, Pretoria, will admit JAMES MYLONAS into partnership with him as from the 1st January, 1940.

13572—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISAAC AARON and NATHAN ENDLIN, trading as AARON & ENDLIN, on Stand No. 18, Witbank, will be dissolved as and from the 31st day of December, 1939, from which date the said ISAAC AARON will take over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own behalf at the same address under the style of I. AARON.

N. GORDON,
Agent for Parties.

Box 12,
Witbank. 13575—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The furniture dealer's business carried on by PEOPLE'S FURNISHERS (PTY.), LTD., trading as PROGRESS FURNISHERS, at 126 Fox Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

13578—22-29-5

Notice is hereby given that the motor garage and general dealer's business, heretofore carried on by JOSEPH CECIL ROWAN BILLSON as CENTRAL MOTORS, on Stands Nos. 702B, 703, 705, situate at 49 Market Street, Boksburg, will be transferred to WINIFRED JOYCE BILLSON, who will carry on the business under the same style from 1st January, 1940.

13579—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by S. H. KUSHNER, at Stand No. 625, Main Road, Randfontein, will be transferred to Stand No. 713, Central, Randfontein, as from 1st January, 1940.

13576—22-29-5

ALBERT MOGANE and GEORGE LEBONE, trading as UNITED STORE, at 104 Fourth Street, Alexandra Township, have dissolved partnership. The assets and liabilities will be transferred to GEORGE LEBONE as from the 1st January, 1940, who will continue business on his own account from that date.

13581—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of E. ZYLSTRA, trading as A. ZYLSTRA & SON, bookbinders, of 24 Harries Street, Johannesburg, has been transferred to 1 Kruis Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1939.

13588—22-29-5

ADVERTENSIES.

The business carried on by ABRAHAM MORDEKAI SKAPINKER, under name of HANDY STORE, 50 Schoeman Street, Pretoria, will remove to 292 Potgieter Street, Pretoria, under name of HANDY FURNITURE STORE, as from 1st January, 1940. 13622—22-29-5

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by G. GITTELSON, under the same name, at 51a Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 63a Commissioner Street, as from 1st January, 1940. 13589—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as JAFFE'S ACCESSORY STORE (PTY.), LTD., trading at 378 and 380 Pretorius Street, Pretoria, will be abandoned as and from the 31st December, 1939. 13590—22-29-5

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by M. ROCHIN, as WOLHUTER FRUIT MARKET, at 86 Hanau Street, Jeppe, will be removed to 88 Hanau Street, from the 1st January, 1940. 13591—22-29-5

KENNISGEWING.

Die algemene handelaars besigheid gedryf deur KAREL PETRUS JACOBUS v. D. MERWE as HELPMEEKAAR WINKEL, op Klipfontein No. 101, distrik Ermelo, sal gesluit wees van 1 Januarie 1940. 13609—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on by WILLIAM JOSEPH SCHULT at 92b Central Avenue, Mayfair, trading as WILLOWVALE FARM DAIRY, has been sold and will be transferred as from the 1st day of January, 1940, to CAMERON McEWAN, who will continue to trade as WILLOWVALE FARM DAIRY at the same address.

Dated at Johannesburg, this the 22nd day of December, 1939. 13633—22-29-5

Notice is hereby given that on the 15th December, 1939, NAGIA ATTIA sold to BASIL COSMOPOULOS, of 345 Main Street, Johannesburg, the whole of the stock-in-trade contained in the premises at Formain Buildings, known as FORMAN BAZAAR, 345 Main Street, Johannesburg. 13634—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the general dealer's business, carried on by CHRISANTHOS PLOMARITIS, under the style and name of ECONOMIC FISH AND CHIPS RESTAURANT, at 6 Delarey Street, Vrededorp, will be transferred to COSTAS PAPADAKIS, who will take over the assets of the said business and will continue to trade for his own account at same address, as and from 1st January, 1940. 13635—22-29-5

Notice is hereby given that the business, carried on by HARRY NISDELSKY, on Stand No. 21, Dunnottar, as a native eating-house and retail butcher, will be transferred to BENNIE MEYERS, as from the 1st January, 1940. 13636—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MADAME EVELYN, at 217 Market Street, Jeppe, has been abandoned as from 30th December, 1939. 13637—22-29-5

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The watchmaker and jeweller's business, including the assets thereof, formerly carried on by RAFFEL RAFF (now deceased), at 62 Market Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to PHILLIP RAFF on 1st January, 1940.

SACHS & BERMAN,
Attorneys for Executrix Dative in the Estate of the late Raffel Raff.
Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg. 13642—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets of the business of the KENILWORTH TEAROOM, carried on by DULCIE LOUISE KILBY, at 171a Main Street, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred on the 1st day of January, 1940, to HOWARD GEORGE SOUTH, who will continue to carry on business at the said address, under the style or firm of SOUTHS, from such date.

BERRANGE, WASSERZUG & BRICK,
Shakespeare House, Attorneys.
Commissioner Street,
Johannesburg. 13643—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The butchery business, carried on by SIRO BASSANI, under the style of BELGRAVIA BUTCHERY, 96 Doran Street, Belgravia, will be transferred to LINDO BASSANI and TULLIO BASSANI, who will carry on in partnership under the same style and address as and from the 1st January, 1940.

BERNARD GERING & GERING,
Transvaal House,
Johannesburg. 13644—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership in the business hitherto carried on by BARNEY GERSH and RACHEL GERSH, at Voortrekker Street, Vereeniging, under the style or firm of PARK GATE TEAROOM, will be dissolved as and from the 1st January, 1940, from which date the said RACHEL GERSH will carry on the said business under the same style or firm, at the same address, for her sole account and benefit. 13645—22-29-5

The partnership hitherto subsisting between BRUNO KALLMANN and GUSTAV PUTZRAH, wholesalers, trading as WORLD FASHION IMPORTERS, at 32 Hatfield House, President Street, Johannesburg, will be dissolved as and from the 1st day of January, 1940, from which date the said BRUNO KALLMANN will carry on the business under the same style and at the same address for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 18th day of December, 1939.

BRUNO KALLMANN.
32 Hatfield House,
Johannesburg. 13647—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The grocery and provision store, carried on by T. ATKINSON as ATKINSON'S STORES, at 51a Beit Street, Doornfontein (Stand No. 552), Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1939. 13646—22-29-5

NOTICE.

The cycle business, carried on by J. AUERBACH, under the style of AUBREY'S CYCLE WORKS, at Stand No. 37, Stafford Township, has been abandoned as from the 30th November, 1939. 13648—22-29-5

LEON VOURAS, carrying on the tea-room and general dealer's business as ROXY THEATRE CAFE, at 58 High Street, Mayfair West, Johannesburg, will admit Mrs. BESSIE VOURAS as a partner in the said business as from 1st January, 1940. 13649—22-29-5

The business carried on by B. RUDOLPH as BRIXTON FISH AND CHIP SHOP, at 93b Caroline Street, Brixton, Johannesburg, will be transferred to M. MARTIN as from 1st January, 1940, M. MARTIN taking over assets only. 13650—22-29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of garage and petrol filling station, carried on by SAMUEL ETTER and AARON PECK in co-partnership, under the style of the MODERN SERVICE STATION, corner of Sauer and Anderson Streets, Johannesburg, has been sold with all assets to H.E.P. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in course of registration. The said Company will take over all the debts and liabilities of the said business, and the sale is to take effect as and from the 1st day of January, 1940, from which date the aforesaid business will be carried on by the said Company for its sole benefit.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for the Parties.
Magor House,
74 Fox Street,
Johannesburg. 13651—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and electrical contractor, presently carried on by ERNEST WILLIAM WEST, at 72a Smal Street, Johannesburg, under the style of ERNEST WEST, will be transferred on the 1st day of January, 1940, to ERNEST WEST (PROPRIETARY), LIMITED, a company in process of registration.

CHARLES LEWIS,
Attorney for the Parties.
Johannesburg. 13652—22-29-5

The general dealer's and fruiterer's licence carried on by SUN SING AH FOOK, at 40 Steytler Street, Newclare, will be transferred to CHONG AH FAH and WILSON LEW POOKSHEN, trading as C. AH FAH & SON, from 2nd January, 1940. 13653—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and cycle business, carried on by SALIE CRAWLY as WHITE CITY CYCLE WORKS, at 17b Station Street, Denver, will be abandoned as from 31st December, 1939. 13654—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The businesses carried on by ABE BURLAND under the style of NATHAN'S ECONOMIC STORE, at 49 Main Road, Fordsburg, and CLEVELAND BOOT AND SHOE STORE, at 546 Jules Street, Malvern, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for the Party.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 13656—22-29-5

The general dealer and patent medicine business, carried on by MAX GROLMAN at Lot No. 4, Portion "E", farm Rietfontein No. 4, District Benoni, will be transferred to SAMUEL KIRSCHNER, as from the 1st January, 1940.—Julius Liknaitzky, Parties' Agent, A.H.T. Buildings, Johannesburg. 13655—22-29-5

The butcher's business, carried on by PHILIP STIL as HANAU STREET MEAT MARKET, at 25a Hanau Street, Jeppe, Johannesburg, will be removed to 26a Hanau Street, Wolhuter, Johannesburg, as from 1st January, 1940. 13657—22-29-5

The general dealer's business, carried on by ESTHER RESNIK under her own name, at corner of Frost Avenue and Quince Street, Braamfontein West, Johannesburg, has been removed to 97b Prince's Avenue, Benoni, as from 1st November, 1939. 13683—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by RAY ROTHSTEIN and FANIA WELLER as RODWELL'S, at 491 Bedford Street, Brakpan, will be abandoned as from 31st December, 1939. 13684—22-29-5

NOTICE.

The business known as the BRAKPAN MOTOR SPARES CO., carried on at 29 Voortrekker Road, Brakpan, by SAMUEL MERLIN, will, as from the 1st day of January, 1940, be known as the MOTOR SPARES CO. 13685—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and tearoom hitherto carried on by the late JACK COHEN, under the style or firm of the STRAND TEAROOM, at 35a Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, has been sold, and will be transferred as and from these advertisements to HARRY MARGOLIS, who will carry on the said business at the same address, under the same style.—D. H. Epstein, Executor Testamentary in the Estate of the late Jack Cohen, Johannesburg. 13691—22-29-5

Notice is hereby given that the partnership existing between ODISSEUS KAKIADES and CHRISTOS KOTITIS, in the business carried on at 94 Twist Street, Johannesburg, will be dissolved as from the 1st day of January, 1940, from which date CHRISTOS KOTITIS will take over all assets and liabilities and will carry on the business for his own benefit.

P. BERMAN,
Agent for Parties.

47 Montanne House,
Cor. Market & Joubert Streets,
Johannesburg. 13486—15-22-29

The general dealer's business, carried on by J. H. SMIT on Erf No. 1061, Plein Street, Rustenburg, will be abandoned as from 31st December, 1939.

J. H. SMIT.

106 Plein Street,
Rustenburg, 19th December, 1939.
13689—22-29-5

The fruiterer's business, carried on by MICHAEL WEBSTER, at 84 High Street, Turfontein, Johannesburg, will be transferred to FRANCES BOOY-SONS, as from the 1st January, 1940. Soft goods and groceries businesses will be continued as usual. 13692—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by MORRIS JOFFE, at 301 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, will be abandoned as from the 5th day of January, 1940.

JACK BEHRMAN & HORVITCH,
Attorneys for Party.

48 Security Buildings,
95 Commissioner Street,
Johannesburg, 14th December, 1939.
13693—22-29-5

Notice is hereby given that the business of restaurant keeper, carried on by A. KRAWITZ, at 272 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of O.K. FISH AND CHIPS, will, as from the 1st day of January, 1940, be carried on by the said A. KRAWITZ at the same address, under the style of BALTIC FISH AND CHIPS. 13694—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLLY EDELMAN, trading as a general dealer, under the style or firm of VLAKFONTEIN SUPPLY STORE, at Redan, District Vereeniging, has admitted LOUIS ALLISON as a partner in the said firm, with effect from the 1st day of January, 1940.

D. H. EPSTEIN, I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the Parties.

Suite 501, Winchester House,
Main and Loveday Streets,
Johannesburg, 19th December, 1939.
13695—22-29-5

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of importers of coats, costumes and dresses heretofore carried on by JULIUS LEVIN under the style or firm of FASHION IMPORTERS at Stand 666, Johannesburg (105a Market Street, Johannesburg) will be removed to Ottawa House, President Street, Johannesburg (Stand No. 560, Johannesburg) as from the 1st January, 1940. Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1939.—Joseph Daleski, Attorney for Fashion Importers, 87-8-9 Alliance Buildings, New Street North, Johannesburg. 13677—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery businesses carried on by RICHARD ERNEST NSIBANYONI under the firm or style of AFRICAN TRADING STORES on Stands Nos. 1514 and 1515, Orlando Township, District Johannesburg, will be transferred together with all the assets thereof to AFRICAN BANTU TRADING STORES (PTY.), LTD., a company in the course of registration, as from the 1st day of January, 1940.—Sasto & Louis, attorneys for parties, Security Building, P.O. Box 66, Johannesburg. 13679—22-29-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery businesses carried on by BEN ZAMA under the style of ORLANDO ECONOMIC STORES at Stand No. 1470, Orlando Township, District Johannesburg, will be transferred together with all the assets thereof to ORLANDO ECONOMIC STORES (PTY.), LTD., a company in the course of registration, as from 1st day of January, 1940.—Sasto & Louis, attorneys for parties, Security Building, P.O. Box 66, Johannesburg. 13680—22-29-5

The general dealer's business carried on by LOUIS KRESER as BISCUITS AND WAFERS FACTORY AND DEPOT, De Lindeboon, will be abandoned as and from the 31st December, 1939.—Colman V. Cohen, attorney for party, Sacke's Buildings, Johannesburg. 13681—22-29-5

The garage business carried on by CHRISTIAN ERNST IBSEN CHRISTENSEN and known as SUNDRA SERVICE STATION, Plot No. 183, Sundra, will be transferred to CORNELIA WILHELMINA CHRISTENSEN as from 31st December, 1939. 13706—22-29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business carried on by JOSEPH THEODORE MILNER on Erf No. 56, Clercq Street, Ermelo, under the style or firm of MILNER'S GARAGE, has been sold and will be transferred to EVA CATHARINA SPATH (born PIENAAR), married out of community of property to RICHARD HERMANN SPATH, who will take over the said business (excluding book debts and goodwill) and who will carry on business at the same address as from the 1st January, 1940, for her own account and benefit, under the style or firm of SPATH'S GARAGE.

Dated at Ermelo, this 19th day of December, 1939.

M. M. NOLTE,
Attorney for Parties.

Kerk Street,
P.O. Box 114,
Ermelo. 13716—22-29-5

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of tent and sail makers and general dealers carried on by V. S. SIMPSON (PTY.), LTD., at 333 Pretorius Street, Pretoria, will be removed temporarily as from the 1st January, 1940, to 331 Pretorius Street, Pretoria, and will be removed back to 333 Pretorius Street, Pretoria, as from 30th April, 1940. 13725—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the cartage business carried on by S. J. OOSTHUIZEN and I. KENSE under the style of DE BEERS TRANSPORT at 27 Church Street, Pretoria, has been abandoned. All accounts must be rendered and outstandings paid to the undersigned on or before the 12th January, 1940.

Dated at Pretoria, this 20th day of December, 1939.

S. G. CROUCH.

8 De Villiers Buildings,
Pretoria. 13727—22-29-5

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business heretofore carried on under a general dealers licence under the style of C. W. GIOVANETTI, LTD., at 124 Church Street, Pretoria, was abandoned on the 15th December, 1939.

DE KLERK & BEATON.

1 Bourke Trust Buildings,
Pretoria. 13732—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by REBECCA BURLIN, trading as HOFMEYERTOWNSHIP SUPPLY STORE at corner First and Krause Streets, Vrededorp, Johannesburg, is hereby transferred to HARRY BURLIN as from the 1st January, 1940, and will be carried on in the same style at the same address.

A. W. KATZEN & KATZEN,
Attorneys for the Parties.

27 Eighth Street,
Vrededorp,
Johannesburg. 13762—22-29-5

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY BURLIN, trading as BURLIN DAIRY AND CONFECTIONERS at 58A Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1939.

A. W. KATZEN & KATZEN,
Attorneys for the Parties.

27 Eighth Street,
Vrededorp,
Johannesburg. 13763—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fruiterer carried on by MORRIS BLECHMAN in the premises on Stand No. 1668, being 174 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

Dated at Johannesburg, this the 22nd day of December, 1939.

I. COOPER,
Attorney.

303 Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg. 13764—22-29-5

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by REUBEN SMEYATSKY, trading as HERONMERE ECONOMIC SUPPLY STORE, in the premises on Stand No. 444, being 1 Maxwell Street, Booyens, Johannesburg, will be transferred to 174 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, as from the 1st January, 1940.

Dated at Johannesburg, this the 22nd day of December, 1939.

I. COOPER,
Attorney.

303 Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg. 13765—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by J. HALL as SOUTH AFRICAN BAKERY at 435 Retief Street, Pretoria, will be transferred to EDWARD HOWES as from 1st January, 1940.

13737—22-29-5

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by DAVID LIONEL ISAACS under the style of BERTRAMS PHARMACY at 3 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, will be removed to 1A Derby Road, Bertrams, Johannesburg, as from the 1st January, 1940.

I. TEEGER,
Attorney for the Party.

Winchester House,
Johannesburg. 13766—22-29-5

Notice is hereby given that the business of retail butchers carried on by POTGIETER STREET MEAT BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, at 54 Potgieter Street, Pretoria, will as from the 1st day of January, 1940, be removed to and carried on at 252 Mercantile Avenue, Proclamation Hill, Pretoria, under the present style.

13739—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by OMAR CARIM and JOOSUB CARIM under the name of OMAR'S CASH STORE at 170 Scheiding Street, Pretoria, will be transferred to 156 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 1st day of January, 1940, where the same will then be carried on by the above parties under the same style.

Pretoria, this 20th day of December, 1939.

R. N. EDELSTEIN & KUYPER,
Attorneys for Parties.

266 v. d. Walt Street,
Pretoria. 13740—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and tearoom business presently carried on by ABDOL HAMID JOOMA at 337 Station Street, Wolmer, Pretoria District, will be transferred to MAHOMED ISMAIL KHALVADIA as from the 1st day of January, 1940.

13743—22-29-5

The fish and ship restaurant and general dealer's business, carried on by SAMUEL GAVSON on Stand No. 966, corner Kruis and Harries Streets, Johannesburg, has been sold and transferred to ISRAEL STERN, as from the 1st January, 1940.—Colman V. Cohen, Attorney for Israel Stern, Sacke's Buildings, Johannesburg.

13777—22-29-5

TRANSFER OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that—

(a) the business carried on by GEORGE KARADAS as PARK GATE TEA ROOM at 40 Twist Street, Johannesburg; and the business carried on by PETER TSAKIRIS as MIENIE CAFE at 22 Rocky Street, Bellevue, Johannesburg, will be sold to PARK GATE CAFE (PTY.), LTD., a company in the course of formation, as from 1st January, 1940;

(b) the business carried on by GEORGE KARADAS and CHRISTOS KOKKORIS as JUNCTION CAFE at 62 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, will be sold to JUNCTION CAFE (PTY.), LTD., a company in the course of formation as from 1st January, 1940.

JAMES MILDENHALL & CO.,
Agent for the Parties.

67 Sacke's Buildings,
Johannesburg. 13485—15-22-29

The business of general dealer carried on by GUINEA GOWNS (PTY.), LTD., at Manitoba House, Third Street, Springs, has been transferred to NORMAN ANSTEY, LIMITED, who will carry on the business at the same address as and from 1st December, 1939.

13489—15-22-29

General dealer's business carried on by MAHOMED SALIE at Stand No. 1529, 59 Bertha Street, Sophiatown, Johannesburg, will be sold and transferred to YAP JACK FAH, as from 1st January, 1940.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13456—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HAROLD OLVER YELLAND, as WESTERN COAL DISTRIBUTORS, at 56 Human Street, Krugersdorp, Stand No. 548, will be transferred to 15A Kruger Street, Stand No. 753, as from 1st January, 1940.

13462—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HAROLD OLVER YELLAND, as the WESTERN COAL DISTRIBUTORS on Stand No. 548, 56 Human Street, Krugersdorp, is transferred to LEONARD YELLAND as from 1st January, 1940.

13463—15-22-29

The business of O.K. CYCLE WORKS carried on by H. DINER at 54 Hippo Road, Springfield, will be transferred to HARRY'S CYCLE WORKS, 54 Hippo Road, Springfield, as from 15th December, 1939.

13467—15-22-29

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers conducted by BERNARD CENSOR and CECIL BRAUDO under the style of CENSOR & BRAUDO at 160 Market Street, Johannesburg, will on the 31st December, 1939, be transferred to CENSOR & BRAUDO (PROPRIETARY), LTD., which Company will take over all the assets and assume all the liabilities of the said business.

BERMAN & KRAWITZ,
Attorneys.

Warwick House, Johannesburg.
13468—15-22-29

The business of TOORONGA STORES carried on by C. JOSELOWITZ, at 2 Bodmin Road, Malvern, has been removed to corner Viljoen and Frere Road, Bezuidenhout Valley, as from 1st December, 1939.

13469—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house business, carried on by EMILY YEATES at 35 Bok Street, Hospital Hill, Johannesburg, as PARKSIDE RESIDENTIAL HOTEL, together with all the assets thereof has been sold, and will, on the 1st day of January, 1940, be transferred to JOHANNA JACOBA FORD (born DU PLESSIS) (married out of community of property to EDMUND FORD), who will carry on the business under the same style.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1939.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for both Parties.

201-214 Grand National Building,
corner Rissik and Pritchard Streets,
Johannesburg. 13472—15-22-29

The business of GREYMONT GENERAL STORES, carried on by HYMAN SCHANI at corner First and Third Streets, Greymont, will be abandoned from the 31st day of December, 1939.—M. B. Lazar, Attorney for the Party, Johannesburg.

13481—15-22-29

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by A. BANK, trading as a jeweller and watchmaker, at 2a Saratoga Avenue, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th November, 1939. 13791—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that IVAN MESTROVICH is admitting as partners NIKO KUCER and ZELJKO KUCER into the general dealer's, native-eating house and retail butcher's business carried on at 3 Steyn Street, Geduld Extension, and into the retail butcher's business carried on at 19a Main Reef Road, Geduld Extension, with effect from 1st January, 1940. 13793—29-5-12

Notice is hereby given that MARCUS BERKOW, trading as a retail butcher at 157a Hay Street, Turffontein, under the style of HADDON MEAT MARKET, will change the name of the said business to the LONDON MEAT MARKET, as from the 1st January, 1940. 13796—29-5-12

GUSTAV SIERADZKI has retired from the business of K. SIERADZKI & SONS, Carlton Hotel Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as from 1st November, 1939, from which date the business will be carried on by ABRAHAM SIERADZKI, remaining partner, under the same style and address for his sole benefit. 13797—29-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of the butchery, hitherto carried on by Mr WOOLF MAX FISHER, as the OSKOP BUTCHERY, at 79 Long Street, Grey-mont, Johannesburg, has been sold to ANDRIES HENDRICK PRETORIUS, who will be carrying on the business at the same address under the same style.

D. H. EPSTEIN, I. MENDELOW & BROWDE.
Suite 501, Winchester House,
corner Main and Loveday Streets,
Johannesburg. 13810—29-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer, carried on by HAROLD TINKER at 558 Voortrekker Road, Brakpan, will be transferred to ALFRED LESLIE TINKER, as from the 1st January, 1940, and that he will carry on the said business under the style of H. TINKER as heretofore.

TROLLIP, SOLOMON & JOUBERT.
Trust Buildings,
P.O. Box 38,
Brakpan. 13798—29-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 35 Victoria Street, Germiston, under the business name of AUTO SPARES, will be abandoned as at the 31st December, 1939, and the stock-in-trade will be transferred to WALTER ARCHIBALD IRVINE on the 13th day of January, 1940. This notice does not affect AUTO SPARES at 230 Railway Street, Germiston.—Max Toker & Gilchrist, Benoni, 21st December, 1939. 13800—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of brickmakers and suppliers, formerly carried on by ANDREW BAGGULEY, trading as BAGGULEY & STEVENS, has been abandoned with effect from the 1st day of December, 1939.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1939.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for the Party.

A.B.C. Chambers,
Simmonds Street,
Johannesburg. 13819—29-5-12

Notice that tearoom business in name WILFRED NEWTON (EVE'S TEA-ROOM), corner High and Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to MARGARET MAY FAULKNER, on 1st January, 1940.—Kentridge & Staloff, Solicitors for Parties, Johannesburg. 13799—29-5-12

The general dealer's business, conducted by JACOB SCHLOM COHEN, under the style of PREMIER CYCLE WORKS, at 20 Siding Avenue, Brakpan, will be removed to 493 Voortrekker Road, Brakpan, on the 2nd January, 1940.—Hyman Cohen, Attorney, Harvey Chambers, Brakpan. 13820—29-5-12

NOTICE.

ANTE RUSKOVICH has retired from the partnership business carried on under the name of SPRINGS STEAM BAKERY by KRSTO KONJEVICH, ANTE RUSKOVICH and VASO MARICH, and the said KRSTO KONJEVICH and VASO MARICH will continue to carry on the business under the same style as from the 1st January, 1940.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.

Court Chambers,
Springs. 13823—29-5-12

Notice is hereby given that the partnership business between DAVE JOFFE and MYER FEDLER, trading as HALF-WAY STORES, at Libanon, District Krugersdorp, was dissolved by mutual consent as and from the 3rd November, 1939, from which date the said MYER FEDLER took over all assets and liabilities of the said business.

Dated at Randfontein, this 22nd day of December, 1939.

GAMMIE & JACOBS,
Attorneys for the Parties.

1 Fifth Street,
P.O. Box 140,
Randfontein. 13832—29-5-12

Notice is hereby given that the motor garage and general dealers' business, carried on by JOHN JAMES WOOLDRIDGE, JOACHIM WILHELM WENTZEL and KOPPEL NODEL in co-partnership, under the style of JAY'S GARAGE, at 132 King Edward Street, Potchefstroom, will be transferred as from the 1st January, 1940, to KOPPEL NODEL, who will, from the said date, take over portion of the assets of the said business and will carry on same for his own benefit, under the style of JAY'S GARAGE.

The notice appearing on the 17th November, 1939, and two subsequent Fridays, notifying the transfer of the said business to LYRIC GARAGE (PTY.), LIMITED, and KOPPEL NODEL in co-partnership is hereby cancelled. Dated at Potchefstroom, the 22nd day of December, 1939.—Van der Hoff & Du Toit & A. Tom, Attorneys for the Parties, 120 King Edward Street, Potchefstroom. 13835—29-5-12

Notice is hereby given that the business of broker and agent, carried on by GEORGE DOE FORD, under the style of the RAND MERCANTILE AND TRUST CO., at 14 and 15 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1939. 13821—29-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by LENNOX HOUGHTON ANDERSON and NORTHGOTE JAMES KEAY, trading in partnership as KEAY & ANDERSON, on Portion "A" (known as Naboth's Vineyard) of the farm Laughing Waters No. 353, Ward Komati, District Barberton, under the firm or style of KEAY & ANDERSON, has been sold to JOHANNA LOUISE KEAY, as from 1st December, 1939, and that the said JOHANNA LOUISE KEAY will continue the business for her own account at the aforesaid premises under the style of NABOTH'S VINEYARD STORE.

Barberton, this 20th day of December, 1939.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 11,
Barberton. 13836—29-5-12

The following licences held by CHONE OSCAR BAUSKIN, trading as STRUBENVALE TRADING STORES, will be abandoned by him on the 31st December, 1939, namely, native eating-house licence, retail butcher's licence, grocer's licence, bicycle dealer's licence and patent medicine licence; the general dealer's business continues. 13837—29-5-12

The estate agent's business, carried on by OKKER JOHANNES VAN HEERDEN, at 47a Third Avenue, Alberton, under the name of SAAYMAN & VAN LOGGERENBERG, has been transferred to HENDRICK JOHANNES SWARTS from 1st December, 1939, who will carry on the business under his own name. 13839—29-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business known as ARGYL MOTORS, 55 Oosthuizen Street, Germiston, carried on by FRANK LESLIE WHITE, will be removed to 20 Power Street as from 1st January, 1940. 13840—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The fresh produce business of STANISLAW HOHOWSKY, trading as S.H. FRUIT BAZAAR, at 169 King Edward Street, Potchefstroom, will be abandoned on the 31st December, 1939. 13854—29-5-12

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN GEORGE STREET, at the SALISBURY HOTEL, situate on Stands Nos. 401 and 402, Marshall's Township, Johannesburg, under an hotel liquor licence, and the businesses of dealer in mineral waters and other trades for which licences have been granted to the said JOHN GEORGE STREET in connection with the said business, has been sold and will be transferred to JOHN SAMUEL STREET, with effect from and subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence in respect of the said SALISBURY HOTEL, to the said JOHN SAMUEL STREET being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928. Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1939.—Bowman, Gillman & Blacklock, Attorneys for the Parties, United Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 13847—29-5-12

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and café business of Mrs. E. SAMUELS, trading as SEAHURST CAFE, 26 Church Street, Boksburg, has been abandoned from 1st July, 1939. 13846—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by L. FREEDMAN, at 13 Main Road, Randfontein, will be abandoned as from 31st December, 1939. 13853—29-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of furniture dealers, conducted by HARRY HORWITZ and ISAAC BORSUK, under the style of PROGRESS FURNITURE STORES CO., at 99 Main Road, Fordsburg, and also at 117 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to ATLAS FURNISHING STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1940, which Company will take over all the assets and assume all the liabilities of the said businesses. 13857—29-5-12

The business of general dealers, including the sale of patent and Dutch medicines and methylated spirits, hitherto carried on by HARRY WILLIAM, MAX HURWITZ, ISAAC MILNER and LOUIS KATZ, trading as WILLIAM & HURWITZ at 26 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to HARRY SMITH and MENDY SMITH, trading as WILLIAM & HURWITZ, as from the 1st day of January, 1940.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for the Parties.

Sanlam Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 13958—29-5-12

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and retail butcher's business, carried on by CHI YIN on Stand No. 578, New Clare, will be transferred to HO WING as from 1st January, 1940. 13660—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The cycle dealer's business, carried on by P. KURLANSKY as KURLANSKY'S CYCLE WORKS, at 4 Beaumont Street, Stand No. 48, Booyens, Johannesburg, has been abandoned as from 15th December, 1939. 13861—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper and aerated mineral water dealer, carried on by JULIUS RALPH GOLDBERG under the style or firm of EDWARD HOTEL, at Stands Nos. 1585/6/7, Fritchard Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1939.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys for the Parties.

London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 13864—29-5-12

The general dealer's business, registered Johannesburg, 1939, name S. SACK, Standard Bank Chambers, 90 President Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1939.—E. & S. Laventhol, Party's Agents, Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg. 13882—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that VENTERS-DORP DIAMONDS, LIMITED, of 30 City House, Harrison Street, Johannesburg, by Extraordinary Resolution passed on the 27th day of December, 1939, resolved to go into voluntary liquidation as it was unable to continue business by reason of its liabilities, and that the undersigned was appointed Liquidator.

ALEXANDER M. SOUTER.

29-30 City House,
Harrison Street,
Johannesburg. 13874—29

Notice is hereby given that the business of mineral water manufacturer, together with all licences held by ABRAHAM ISAAC BEAR and FANNY KELMOVITZ, trading as the BENONI MINERAL WATER WORKS, at 18 Elston Avenue, Benoni, will be transferred to the BENONI MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business hereinbefore mentioned at the same address and will take over all assets and liabilities thereof, as from the 1st January, 1940. Dated at Benoni, this 22nd day of December, 1939.—J. Friedman, Attorney for Parties, 56 Cranbourne Avenue, Benoni. 13877—29-5-12

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelsaansigtheid, gedrywe deur PAUL HIRSCHFELD, te 128 King Edwardstraat, Potchefstroom, onder die besigheidsnaam van MODERN FURNITURE MART, oorgedra sal word na SYLVIA HIRSCHFELD, wie vanaf die 1ste Februarie 1940, gesegde besigheid vir haar eie voordeel op voormelde plek sal drywe onder die besigheidsnaam van MODERN FURNITURE MART.

A. R. FLEISCHACK,

Prokureur vir Partye.

149 King Edwardstraat,
Potchefstroom. 13885—29-5-12

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business, carried on by ALBERT BERNARD HARRIS, under the style of NORTHEAD PHARMACY, at 7 Sixth Avenue, Northmead, Benoni, will be transferred after the expiration of the last publication of this notice to wit, 12th January, 1940, to PHILIP HARRY FISHER, who will continue to trade as NORTHEAD PHARMACY. Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1939.—Israel & Doring, Attorneys for Parties, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 13886—29-5-12

Notice is hereby given that JOOSUB DADA, general dealer, of Klipdrift, District Wolmaransstad, has sold all the stock-in-trade of his business to SULIMAN NOOR MAHOMED HABIB, of Wolmaransstad. The said sale shall take effect on the 14th January, 1940.—L. Gordon, Attorney for Parties. 13783—29-5-12

Notice is hereby given that FREDERICK GEORGE MANSFIELD will admit as a partner, as from the 1st of January, 1940, ALFRED ELLIS HUSLEY in his business, carried on under the style or firm of BONES THE CHEMISTS at 308a Church Street, Pretoria, and that he will admit as from the 1st of January, 1940, as a partner WILLIAM ALEXANDER HALL in his business carried on under the style or firm of BONES THE CHEMISTS at Van Riebeeck Medical Buildings, Schoeman Street, Pretoria.—Niemeyer, Steyn & Metelorkamp, 31-38 Burlington House, Pretoria. 13896—29-5-12

The boot repairing and leather and grindery business, carried on by IVY BLUMENOW at 288c Bree Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1939.—H. S. Marks, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 13894—29-5-12

The general dealer's business, carried on by ISRAEL NOACH COHEN, at Stand No. 96, 65 Wolluter Street, Wolluter, Johannesburg, will be abandoned on the 31st day of December, 1939. PHILIP HILEWITZ & PINCUS, 106-7-8 Shakespeare House, Johannesburg. 13909—29-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The business of BERTRAMS DRESSED POULTRY SUPPLY, carried on at 8 Derby Road, Bertrams, will be removed to 16 Derby Road, Bertrams, as from 1st January, 1940. 13911—29-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, have taken possession of all the assets of the sanitation vehicle specialist business, carried on by JOHN WATSON under the style of JOHN WATSON & COMPANY, at 236 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg, under a general bond passed by the said JOHN WATSON in favour of the said COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, in order to perfect the security intended to be given by the said bond.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of December, 1939.

GERALD LAZARUS & GOLDEN,
Attorneys for Colonial Banking and Trust Co., Ltd.

8 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 13914—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The cycle business, carried on by H. DINER as A.E.C. CYCLE WORKS, at Stand No. 428, New Unified, District Maraisburg, will be abandoned as from 30th December, 1939. 13916—29-5-12

The native eating-house and grocery business, carried on by ALEK KARANJES under the style of STELLA MANSIONS NATIVE EATING-HOUSE, at 10 Noord Street, Johannesburg, is being transferred with all its assets to SPIRO PETJEVICH, from 1st January, 1940. 13917—29-5-12

The business of PERCY TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED, at 24 Janie Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred, as from 1st January, 1940, to WOOLF SAMUELS, MORRIS SAMUELS and ISAAC SAMUELS, trading in partnership under the name of PERCY TIMBER YARD. 13918—29-5-12

The retail butchery business, carried on by HYMAN WEINBERG and ISAAC GLAZER, at Kempton Park, under the style of THE PREMIER BUTCHERY, is about to be sold to THE PRIME MEAT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED (in course of registration). The Company will continue to carry on the business as from 1st January, 1940, on the same premises.

A. PAPILSKY,

Acting for the Parties.

78 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 13919—29-5-12

ADVERTISEMENTS.

The business of general dealer, carried on by HYMAN WEINBERG at Kempton Park, under the style of WEINBERG TRADING STORES, is about to be sold, with all its assets and liabilities, to WEINBERG SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in course of registration). The Company will continue to carry on the business as from 1st January, 1940, on the same premises.

A. PAPILSKY,
Acting for the Parties.

78 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

13920—29-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. CHATEL, trading as BRAMLEY FURNITURE MART, at Stand No. 163, Louis Botha Avenue, Bramley, has been abandoned as from 30th November, 1939.

13921—29-5-12

NOTICE OF REMOVAL.

The FRENCH PLUMBING WORKS, carried on by I. FURMAN, at 52 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 159 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1940.

13922—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by DAVID SILVER at 31b West Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1939.

13923—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CAROLINE MARITZ as CORRINE FLORIST, at 76a Delfers Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1939.

13924—29-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The boarding- or lodging-house business of Mrs. HARRIETT DUFFAS, trading as ESSELEN TOWERS, at 11 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be abandoned with effect from the 15th of January, 1940.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,

Attorneys for Party.

United Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg.

13929—29-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business, known as the PARK HANDY STORE, carried on in the name of JOHN CALLINICOS, at 44 Seventh Street, Boksburg North, has been sold to THEOTOKIS LECATSAS, and the entire assets and liabilities being taken over by the purchaser as from the 31st December, 1939.

13688—22-29-5

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY JONES, LIMITED, at 45a Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1939.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1939.

I. COOPER,
Attorney.

303 Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg.

13484—15-22-29

SALE AND TRANSFER OF
BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets and liabilities of the cycle dealer's business carried on by FREDERICK BLACHER, trading as MORRIS CYCLE WORKS, 154a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will, as from the 1st January, 1940, be sold and transferred to MORRIS KLITZNER who will carry on the said business under the same style and at the same address.

13470—15-22-29

OORMAAK VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van Pelsklerasie handelaars gedryf deur JACOB PERTZ en MAX DROBIS as vennote te Harvardgebou, Joubertstraat 49, Johannesburg, onder die naam ASTOR & KIE., en te Harvardgebou, Joubertstraat 49 en Pritchardstraat 59, Johannesburg, onder die naam van ASTLEYS van die begin van Januarie 1940 oorgemaak sal word aan ASTOR FUR CO., EIENDS., BPK.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 12de dag van Desember 1939.

EMANUEL GLUCKMANN,
Prokureur vir Partye.

Somerset Huis,

Foxstraat,

Johannesburg.

134283—15-22-29-5

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria, 29th December, 1939.

In the matter between ISMAIL SULLMAN & COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and MAHOMED ISMAIL AREFF, trading as ISMAIL'S STORE, at Pansdrift, District Brits, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of November, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of December, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria 29 Desember 1939.

In die saak tussen ISMAIL SULIMAN & CO. (PTY.), LIMITED, Applikant, en MAHOMED ISMAIL AREFF, handeldrywende as ISMAIL'S STORE, te Pansdrift, distrik Brits, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 21ste dag van November 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 21ste dag van Desember 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

13925—29

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria, 29th December, 1939.

In the matter between TRADE DISCOUNT COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and RUBIN CHANANI, trading as SAN REMO GARAGE, at Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of November, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of December, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria 29 Desember 1939.

In die saak tussen TRADE DISCOUNT CO. (PTY.), LIMITED, Applikant, en RUBIN CHANANI, handeldrywende as SAN REMO GARAGE, te Johannesburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 30ste dag van November 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 21ste dag van Desember 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

13926—29

In the Insolvent Estate of BAREND JOHANNES DEETLEFS, a contractor, of 753 Wonderboom South.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets:—

- (1) Erf No. 753, Wonderboom South, with improvements consisting of well-built and modern brick dwelling-house, of 4 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, scullery, etc., hot and cold water, garage, boy's room, etc., electric lights, laid-out garden, well fenced.
- (2) Erf No. 749, Wonderboom South with improvements, consisting of well-built brick dwelling-house of 2 bedrooms, dining-room, kitchen, etc, garage, boy's room, etc.
- (3) Vacant Erf No. 751, Wonderboom South.
- (4) Chevrolet lorry, 1937 model, long wheelbase, done only 14,000 miles.

All the above assets may be inspected by arrangement with, and full information in regard thereto may be obtained from the undersigned.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate Barend Johannes Deetlefs (No. C/20494)" must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, on Monday, the 15th January, 1940. Separate tenders for each or any asset may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

J. C. STEYN,
Trustee.

Care of Altmann & Brugman,
Ons Eerste Volksbank Buildings,
Church Square,
Pretoria.

13903—29

ADVERTENSIES.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

The undermentioned goods will be sold without reserve in the Insolvent Estate C. J. NAGEL, of 65 Second Avenue, Geduld Township, Springs, on Friday, the 29th December, 1939, at 3 p.m.:—

1936/7 Ford V8 sedan; oak extension table; 4 chairs; 2 kitchen tables; 2 teak double-beds; double inner-spring mattress; teak dressing chest; tallboy; cot; lino square; bedding and household linen; sundry cutlery and crockery.

Further particulars from the auctioneers.

D. R. STARLING (PTY.), LTD.,
Auctioneers and Appraisers.

29 Second Street,
Phone 56-4144,
Springs. 13910—29

S.C.K. DEVELOPING COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that the above-named Company, by Extraordinary Resolution passed on the 18th day of December, 1939, resolved that it cannot by reason of its liabilities, continue its business, and that it be placed in voluntary Liquidation.

Further that J. A. B. Stevenson, of 17 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, be appointed liquidator of the Company for the purpose of such winding up.

J. H. CLEMENT,
Director.

National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg. 13803—29

DAVE TUCKER'S CATERERS (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in Volun-
tary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the following Extraordinary Resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, held on the 19th December, 1939:—

Resolved:

- (1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up the Company.
- (2) That John Cameron be appointed Liquidator of the Company with such powers as are necessary for the effective and final liquidation of the Company and especially the powers conferred by Section 164 of the Companies Act.
- (3) That the remuneration of the Liquidator be on the same scale as provided for a Liquidator in a compulsory winding up by the Court.
- (4) That the books and documents of the Company be destroyed by the Liquidator six months after the filing of the Final Liquidation Account with the Master of the Supreme Court. 13845—29

The general dealer's business, carried on by the Estate of the late JOHN KUBHEKA, at Tenth Avenue, Alexander Township, Johannesburg, will be transferred to DANIEL NSIBANADE, as and from the 1st day of January, 1940.—Deney's Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Parties. 13499A—15-22-29

FRASER & WRIGHT, LIMITED (in
Voluntary Liquidation) (No. C.A.
3572).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 21st day of December, 1939, and that no Dividend is being paid under the said Account.

B. KESSEL,
Liquidator.

31 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 13852—29

HERALD PUBLICATIONS (PTY.),
LTD. (in Voluntary Liquidation) (No.
C/433).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 59 Beresford House, Main Street, Johannesburg, on Friday, 5th January, 1940, at 3 p.m.

EDGAR BERNSTEIN,
Liquidator.

P.O. Box 7594,
Johannesburg. 13849—29

NICETIES (PROPRIETARY), LIM-
ITED (in Voluntary Liquidation) (No.
C.A. 3864).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of the Liquidator, Tenth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, on Thursday, the 11th day of January, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of 30 (thirty) days after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.

Tenth Floor, St. Andrew's Building,
P.O. Box 2548,
Johannesburg,
29th December, 1939. 13838—29

In the matter of MAGNUS ROLLER
MILLS (SOUTH AFRICA) (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in Volun-
tary Liquidation) (No. C.A. 3868).

MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at 101/4 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 16th day of January, 1940, at 2.30 p.m.
Johannesburg, this 27th day of December, 1939.

MAX R. RAPHAELY, A.C.I.S.,
Liquidator.
Care of Montague Franks,
101/4 Empire Buildings,
corner Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 13881—29

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 23rd day of January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the partnership and private Estates of STAKESBY LEWIS and JOHANNA ELEANOR LEWIS, trading in co-partnership as architects under the style or firm of FERGUSON & LEWIS, at 79 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days from the 4th day of January, 1940.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Applicants.
Johannesburg. 13794—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 23rd day of January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GERHARDUS LOURENS GEORGE RAUTENBACH, a merchant tailor, trading as G. L. RAUTENBACH at 108 Africa House, Rissik Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days, as and from the 5th day of January, 1940.
Dated at Johannesburg, this 29th day of December, 1939.

J. NATHAN.
Of Van den Bergh, Melamed & Nathan,
1/9 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 13802—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 25th day of January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of GERHARDUS JOHANNES NEL, of 25 New Street, Potchefstroom, carrying on business as G. J. NEL & SON, builders, of Potchefstroom and Klerksdorp, as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Offices of the Magistrate at Potchefstroom, and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days, from the 5th January, 1940.
Dated at Klerksdorp, this 23rd day of December, 1939.

CHARLES H. HORWITZ,
Applicant's Attorney.
Western House,
P.O. Box 22,
Klerksdorp. 13892—29

THE LONDON ASSURANCE.

Policy No. 40645, for £1,000, on the life of LEWIS HELMAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, a certified copy will be issued.

L. S. HALLAMORE,
Manager for South Africa.
United Buildings,
Rissik and Fox Streets,
Johannesburg, 22nd December, 1939.
13822—29

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 23rd day of January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of Mrs. MARIA MAGDALENA HENDRINA ST. CLAIR-BOLAM (also known as Miss VAN DER BANK), married out of community of property to ERIC GEORGE ST. CLAIR-BOLAM, carrying on business as the FLORIDA FRESH FISH AND PROVISION SUPPLY STORE, at Goldman Street, Florida; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Roodepoort, for a period of fourteen (14) days, as from the 5th day of January, 1940.

D. H. EPSTEIN, I. MENDELOW & BROWDE,
Applicant's Attorneys.

501/6 Winchester House,
corner Loveday and Main Streets,
Johannesburg, 23rd December, 1939.
13875—29

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of JAN ADRIAAN VENTER, an estate agent, of New Street South, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2706, of 1st December, 1939, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Sub-section 2 of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

F. C. BYRNE,
Acting Assistant Master of the Supreme Court.

S. Miller,
of Sonnenfeld, Gordon & Malan,
Applicant's Attorneys,
205/11 Escrom House,
Rissik Street,
Johannesburg. 13912—29

LOST DEED.

Notice is hereby given that the Town Council of Klerksdorp intends applying for a certified copy to serve as original of Surface Right permit No. C. 3/30, with relative plan thereunto annexed R.M.T. No. 38, issued to the Klerksdorp Town Council on 7th July, 1930, registered 17th July, 1930, under Section 67 and 71 of Act No. 35/1908 (Transvaal), for tree-planting and fencing in respect of a block of claims Nos. 7770/7777, and proclaimed land not held under Mining Title, situate on the farm Townlands of Klerksdorp No. 44.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Klerksdorp, this 20th day of December, 1939.

ERASMUS JOOSTE,
Applicant's Attorney.

Church Street,
P.O. Box 61,
Klerksdorp. 13790—29

LOST POLICIES OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Policies Nos. 724, 483 and 724, 483 for £1,000 each, on the life of ABE GLADSTONE, of Johannesburg.

Application having been made for duplicates of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the originals are produced at this office within three months from the date of the first advertisement, certified copies, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

G. B. MURRAY,
Manager for South Africa.

St. Andrew's Building,
Johannesburg. 13848—29

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of—

- (1) Deed of Transfer No. 290/1930, dated 17th January, 1930, passed by Connor Daniel Fisher in favour of Arthur Walker, in respect of certain Holding No. 177, Homestead Apple Orchards Small Holdings, District Vereeniging, measuring 4 morgen 435 square roods;
- (2) Deed of Transfer No. 11776/1931, dated 21st November, 1931, passed by William James Alcock in favour of ARTHUR WALKER, in respect of Holdings Nos. 170 and 171, Homestead Apple Orchards Small Holdings, District Vereeniging, each measuring 4 morgen 435 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 27th day of December, 1939.

ROUX & JACOBSZ,
Attorneys for Applicant.

Box 46,
Pretoria. 13906—29

(Case No. 289/1939.)

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

In the matter between the MUNICIPALITY OF VOLKSRUST, Plaintiff, and ROBERT MANSEL, Defendant.

To ROBERT MANSEL, Defendant:

Take notice that in pursuance of a judgment of the above Court and warrant of execution dated the 22nd December, 1939, the following immovable property has this day been attached by me and will be sold in execution on Saturday, the 3rd February, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Volksrust, viz.:—

Erven Nos. 944 and 945, Volksrust, vacant.

Terms: Cash. Purchaser to pay all costs of deed of sale, costs of transfer through Plaintiff's Attorney, transfer duty, and municipal rates from 1st January, 1940.

B. G. RAUBENHEIMER,
Messenger of the Court.

Volksrust, 22nd December, 1939.
13789—29-5

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Depositor's Pass Book No. 8990/405, in the name of Miss Daisy Maseko, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof.

By Order of the Board.

R. B. BROWN,
Manager.
13851—29

29th December, 1939.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and HENDRIK NICOLAAS VAN DE VENTER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 13th January, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Portion "A" of Lot No. 638, situate on Fifth Avenue East, Rietfontein, in the District of Pretoria, and measuring 178 square roods 108 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

- (1) Dwelling-house comprising of 4 rooms, kitchen, pantry and bathroom.
- (2) Garage and boy's room.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within fourteen (14) days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 18th December, 1939.
13812—29-5

SALE IN EXECUTION.

In the matter between Administrators in the Estate of the late HENRY JOSEPH MILLER, Plaintiffs, and MARTINUS VAN BERGEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 6th January, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Portion 1 of Lot No. 498, situate on Tenth Road in the Township of Kew, District Johannesburg, and measuring 15,000 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

- (1) Cottage containing 2 rooms, dining room, kitchen and bathroom.
- (2) Servant's room, and a good well with hand pump.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within seven (7) days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 18th December, 1939.
13617—22-29

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and CAREL STERNBERG LEZAR, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Germiston, on Saturday, the 6th January, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

- (1) Certain Freehold Lot No. 2111, situate on Yew Avenue and Oleander Road of that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston, and measuring 69 square roods 64 square feet.
- (2) Certain Stand No. 2114, situate on Cedar Avenue of that portion known as the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston, and measuring 69 square roods 24 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On each of Lots Nos. 2111 and 2114 are:—

- (1) Brick house consisting of lounge, 3 rooms, kitchen, pantry and bathroom.
- (2) Garage and servant's room.

Terms: £100 cash on day of sale and balance against transfer.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 18th December, 1939.
13619—22-29

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JOHN GEORGE PURVIS, Plaintiff, and HENDRIK VAN JAARSVELD, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 6th January, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain remaining extent of Lot No. 590, situate on Monmouth Road in the Township of Westdene, of the freehold farm Braamfontein No. 11, District Johannesburg, and measuring 5,000 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

- (1) An incomplete brick cottage containing 5 rooms, kitchen, pantry and bathroom.
- (2) Outbuildings: Garage, servant's room and coal shed.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within seven (7) days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 18th December, 1939.
13618—22-29

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ELIZABETH WRIGHT (widow), Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS STRYDOM, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 13th January, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

- (1) Certain Lot No. 459;
- (2) certain Lot No. 460;
- (3) certain Lot No. 461;

each situate in James Drive, in the Township of Silverton in the District of Pretoria, and each measuring 283 square roods 70 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the properties are:—

- (1) Dwelling-house comprising of 4 rooms and kitchen.
- (2) One well, one borehole and a number of fruit trees.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within seven (7) days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 18th December, 1939.
13813—29-5

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ISAAC DUNCAN POWELL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, on Saturday, the 6th January, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Lot No. 423, situate on Van Deventer Street, on that portion known as the Township of Randgate of the freehold farm Elandsvelei No. No. 23, in the District of Krugersdorp, and measuring 84 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

- (1) House consisting of dining-room, lounge, 2 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom.
- (2) Garage, boys' rooms.

Terms: £100 cash on day of sale and balance against transfer.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 19th December, 1939.
13616—22-29

WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,
1917 (Wet No. 31 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933)

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In re RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus EDWARD ANDREW McMASTER, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 12th day of October, 1939, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 10th day of January, 1940, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Residential Erf No. 1104, situate in Fifteenth Avenue, in the Township of Boksburg North (Extension No. 2), District of Boksburg, measuring 7,885 (seven thousand eight hundred and eighty-five) square feet; as held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. F9518/38, dated the 18th day of November, 1938, together with buildings thereon.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:

A new dwelling-house of five rooms, kitchen, pantry and bathroom, of brick under iron roof.
Garage, native's room, coal room and 2 E.Cs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Boksburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrears rates and taxes, licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property, with interest due.

3. One quarter of the purchase price must be paid in cash on the day of sale and the balance paid or secured by an approved bank or building society guarantee within fourteen days thereafter.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.
Boksburg, 19th December, 1939.
13787—29-5

VERKOPING DEUR DIE BALJU.

Tussen JOHN ERNEST FRYER, Eiser, en HOSIA MAABE in sy persoonlike hoedanigheid en as Eksekuteur in die Boedel van wyle ALBANOS MAABE, Verweerder.

In uitvoering van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde geding, sal 'n verkoping gehou word, sonder voorbehoud, voor die kantoor van die Magistraat te Lichtenburg, op Saterdag, 13 Januarie 1940, om 11 uur v.m., van die volgende eiendom van die Verweerder:—

Seker resterende Gedeelte van Gedeelte A van die plaas Kapsteel No. 375, geleë in Lichtenburg distrik, groot as sulks 338 morge 515 vierkante roede. Die volgende besonderhede is verskaf maar niks word gewaarborg nie:—

Op die eiendom is:—

- (1) Twee natuurlike huise een van klip en een van rou baksteen.
- (2) Boorgat en windpomp.
- (3) 100 morge onder besproeiing.

Terme: Kontant teen transport verseker deur 'n bankierwaarborg binne sewe dae na verkoop.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.
Pretoria, 18 Desember 1939.
13814—29-5

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between Administrator
Estate late HENRY WALTER
ADAMS, Plaintiff, and JAN
GABRIEL LUUS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account
and Plan of Distribution of the Proceeds
of the Immovable Property sold under
attachment in this case will lie, for the
inspection of all parties interested, at
this office for fourteen days from the date
of publication hereof, after which, should
no appeal be made, it will be reported to
the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 22nd December, 1939.
13811—29

STANDING COMMISSION NOTICE.

JOHANNES NICOLAAS ACKER-
MAN of Heidelberg, having made appli-
cation to the Commission appointed
under Section 33 (2) of Act No. 47 of
1937 for an Order on the Registrar of
Deeds to transfer direct to him certain:—

Lot No. 174, situate on Marais Street,
in the Township of Rensburg, Dis-
trict Heidelberg, measuring 83
square roods 48 square feet,

as registered in favour of Marais
Molyneux Syndicate, Limited, under
Certificate of Township Title No. 3986/
1909, dated 10th July, 1909; all persons
who object to the granting of the appli-
cation are required to lodge their
objections and the grounds therefor, in
writing, with the Registrar of Deeds,
Pretoria (Chairman of the Commission),
in accordance with the provisions of sub-
section (6) (b) of Section 33 of Act No.
47 of 1937.

ARNOLD CROSS,
Chairman of the Commission.

Deeds Registry,
Pretoria, 7th December, 1939.

A. F. ROBERTSON,
Applicant's Attorney.

STAANDE KOMMISSIE
KENNISGEWING.

Daar JOHANNES NICOLAAS
ACKERMAN van Heidelberg, aansoek
gedoen het by die Kommissie benoem
ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47
van 1937 op 'n bevel aan die Registrateur
van Aktes om transport te passeer direk
op sy naam van—

Seker Lot No. 174, geleë aan Marais-
straat, in die dorp Rensburg, distrik
Heidelberg, groot 83 vierkante roede
48 vierkante voete,

geregistreer ten faveure van Marais
Molyneux Syndicate, Limited, onder
Sertifikaat van Dorpstitel No. 3986/
1909, gedateer 10 Julie 1909; word
alle persone wat beswaar maak teen
die toestaan van hierdie applikasie
opgeroep om hulle besware met opgawes
van redes in geskrifte in te dien by die
Registrateur van Aktes, Pretoria (die
Voorsitter van die Kommissie), volgens
die bepalings van subartikel (6) (b) van
Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.

ARNOLD CROSS,
Voorsitter van Kommissie.

Kantoor van die Registrateur van Aktes,
Pretoria, 7 Desember 1939.

A. F. ROBERTSON,
Prokureur vir Applikant.

13232—15-22-29

STANDING COMMISSION NOTICE.

SUSARA ALETTA DOROTHEA
OWEN, in her capacity as Executrix
Testamentary in the Estate of the late
Theodoris Cornelius Scheepers Owen of
Heidelberg, having made application to
the Commission appointed under Section
33 (2) of Act No. 47 of 1937 for an Order
on the Registrar of Deeds to transfer
direct to the above Estate certain:—

(a) Lot No. 414, situate on Vos Street,
in the Township of Rensburg, Dis-
trict Heidelberg, measuring 83
square roods 48 square feet;

(b) Lot No. 415, situate on Vos Street,
in the above Township, measuring
83 square roods 48 square feet;

(c) Lot No. 416, situate on Vos Street,
in the above Township, measuring
83 square roods 48 square feet;

(d) Lot No. 417, situate on Vos Street,
in the above Township, measuring
83 square roods 48 square feet;

as registered in favour of Marais
Molyneux Syndicate, Limited, under
Certificate of Township Title No. 3986/
1909, dated 10th July, 1909; all persons
who object to the granting of the appli-
cation are required to lodge their
objections and the grounds therefor, in
writing, with the Registrar of Deeds,
Pretoria (Chairman of the Commission),
in accordance with the provisions of sub-
section (6) (b) of Section 33 of Act No.
47 of 1937.

ARNOLD CROSS,
Chairman of the Commission.

Deeds Registry,
Pretoria, 7th December, 1939.

A. F. ROBERTSON,
Applicant's Attorney.

STAANDE KOMMISSIE
KENNISGEWING.

Daar SUSARA ALETTA DOROTHEA
OWEN, in haar hoedanigheid as Ekseku-
trise Testamentêr in die boedel van wyle
Theodoris Cornelius Scheepers Owen, van
Heidelberg, aansoek gedoen het by die
Kommissie benoem ingevolge Artikel 33
(2) van Wet No. 47 van 1937 om 'n bevel
aan die Registrateur van Aktes om trans-
port te passeer direk op naam van wyle
Theodoris Cornelius Scheepers Owen
van:—

(a) Sekere Lot No. 414, geleë aan Vos-
straat, in die dorp Rensburg, distrik
Heidelberg, groot 83 vierkante
roede 48 vierkante voete;

(b) sekere Lot No. 415, geleë aan Vos-
straat, in bogenoemde dorp, groot
83 vierkante roede 48 vierkante
voete;

(c) seker Lot No. 416, geleë aan Vos-
straat, in bogenoemde dorp, groot
83 vierkante roede 48 vierkante
voete; en

(d) seker Lot No. 417, geleë aan Vos-
straat, in bogenoemde dorp, groot
83 vierkante roede 48 vierkante
voete;

geregistreer ten faveure van Marais
Molyneux Syndicate, Limited, onder
Sertifikaat van Dorpstitel No. 3986/
1909, gedateer 10 Julie 1909; word
alle persone wat beswaar maak teen
die toestaan van hierdie applikasie
opgeroep om hulle besware met opgawes
van redes in geskrifte in te dien by die
Registrateur van Aktes, Pretoria (die
Voorsitter van die Kommissie), volgens
die bepalings van subartikel (6) (b) van
Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.

ARNOLD CROSS,
Voorsitter van Kommissie.

Kantoor van die Registrateur van Aktes,
Pretoria, 7 Desember 1939.

A. F. ROBERTSON,
Prokureur vir Applikant.

13233—15-22-29

STANDING COMMISSION NOTICE.

ANNA JACOBA PRETORIUS, in her
capacity as Executrix Testamentary in
the Estate of the late Johannes Adam
Pretorius of Heidelberg, having made
application to the Commission appointed
under Section 33 (2) of Act No. 47 of
1937, for an Order on the Registrar of
Deeds to transfer direct to the above
Estate certain:—

(a) Lot No. 750, situate on Walker
Street, in the Township of Rens-
burg, District Heidelberg, measur-
ing 83 square roods 48 square feet;

(b) Lot No. 751, situate on the corner
of Walker and Bindon Streets, in
said Township, measuring 83 square
roods 48 square feet;

(c) Lot 764, situate on Vos Street, in
said Township, measuring 83 square
roods 48 square feet; and

(d) Lot No. 765, situate on the corner
of Vos and Bindon Streets, in the
said Township, measuring 83 square
roods 48 square feet;

as registered in favour of Marais
Molyneux Syndicate, Limited, under
Certificate of Township Title No. 3986/
1909, dated 10th July, 1909; all persons
who object to the granting of the appli-
cation are required to lodge their
objections and the grounds therefor, in
writing, with the Registrar of Deeds,
Pretoria (Chairman of the Commission),
in accordance with the provisions of sub-
section (6) (b) of Section 33 of Act No.
47 of 1937.

ARNOLD CROSS,
Chairman of the Commission.

Deeds Registry,
Pretoria, 8th December, 1939.

A. F. ROBERTSON,
Applicant's Attorney.

STAANDE KOMMISSIE
KENNISGEWING.

Daar ANNA JACOBA PRETORIUS,
in haar hoedanigheid as Ekseku-
trise Testamentêr in die Boedel van wyle
Johannes Adam Pretorius van Heidel-
berg, aansoek gedoen het by die Kom-
missie benoem ingevolge Artikel 33 (2)
van Wet No. 47 van 1937 om 'n bevel
aan die Registrateur van Aktes om trans-
port te passeer direk op naam van wyle
Johannes Adam Pretorius van:—

(a) Sekere Lot No. 750, geleë aan
Walkerstraat, in die dorp Rens-
burg, distrik Heidelberg, groot 83
vierkante roede 48 vierkante
voete;

(b) sekere Lot No. 751, geleë op die
hoek van Walker- en Bindonstraat,
in bogenoemde dorp, groot 83 vier-
kante roede 48 vierkante voete;

(c) sekere Lot No. 764, geleë aan Vos-
straat, in bogenoemde dorp, groot
83 vierkante roede 48 vierkante
voete; en

(d) sekere Lot No. 765, geleë op die hoek
van Vos- en Bindonstraat, in bo-
genoemde dorp, groot 83 vierkante
roede 48 vierkante voete;

geregistreer ten faveure van Marais
Molyneux Syndicate, Limited, onder
Sertifikaat van Dorpstitel No. 3986/
1909, gedateer 10 Julie 1909; word
alle persone wat beswaar maak teen
die toestaan van hierdie applikasie
opgeroep om hulle besware met opgawes
van redes in geskrifte in te dien by die
Registrateur van Aktes, Pretoria (die
Voorsitter van die Kommissie), volgens
die bepalings van subartikel (6) (b) van
Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.

ARNOLD CROSS,
Voorsitter van Kommissie.

Kantoor van die Registrateur van Aktes,
Pretoria, 8 Desember 1939.

A. F. ROBERTSON,
Prokureur vir Applikant.

13234—15-22-29

ADVERTENSIES.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, **ESHER DRUSINSKY**, residing at Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as an attorney's clerk intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **ROBERT ESHER DREW** for the reason that I have always been known as **BOBBY DREW** since my childhood and all male members of my family are known as **DREW** which is a natural abbreviation of **DRUSINSKY**.

I previously bore the name of **ESHER DRUSINSKY**, commonly known as **BOBBY DREW**.

Any person who objects to my assumption of the said name of **ROBERT ESHER DREW** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.

E. DRUSINSKY.

13th December, 1939. 13676—22-29-5-12

5s. Revenue stamps duly cancelled,
20th December, 1939.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Millin.)

Johannesburg, Tuesday, 19th December,
1939.

In the matter of the application of
SOPHIE SHAPIRO, Applicant,
versus **BRAKPAN BON MARCHE**
(PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. L. O. Miller, of
Counsel for the Applicant, and having
read the petition and other documents
filed,

It is Ordered:

1. That the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of December, 1939, placing the Respondent Company under Provisional Judicial Management, and calling upon all persons concerned to show cause (if any) why the Company should not be placed under Judicial Management, be, and it is hereby discharged.

2. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

3. That Bennie Katzenellenbogen be appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act, No. 46 of 1926, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

4. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 9th day of January, 1940, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

5. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication worthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.
13795—29

(Sachs & Cumes.)

M.C.A. 35/2530.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that **ALDHELM JOSEPH SLATER**, of Johannesburg, acting for and on behalf of **THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED**, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain an Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and Underground Electric Cables (being deviations of portions of S.R. Permits Nos. A.63/26, A.259/38, 14/20 and 61/14), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4365, 4355 and 4370, held by Simmer and Jack Mines, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 11. (Freehold owner: Simmer and Jack Mines, Limited.)

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 342, 349, 343, 364 and 344, held by Simmer and Jack Mines, Limited, situate on the farm Elandsfontein No. 6. (Freehold owners: Elandsfontein Estate Co., Limited, Town Council of Germiston and Germiston Sporting Club.)

All the foregoing are situated in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in June, 1939.

The Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and the Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Water Right No. 403, Simmer and Jack Mines, Limited. (2) Water Right No. 369, Simmer and Jack Mines, Limited. (3) Lapsed Water Right No. 20. (4) Area for Shaft Equipment, S.R. Permit No. A.43/34, Simmer and Jack Mines, Limited. (5) Addition to Race Course, S.R. Permit No. A.19/23, Germiston Sporting Club. (6) Storm Water Ditch, Grant No. 24/96, Simmer and Jack Mines, Limited. (7) Race Course, S.R. Permit No. A.69/21, Germiston Sporting Club. (8) Railway Line, S.A. Railways and Harbours. (9) Proclaimed Road, Town Council of Germiston. (10) Pipe Line, S.R. Permit No. A.104/34, Simmer and Jack Mines, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables and the Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, Johannesburg, and serve such particulars upon the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 16th day of January, 1940.

Dated at Johannesburg, this 15th day of December, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.
13678—22-29-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATE'S COURT ACT
(No. 32 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NIGEL VAN RYN REEFS, LIMITED.

(Incorporated in England.)

AMENDMENT OF NOTICE
PUBLISHED ON 15TH DECEMBER,
1939.

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of the Company will be closed at close of business on 15th January, 1940, and will reopen on 22nd January, 1940.

By Order of the Board.

**AUSTRO-AFRICAN ESTATE CO.,
LTD.,**
Local Registrars.

Per C. R. ROBINSON.

411/418 Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 13784—29

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Heidelberg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that **ALDHELM JOSEPH SLATER**, of Johannesburg, acting for and on behalf of **THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED**, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (portions being deviations of portions of S.R. Permit No. B. 4/37), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 426 and 428, held by Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, situate on the farm Vogelstruisbult No. 60. (Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3004, held by Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, situate on the farm Grootfontein No. 152. (Freehold owner: New Consolidated Gold Fields, Limited.)

The foregoing are situated in the Districts of Springs and Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke and dated September, 1939.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

(1) Sewerage Pipe Line, S.R. Permit No. B.2/38, Vogelstruisbult G.M. Areas, Ltd.; (2) Owner's Reservation, New Consolidated Gold Fields, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, Heidelberg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 17th day of January, 1940.

Dated at Heidelberg, this 12th day of December, 1939.

H. J. ASPOAS,
Mining Commissioner, Heidelberg
District.
13512—22-29-5

ADVERTISEMENTS.

TOWN COUNCIL OF GERMISTON.
SLUMS ACT, 1934 (AS AMENDED).

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the Town Council of Germiston, at its meeting on the date specified hereunder, rescinded the Slum Declaration previously made on the following premises, within the Municipality of Germiston:—

Council Meeting held on the 27th June, 1938:—

Stand No. 259, Georgetown.

H. S. MILLER,

Town Office, Town Clerk.
Germiston, 19th December, 1939.

(No. 144.)

STADSRAAD VAN GERMISTON.

SLUMSWET, 1934 (SOOS GEWYSIG).

Kragtens Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, word hierby vir algemene informasie kennisgegee dat die Stadsraad van Germiston, op sy vergadering gehou op datum hieronder vermeld, die vorige tot slum-verklaring van ondergemelde geboue binne die Munisipale gebied van Germiston, herroep het:—

Vergadering van Stadsraad gehou op 27 Junie 1938:—

Standplaas No. 259, Georgetown.

H. S. MILLER,

Stadskantoor, Stadsklerk.
Germiston, 19 Desember 1939.

(No. 144.) 13805—29

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of THE SOUTH AFRICAN INSTITUTE OF MUNICIPAL BUILDING AND DRAINAGE INSPECTORS be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main objects for which the Association is established are—

- (a) to advance the science and practice of building survey in all its branches;
- (b) to watch over, protect the professional status and promote the interests of all persons who are employed by Local Authorities for the purpose of carrying out building survey duties, or in any employment in connection therewith.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the offices of Messrs. Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, 25 Second Street, Springs.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this Nineteenth day of December, 1939.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar of Companies.
13817—29-5-12

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER
CENT. LOCAL REGISTERED
STOCK, REDEEMABLE 1959.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above-mentioned Stock will be closed from the 16th to the 31st January, 1940, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st February, 1940, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.

For the Registrars:

BARCLAYS BANK (DOMINION,
COLONIAL AND OVERSEAS),
JOHANNESBURG BRANCH,

E. V. EDKINS,

13850—29 Manager.

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Thursday, 21st December, 1939.

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg, Judge-President, in Chambers.)

In the matter of the application of
ELEPHANT TRADING COMPANY,
LIMITED.

In re EFENJAY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. O. Galgut,
Counsel for the Applicant Company,

It is Ordered:

1. That the Registrar of Companies be and is hereby authorised to restore the name of the Company Efenjay Investments (Proprietary), Limited, to the Register of Companies.

2. That the annual returns of the Company for the years 1937 and 1938, and the returns in terms of Sections 57, 60 and 70 of the Companies Act, 1926, be lodged with the Registrar of Companies within one month from the date hereof.

3. That notice of the restoration of the Company be published in the *Government Gazette*, and that the costs of publication be paid by the Applicant Company.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,

Registrar.

(De Villiers, Pickard & Perkins.)

13809—29

THE UNION MERCANTILE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, held at Port Elizabeth on the 11th day of December, 1939, the following Special Resolution was passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the said Company, held at Port Elizabeth on the 28th day of December, 1939, the said Resolution was duly confirmed, viz.:—

That the Company be wound up voluntarily under the provisions of the Companies Act, 1926, and that Mr. Murdock McGregor Ross, of Port Elizabeth, be hereby appointed Liquidator for the purposes of such winding up.

A. J. POTTER,

Secretary.

13844—29

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between ANNIE PHILLIPS, Applicant, and WILHELM CARL MATTICK, who resides at Prospect, Main Road, Diep River, Cape, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th December, 1939, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 15th December, 1939.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 23rd December, 1939.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

In die Saak tussen ANNIE PHILLIPS, Applikant, en WILHELM CARL MATTICK, wat woon te Prospect, Hoofweg, Diep Rivier, Kaap, Verweerder.

Hiermee word bekend gemaak dat die Provisionele Order van Sekwestrasie in hierdie saak toegestaan op 13 Desember 1939 deur die Edele Heer Regter de Villiers opgehef en die Petisie ingetrek is op las van die Edele Hooggeregshof gedateer 15 Desember 1939.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Kaapstad, 23 Desember 1939.

13856—29

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Sale of a very valuable Brickfield (with land in extent 50 morgen), together with Machinery, Buildings, etc., also Rights acquired by J. B. GODFREY under an agreement dated 15th January, 1939, in respect of that well-known and valuable Lime Deposit and 2 Modern Lime-burning Kilns, situate at Moorreesburg, C.P., by Public Tender.

Tenders, in duplicate, marked as such, should be lodged at the Office of the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Capetown, on or before noon, on Friday, the 12th January, 1940.

It is optional to Tenderers to make offers for the above assets as a whole or separately.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Inspection can be arranged.

For further particulars apply to the undersigned.

SYFRET'S TRUST CO., LTD.

24 Wale Street,
Capetown, 19th December, 1939.

13827—29

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

**SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.**Insolvent Estate **SAMUEL EFROIKEN.**

Messrs. Wellington Board of Executors, Limited, duly instructed, will sell on the spot, on Wednesday, the 24th January, 1940, at 10.30 a.m., landed properties situated at Hermon and Gouda.

For further particulars apply to the undersigned.

C. L. SHORT,

Trustee.
24 Wale Street,
Capetown, 20th December, 1939.

13826—29

**CALEDON EN SUIDWESTELIKE
DISTRIKTE EKSEKUTEURS-
KAMER, BEPERK.**Insolvente Boedel **CASPER HENDRIK
BADENHORST FOURIE.**

Die ondergetekende, daartoe gelas deur die Kurator in die bogenoemde Boedel, sal graan, lewende hawe en Boerdery-benodighede op die plaas Hansiesrivier, afdeling Bredasdorp, op Dinsdag, 30 Januarie 1940, om 10 v.m., per publieke veiling verkoop.

G. A. SCHOLTZ,

Enige Kurator.

M. J. GILJOMEE,

Afslaer.

13866—29

FOR SALE BY TENDER.

Fully equipped dairy farm on the Cape Flats, known as Merrydale, with livestock, implements, etc.

For details and daily production apply to the undersigned.

N. S. WOOD,

Provisional Trustee, Insolvent Estate

H. H. Elliott.**J. E. P. Close & Company,**

106 Adderley Street,

Capetown.

13888—29

**NOTICE OF VOLUNTARY
LIQUIDATION.**

(Pursuant to Section 163 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that the **QUEENSTOWN CIVIL SERVICE SUPPLY ASSOCIATION, LIMITED**, has been placed in Voluntary Liquidation by a Special Resolution passed on 1st December, 1939, and confirmed on 20th December, 1939.

R. G. BARNES,

Secretary.

13895—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 24th day of January, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **BARENDINA JACOBA ENSLIN**, born **VAN DER MERWE**, formerly **BURGER**, trading as **THE DE AAR VELDSKOEN WORKS**, leather goods manufacturers, of Mann's Buildings, Alida Street, De Aar; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and the Office of the Magistrate at De Aar, for a period of fourteen days from the 29th day of December, 1939.

Dated at De Aar, this 23rd day of December, 1939.

D. R. GRANGER,

Attorney for Applicant.
9 Alida Street,
De Aar.

13883—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, 17th January, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JAN HARM VORSTER**, carrying on business in Colesberg under the styles of **J. F. BAARTMAN & CO., BAARTMAN'S CASH STORE** and **BAARTMAN'S GARAGE**, and at Naauwpoort, District Colesberg, as **BAARTMAN'S GARAGE**; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of Colesberg, for a period of fourteen (14) days, as from the 30th December, 1939.

SCHUTZ & DE JAGER,

Attorneys for Applicant.

Colesberg, 22nd December, 1939.

13890—29

**NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.**

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 24th day of January, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JOSIAS STEPHANUS DU TOIT**, a farmer, of Stompies Kloof, Caledon; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days, as from the 2nd January, 1940.

C. M. MOORE,

Attorney for Applicant.

Box 6,

Caledon, 21st December, 1939.

13873—29

**AFRICAN MUTUAL TRUST AND
ASSURANCE COMPANY, LIMITED.****LOST SHARE CERTIFICATE.**

Notice is hereby given that certain Share Certificate No. 1472, distinctive numbers 43050 to 43069, for twenty shares, dated 1st April, 1901, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, in favour of **Jean Jacques Simonis**, has been lost and application has been made for the issue of a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the Secretary, Mutual Buildings, within six weeks from the date of publication hereof, a duplicate Certificate for the above Shares will be issued.

W. J. VOS,

General Manager and Secretary.

Malmesbury, 20th December, 1939.

13829—29

**SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND IN-
VESTMENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1730 in the name of **Cecil Thomas Parry Nightingale**, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

E. C. HAMBLIN,

Secretary.

13899—29

**Lost Policy of Assurance No. 427313,
WILLEM JACOBUS VAN ZYL.**

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from the date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board. **J. Dallas Wares**, Manager, Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., Adderley Street, Capetown.

13818—29

**SUID-AFRIKAANSE NATIONALE
LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.**

Polis No. 69486, vir £650, op die lewe van **CATHERINA ADRIANA STRYDOM**.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,

Mede-hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 21 Desember 1939.

13833—29

**JOHANNESBURG BUILDING
SOCIETY, CAPETOWN.**

Fixed Deposit Receipt No. C/B 1579, for £300, in the name of **Mrs. SYDNEY CHARLOTTE CALMEYER** (deceased).

Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt, the original having been reported lost, notice is hereby given that, unless the original be produced within one calendar month from date hereof a duplicate Receipt will be issued in terms of rule 38. By Order of the Board. **H. J. A. Spring**, Secretary, 47-49 St. George's Street, Capetown, 29th December, 1939.

13830—29

**SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND IN-
VESTMENT SOCIETY.**

Notice is hereby given that Savings Pass Book, No. E.2889, in the name of **Bertha Mary Elizabeth Williams**, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 98/100 St. Georges Street, Capetown, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,

Local Secretary.

Capetown, 5th January, 1940.

13898—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, on behalf of **Leon Capon**, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 316/1922, dated the 9th day of June, 1922, passed by **August Ferdinand Lange** in favour of **Leon Capon**, in respect of—
Certain piece of land, being Division B of Division No. 5, and Division B of Division No. 6 of Lot No. 19, Block A, situate in the City of East London, Division of East London, measuring eighteen square rods sixty-nine decimal nought four square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King Williamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 22nd day of December, 1939.

**WAKEFIELD, HOUZET &
BURMEISTER.**

East London

13871—29

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN PERMANENT
MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt, No. 422, in the name of 1st. South African Infantry Brigade Association, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 15 Terminus Street, East London, within 30 (thirty) days from date hereof.

By Order of the Board.

J. W. SALTER,

13897—29.

Local Secretary.

THE NATIONAL MUTUAL LIFE
ASSOCIATION OF AUSTRALASIA,
LIMITED.

Policy No. 536544, on the life of CHARLES VIVIAN ROWE.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,

National Mutual Building, Manager,
Church Square,

Capetown, 19th December, 1939.

13889—29

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF
AFRICA.

Policy No. 94220 for, £1,000, on the life of JOHN SCOTT.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Association within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,

General Manager.

Capetown, 29th December, 1939.

13863—29

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF
AFRICA.

Policy No. 70669 for £500 and Policy No. 74371 for £1,000, on the life of ALEXANDER COMAY.

Application having been made for copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at the office of this Association within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,

General Manager.

Capetown, 29th December, 1939.

13828—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5425, dated 3rd June, 1938, passed by John George Tyrrell, in favour of Eric Onslow Farmer, in respect of the following property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate near Tygerberg, in the Cape Division, being Montebello, portion of Lot La J, measuring one (1) morgen.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd December, 1939.

DICHMONT & DICHMONT,

Applicant's Attorneys.

6 Darling Street,
Capetown

13862—29

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4213, dated 4th May, 1926, passed by Stirling Graham Low, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Friedrich Robert Martin Leuner (described in Certificate of Appointment as Frederick Robert Martin Leuner), in favour of Laurence Fitzhenry McDowell, in respect of—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Ladismith, being Part (a) of Lot No. 2, Block L, measuring 100 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of December, 1939.

HEROLD, GIE & BROADHEAD.

100 St. George's Street,
Capetown.

13863—29

(Bellville Case No. 1326 of 1939.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter of JOHANNES PETRUS SERENUS DU TOIT *versus* CESEAR FREDERICK KOEBERG.

In pursuance of a judgment obtained in the Bellville Court on the 31st July, 1939, and a warrant of execution issued out of the Bellville Court on the 14th August, 1939, a public sale in execution will be held in front of the Court House, Bellville, on the 9th January, 1940, at 10 a.m., of the following:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Local Area of Tier Vlei, at Parow, in the Cape Division, being Lots Nos. 952, 953, 986 and 987, of the farm Tiger Valley, measuring five hundred and fifty-five (555) square rods eighty (80) square feet; as per Deed of Transfer No. 11733, dated the 4th November, 1937, passed in favour of the Defendant.

The property will be sold without reserve to the highest bidder for cash. All expenses in connection with the transfer, etc., shall be borne by the Purchaser.

W. A. DILLMAN,

Acting Messenger of the Court,
Bellville.

A. T. B. TEMPLEMAN,

Auctioneer and Sworn Appraiser.
Durbanville.

13788—29-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, MAURICE KATZENELLENBOGEN, of 15 Avenue Normandie, Sea Point, and presently at Hammersmith Hospital, Ducane Road, Shepherd's Bush, London, W.12, and practising as a physician, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NELLEN, for the reason that my professional and other associates know me by the name of NELLEN owing to the difficulty in pronunciation of the name KATZENELLENBOGEN, and further because I have been practising in London under the name of NELLEN by which name I am now commonly known.

Any person who objects to my assumption of the said name of NELLEN should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Capetown.

M. KATZENELLENBOGEN.

29th December, 1939.

Warsaw, Bloomberg & Co.,

Applicant's Attorneys,

Argus House,

63 Burg Street,

Capetown.

13816—29-5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the legal practice hitherto carried on in partnership by CHARLES BEINART and LIONEL FRANK, in Voortrekker Street, Malmesbury, under the style of BEINART & FRANK, has been dissolved by mutual consent. The said LIONEL FRANK has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the partnership and will continue the said legal practice in his own name, for his own account, and at the same address, as and from the 1st January, 1940.

13825—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ERNEST BROWN, carrying on business as the GOOD-SOLE SHOE REPAIR COMPANY, at 58 Station Road, Observatory, Cape, proposes to alienate the said business, including the goodwill thereof, to SOLOMON STERN, as from 1st January, 1940.

Dated at Salt River, this 19th day of December, 1939.

SOFER & LINDE,

Attorneys to the Parties.

Liesbeek House,
Albert Road,
Salt River.

13831—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of SECIL SMITH, carrying on business as S. SMITH & CO., 50 Harrington Street, Capetown, to sell and transfer the said business to and in favour of SOLLY SMITH, who will continue to trade under the style of S. SMITH & CO.

Dated at Capetown, this 21st day of December, 1939.

L. PACHTER,

Accountant, Agent for Parties.

Provident Building,
70 St. George's Street,
Capetown.

13867—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANN LOUIS HERMANN CARL WEBER to dispose of the stock-in-trade and other assets (except book debts) of the general trader's business carried on by him on the "Meambalala" Trading Site, in the District of Mount Fletcher, to ARTHUR RAMSAY GOLD, who will carry on such business in his own name and for his own account and responsibility.

ROGERS & JONES,

Attorneys for the Parties.

Matatiele.

13878—29-5

SALE OF BUSINESS.

Notice in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, is hereby given of the intention to dispose of the businesses of general dealer and butcher, at present carried on at Saron, in the Village of Selborne, in the District of Uitenhage, by the Estate of the late MAX ADLER and BENNIE HIRSCHSON, under the style of ADLER & HIRSCHSON, to the said BENNIE HIRSCHSON, who will in future carry on the said businesses for his own account and benefit, under the same style of ADLER & HIRSCHSON, and at the same premises.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd day of December, 1939.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Parties.

United Buildings,
Main Street,
Port Elizabeth.

13865—29

ADVERTENSIES.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **WALTER MARTIN HECKLER**, trading as **HECKLER'S CASH BOOT STORE**, intends disposing of his general dealer's businesses, hitherto carried on by him at 20b Jones Street, Kimberley, 48 Market Square, Kimberley, and Berger's Buildings, Old Capetown Road, Beaconsfield, together with the goodwill and assets thereof, to **CASH BOOT STORES (PROPRIETARY), LIMITED**. Dated at Kimberley, this 18th day of December, 1939.—Lange & Moutl, Attorneys for the Purchaser, 28 Stockdale Street, Kimberley. 13628—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 and No. 29 of 1926, that the Executors in the Estate of the late **MIDGLEY RISHWORTH** intend transferring the business of **BENNETTE & COMPANY**, fuel and grain Merchants, Pell Street, Port Elizabeth, to **MIDGLEY WILLIAM RISHWORTH**, who will carry on the said business for his own account and benefit.

REGINALD H. ROGERS,

Attorney to Executors
Estate late M. Rishworth.

14 Main Street,
Port Elizabeth. 13708—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **ERNEST ROBERT SMITH**, trading as **E. R. SMITH**, of 57 Westbourne Road, Port Elizabeth, intends to dispose of the butcher's business carried on by him at the said address, to **SMITH'S BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED**. Dated at Port Elizabeth, this 18th day of December, 1939.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,

Attorneys for Parties.

107-113 Colonial Mutual Life Building,
Market Square,
Port Elizabeth. 13709—22-29

Notice is hereby given, in accordance with Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, as amended, that **HASSAN SONDAY** intends selling and disposing of his general dealer's licence of the business hitherto carried on by him at Nos. 167a and 167b Caledon Street, Capetown, to and in favour of **ABDURAHMAN ESSACK SONDAY**.

Dated at Capetown, this 9th day of December, 1939.

CLARKE & MAIR,

Attorneys for the Parties.

100 Long Street,
Capetown. 13500—22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **EVA FLORENCE ROSE NATHAN**, presently carrying on a florist's business under the style of **FLEURETTE** at 26 and 27 Mutual Arcade, Main Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to **EDITH GRACE WHITEHEAD** and **JANET EVELYN VIOLET THORNTON**, who will in future carry on the business in co-partnership under the same style and at the same premises. Dated at Port Elizabeth, on this the 18th day of December, 1939.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,

Attorneys for the Seller.

Main Street,
Port Elizabeth.

PAGDEN & CHRISTIAN,

Attorneys for Purchasers.

Main Street,
Port Elizabeth. 13707—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **SOLLY CHESLER**, carrying on a general dealer's business under the style of **LANSDOWNE HARDWARE STORE**, at Kyriacos Buildings, Lansdowne Road, Claremont, Cape Province, has disposed of the said business to **LANSDOWNE HARDWARE STORES (PROPRIETARY), LIMITED**, as and from the 1st July, 1939. Dated at Capetown, this 11th day of December, 1939.—Welby Steward, Bass & Co., Agents for the Parties, 24 Castle Street, Capetown. 13521—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 32 of Act No. 32 of 1916, as amended, of the intention of the Executor in the Estate of the late **R. D. LEKOKO**, the Stad, Mafeking, to dispose of the business and stock-in-trade at the Stad, Mafeking, to **PAUL MONTSIOA**, of the Stad, Mafeking.

Dated at Mafeking, this 22nd day of December, 1939.

MINCHIN & KELLY,

13834—29-5 Attorneys for the Parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ODYSSES SAVVA THOMAIDES**, trading as **ANGLO AFRICAN TEAROOM**, to dispose of the general dealer's and restaurant business carried on by him at 67 Oxford Street, East London, to **ODYSSES SAVVA THOMAIDES** and **CECILIA JOHANNA DANN**, both of East London, who will carry on the same business at the same address under the same style or firm, and that fourteen (14) days from the date of publication hereof, application will be made to the Municipality of the City of East London, for a certificate authorising the transfer of the licences to **ODYSSES SAVVA THOMAIDES** and **CECILIA JOHANNA DANN**.

Dated at East London, this 15th day of December, 1939.

ODYSSES SAVVA THOMAIDES.

CECILIA JOHANNA DANN.

67 Oxford Street,
East London. 13546—22-29

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 10, payable to Shareholders registered at 31st December, 1939, the Transfer Registers of the Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1940, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 15th February, 1940.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED,

Secretaries.

per C. H. BECK.

Head Office:
36 Stockdale Street,
P.O. Box 616,
Kimberley,
28th December, 1939. 13870—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ten days after the last publication hereof, **DIE BOERE HELPMERKAAR (EIENS.)**, **BEPERKT**, who are presently carrying on business as general dealers on the farm Donegal, in the District of Vryburg, intend disposing of the said business at Donegal and the stock-in-trade to **WILLIAM THOMAS KEMP**, who thereafter will carry on the said business for his own benefit, under the style or firm of **DONEGAL STORE**.

Dated at Vryburg, this 12th day of December, 1939.

JOHN P. FRYLINCK,

Attorney for the Parties.

Market Street,
Box 26, Vryburg. 13509—22-29

AMENDED REGISTRY OF PORTION 5 OF LEMOENHOF, OF THE FARM VERSE KRAAL, JANSEN-VILLE DIVISION.

In terms of Section 16 (4) of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, I hereby call upon **ABEL HERMANUS CHRISTIAN OELOFSE**, whose address cannot be ascertained, the registered owner of the remainder of Verse Kraal, held by Transfer No. 5666, dated 14th June, 1928, or his legal representative, to sign within a period of one month from the date of publication hereof, the agreement prescribed in the said Act, in respect of the beacons and boundaries common to the said property Portion 5 of Lemoenhof and his property the said remainder of Verse Kraal or alternatively, to lodge with the Surveyor-General, Cape Province, any objection thereto, failing which, he will be deemed to have agreed to the said beacons and boundaries.

Drickopvlei, F. L. OLIPHANT,
Jansenville, 5th January, 1940.

13904—29-5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **WALTER E. FREWEN**, carrying on a motor garage business under the style of **WALTER'S MOTOR REPAIR WORKS** at Sedgwick's Lane, off Mechau Street, Capetown, has disposed of the said business to **WALTER'S MOTOR REPAIR WORKS (PROPRIETARY), LIMITED**, as and from 1st January, 1940.

Dated at Capetown, this 18th day of December, 1939.

A. S. A. EAST & CO.,

Attorneys for the Parties.

Southern Life Buildings,
St. George's Street,
Capetown. 13876—29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **LENNON LTD.**, a duly registered Company with its Head Office at Lower Burg Street, Capetown, to dispose of the Chemist and Druggist business, carried on by them at 43 Bathurst Street, Grahamstown, under the style of **WEST & COMPANY**, to **JOHN KITTSOON WATERSON**, of Hillsview, Grahamstown, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit as from the 1st January, 1940, under the style of **WEST & COMPANY** at the same address.

Dated at Grahamstown, this 22nd day of December, 1939.

JOUBERT, GALPIN & SEARLE,

Attorneys for the Parties.

79 Main Street,
Port Elizabeth. 13891—29-5

ADVERTISEMENTS.

SALE OF BUSINESS.

[Notice under Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that GORDON LESLIE GEACH intends to transfer the assets of his business at EAGLE'S NECK TRADING STATION, in the Butterworth District, to JOHANNES GUSTAV DURRHEIM.

Dated at Butterworth, this 22nd December, 1939.

LOUIS R. P. FENNELL,
Attorney to the Parties.

Market Square and Box 6,
Butterworth. 13872—29-5

Notice is hereby given that CHARLES JAMES LAWLER intends to transfer the trading site known as HOPEFIELD, situate in Location No. 15 called Upper Mncwasa, District of Elliotdale, to SYDNEY ARTHUR JAMES LAWLER, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Elliotdale for the issue to the said SYDNEY ARTHUR JAMES LAWLER, of the necessary trading licences.

Dated at Umtata this 23rd day of December, 1939.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for the Parties.

Umtata. 13902—29-5

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Preference Dividend payable to shareholders registered at 31st December, 1939, the Transfer Registers of this Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1940, inclusive.

By Order.

C. H. BECK,
Assistant Secretary.

Kimberley,
28th December, 1939. 13869—29

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1927.

KENNISGEWING VAN VOORGE-NOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CORNELIUS JOHANNES JACOBS, woonagtig te Hoedkop, en wat besigheid doen as boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SMIT aan te neem, om die volgende redes: van my geboorte het my pleegvader vir my gesorg en dit is sy begerde dat ek sy van aanneem deurdat hy my sy erfgenaam gemaak het. Hy het alreeds applikasie gemaak om my aan te neem maar deurdat ek meer as 18 jaar oud was kon hy nie vir my formeel aanneem nie.

Ek het voorheen die name gedra van CORNELIUS JOHANNES JACOBS.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam CORNELIUS JOHANNES SMIT aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Carnarvon indien.

C. J. JACOBS.

14 Desember 1939. 13907—29-5-12-19

NOTICE OF SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the Insolvent Estate of REGINALD BRADBURY, of Ingogo and Estcourt, contractor (No. 3334).

Notice is hereby given that Messrs. P. R. Dreyer & Co., Auctioneers, will sell without reserve, for cash, at R. Bradbury's Camp, near Willow Grange, Estcourt District, on Tuesday, 16th January, 1940, at 10.30 a.m., all the huts, tents, tools and equipment in the above Estate, and immediately thereafter motor truck and motor car at Broken-sha's Garage, Estcourt.

P. A. H. TALMAGE,
P. R. DREYER,
Joint Trustees.

Harding Street,
P.O. Box 18,
Estcourt,
Natal. 13732—29

Insolvent Estate of G. H. I. TIMOL, of Umzimkulu, storekeeper.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 11th January, 1940, at 10 a.m.

Business: To authorise the Trustee to abandon to the Insolvent any interest the Estate may have in a certain piece of land described as Sub 10 of Lot M of Lot 1 No. 1550, North Bank, Umgeni River, which the Insolvent, prior to his rehabilitation, agreed to purchase and to consent to the transfer of the property to the Insolvent.

Durban, this 20th December, 1939.

B. E. SWINBOURN, C.A. (S.A.),
Trustee.

81-84, Yorkshire House,
Field Street,
Durban. 13809—29

NOTICE.

In the matter of a Provisional Order of Liquidation against I. VAWDA BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, drapers, outfitters and silk merchants, of 474 West Street, Durban.

In terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a Meeting of the Creditors of the above-named Company will be held in the offices of the Provisional Liquidator, 81-84 Yorkshire House, Field Street, Durban, on Thursday, the 11th January, 1940, at 3 o'clock in the afternoon, for the purpose of considering, and if thought advisable, of accepting an offer of Compromise from the said Company to pay the sum of £1,900 in full settlement of its liabilities. The £1,900 being payable over a period of 15 months and guaranteed by Ismail Mahomed Mathir. Creditors are requested to furnish the Provisional Liquidator with a statement showing the amount of their claims on or before the 10th January, 1940.

Durban, this 23rd December, 1939.

B. E. SWINBOURN, C.A. (S.A.),
13879—29 Provisional Liquidator.

MAGISTRATE'S COURT ACT

(No. 32 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

COMPANIES ACT, 1926.
Extraordinary Resolution of MOTAS STORE (PROPRIETARY), LIMITED.

Passed at a Meeting of the Company held at Durban on the 21st day of December, 1939:—

- (1) That the Company be wound up voluntarily in that it cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up.
- (2) That Bertie Edwin Swinbourn, of Yorkshire House, Field Street, Durban, be appointed Liquidator of the Company.

A. P. BASSA
Director.

13893—29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 118 Rosary Road, Greenwood Park, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as RAMJOHN KHAN, No. 9653/9660.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RAMJOHN MYMOOD KHAN.

R. M. KHAN.

20th December, 1939. 13927—29

DEEDS REGISTRIES ACT No. 47
OF 1937.
(Section 93.)APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for registration of a change of name in connection with certain Deed registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg which has been lodged with me.

All persons having objections to the application are hereby required to lodge the same, in writing, with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of December, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Pietermaritzburg,
12th December, 1939.

CHANGE OF NAME.

I, VALOO, Colonial born Indian (Birth Register No. 560/1915, born in the year 1893), of Durban, in the Province of Natal, Printer, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, for the amendment of Deed of Transfer dated 1st December, 1915, No. 2122/1915, in favour of Valoo Moodley and Govindama in respect of the following property, viz.:—

Certain piece of land granted on freehold tenure, being Lot C of Sub-division D of the remaining portion of Lot No. 9, North Bank of the River Umgeni No. 1527, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood three decimal eight (3·8) perches,

by substituting for the Transferee Valoo Moodley the name VALOO

Dated at Durban, this 5th day of December, 1939.

VALOO.

John H. Peycke,
375 Smith Street,
Durban.

13815—29

ADVERTENSIES.

CITY OF DURBAN.

NOTICE—OUTSTANDING RATES.

MUNICIPAL YEAR 1937-1938.

In accordance with the provisions of Section 108 of Ordinance No. 19 of 1924, the subjoined list of arrears of Rates payable with interest in respect thereof upon Rateable Properties is hereby published, and notice is hereby given that the owners or reputed owners of the said properties named in the said list, and the mortgagee or mortgagees (if any) are required to make payment of such arrears within six months from the publication of this notice. In default thereof, application at the expiration of such six months will be made to the Supreme Court to order such properties to be sold by public auction in satisfaction of all rates, interest and expenses which shall be due in respect of such properties up to and at the time of such application and of all rates that may accrue between the date of such application and such sale by public auction.

Town Clerk's Office,
Durban, 18th December, 1939.

E. B. SCOTT,
Town Clerk.

Rate No.	Owner.	Description of Property.	Amount.	10 per cent. Interest per Annum to 30/11/39.	Total.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1967	Bassa Land and Estate Co. Ltd.	Sub. B. of Lot 5 of Block R.	123 15 0	21 13 0	145 8 0
2057	Francis, J. M.	Lot 14 of Block U.	29 10 0	5 3 3	34 13 3
2058	Francis, J. M.	Lot 15 of Block U.	21 0 0	3 13 6	24 13 6
2079	Bassa Land and Estate Co. Ltd.	Rem. of Lot 48 of Block U.	33 5 0	5 16 6	39 1 6
2080	Bassa Land and Estate Co. Ltd.	Lot 49 of Block U.	27 0 0	4 14 6	31 14 6
2081	Bassa Land and Estate Co. Ltd.	Lot 50 of Block U.	27 0 0	4 14 6	31 14 6
2082	Bassa Land and Estate Co. Ltd.	Lot 51 of Block U.	27 0 0	4 14 6	31 14 6
3234	Paroti (Woman).	Rem. of Lot 141 of Block C.	8 15 0	1 10 6	10 5 6
3534	Rogers, H. R.	Lot 157 of Block Congella.	1 15 0	0 9 8	2 4 8
4539	Matthews, Marie E.	Lot 93 of Block J. Congella.	14 15 0	2 11 9	17 6 9
4825	Burton, Irene M.	Sub. 94 of Lots 1, 2, 3 of Block E. Umbilo	10 0 0	2 2 0	12 2 0
5290	Nicholls, Ruth B.	Sub. F. of 6 of A. of Lot 5 of Block, Umbilo	2 12 7	0 9 3	3 1 10
5522	Murray, J.	18 of Bankhead of Bellair No. 823.	1 12 1	0 5 6	1 17 7
6356	Naidoo Govindarajulu.	5 of D. of C. of X., Bellair No. 823.	3 17 6	0 13 6	4 11 0
6364	Cupiah Ragviab.	13 of D. of C. of X., Bellair No. 823.	0 13 9	0 2 4	0 16 1
6620	Naidoo, Muthusamy Chinnian.	3 of The Knoll, Sea View No. 845.	1 2 11	0 4 0	1 6 11
6789	Padachy (199) Dorasamy.	K. of 16 of C. } Sea View No. 845. N. of 51 of C. }	1 0 6	0 8 0	1 8 6
7164	Barker, Lilian.	B. of 53 of E. Sea View No. 845.	2 5 10	0 8 0	2 13 10
7530	Moodley Murugas 55622/24874/5.	6 of K. Sea View No. 845.	0 6 11	0 1 3	0 8 2
7531	Moodley Murugas 55622/24874/5.	7 of K. Sea View No. 845.	1 9 2	0 5 3	1 14 5
7532	Naidoo, M. C.	8 of K., Sea View No. 845.	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7665	Parmanand, N. D.	34 of B. of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	0 18 4	0 3 3	1 1 7
7666	Parmanand, N. D.	34 of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	0 18 4	0 3 3	1 1 7
7667	Parmanand, N. D.	35 of B. of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7668	Parmanand, N. D.	36 of B. of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7669	Parmanand, N. D.	37 of B. of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	11 15 0	2 1 0	13 16 0
7670	Parmanand, N. D.	33 of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7672	Parmanand, N. D.	42 of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7673	Parmanand, N. D.	43 of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7678	Parmanand, N. D.	49 of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	0 18 4	0 3 3	1 1 7
7679	Parmanand, N. D.	50 of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	0 18 4	0 3 3	1 1 7
7685	Parmanand, N. D.	Rem. of 9 of A. of 90 of U., Sea View No. 845	3 4 2	0 11 3	3 15 5
7692	Parmanand, N. D.	1 of D. of 90 of U., Sea View No. 845.	2 5 10	0 8 0	2 13 10
7693	Parmanand, N. D.	5 of D. of 90 of U. } Sea View No. 845. 8 of D. of 90 of U. }	5 5 0	0 18 4	6 3 4
7696	Parmanand, N. D.	14 of D. of 90 of U.	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7697	Parmanand, N. D.	32 of D. of 90 of U., Sea View No. 845.	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7699	Parmanand, N. D.	38 of D. of 90 of U., Sea View No. 845.	1 2 11	0 4 0	1 6 11
7700	Parmanand, N. D.	40 of D. of 90 of U., Sea View No. 845.	1 7 6	0 4 9	1 12 3
7753	Van Eck, P. J.	Rem. of D. of 90 of U., Sea View No. 845	5 12 1	0 19 3	6 11 4
7753	Van Eck, P. J.	B. of 2 of W. of U., Sea View No. 845.	8 7 6	1 9 6	9 17 0
7870	Geerdts, M. D. C.	32 of A. of Abiklno, Sea View No. 845.	17 13 9	3 1 3	20 15 0
8373	Deyal, Ramcharam, Deyal Seethal P. and Deyal, Soorg, P	41 of V. of A. L., Dunn's Grant No. 873.	7 5 0	1 5 6	8 10 6
8522	Subramanian 35564/-/15586.	B. of 191 of V. of A. L., Dunn's Grant No. 873	4 2 6	0 14 4	4 16 10
8547	Sahib Ally.	276 of V. of A. L., Dunn's Grant No. 873	8 7 6	1 9 3	9 16 9
8580	Singh, Narne (142376).	306 of V. of A. L., Dunn's Grant No. 873	0 6 11	0 1 3	0 8 2
8671	Appasamy Kodolan 149271.	28 of Y., Clairmont No. 10572.	6 11 2	2 10 3	9 1 5
8784	Muthumari 51592/51649.	225 of Lot Y., Clairmont No. 10572.	3 1 2	0 10 6	3 11 8
8836	Khalek Abdool.	L. of H., Umlaas, 859 (now known as Clairmont)	0 18 9	0 3 3	1 2 0
8863	Burne, W. L.	16 of N ^o , Umlaas No. 859 (now known as Clairmont)	1 17 6	0 6 6	2 4 0
8892	Moodley, M. 50085.	101 of N ^o , Umlaas No. 859 (now known as Clairmont)	1 4 0	0 4 3	1 8 3
8994	Willie, Ellepa J.	61 of M. } Clairmont Estate No. 11217. 62 of M. }	9 7 6	1 12 9	11 0 3
9143	Abdool Habib.	16 of 3, Wentworth No. 860.	1 2 6	0 4 0	1 6 6
9144	Abdool Habib.	17 of 3, Wentworth No. 860.	1 10 0	0 5 3	1 15 3
9174	Chaitu 24351/Pass.	79 of 4, Wentworth No. 860.	1 6 3	0 4 6	1 10 9
9252	Kazi Abdool Hack.	3 of 6, Wentworth No. 860.	1 2 6	0 4 0	1 6 6
9365C	Ganess 46514/52452.	74 of B. of 10, Wentworth No. 860.	0 12 6	0 2 3	0 14 9
9383A	Yankia 26607.	142 of B. of 10, Wentworth No. 860.	0 15 0	0 2 7	0 17 7
9465	Pakkiri 23825.	56 of W.E., Wentworth No. 860.	1 9 7	0 5 3	1 14 10

ADVERTISEMENTS.

Rate No.	Owner.	Description of Property.	Amount.	10 per cent. Interest per Annum to 30/11/39.	Total.
9475	Pakkiri 23825.....	66 of W.E., Wentworth No. 860.....	£ s. d. 1 2 11	£ s. d. 0 4 0	£ s. d. 1 6 11
9493	Govender Perisamy 44288/56872.....	85 of W.E., Wentworth No. 860.....	0 16 8	0 5 3	1 1 11
9699	Makubalo, K. P.....	4 of A. of C. of 22, Wentworth No. 860..	0 1 1	0 0 2	0 1 3
9707	Naidu, G. 16257/21317.....	13 of A. of B. of 20, Wentworth No. 860	0 16 3	0 2 9	0 19 0
9708	Macebo, J. J.....	14 of A. of B. of 20, Wentworth No. 860	0 15 0	0 2 7	0 17 7
9757	Singh, Uma 49732/49856.....	67 of A. of C. of 22, Wentworth No. 860	0 17 7	0 3 0	1 0 7
9758	Singh, Uma 49732/49856.....	68 of A. of C. of 22, Wentworth No. 860	0 16 1	0 2 9	0 18 10
9789	Jeachee 12890.....	Rem. of A. of C. of 22, Wentworth No. 860	0 16 1	0 2 9	0 18 10
9852	Smith, F. H.....	65 Blk. C. of 24, Wentworth No. 860....	2 19 7	0 10 6	3 10 1
9853	Smith, F. H.....	66A. of Blk. C. of 24, Wentworth No. 860	2 19 7	0 10 6	3 10 1
9913	Style, G. M.....	A. of 52 of A. of 24, Wentworth No. 860	4 7 6	0 15 3	5 2 9
9920	Osmian Madrassa of Dahbel, Dist. Surat, India	57 of A. of 24, Wentworth No. 860.....	11 18 4	2 2 0	14 0 4
10136	Mungree 27668/9.....	111 of A. of 30 } Wentworth No. 860.... 111 of C. of 32 }	13 15 0	2 8 0	16 3 0
10253	Rohi, 16215.....	5 of 34 Wentworth No. 860.....	5 8 5	0 18 6	6 6 11
10655	Mahomed Ismail.....	70 of 107 of 32 Mid-Wentworth, Went- worth No. 860	1 9 9	0 5 3	1 15 0
10780	Wheelwright, Aubrey E.....	41 of Merepark, Wentworth No. 860.....	1 10 1	0 5 3	1 15 4
10781	Wheelwright, Aubrey E.....	42 of Merepark, Wentworth No. 860.....	1 5 9	0 4 6	1 10 3
10800	Acutt, Mary F.....	87 of Merepark, Wentworth No. 860.....	1 5 9	0 4 6	1 10 3
10806	Acutt, Mary F.....	99 of Merepark, Wentworth No. 860.....	1 5 9	0 4 6	1 10 3
10850	Mahmud -/30228/4006/802.....	4 of 12 of E. of 42, Wentworth No. 860..	1 16 8	0 6 5	2 3 1
10877	Perumal 35564/15586.....	31 of Tankerton, Wentworth No. 860....	2 15 0	0 9 8	3 4 8
10980	Garcin, J. E.....	Rem. of 47, Wentworth No. 860.....	0 17 3	0 3 0	1 0 3
11095	Angus, M. Est.....	Rem. of 93 of Clark, Wentworth No. 860	0 2 10	0 0 6	0 3 4
11096	Angus, M. Est.....	94 of Clark, Wentworth No. 860.....	0 6 5	0 1 1	0 7 6
11098	Angus, M. Est.....	96 of Clark, Wentworth No. 860.....	0 12 9	0 2 1	0 14 10
11138	Gill, F. W.....	70 of 134 Clark, Wentworth No. 860.....	1 6 9	0 4 6	1 11 3
11139	Gill, F. W.....	71 of 134 Clark, Wentworth No. 860.....	1 11 3	0 5 3	1 16 6
11185	Riley, A. P.....	45 and 46 of 136 Clark, Wentworth No. 860	0 11 3	0 1 9	0 13 0
11181	Armstrong, Ada C.....	Y. of 136 of Clark, Wentworth No. 860..	1 0 0	0 3 6	1 3 6
11510	Perumal and Karuppan 35564/15586....	25 of 12 Bluff Lands, No. 2699.....	2 2 1	0 7 4	2 9 5
11511	Perumal and Karuppan 35564/15586....	26 of 12 Bluff Lands No. 2699.....	2 3 11	0 7 6	2 11 5
11545	Perumal and Karuppan 35564/15586....	25 of 13 Bluff Lands No. 2685.....	1 6 4	0 4 8	1 11 0
11587	Osborne, D. E.....	87 of 14 Bluff Lands No. 2691.....	1 1 6	0 3 10	1 5 4
11699	Walker, S. J. H.; Smith, J. S.; J. L.; J. M.; G. C.; A. B. R.; Saunders, K. G. and Chisholm, L. E.	B. of 17 Bluff Lands No. 2693.....	11 5 0	1 19 3	13 4 3
11831	Pitman, V. A.....	55 of A. of 26 Fynnlands No. 2850.....	2 13 3	0 9 3	3 2 6
12086	Dalrymple, W. E.....	B. of 34 Fynnlands No. 2856.....	9 7 6	1 12 9	11 0 3
13405	Andrew, Catherine A. (Estate).....	Sub. 35 of 1 of Lot 4 Block Z.....	9 10 0	1 13 3	11 3 3
13777	Sing, Jubba (Estate).....	Rem. of A. of 5 of A. No. 3, Brickfield No. 806	3 17 6	0 13 6	4 11 0
13831	Rugbeer.....	Rem. of Z. of 6 of A. No. 3, Brickfield No. 806	1 2 2	0 14 6	1 16 8
14007	Martin, Rodger K.....	A. of 8 of Z. of B., Brickfield No. 806....	3 12 0	0 12 8	4 4 8
14074	Mzobe, P. A. 30/1920.....	153 of R. of B ² , Brickfield No. 806.....	0 6 7	0 1 2	0 7 9
14082	Pillay, Ganesan 24631/dead/1713/1714..	13 of 1 of C. C., Brickfield No. 806.....	6 5 0	1 1 6	7 6 6
14162	Rajatha Bi 9613/5183/5184.....	81 of 2 of C. C., Brickfield No. 806.....	1 12 1	0 5 7	1 17 8
14167	Ahmedhally 9613/5183/5184.....	115 of 2 of C. C., Brickfield No. 806.....	2 9 10	0 8 9	2 18 7
14201	Thayee 4958/4959/ and Shaik Ismail 32500/4958/9	Rem. of 103 of C. D., Brickfield No. 806	6 15 0	1 3 6	7 18 6
14201	Thayee 4958/4959/ and Shaik Ismail 32500/4958/9	Rem. of 103 of C. D., Brickfield No. 806	6 10 9	1 2 9	7 13 6
14276	Narain Badharae.....	61 of D. D., Brickfield No. 806.....	1 0 2	0 3 6	1 3 8
14320	Burne, Wm. L.....	Rem. of 2 of A. of E ² , Brickfield No. 806	12 10 0	2 3 9	14 13 9
14321	Parsotam, Bhano.....	3 of A. of E ² , Brickfield No. 806.....	64 1 8	11 4 0	75 5 8
14368	Egan, Beatrice E.....	10 of 1 of N ² , Brickfield No. 806.....	1 16 8	0 6 4	2 3 0
14436	Govindarajulu 14129.....	17 of T ¹ , Brickfield No. 806.....	0 15 6	0 2 7	0 18 1
14437	Munsamy 19009, Munsami 51028 and Kunti 51028/51029	18 of T ¹ , Brickfield No. 806.....	5 5 0	0 18 5	6 3 5
14441	Velayaden 14965.....	22 of T ¹ , Brickfield No. 806.....	1 5 0	0 4 6	1 9 6
14550	Langlois, Mabel E. E.....	B. of 14 of W. M., Brickfield No. 806....	5 2 6	0 18 0	6 0 6
14551	Langlois, Mabel E. E.....	C. of 14 of W. M., Brickfield No. 806....	9 6 8	1 12 6	10 19 2
14588	Pakkiri & Narayansami, both 95235/ 49640	Rem. of 43 of W. M., Brickfield No. 806.	2 15 0	0 9 8	3 4 8
14678	Natal Buddhist Society.....	31 of Bristow, Brickfield No. 806.....	7 5 0	1 5 5	8 10 5
14724	Kasavan 136631.....	42 of Guillod, Brickfield No. 806.....	1 12 6	0 5 8	1 18 2
14954	Kandhai 32333.....	74 of D. of Cato Manor No. 812.....	0 4 7	0 0 9	0 5 4
15080	Valliamma.....	57 of 43, 44, 45 of E., Cato Manor No. 812	1 12 1	0 5 7	1 17 8
15081	Valliamma.....	58 of 43, 44, 45 of E., Cato Manor No. 812	1 16 8	0 6 4	2 3 0
15104	Ramkissoon.....	57A of E., Cato Manor No. 812.....	1 15 10	0 6 3	2 2 1
15105	Ramkissoon.....	57B of E., Cato Manor No. 812.....	2 5 10	0 8 0	2 13 10
15173	Lutchumviah Vengatarama.....	Rem. of 55 C. of F ¹ , Cato Manor No. 812	1 3 0	0 4 0	1 7 0
15175	Ramkissoon.....	57A of F ¹ , Cato Manor No. 812.....	2 15 0	0 9 8	3 4 8
15176	Ramkissoon.....	57B of F ¹ , Cato Manor No. 812.....	2 14 2	0 9 6	3 3 8
15182	Tayob, Abou.....	1A of 1 of G. G., Cato Manor No. 812....	2 10 5	0 8 9	2 19 2
15207	Venketas Ratham S. 47295/6.....	8 of 4 of G. G., Cato Manor No. 812.....	2 1 3	0 7 5	2 8 8
15214	Naidoo Voerasamy Rungasamy.....	A. of 6 of G. G., Cato Manor No. 812....	5 13 6	0 19 10	6 13 4
15304	Valliammall.....	22 of 23 of G. G., Cato Manor No. 812...	1 16 3	0 6 3	2 2 6
15325	Aniff, Mahomed.....	11 of 24 of G. G., Cato Manor No. 812...	0 13 0	0 2 4	0 15 4
15384	Ramsamy 119443/4.....	E. of 2 of M ¹ , Cato Manor No. 812.....	1 2 11	0 4 0	1 6 11
15419	Govinden 55209.....	15B of M ¹ , Cato Manor No. 812.....	3 15 5	0 13 2	4 8 7

ADVERTENSIES.

Rate No.	Owner.	Description of Property.	Amount.	10 per cent. Interest per Annum to 30/11/39.	Total.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
15430	Reddy Narayana.....	21c of M ¹ , Cato Manor No. 812.....	3 7 3	0 11 10	3 19 1
15517	Juggernath 6550/1/19441/2.....	X. A. of M. B. ³ , Cato Manor No. 812....	1 14 2	0 6 0	2 0 2
15523	Padiachy Marimuthoo.....	C. of M. B. ⁴ , Cato Manor No. 812.....	0 2 5	0 0 5	0 2 10
15573	Munsamy 101390.....	28 of M. B. ⁴ , Cato Manor No. 812.....	0 11 3	0 2 0	0 13 3
15638	Vilakazi Adolphus.....	32 of A. of 88 of M. B. ⁴ , Cato Manor No. 812	0 8 9	0 1 6	0 10 3
15639	Macebo John Jolly.....	42 of A. of 88 of M. B. ⁴ , Cato Manor No. 812	0 8 9	0 1 6	0 10 3
15645	Ngcobo Jubulani.....	78 of A. of 88 of M. B. ⁴ , Cato Manor No. 812	0 8 9	0 1 6	0 10 3
15659	Ndhlovu Zaccheus.....	15 of 88 of M. B. ⁴ , Cato Manor No. 812..	0 7 6	0 1 4	0 8 10
15680	Somaroo 8158 and Bhikna 8158.....	3 of M. B. ⁵ , Cato Manor No. 812.....	2 17 1	0 10 0	3 7 1
15738	Sirkissoon 29639/7941/6452 and Ram- bally 29639/7941/6452	13 of M.B. ⁶ , Cato Manor No. 812.....	6 6 8	1 2 0	7 8 8
15746	Burgelul 24560/27293.....	1 of 20 of M.B. ⁶ , Cato Manor No. 812....	2 3 7	0 7 7	2 11 2
15764	Rahamtoola and Ahmed 28714/15.....	Rem. of 27 M.B. ⁶ , Cato Manor No. 812..	4 5 3	0 14 11	5 0 2
15764x					
15814	Singh, Buldar K.....	66 of M.B. ⁶ , Cato Manor No. 812.....	1 16 8	0 6 5	2 3 1
15969	Ramantar 65502/7108.....	G. of M.B. ⁷ , Cato Manor No. 812.....	3 3 9	0 11 4	3 15 1
15973	Govinder, S.....	2 of M.B. ⁸ , Cato Manor No. 812.....	0 12 6	0 2 2	0 14 8
15974	Reddi Kristappa 71860.....	3 of M.B. ⁸ , Cato Manor No. 812.....	4 7 1	0 15 2	5 2 3
15976	Reddi Kristappa 71860.....	5 of M.B. ⁸ , Cato Manor No. 812.....	10 10 5	1 16 9	12 7 2
16076	Roopnarain R. 11926/7.....	3 of A. of 4 M.B. ⁹ , Cato Manor No. 812..	2 1 3	0 7 2	2 8 5
16085	Madramuthoo dead/35704.....	12 of A. of 4 M.B. ⁹ , Cato Manor No. 812.	1 7 6	0 4 9	1 12 3
16108	Seethammah Kullury 33521.....	C. of 67 of M.B. ⁹ , Cato Manor No. 812..	1 2 11	0 4 0	1 6 11
16283	Soomathy.....	6 of Z. of F. of O., Cato Manor No. 812..	0 18 4	0 2 11	1 1 3
16556	Pillai Anthimoolan.....	22 of S.B. ³ , Cato Manor No. 812.....	1 6 4	0 4 6	1 10 10
16557	Veidarajulu 71840.....	23 of S.B. ³ , Cato Manor No. 812.....	3 0 0	0 10 6	3 10 6
16625	Bux, Abdul Kadir Eli.....	A. 9 of S.B. ⁵ , Cato Manor No. 812.....	8 10 3	1 9 9	10 0 0
16673	Gurappa Venkatasamy 16844/15421.....	2 of S.B. ⁷ , Cato Manor No. 812.....	12 2 2	2 2 0	14 4 2
16752	Walkden, M.....	26 of B. of S.B. ¹⁰ , Cato Manor No. 812..	5 7 6	0 18 9	6 6 3
16920	Ramkissoon.....	F. of 15 of T. of S.B. ¹⁰ , Cato Manor No. 812	0 13 9	0 2 5	0 16 2
16989	Perumal Chellan 43213.....	2 of W.H.R. ² , Cato Manor No. 812.....	3 3 9	0 11 4	3 15 1
17118	Francis, A. A. R., J. M. F., A. C. and A. A. S. A. Estate	4 B. of Cato Manor No. 812.....	8 10 9	1 9 9	10 0 6
17154	Lutchmanan 6002/269/232.....	A. of 25 Cato Manor No. 812.....	1 15 3	0 6 2	2 1 5
17388	Wahab Abdool.....	Sub. 29 of Lot 21 Block B.....	10 5 0	1 15 11	12 0 11
18865	Bahoree.....	58 of B. of T. of C., Springfield No. 802..	3 5 0	0 11 5	3 16 5
18950	Ramgopaul 563/633/61056.....	106 of C. of T. of C., Springfield No. 802..	0 7 6	0 1 4	0 8 10
18973	Dhani 137471.....	129 of C. of T. of C., Springfield No. 802.	0 13 9	0 2 5	0 16 2
18974	Dhani 137471.....	130 of C. of T. of C., Springfield No. 802.	0 7 6	0 1 4	0 8 10
18975	Beehari 3669/3887.....	131 of C. of T. of C., Springfield No. 802.	0 7 6	0 1 4	0 8 10
19199	Ponnusamy 15437.....	1 of C. of 27 of B.D.g.h.k. of edghi, Springfield No. 802	1 11 8	0 5 6	1 17 2
19256	Fakeer Vally.....	B. of 1 of edghi, Springfield No. 802.....	0 5 10	0 1 0	0 6 10
19407	Chinnasami 3286/3297 and others.....	11 of E. of 37a of edghi, Springfield No. 802	0 6 4	0 1 1	0 7 5
19444	Kiali Dooknee 12470/17814/37779/ 37780, Gayapersad & Chundermun	5 of Peter of edghi, Springfield No. 802..	1 12 1	0 5 11	1 18 0
19450	Rampershad 12449/45818.....	11 of Peter of edghi, Springfield No. 802.	4 17 6	0 17 0	5 14 6
19481	Kandryula Allasamy 100257.....	26 of Reedbank, Springfield No. 802.....	1 17 6	0 6 5	2 3 11
19707	Rounkool Madressa of Bhanvad India, Trustees of	29 of B. of Westhill of I. Brickfield No. 806	3 5 5	0 11 4	3 16 9
19811	Gokul 3628/2042/42374.....	(L) of H., L. of G., Brickfield No. 806....	10 10 0	1 16 9	12 6 9
19900	Anderson, J.....	A. of 35 of G and 1 of A. of 36 of G. of Brickfield No. 806	8 7 6	1 9 4	9 16 10
19967	Pillay, Solvapillay Chinnacolandy.....	A. of 19 of F. & A. of 28A of G., Brickfield No. 806	3 17 11	0 13 5	4 11 4
20010	Luchmon, 34669/8086/8112.....	U. of G. of Brickfield No. 806.....	4 2 6	0 14 5	4 16 11
20131	Ponsamy 59933/pass.....	1 of A. of U. of F., Brickfield No. 806...	1 6 8	0 4 6	1 11 2
20317	Mahomed, 4325/1894.....	1 of M. of 7 of E., Brickfield No. 806....	6 0 0	1 1 0	7 1 0
20438	Nabee, Abdool.....	Rem. of 2 of g. of b. of E., Brickfield No. 806	0 3 4	0 0 7	0 3 11
20440	Miajan Ebrahim Vajod.....	H. of C. of E., Brickfield No. 806.....	20 14 5	3 12 6	24 6 11
20466	Pillay Subramany Murgas.....	18 of Essendene, Brickfield No. 806.....	4 2 7	0 14 5	4 17 0
20499	Rampal Sing 55572/14337/14336.....	49 of Essendene, Brickfield No. 806.....	1 14 4	0 6 0	2 0 4
20511	Ramadu Gooden Est.....	Rem. of 59 of Essendene, Brickfield No. 806	0 1 6	0 1 9	0 3 3
20637	Udit, 48765.....	B. of 8 of K., Brickfield No. 806.....	4 6 3	0 15 0	5 1 3
20638	Munsamy, Naiker, Anamalai and Subramoney, all Nos. 69004/19883/ 5339/5340	9 of K., Brickfield No. 806.....	4 18 6	2 2 10	7 1 4
20715	Sha, Ibrahim pass 22617/23569.....	U. of 6 of K ² , Brickfield No. 806.....	0 18 0	0 3 1	1 1 1
20789	Mootan 6058.....	17 of f.f. of Brickfield No. 806.....	5 5 0	0 18 4	6 3 4
20836	Ismile Sheik, Kador Sheik, Kassim Sheik and Saib Rahimon, all Nos. 32506/ 4958/9	50 of Kenilworth of Brickfield No. 806..	11 17 6	2 1 6	13 19 0
20861	Khassimgadu 123324.....	11 of E. of J ³ , Brickfield No. 806.....	1 15 0	0 6 2	2 1 2
20946	Ganess 46514/52452.....	2 of C. of 3 of A. N ³ , Brickfield No. 806.	3 8 6	0 15 5	4 3 11
21142	Ramchurn and Kahdarum.....	3 of F. of D., Brickfield No. 806.....	12 15 0	2 4 8	14 19 8
21157	Pakkari Kalappa S. & Poliah and Nagiah	4 of A. of T., Brickfield No. 806.....	1 7 6	0 4 9	1 12 3
21187	Venkatramudu.....	1 of B. of 2 of V., Brickfield No. 806....	0 10 4	0 1 9	0 12 1
21342	Natalie and Simath both 7101/2, 6550/1 and others	1 of E. of 39, Wandsbeck No. 835.....	0 18 2	0 6 6	1 4 8
21378	Varden 92743.....	A. of 18, Klein Zeekoe Vallei No. 803....	1 7 6	0 4 9	1 12 3
21444	Dhanni.....	A. of 79, Klein Zeekoe Vallei No. 803....	2 5 0	0 7 11	2 12 11
21466	Kylas 96258, Surajbali 37868 and Budhun 31991	97 of Klein Zeekoe Vallei No. 803.....	1 16 10	0 6 3	2 3 1

ADVERTISEMENTS.

Rate No.	Owner.	Description of Property.	Amount.	10 per cent. Interest per Annum to 30/11/39.	Total.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
21498	Khalek Abdool.....	233 of Klein Zeekoe Vallei No. 803.....	3 4 2	0 11 2	3 15 4
21658	Jagesar Roy 55334.....	10 of A., Klein Zeekoe Vallei No. 803...	2 5 10	0 8 0	2 13 10
21679	Rampersad Balkaran and Prithipal....	104 of Klein Zeekoe Vallei No. 803.....	1 7 6	0 4 9	1 12 3
21692	Ellan 26581 and Cooposamy.....	114 of Klein Zeekoe Vallei No. 803.....	2 5 10	0 8 0	2 13 10
21742	Jugesen Marajh 55334.....	153 of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	1 6 3	0 4 8	1 10 11
21756	Varden 92743.....	178a of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	1 15 0	0 6 2	2 1 2
21782	Antar 14435/11744.....	201 of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	1 2 6	0 3 11	1 6 5
21783	Antar 14435/11744.....	201a of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	0 9 2	0 1 7	0 10 9
21784	Jagesar Roy 55334.....	202 of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	1 5 0	0 4 5	1 9 5
21787	Hariparsadh 45934 and others.....	205 of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	1 0 0	0 3 6	1 3 6
21793	Tikaram 13944.....	211 of 3, Klein Zeekoe Vallei No. 803...	1 16 8	0 6 5	2 3 1
21948	Richards, B.....	Sub. 6 of Lot 27 of Block A.....	11 10 5	2 0 3	13 10 8
22165	Haffajee, Mahomed and Haffajee L.....	Rem. of Lot 21 of Block A. L.....	0 19 5	0 3 6	1 2 11
22245	Rustomjee, Sorabjee.....	A. of Lot 34 and B. of Lot 35 Block A. K.	38 0 0	6 13 0	44 13 0
22246	Rustomjee, Sorabjee.....	Rem. of Lots 34 and 35 Block A. K.....	8 10 0	1 9 9	9 19 9
22439	Rodgers, Est. J.....	Lot 238 Block A. K.....	13 5 9	3 5 3	16 11 0
22480	Benimadhoo 34634/34450.....	Lot 286 Block A. K.....	14 15 0	2 11 8	17 6 8
22481	Benimadhoo 34634/34450.....	Lot 287 Block A. K.....	14 10 0	2 10 9	17 0 9
22538	Salter, A. W.....	Sub. B. of Lot 25 Block A. L.....	11 10 6	2 0 3	13 10 9
23133	Dippenaar, C. R.....	Sub. 3 of B. of D. of Lot 36 and Sub. 3 of 2 of A. of Lot 37 Block B.	15 5 0	2 13 4	17 18 4
23240	Osman Hajee Amod.....	Sub. B. of Lot 158 Block B.....	17 6 7	5 14 8	23 1 3
23241	Osman Hajee Amod.....	Sub. A. of Lot 158 Block B.....	35 10 0	6 4 3	41 14 3
23261	White, W.....	Lot 191 of Block B.....	13 2 6	2 5 11	15 8 5
23308	Solomon Abraham.....	Sub. 6 of Lot 1 of Block G.....	17 5 0	3 0 4	20 5 4
23386	Cunden 38878 and others.....	Rem. of 12 of Lot 4, Block G.....	5 6 9	0 18 8	6 5 5
23578	Luxmi.....	Rem. of E. of Lot 10, Block G.....	20 0 6	3 10 0	23 10 6
23877	Crowder, S. A.....	Rem. of B. of A. of Lot 1, Block A.....	33 15 0	5 18 1	39 13 1
24056	Loumeau, L. M.....	Rem. of B. of Lot 13, Block A.....	11 7 4	5 11 1	16 18 5
24485	McCall, D. B.....	Lot 242, Block A. B.....	46 17 6	8 4 0	55 1 6
24601	Benimadhoo 34634/34450.....	Lot 29 of Block U. V.....	12 10 0	2 3 9	14 13 9
24689	Easterbrook, P.....	62 of 2, Victoria County No. 1552.....	3 11 9	0 12 6	4 4 3
24755	Easterbrook, P.....	130 of 2, Victoria County No. 1552.....	6 18 1	1 4 1	8 2 2
24831	Dookhi, Jaimangal Seconundan and Bechani	Rem. of C. of Victoria County No. 1548..	3 2 7	0 10 10	3 13 5
24983	McIntosh, F. A.....	142 of 13, Victoria County No. 1546.....	10 13 9	1 17 5	12 11 2
25206	Seaton, Mary.....	843 of A. of 15 and 843 of 16 Victoria County No. 1545	1 2 2	0 3 10	1 6 0
25292	Wade, O. L.....	1087 of 15, Victoria County No. 1556....	3 17 11	0 13 6	4 11 5
25293	Wade, O. L.....	1088 of 15, Victoria County No. 1556....	4 7 1	0 15 3	5 2 4
25433	Austin, C. N.....	2250 of D. of 13 and 2250 of 13, Victoria County No. 1546	12 5 10	2 3 0	14 8 10
25437	Stacey, A. E.....	2254 of 13, Victoria County No. 1546....	3 17 11	0 13 6	4 11 5
25680	Ramsewak, Sewnundan and Rhamdunee 29805/17487	3 of A. of abed of 1, Victoria County No. 1550	4 6 0	0 15 0	5 1 0
25683	Pillay, V. M.....	8 of A. of abed of 1, Victoria County No. 1550	1 10 0	0 5 3	1 15 3
25760	Ramburran No. 212.....	3 of D. of 3, Victoria County No. 1558..	2 10 0	0 8 9	2 18 9
25903	Hera, 137570.....	A. of H. of 5, Victoria County No. 1553	0 3 6	0 0 7	0 4 1
25949	Bheeman, 116382.....	16 of T. of 6, Victoria County No. 1554..	10 8 4	1 16 6	12 4 10
26082	Bachoo, 10336.....	Rem. of G. of 3, Victoria County No. 1554	1 2 6	0 3 10	1 6 4
26318	James, E.....	59 of Kenville of 2 of A. No. 11, Victoria County No. 1535	0 13 6	0 2 5	0 15 11
26322	Doust, R. H.....	66 of Kenville of 2 of A. No. 11, Victoria County No. 1535	0 13 6	0 2 5	0 15 11
26482	Lynn, Rosie.....	Rem. of 145 of Rosehill No. 10663	1 7 6	0 4 9	1 12 3
26608	Parkhill Garages.....	459 of Rosehill No. 10663.....	2 5 2	0 7 11	2 13 1
26631	Van Wyk, L. S.....	498 of Rosehill No. 10663.....	1 7 6	0 4 11	1 12 5
26735	Baboo Ram 10541/11600/11415.....	6 of a, b, c, d, e, f, g, of 18 Avoca Village	0 15 0	0 2 8	0 17 8
20736	Baboo Ram 10541/11600/11415.....	7 of a, b, c, d, e, f, g, of 18, Avoca Village	0 7 6	0 1 4	0 8 10
26896	Basdeo and Ramsumer, both 12376/ 45268/23987/90	Rem. of 6 of K., Duikerfontein No. 785	2 3 4	0 7 7	2 10 11
27008	Osborne, A. S.....	26 of H. H., Duikerfontein No. 785.....	1 16 3	0 6 4	2 2 7
27026	Kanayalal 7676/84557.....	Rem. of 1 of K. K., Duikerfontein No. 785	1 15 0	0 6 2	2 1 2
27190	Russell, J. C.....	111 of E ³ , Duikerfontein No. 785.....	1 2 11	0 4 0	1 6 11
27620	Khan, R. M.....	23 of G., Duikerfontein No. 785.....	2 15 0	0 9 8	3 4 8
27752	Ramana and Yerrakamma.....	2 of A. A., Duikerfontein No. 785.....	7 9 2	1 6 1	8 15 3
27762	Maharaj, L. T.....	A. of N ³ , Duikerfontein No. 785.....	1 3 9	0 4 2	1 7 11
27804	Williams, Isaac & W.....	Rem. of 24 of A. of C., Duikerfontein No. 785	1 8 5	0 5 3	1 13 8
27808	Sadler, J. M.....	27 of A. of C., Duikerfontein No. 785..	1 16 8	0 6 5	2 3 1
28280	Maharaj Surjoo, 142243.....	Rem. of 97 of 2, Zeekoe Vallei No. 788	3 2 6	0 10 11	3 13 5

MUNICIPAL YEARS 1933-34 TO 1937-38 (INCLUSIVE).

Year.					
1933-34	Trustees of Sydenham Hall.....	S.H. of Lot C. & 1 of Lot b. of Brickfield No. 806	4 8 1	2 10 6	6 18 7
1934-35	Trustees of Sydenham Hall.....	S.H. of Lot C. & 1 of Lot b. of Brickfield No. 806	4 17 4	2 6 3	7 3 7
1935-36	Trustees of Sydenham Hall.....	S.H. of Lot C. & 1 of Lot b. of Brickfield No. 806	5 7 4	2 0 2	7 7 6
1936-37	Trustees of Sydenham Hall.....	S.H. of Lot C. & 1 of Lot b. of Brickfield No. 806	5 18 3	1 12 7	7 10 10
1937-38	Trustees of Sydenham Hall.....	S.H. of Lot C. & 1 of Lot b. of Brickfield No. 806	6 9 2	1 2 9	7 11 11

NOTE.—Additional interest at the rate of 10 per cent. per annum is accruing from the 1st December, 1939, to date of payment of such rates.

ADVERTENSIES.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 292 Jacobs Road, Rosburgh, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MUNISAWMI, No. 26246/26247.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MOONSAMY NAIDOO.

M. NAIDOO.

21st December, 1939. 13928—29

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 36 Harbottle Road, Overport, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as ISMAIL, No. 11251/41679/41680.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name ISMAIL SHAIK.

ISMAIL SHAIK.

21st December, 1939. 13905—29

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 34 (1) of Act No. 23 of 1936, of the intention of GABELA SITOLE, a storekeeper, of 467 Church Street, Pietermaritzburg, to dispose of his business, carried on at that address, to BENJAMIN MAHLATINI SITOLE.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,
Solicitors for the Parties.

Change Lane,
Pietermaritzburg. 13528—22-29

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906 (NATAL).CHANGE IN THE CONSTITUTION
OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 13th day of November, 1939, the following change took place in the firm of M. BLOCH & CO., of 299 Pine Street, Durban, that is to say HARRY BLOCH, deceased, retired from the firm and that the business of the said firm will be carried on by the surviving partners under the same name.

Dated at Durban, this 22nd day of December, 1939.

H. MOSS-MORRIS & GREENBERG,
Attorneys for M. Bloch & Co.

46-51 National Mutual Buildings,
Smith Street,
Durban. 13884—29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MUNTJEAJAN intends to dispose of her business of fresh produce dealer, aerated water dealer and milk dealer, presently carried on by her at corner of Short and Cross Streets, Durban, to NEDHAN.

Dated at Durban, this 19th day of December, 1939.

A. LESLIE LEON,
Attorney to the Parties.

25-8 Goodricke's Buildings,
Masonic Grove,
Durban. 13880—29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership at present existing between CHARLES WILLIAM HOLDGATE and ROBERT HUGHES MASON, carrying on business under the name of HOLDGATE & MASON, conveyancers, estate and general agents, at Nathan's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, will, by mutual consent, be dissolved as from the 1st day of January, 1940.

Mr. MASON will carry on business in his own name at the premises 13 Timber Street, Pietermaritzburg, and Mr. HOLDGATE will continue to carry on business, on his own behalf, in a portion of the premises at present in use by the existing firm.

C. W. HOLDGATE.
R. H. MASON,
HOLDGATE & MASON.

Pietermaritzburg,
11th December, 1939. 13627—22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN SPINK and FRANCES KATHLEEN BERG, trading as FRANCES, of 47 Aiken Street, Port Shepstone, hair-dressing saloon, has been dissolved by mutual consent as from this date, JOHN SPINK retiring from the firm.

FRANCES KATHLEEN BERG will continue the business under the firm or style of FRANCES at 47 Aiken Street, Port Shepstone.

Port Shepstone, 1st December, 1939.—
C. F. Ziervogel, Attorney for Parties,
43 Escombe Street, Port Shepstone.
13536—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by OTTO FREDERICH JOHANN LUBKE, at 15 Hooper Lane, Durban, has been sold to O. F. LUBKE (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1940.

GARLICHE & BOUSFIELD,
Attorneys for Parties.

Whytock Building,
397 Smith Street,
Durban. 13551—22-29

NOTICE.

THE DUNDEE COAL COMPANY, LTD.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 60.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent. has been declared payable on the 16th January, 1940, to all Shareholders registered as such in the books of the Company on the 2nd January, 1940. The Transfer Register of the Company will be closed from the 3rd to the 9th day of January, both days inclusive.

By Order of the Board.

N. R. POCOCK,
Secretary.

Head Office:
National Mutual Buildings,
Smith Street, Durban,
19th December, 1939. 13807—29

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

IRVING STEYN SE VENDUSIES.

Op instruksies van die Kurator in die Insolvente Boedel van PETRUS JOUBERT VAN DER WALT (No. X. 5858), sal ek per publieke veiling aanbied feitlik sonder reserve by die Vendusie Krale te Memel, om 11 uur v.m., op Donderdag, 18 Januarie 1940:—

- (1) Die plaas Kidd's Store No. 30, distrik Vrede, groot ongeveer ½ morg, geleë aan die dorp Memel, met kaasfabriek-gebou en andere vaste verbeterings daarop.
- (2) Kaasfabriek-plant en engine met toebehore.
- (3) 2 Motorlorries.
- (4) Meubels; en
- (5) Uitstaande skulde en algemeen.

Terme vir verkoop van losse waarde is streng kontant.

Vir verdere besonderhede en voorwaardes van verkoop van die vaste eiendom doen aansoek by die ondergetekendes.

IRVING STEYN,

Afslaer en Beëdigde Taksateur,
Posbus 110; Foon 126,
Standerton. 13785—29

ALEX VAN ZYL,
Kurator.

Posbus 50; Foon 11,
Memel, O.V.S. 13785—29

Instructed thereto by the Trustee, Insolvent Estate GIDEON MULLER (No. X.5873), the undersigned will sell by public auction at their monthly stock sale at Kruispaaie, District Harrismith, on the 11th January, 1940, at 10 a.m., the movable property in the above Insolvent Estate, consisting of a Pacemaker tractor, 60 bags of mealies; and other loose assets.

FOUCHE & STRAUSS,
Auctioneers.

Reitz.

F. D. ROSSOUW,
Sole Trustee.

Reitz. 13887—29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that fourteen days after the last publication hereof, ANTHONY SHEDI KOURIE, who is presently carrying on business as a general and fresh produce dealer, on Erf No. 56, Viljoenskroon, under the style of TOWN HALL CAFE, intends disposing of the said business and the assets thereof, to JOSEPHINE KOURIE, a major spinster, who will henceforth carry on the business at the same place and under the same name for her own benefit and account.—S. J. Rörich, Attorney for the Parties, P.O. Box 20, Viljoenskroon. 13908—29-5

CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,
1917 (Wet No. 31 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, VOLFAS MICHEL SALMINIS, a general dealer, residing at 142 Third Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VOLFAS MICHEL SALMINIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Derdestraat 142, Springs, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13841

I, SOLOMON KAPLAN, a general dealer, residing at 27 Beyers Street, West Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON KAPLAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Beyersstraat 27, Wes Krugersdorp, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13855

I, HARRY GORDON, a general dealer, residing at Messina, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY GORDON, 'n algemene handelaar, woonagtig te Messina, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13913

I, CORNELIS POULISSE, a hairdresser, residing at 4 Leopold Street, Kingwilliamstown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CORNELIS POULISSE, 'n barbier, woonagtig te Leopoldstraat 4, Kingwilliamstown, in die provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13808

I, WILLIAM GLUCK, a bank clerk, residing at Rehoboth Street, Windhoek, in the Territory of South-West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLIAM GLUCK, 'n bank klerk, woonagtig te Rehobothstraat, Windhoek, in die Gebied van Suidwes Afrika, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13824

I, EDUARD BOUTELJE, a chemical engineer, residing at 113 Eckstein Street, Observatory Extension, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EDUARD BOUTELJE, 'n skeikundige ingenieur, woonagtig te Ecksteinstraat 113, Observatory Uitbreiding, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13900

I, BEREL GORDON, an estate agent, residing at 5 Judith Street, Observatory, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BEREL GORDON, 'n boedel agent, woonagtig te 5 Judithstraat, Observatory, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 13804

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die klerefabriekbesigheid van die VOORTREKKER HEMDE EN KLEREFABRIEK (EIE), BPK., gevestig te 44 Troyestraat, Johannesburg, tesame met al sy bate en laste, soos uiteengesit in die ooreenkoms tussen die twee partye, verkoop is aan die VOLKS HEMDE EN KLEREFABRIEK, BEPERK, en oorgeeneem sal word op die 15de Januarie 1940. Laasgenoemde maatskappy sal die besigheid drywe in die perseel bekend as Piccadilly House, Presidentstraat, Johannesburg. 13929A—22-5

MINERALE-WYSIGINGSWET
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ...	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5 ...	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7 ...	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9 ...	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11 ...	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12 ...	20s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13 ...	20s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15 ...	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17 ...	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	
1931-32 Vols. 18-19 ...	40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 20 ...	20s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 21 ...	20s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)	
1934 Vols. 22-23 ...	40s. 0d.
(Second Session, Seventh Parliament.)	
1935 Vols. 24-25 ...	40s. 0d.
(Third Session, Seventh Parliament.)	
1936 Vols. 26-27 ...	40s. 0d.
(Fourth Session, Seventh Parliament.)	
1937 Vols. 28, 29 and 30 ...	60s. 0d.
(Fifth Session, Seventh Parliament.)	

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTERENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebate, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ...	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5 ...	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7 ...	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9 ...	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11 ...	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12 ...	20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13 ...	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15 ...	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17 ...	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19 ...	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20 ...	20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21 ...	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	
1934 Dele 22-23 ...	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)	
1935 Dele 24-25 ...	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1936 Dele 26-27 ...	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1937 Dele 28, 29 en 30 ...	60s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)	

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaa de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nummer van Boedel	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time, and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir verkiesing van.
66711	Redelinghuys, Susanna Petronella (gebore Reyneke), en vooroorlede eggenoot	28/7/39, Riebeeck Kasteel.....	9/1/40, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
159/706	Redelinghuys, Johannes Gerhardus...	1/1/17, Tulbagh.....	9/1/40, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
66866	Marlede, Hadje, housewife.....	18/11/39, Capetown.....	16/1/40, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
66867	Owies, Sophia (born Mintoer, formerly May), City Council employee	4/8/39, Capetown.....	16/1/40, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
66880	Roziers, Cupido.....	29/10/39, Somerset West.....	10/1/40, 10 a.m., Somerset West	Executor.
66979	MacDonald (or McDonald), James, retired trader	6/12/39, East London.....	10/1/40, 10 a.m., East London...	Executor.
66624	Phillips, John Henry, farmer.....	26/9/39, Queenstown.....	10/1/40, 10 a.m., Queenstown....	Executor.
66908	Diedericks, Willem Gabriel, smid....	27/11/39, Brederivier, Swellendam	8/1/40, 10 v.m., Swellendam....	Eksekuteur.
64272	Cobern, Susannah (born Hare).....	18/5/39, Simonstown.....	11/1/40, 10 a.m., Simonstown...	Tutor Dative to the Minor, Sylvia Joan Cobern.
66903	Beer, Wessel Johannes, carpenter....	15/10/39, Port Elizabeth.....	8/1/40, 10 a.m., Uniondale.....	Executor.
66992	Bosman, Dirk Johannes Christiaan....	16/11/39, Valkenburg Mental Hospital, Observatory	9/1/40, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
66673	Albertyn, Willem Georg, onderwyser	12/11/39, Springfontein, Colesberg	12/1/40, 10 v.m., Porterville....	Eksekuteur.
66998	Andrews, Ebraim, liftman.....	15/11/39.....	9/1/40, Capetown.....	Executor.

TRANSVAAL.

3745/39	Clinning, John Francis, explosives process worker	10/10/39, Germiston.....	4/1/40, 10 a.m., Germiston.....	Executor Dative.
4374/39	Matthews, Henry Edward, boer.....	4/12/39, Rustenburg.....	5/1/40, 10 v.m., Zwartburgens....	Eksekuteur Datief.
4424/39	du Plessis, Andries Hendrik, messelaar	13/9/36, Johannesburg.....	5/1/40, 9.30 v.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

31484	Gerber, Johan George Meyer, boumeester	27/11/39, Bethulie.....	10/1/40, 10 v.m., Bethulie.....	Eksekuteur Datief.
31476	van Rooyen, Gert Frederick Meyer, farmer	5/3/39, Kroonstad.....	12/1/40, 10 a.m., Viljoenskroon..	Executor Dative.
31462	Moolman, Christina Wilhelmina.....	14/10/39, Warden, District Harrismith	10/1/40, 9.30 a.m., Harrismith..	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST/WES.

1721	du Plooy, Elizabeth Susanna, farmer	6/11/39, Plooyburg, District Herbert	10/1/40, 10 a.m., Douglas.....	Executor Dative.
------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-Eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LE.

ARTIKEL *Ag-en-estig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylaes ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
64455	William Henry Bisley Tarr and surviving spouse, Petronella Anna Martha Tarr (born Grundling), of Grahamstown, Albany District; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for the Executor Dative.
64634	Cyril Welby Solomon, married in community of property to Rosina Jamima Solomon (born Green), of Athlone, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	3/1/40	Capetown	Wynberg....	A. Askew, Attorney for Executrix Dative, Station Road, Claremont, Cape.
62838	Lydia Hulda Augusta Brussow (born Schwulst); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Elliotdale....	J. A. Stark, Attorney, Elliotdale.
66121	Ferdinand Frederick Emil Schaefer, retired miner, and surviving spouse, Johanna Susannah Elizabeth Schaefer (born Cooke); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Ngqeleni.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
64571	Ernest Eustace Benham and surviving spouse, Jessie Katharine Benham (born Combe), Sea Point, Cape; First and Final	29/12/39	Capetown	—	Barclays Bank (Dominion Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
45467	Ceilla Christina van der Merwe (gebore van Zyl), 'n weduwe, van Calvinia; Supplémentaire	29/12/39	Kaapstad	Calvinia.....	Calvinia Noordwestelike Eksekuteurskamers, Bpk., Calvinia.
65432	Hermann Heinrich Stahl, who died at Nahoon, District of East London, on the 18th day of July, 1939, and surviving spouse, Marie Johanna Catherina Stahl (born Kurz); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	East London	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 236, East London.
63646	Elizabeth Christina Catharina Scheuble (born Wessels), a widow, of Napier, Division of Bredasdorp; First and Final	2/1/40	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary.
62346/ 461	Ellen May Brown (born Hodson), of East London; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	East London	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
1321	Martha Margaretha Coetzee, vroeër Wiese (gebore Roos), van Rietvlei, Afdeling Gordonia; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/12/39	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Coppenhagen, Schroderstraat, Posbus 9, Upington, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur.
1514	Francois Charl Hopfelt, 'n boer, van Vaalkoppies, Distrik Kenhardt, Magistraatsdistrik Gordonia, en sy nagelate eggenote Elizabeth Adriana Hopfelt (gebore Horn); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	2/1/40	Kimberley	Upington....	Stephanus Malan, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 27, Schroderstraat, Upington.
64955	Hugh Alexander McQueen, architect, late of "Aberfoyle", Tiverton Road, Plumstead, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Wynberg....	F. Karie, 16 Wale Street, Capetown, Cape Province, Agent for Executrix Dative.
64043	John Holmes Oddy, a bachelor, of 21 Northwood Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 15th April, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth.
64907	George Orsmond Kaye, a clerk, of Butterworth; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Butterworth.	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 17, Kokstad.
44582	Springkaan (also spelt Springhaan) Makamole; First and Final Liquidation and Distribution	2/1/40	Capetown	Matatiele....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executor Testamentary, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
65201	John Kerr and surviving spouse, Mary Kate Kerr (born Canny), of Hollas Brae, P.O. Gonubie, District of East London; First and Final Liquidation and Distribution	1/1/40	Capetown	East London	W. E. Simpson, c/o Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Executor Dative.
65869	Catharina Josina Wilhelmina Heydenrych; First and Final	29/12/39	Capetown	—	R. M. Momberg, Executor Dative, P.O. Box 2675, Capetown.
62215	Martha Magdalena de Wit (born van Tonder) and surviving spouse, Johannes Daniel de Wit; First and Final	29/12/39	Capetown	Riversdale...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
62614/ 487	George Driver and surviving spouse, Catherine Driver, of Upper Church Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	—	Berkovich & Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Capetown.
65473	Edmond Howard Faure Gorges, a district officer, of Enugu, Nigeria; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	—	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executrix Dative, 4 Wale Street, Capetown.
65985	Herbert Henry Nelson; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Port Alfred..	Bertram Dockrall, Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
61058	George Tom Eyres (also known as George Eyres) and surviving spouse, Elizabeth Eyres (born Lockie); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Simonstown..	Warshaw, Bloomberg & Co., Attorneys to Executrix Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Capetown.
176/141	Bertha Margaretha Kriel (born Conradie) and subsequently deceased spouse, Johannes David Kriel, of Montagu; Amended First and Final	29/12/39	Capetown	Montagu.....	Montagu Board of Executors, Ltd., Bath Street, Montagu.
63784	Johannes David Kriel (M.'s son), a farmer, of Kruispad, Montagu; First and Final	29/12/39	Capetown	Montagu.....	Montagu Board of Executors, Ltd., Bath Street, Montagu.
61222/8	Karolina Bonnet, spinster, of Meisenheim/Glan, Germany; First and Final	3/1/40	Capetown	—	W. K. Dose, Executor Dative, 37 Castle Street, Capetown.
64570	William James Northcott, a retired farmer, of St. Budeaux, Plymouth, England, and surviving spouse, Johanna Cecilia Northcott (born Scholtz); First and Final Liquidation and Distribution	3/1/40	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors Testamentary, 100 St. George's Street, Capetown.
60690	Rosgala Adami, of Cradock; First and Final.....	3/1/40	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock.
177/431/3032/21	George Holme Twentymann, of London, England; Second Supplementary Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
64015	Jacobus Cornelius November, a school teacher, of "Oakdale", Union Street, Kenilworth, and surviving spouse, Blanche November (born Petersen); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Dative, 100 St. George's Street, Capetown.
66409	Alice Merrifield (born Martin) and surviving spouse, Charles Lowman Merrifield, an engineer, of Yelberton, Vredenburg Avenue, Rosebank; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Testamentary, 100 St. George's Street, Capetown.
63596	Theunis Pelsier Venter, van Aliwal-Noord; Eerste en Finale	29/12/39	Kaapstad	Aliwal-Noord	L. v. d. Berg, Posbus 133, Aliwal-Noord, Prokureur vir Eksekuteure.
63144	Abel Moses Cramer; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Aberdeen....	Joseph Cruss, P.O. Box 26, Aberdeen, Attorney for Executrix Dative.
64129	Erika Anna Christina Klue (born Landsberg) and surviving spouse, Sebastian Johannes Klue, a farmer, of Buffelsdrift, in the District of George; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/39	Capetown	George.....	Jacobus A. L. de Waal, Attorney, P.O. Box 14, Uniondale, Cape Province, Attorney for the Executor Testamentary in the Estate.
62881	Eleanor Lillie Bowen (born Gillies), who died in London on 31st January, 1939; First and Final	29/12/39	Capetown	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Capetown.
59332/168	George Baird Murdoch, of Newlands, Cape [administered in terms of Section 48 (3) (a) of Act No. 24, 1913; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Wynberg....	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Dative, 73 St. George's Street, Capetown.
66288	Henry Christian Jacobus Newman and surviving spouse, Catherine Newman (born Gertze), of White Road, Plumstead; First and Final	29/12/39	Capetown	Wynberg....	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Dative, 143 Longmarket Street, Capetown.
65646	Emilie Frederica Segar (born Lotz); First and Final	29/12/39	Capetown	East London	Messrs. Anders & Lynn, P.O. Box 133, Kingwilliamstown, Attorneys for the Estate.
63952	Jan Stephanus Roux and surviving spouse, Esther Johanna Roux (born Malherbe), of Lerouxdoorp, Fransch Hoek, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Paarl.....	J. Rudolf de Villiers, Attorney for Executrix Dative, Fransch Hoek, Cape Province.
64053	James Burton Stretton, a farmer, of Nootgedacht, Division of Wodehouse; First and Final	29/12/39	Capetown	Dordrecht...	Dower & Ellert, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Molteno, Cape Province.
59985	James Jakobus Ravell and surviving spouse, Johanna Martina Ravell (born Ravell), of Brakenveld, Cape; First and Final	29/12/39	Capetown	Paarl.....	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown.
27666	Alice Carter (born Bimpson) and subsequently deceased spouse, John Richard Powell Carter, of Green Point, Cape; Final Liquidation and Distribution	2/1/40	Capetown	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Assumed Executor.
66092	Ebenezzer James Starkey; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Grahamstown	Reginald Barker, Secretary, Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary.
65260	Robert Scott, trading as George Tout & Co., of Wallington, Rosmead Avenue, Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	Wynberg....	P. P. Boshoff, Managing Director, Wynberg Board of Executors, Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
1234	Christian Frederick Schoeman, boer, van Eastbourne, Distrik Kuruman; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	30/12/39	Kimberley	Kuruman....	Gebres. Otto, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal.
65307	Barbara White Greig (born Duncan), a widow, who died at East London on the 5th August, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Capetown	East London	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
27707	Joseph Cloughley and subsequently deceased spouse, Mary Jane Cloughley (born Abbott), of Grahamstown; Sixth	29/12/39	Capetown	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
534	Charles Kamel, furniture dealer, of 68 New Main Street, Kimberley; Fourth Liquidation and Distribution	3/1/40	Kimberley	—	Croxford & Thompson, Attorneys for Executors, 2 Cheapside, Kimberley.
65702	Luiz Leite Spencer, captain of the "M. Merchant", and surviving spouse, Maria Amalia Vaz Spencer, of Chinde, Province of Zambesia, Portuguese East Africa; First and Final	29/12/39	Capetown	—	Cyril Morton Hutchinson, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Dative.
64526	Herbert Smith Haynes and surviving spouse, Maud Mary Haynes (born Edwards), late of The Shell Company of South Africa, Ltd., Capetown, who died at Groot Schuur Hospital; First and Final	29/12/39	Capetown	—	Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executors Testamentary.
65579	Anna Debora Priem (gebore Mouton), van Alexandraweg, Parow; Eerste en Finale	29/12/39	Kaapstad	Bellville.....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
66084	Percy Hugh Robbs, retired, of Rondebosch, Cape Province, and surviving spouse, Jane Rhoda Robbs (born Homer); First and Final	29/12/39	Capetown	Wynberg....	G. F. S. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Wale Street, Capetown.
63385	Martha Margaret Millson (born Rens) and subsequently deceased spouse, Arthur Else Millson, of 46 Lower Drosty Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	2/1/40	Capetown	Uitenhage...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Dative.
64502	Maria Helena Millson (born Rudolph), died 29th December, 1905, and subsequently deceased spouse, Arthur Else Millson, of 46 Lower Drosty Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	2/1/40	Capetown	Uitenhage...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Dative.
R. 11/ 270	Johanna Dorothea Sutherland (born Visser), housewife and subsequently deceased spouse, Jacobus Johannes Sutherland, of Campbell; First and Final Supplementary Liquidation and Distribution	2/1/40	Kimberley	Douglas.....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.
63184	Wilhelmina Elizabeth Kam (gebore Vergotinie), weduwe, van Ceres, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	29/12/39	Kaapstad	Ceres.....	Newmark & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.
54700	Friedrich Wilhelm Heinrich August Wulffhorst and surviving spouse, Johanna Wulffhorst (born Harlin); First and Final Liquidation	29/12/39	Capetown	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
65526	Dina Johanna Wilhelmina Grobler and surviving spouse, Cnrmelius Johannes Grobler, of Brak River, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	16/1/40	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville, Cape Province.
65047	Maria Johanna Jacoba Nell and subsequently deceased spouse, Daniel Johannes Jurie Nell, of Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	16/1/40	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville, Cape Province.
65828	Aletta Elizabeth Johanna Jansen van Rensburg and surviving spouse, David Benjamin van Rensburg, of Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	16/1/40	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville, Cape Province.
169/922	Thomas William Watrus, of Qutsa, District of St. Marks; Amended Liquidation and Distribution	2/1/40	Capetown	Cofimvaba...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Cofimvaba.

TRANSVAAL.

8047/39	Sarah Maria Elizabeth Mostert (gebore Viljoen) en nagelate eggenoot Johannes Frederik Wilhelm Mostert; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/12/39	Pretoria.	Carolina.....	R. V. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Carolina.
2981/39	Ralph Davidson; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni, Attorneys for Executrix Testamentary.
3457/39/ 221	Anna Susanna Pieterse (gebore van Schalkwijk) en nagelate eggenoot Theodorus Ernst Coenraad Johannes Pieterse, 'n boer; Eerste en Laaste Likwidasië en Uitdelings	29/12/39	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank Gebou, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3870/38/ 356	Susanna Wilhelmina Bothma (gebore van Aardt), weduwe, van Ermelo; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	29/12/39	Pretoria.	Ermelo.....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
85924/ 27	Maria Moses, of Johannesburg, and surviving spouse, James David Moses; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
1521/39/ 330	Amy Elizabeth Bateman (born Keevill), a widow, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, Barnett Buildings, 209 President Street, Germiston.
742/39/ 224	Solomon Muskat, of Uitkijk, District of Lichtenburg; First Liquidation	3/1/40	Pretoria.	Lichtenburg..	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
3621/39	Germano de Gouveia and surviving spouse, Ida Lily de Gouveia (born Horne), miner; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp.
3289/38	Anna Elizabeth de Vries (gebore Oosthuizen) en nabywende eggenoot Frederik Johannes de Vries; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	29/12/39	Pretoria.	Barberton....	F. J. de Vries, Amo, Pk. Louws Creek, Distrik Barberton.
2435/39/ 184	David Rees, of Pilgrims Rest, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Pilgrims Rest	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
3502/39/ 352	Gert Petrus Jacobus Kruger, van Pretoria; Eerste	29/12/39	Pretoria.	—	S. N. van Vuuren, Jorissenstraat 450, Pretoria.
2957/39/ 17	Reginald William Theodore Stent; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	—	L. B. Stent, 40 Milner Street, Waterkloof, Pretoria.
1909/39	Rozanna (or Rosina) Elizabeth Dolander, teacher, of Carolina; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/39	Pretoria.	Carolina.....	E. Abbott, P.O. Box 9, Douglas, Cape Province.
800/39/ 372	Fleetwood Rawstorn Grobler, boer, van Onverwacht No. 29, Distrik Bethal, Provinsie Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/12/39	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
2270/38	Jessie Mary Magdalene Chambers; First and Final	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	Ben Chimes & Co., Attorneys for Executor, 184 Exploration Buildings, Johannesburg.
38863/ 294	Dirktina Johanna Albertina Viljoen (born Schoeman); Supplementary Liquidation and Distribution	30/12/39	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
97652/ 838	Johannes Anthonie Peens en later oorlede eggenote Elizabeth Cornelia Peens (gebore Horn), van Carlesonia, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	29/12/39	Pretoria.	Lichtenburg..	D. B. Harrison, Prokureur, Posbus 33, Christiana.
3798/39/ 16	Harriet Eliza Cutter, widow, of no occupation; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the. Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2322/39/ 274	Morris Isenberg, a tailor, of Johannesburg, and surviving spouse, Esther Isenberg (born Waterberg); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Dative, New Kempsey Buildings, Fox Street, P.O. Box 4207, Johannesburg.
B. 34/ 39/66	Elijah Helm; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	L. A. Ray, 26 Kasteel Street, Belgravia.
1698/38/ 627	Harry Clayton; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	Noel Clayton, Richard Hodgson Graham, and Julius Arthur Meintjes, c/o Messrs. Clayton & Jerome, 92-3 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3287/38/ 7	Barend Johannes Janse van Rensburg and surviving spouse, Maria Aletta Susanna van Rensburg (born Harris), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Johannesburg	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Dative, 601-3 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2792/38/ 241	William Kilfoil, crusherman, Consolidated Main Reef Gold Mining Co.; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pretoria.	Rodepoort.	R. A. Cooper, New Modder Gold Mining Co., P.O. Van Ryn, Agent.

NATAL.

29073	Douglas James Lambert; First and Final Administration and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	John H. Peycke, 375 Smith Street, Durban.
28551	Margaret Amy Dodds (born Owen); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	—	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Attorneys for Executor Testamentary.
27314	Priscilla Walker, a spinster, of Nottingham, England; First and Final	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
29683	Annie Allison Maxwell; First and Final Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	—	R. J. Maxwell, Executor, 58 Durban Road, Pietermaritzburg, Natal.
29618	Joint Testate Estate George Albert Riddle, of Hilary, Durban, metal turner, and surviving spouse, Beatrice Ella Riddle; First and Final Administration and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
29734	Testate Estate Thomas Edward Oglesby, of 40 Juniper Road, Overport, Durban, auctioneer; First and Final Administration and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
28099	Rambhorose, No. 102219 (also known as Rambhorose), labourer, of Frasers, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
29125	A. E. S. Posnot; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	—	W. E. Hailstone, 59 Mayor's Walk, Pietermaritzburg.
29501	Pierre Renolds Macloux and surviving spouse, Marie Cecile Beatrice Macloux; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Executor Testamentary.
28425	Harold Champion, of Warner Beach; First and Final Administration and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executrix, P.O. Box 598, Durban.
28397	Emma Martha Haynes (born Pemberton), of 46 St. Paul's Road, Canonbury, London; First Liquidation and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. M. Fernie, Imperial Buildings, 293 Smith Street, Durban.
29087	Thomas Bruce Bremner; First Administration and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Umzinto....	G. H. W. Chick, P.O. Box 7, Umzinto, Natal.
29688	Testate Estate Bhogwandin, Indian immigrant, No. 68700, of Inanda, County of Victoria, Natal, farmer; First and Final	29/12/39	Pietermaritzburg	Verulam, Inanda District	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
28224	Subratey Miajee; First and Final Administration and Distribution	3/1/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Chapman & Didecott, Solicitors to the Estate, P.O. Box 1878, Durban.
28220	Alarkee; First and Final Administration and Distribution	3/1/40	Pietermaritzburg	Durban.....	Chapman & Didecott, Solicitors to the Estate, P.O. Box 1878, Durban.
29234	Mary Jane Carey (born Jansen), of Durban, Natal; First and Final	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. Brady, 303 Smith Street, Durban, Estates Administrators, Agent for Executor.
29208	John Beith Findlay and surviving spouse, Maggie Bella Findlay; First and Final Administration and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Wynne & Browne, United Building, Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate.
29385	George Magic; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgate, 31-34 Cato House, Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30465	Leonard William Dalldorf, a bachelor, of Bloemfontein, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Bloemfontein	—	Reitz & Wiley, P.O. Box 320, Bloemfontein, g.g. Executor Testamentary.
30783	Thomas Patricius O'Connor (also known as Tom Connor); First and Final Liquidation and Distribution	29/12/39	Bloemfontein	—	Deane & Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein.
30672	Gesamentlike Boedel Maria Magdalena Cloete (gebore Liebenberg) en oorblywende eggenoot Thomas Arnoldus Cloete, van Blaauwbank, en later Leeuwkop, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/12/39	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL 58S-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
66930	Nell Sales and surviving spouse, Douglas Albert Sales, company director	14 days...	Thomas Purves & Co., South-West House, Green-market Square, Capetown	Cape.
66729	Harris Wortreich.....	30 days...	Annie Wortreich, Executrix Dative, 2 Majestic Mansions, Beach Road, Muizenberg	Cape.
65162	Joseph Pearce.....	3 weeks...	J. A. Starke, Attorney for Estate, Elliotdale....	Cape.
65215	Johannes Thyssina Olivier (also known as Johanna Matthysina Olivier) (born Olivier), predeceased spouse of the late Johannes Stephanus Olivier (G. C.'s son), of Kandelars River, District of Oudtshoorn, Cape Province	30 days...	Louis L. Nel, High Street, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for the Executor Dative	Cape.
66629	Edward Benson, chartered accountant (S.A.), of 1A Kings Road, Sea Point, and surviving spouse, Martha Maria Jacoba Benson (born van Schalkwyk)	30 days...	Grant, Grant & Co., Agents for Executrix Testamentary, 33 Adderley Street, Capetown	Cape.
1712	Adelaide Sophia Jordaan (born Oliver) and surviving spouse, Gideon Jacobus Jordaan, farmer, of Elim, P.O. Pretoriusvlei, District of Hay	31 days...	A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.....	Cape.
66840	Jan Tielman van Zyl, 'n gewese onderwyser, en nabywende eggenote Rachel Susanna van Zyl (gebore Cloete) van Bredasdorp..	1 maand vanaf 12/1/40.	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
66891	Wyndom Rose Bird Sophia Gedye (born Catherine), widow, of Aliwal North	14 days...	W. C. Poseman, Attorney for Executor Testamentary, Grey Street, P.O. Box 39, Dordrecht	Cape.
1717	Leonard Johannes Celliers, 'n boer, van Versveld, Distrik Mafeking	30 dae....	J. A. Louw, Victoriastraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1718	Christian Mauritz Nel, 'n onderwyser, van Theunissen, Distrik Mafeking, en langsewende eggenote Heila Johanna Nel (gebore Janse van Vuuren)	30 dae....	J. A. Louw, Victoriastraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
66747	Elizabeth Munro (born Essex) [in the Will Elizabeth Munroe (born Essex)], who died at Port Elizabeth on the 29th September, 1939, and surviving spouse, William Munro (in the Will William Munroe), a night-watchman	30 days...	William Munro, Executor Testamentary, 101 C.M.L. Building, Market Square, Port Elizabeth	Cape.
66576	Christina Maria van Wyk (born Spammer), a widow, of Vanwyksdorp, District of Ladismith, Cape Province	30 days...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape	Cape.
66568	Martha Maria Christina Zuidmeer (gebore de Villiers), 'n weduwee, van Paarl, Kaapprovinsie	30 dae....	Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Paarl.....	Kaap.
66876	Philemon Ferreira, of Wellington, Cape, and surviving spouse, Rosie Ferreira	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix, 41 Parliament Street, Capetown	Cape.
66833	Catharine Jackson (born Dyers) (also known as Caroline Jackson, widow, of Sackville Street, Capetown	21 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Capetown	Cape.
66886	Elizabeth King (born MacGregor), of Sea Point, Capetown	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Capetown	Cape.
66965	Edgar Harold Sparks, a company secretary, who died at Simonstown on the 28th November, 1939	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern Life Buildings, St. George's Street, Capetown	Cape.
65759	Lewis Isaac Francis Hellenberg, of Vasco.....	30 days...	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Capetown	Cape.
66987	Johannes Francois de Wet, 'n boer, van Uitvlugt, Distrik Caledon, en nagelate eggenote Margaretha Johanna de Wet (gebore de Kock)	30 dae vanaf 6/1/40	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
66938	Robert Ferdinand Louis Ross (also known as Robert Ferdinand Louis Ross), retired, who died at Nahoon, East London District, on the 27th November, 1939	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, g.g. Executrix Testamentary	Cape.
—	Christina Fredrica Wilhelmina Roberts (Mrs.), of Barrington Road, Observatory	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
66997	Colonel George Abraham Smyth, of Somerset West	21 days...	H. M. Jaffe, Attorney for Executrix, Main Street, Somerset West	Cape.
1716	Aletta Maria Jacoba Bruwer (born de Bruyn) and surviving spouse, Jacob Johan Casper Bruwer, of Ronaldsvlei, Beaconsfield	14 days...	Hill & Frank, Attorneys, 9 Main Street, Kimberley	Cape.
66392	Abraham Pieter Mellet, 'n boer, wie te Brakpan, Transvaal, oorlede is	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Dative	Kaap.
66900	Josias Marthinus Smuts.....	30 days...	Sophia Margaretha Smuts (surviving spouse), 7 Donkin Street, Grahamstown, Executrix Testamentary	Cape.
66901	Johannes Marthinus Weweje (or Viviers) and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Christina Weweje (or Viviers) (born Smit), of Fraserburg	30 days...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.....	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
65629	Margaretha Louisa le Roux Naude (born Hugo), in her lifetime of French Hoek, Paarl	30 days...	J. E. Krige, J.P., P.O. Box 14, Worcester, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
65094	Cornelius Johannes van Niekerk, a general dealer, of Tweewaters, District of Humansdorp	30 days from 11/1/40	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humans- dorp, Attorney for Executor Dative	Cape.
66942	Frederik Johannes Schoitz, of Willowmore.....	30 days...	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor	Cape.
66989	Magdalena Maria van Zijl (gebore Snyman), wedu- wee, van Fabriekstraat 42, Paarl	1 maand..	Die Pêrelse Boedel- en Agenskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
1720	Jacob Daniel Cilliers, farmer, of Vlapan, District Herbert, and surviving spouse, Martha Petro- nella Cilliers (born van Niekerk)	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
66634	Francina Jacoba Louwrens (born Louwrens) and surviving spouse, Johannes Willem Louwrens, a bootmaker, of Great Brak River, Cape Pro- vince	21 days...	Searles, Ltd., Great Brak River, Agents for Execu- tor Testamentary	Cape.
66615	Frederick Cornelius Bekker.....	21 days...	M. A. Botha, Attorney, Pearston.....	Cape.
66689	Priva Wiseberg (born Purness) and surviving spouse, Abe Wiseberg, a carpenter, of 40 Orange Street, Capetown	30 days...	Barnet I. Gradner, Attorney for Executor Dative, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
63122	Dorothy Antoinett Kroukamp, a spinster, in her lifetime of Greyton, Cape Province, who died on the 9th February, 1939	30 days...	Muller & Vorster, Attorneys for the Executors Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
66868	Jan Bastian Rabie, bachelor, a farmer, in his life- time of Platdrift, District of Aberdeen, Cape Province	30 days...	Muller & Vorster, Attorneys for the Executors Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
66987	Wilhelm Kruse, of Hillside Road, Tamboors Kloof, Capetown, a garage proprietor, of 1A Loop Street, Capetown	30 days...	J. M. Klosser & Co., Attorneys for Executrix, 31 Burg Street, Capetown	Cape.
66438	George Frederik Kellerman, 'n rustende boer, van Oudekraalsvlei, Distrik Piketberg	30 dae....	P. T. Raubenheimer, Posbus 30, Piketberg.....	Kaap.
66169	Constance Irene Nesbitt (born Palliser), widow, of West Bank, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Dative, Mutual Buildings, Church Street, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
66640	Samuel Henry Webster and surviving spouse, Ellen Elizabeth Ann Webster	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Umtata....	Cape.
66978	Louis Henry Knipe, a farmer, of Concordia, Dis- trict of Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
66740	Thomas Hancock, widower, retired hotel manager, of Port Elizabeth, who died at Zwartkops, Dis- trict of Port Elizabeth, on the 8th November, 1939	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Eliza- beth	Cape.
66955	John Charles Buys and surviving spouse, Maria Magdalena Francina Buys (born Cloete), of Bruinheuwel, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Car- narvon, Agent for Executrix	Cape.

TRANSVAAL.

3547/39	Casper Jan Hendrik Steenkamp, boer.....	30 dae....	A. M. Steenkamp, Langebaan, Pk. Baltimore, oor Pietpotgietersrust	Transvaal.
3602/39	Ronald Frederick Tewson, shop assistant in gent.'s clothing	30 days...	A. H. Downard, Attorney for the Executor Dative, 59-60 Asher's Buildings, Fox Street, Johannes- burg	Transvaal.
3511/39	Margaret Johanna Bezuidenhout (gebore Stein- vaart), huisvrou, en nagelate eggenoot Frederik Cornelius Bezuidenhout, 'n boer, van Riet- fontein, Klerksdorp	30 dae.... ..	Herman Couzyn & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Klerksdorp	Transvaal.
4371/39	Isaac Brundrett, retired police captain and farmer, of Heidelberg, Transvaal	30 days...	A. von Geusau, Attorney for Executrix Testamen- tary, Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidel- berg, Transvaal	Transvaal.
4107/39	John Postlethwaite, miner's clerk.....	30 days...	Leonardus Malan, 17 Knox Street, Germiston, Attorney for Executrix	Transvaal.
2593/39	John (also known as Jack) Victor Robert, plumber	21 days...	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Dative, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4350/39	Alice Maud Bessie Plantema (born Jassaume), housewife, and surviving spouse, Anno Plantema	30 days...	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executor Testa- mentary, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3241/39	James Alexander.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4254/39	Taube Kristal (born Gordimer) and surviving spouse, Samuel Kristal	30 days...	Samuel Kristal, Executor Testamentary, 19 Ernest Street, Springs Extension, Springs	Transvaal.
3112/39	John Gerald Astley (also known as John Astley and Gerald Astley and Gerald John Astley), retired stockbroker	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg	Transvaal.
—	Catherina Magdalena du Plooy (born Greyling)...	14 days...	Mr. F. P. du Plooy, Executor, 10 Kort Street, Elsburg	Transvaal.
3477/39	Frank Clement Camp, lieutenant, South African Air Force, Pretoria	30 days...	D. L. Camp, Executor Dative, 9 Elgin House, Prince's Avenue, P.O. Box 507, Benoni	Transvaal.
4015/39	Trevor Gerald Paget, pupil engineer.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
4385/39	Charles Andrew Ford and surviving spouse, Phoebe Sophia Ford (born Bodley), retired mill manager	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4004/39	Hermann Gottlieb Schuster, a pensioner, of 45 Cardiff Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg	Transvaal.
—	Cathrina Helena Lee.....	14 days...	H. L. Epstein, Attorney for the Executor Dative, Suite 106, Balfour House, Second Street, Springs	Transvaal.
4014/39	Anna Susannah (or Sussannah) Mortwedt, and surviving spouse, Ole Mortwedt	21 days...	W. H. Brown, L. 19 Croesus Langlaagte Estates, Johannesburg, or c/o O. Mortwedt, P.O. Box 98, Langlaagte, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
3713/39	Tryntje Toxopeus (gebore Wouda) en nagelate eggenoot Pieter Toxopeus, van Blackheath, Distrik Krugersdorp	30 dae....	P. Toxopeus, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 4309, Johannesburg	Transvaal.
3906/39	Jan Valentyn van Heerden, boer, en nagelate eggenote Anna Elizabetha van Heerden (gebore Mills)	30 dae....	Joubert & Van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
4348/39	Catharina Elizabeth Olen (born Eksteen) and surviving spouse, Carl Ludwig Theodore Olen, retired	30 days...	Van der Hoff & Du Toit & A. Tom, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
3551/39	Coenraad Bezuidenhout, van Tarantaalkraal, Pk. Schweizer Reneke, boer, wewenaar	30 dae....	De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer Reneke, Gemagtigde Agente	Transvaal.
3424/39	Anna Maria Grobler, voorheen van Niekirk (gebore van der Merwe), 'n huisvrou, van Carolina	30 dae....	R. V. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Carolina	Transvaal.
4349/39	Amelia Parkinson (born Bunting), housewife....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3794/39	Charles Adrian Haffenden Meintjes, farmer, of P.O. Alkmaar, Eastern Transvaal	21 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
60/39	Izabella Fredrica Labuschagne.....	14 dae....	J. H. de Villiers, Ondernemer, Zeerust.....	Transvaal.
4314/39	Lena Markson.....	30 days...	B. P. Goldberg, P.O. Box 127, Springs, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
4384/39	Maria Dorothea Engelbrecht (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Engelbrecht, 'n boer, van Wilgekraal, Distrik Belfast, boer	30 dae....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
1815/39	Maria Rosa Sequeira and surviving spouse, Antonio Gonsales Sequeira	14 days...	I. de Paiva Rapozo, c/o F. Lowenberg, 76 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

29147	Govinthen, No. 15210 (also known as Govinden)..	21 days...	J. Levin, P.O. Box 16, Umzinto, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
29685	Periannan.....	21 days...	A. D. G. Clark, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
29982	Regina Dorothea Joslin (born van Heerden) and surviving spouse, Richard Johnson Joslin, of P.O. Box 262, Durban	30 days...	Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Transvaal	Natal.
30019	Godfrey Heywood Birley Coleman, of Bright Side, near Ladysmith, Natal, farmer	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
29684	Kate Martha Phoebe Payne (born Topham), of Gwanda, Southern Rhodesia, widow	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
29945	Eda Florence Mathieson.....	14 days...	H. Hicks, Executor, 98 Berea Road, Durban.....	Natal.
30010	Robert Johnson and surviving spouse, Hermina Christine Isabella Johnson, of 38 Enfield Road, Durban	21 days...	Darby & Higgs, Solicitors for Executrix Testamentary, 10 and 12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
30003	George Herbert Cooper, of Creighton, Natal.....	30 days...	W. L. Burne, Attorney for Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban, Natal	Natal.
30009	Joint Testate Estate John Askham Gray, of 154 Allenby Road, Red Hill, carpenter, and surviving spouse, Lily Jean Gray	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
29939	Intestate Estate Sarah Folkard, of 17 Avondale Road, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
29876	Testate Estate Thomas Struan Robertson, of Esperanza, South Coast, assistant field manager	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
29974	Rajagopaul Naidu, No. 37550 (described in the Will as Ragagopaul Naidu)	21 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban	Natal.
29916	George Carter.....	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
29940	Eustace O'Neill Hay.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
30030	Maria Peach, of 54 Alexandra Road, Pietermaritzburg, widow	30 days...	S. H. Porritt, Chancery Lane, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Executor Testamentary and Agent for Co-Executrix	Natal.
29975	Edith Miriam Nicholson.....	30 days...	Russell & Stride, Agents for the Executor Testamentary, 181 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
29962	Chenga Reddy, free Indian, No. 140423, late of Roseneath Estate Umzinto	21 days...	C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
29957	George Henry Liquorish.....	21 days...	L. Liquorish, 230 Boom Street, Pietermaritzburg..	Natal.
29938	Constantinos John Corondimas and surviving spouse, Stavroula Corondimas, of 10 Davenport Avenue, Durban	30 days...	W. L. Cousins, Agent for Executrix Testamentary, 448 Umbilo Road, Durban	Natal.
29868	Nicholas Glutz, of Pinetown, Natal.....	30 days...	Willcocks & Martin, Attorneys for Executors Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
29999	Frederick Veasey, of Pietermaritzburg.....	30 days...	J. Fraser & Co., Solicitors, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
29965	Hendrikus Marinus Theunissen, late of New Guelderland, Natal	21 days...	M. C. Smithers, P.O. Box 46, Stanger, Natal, Attorney for Executrix	Natal.
29865	Ethel Jean Eaton.....	21 days...	J. D. Glaister, 14 Hampton Court, Marine Parade, Durban, Executor	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

31485	Jan Hendrik Lategan, rustende boer, van Kroonstad	30 dae....	Vorster & Du Randt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
31488	Hester Susanna Janse van Rensburg en nagelate eggenoot Renier Johannes Janse van Rensburg, van Goedeheop, Distrik Reitz	30 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.

ADVERTENSIES.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
8287	van Niekerk, Barend Erasmus, a general dealer, of Vlermuisklip, District Van Rhynsdorp	18/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Johan Daniel Jurgens Scholtz.
8289	Swanepoel, Gabriel Hermanus, formerly a general dealer, of De Aar, but at present of Erf No. 384, Grundlingh Street, De Aar, C.P.	19/12/39, Cape of Good Hope Provincial	N. and B. Traub.
8290	Leon Morris Gruss and Theunis Cornelius Johannes de Bruyn, trading in co-partnership as the Windsor Hotel, at Cathcart Road, Queenstown	18/12/39, Eastern Districts Local....	Evans, Barnes & Fitz (Pty.), Ltd.
8291	Gruss, Leon Morris (Private Estate), partner in The Windsor Hotel, Cathcart Road, Queenstown	18/12/39, Eastern Districts Local....	Evans, Barnes & Fitz (Pty.), Ltd.
8292	de Bruyn, Theunis Cornelius Johannes (Private Estate), partner in The Windsor Hotel, Cathcart Road, Queenstown	18/12/39, Eastern Districts Local....	Evans, Barnes & Fitz (Pty.), Ltd.
8295	Edison, Bernard, a joiner, carrying on business at Aubrey Street, Salt River, in the Cape	21/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Hardwood Timbers (Pty.), Ltd.
8293	Mohamed, Ebrahim, a general dealer, of Maitland Street, Riversdale	20/12/39, Cape of Good Hope Provincial	William McDougall.
C/20744	Mahmood Khan and Hamid Khan, trading as Mahmood Khan & Co., at Melville Street, Lichtenburg	21/12/39, Transvaal Provincial.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20745	Mahmood Khan, partner in Mahmood Khan & Co., of Melville Street, Lichtenburg	21/12/39, Transvaal Provincial.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20746	Hamid Khan, partner in Mahmood Khan & Co., of Melville Street, Lichtenburg	21/12/39, Transvaal Provincial.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20747	Selig Morris, residing at 217a Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg	21/12/39, Transvaal Provincial.....	Tamor Properties (Pty.), Ltd.
C/20748	Ebrahim Rahim, a general dealer, trading as New Fashion Store, at King Edward Street, Klerksdorp	21/12/39, Transvaal Provincial.....	Continental Shippers & Suppliers (Pty.), Ltd.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2—VORM No. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
8276	Adams, Ebrahim, a general dealer, of Breda Street, Paarl, and Prince Street, Paarl	15/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 10/1/40, 10 a.m., Paarl.
8275	Sherman, Isaac Meyer, a general dealer, of Kanofontein, District Malmesbury, Cape	14/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 10/1/40, 10 a.m., Malmesbury.
8294	Potgieter, Louis Mostert, a farmer, of Anthonieskraal, in the Division of Humansdorp	20/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 11/1/40, 10 a.m., Humansdorp.
8281	Basson, Maatjie Wilhelmina Elizabeth, a public trader, carrying on business as the Lady Loch Store, at Wellington, within the Paarl Division	20/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 10/1/40, 10 a.m., Wellington.
8296	Rajie, Mohamed, a shop assistant, of Klipfontein Road, Athlone, Cape Province	20/12/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Capetown.
X/5879	Clemens Krouse, a general dealer, residing at Viljoenskroon, District Bothaville	21/12/39, Orange Free State Provincial	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Viljoenskroon.
3357	Daniel Graydon Buchanan Muir, a vanman, of 220 Berg Street, Pietermaritzburg	19/12/39, Natal Provincial....	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C/20727	Georg Ernst August Schroeder, of De Villiers Avenue, Vereeniging	21/12/39, Transvaal Provincial	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Vereeniging.
C/20749	The Joint Estate of Martha Elizabeth Goldson and Solomon Goldson, married in community of property, residing at Warmbaths	26/10/39, Transvaal Provincial	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Warmbaths.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATOR

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *seventig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en

Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
8273	Harry Hurrell Scowen, an electrical engineer and contractor, of 399 Main Road, Sea Point	Insolvent....	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Capetown	14 days.
8266	Insolvent Estate of Walter Thomas Ball, carrying on business as W. T. Ball & Son, a building contractor, of 59 Jarvis Road, Berea, East London	—	William Albert Throup, 32 Union Street, East London	Wed., 24/1/40, 10 a.m., East London	Forthwith.
X/5878	Burgert Wynand van Dyk, farmer, of Roodewal, District Hoopstad (Insolvent)	—	L. R. Botha, attorney, P.O. Box 11, Kroonstad	Fri., 19/1/40, 10 a.m., Kroonstad	Forthwith.
C/20558	Alli Mahomed, 576 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, and also at 560, 560a, 496 and 464 Delarey Street, Vrededorp	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20671	Paul Louis Guassardo, builder and contractor, of 5 Langham Court, 89 Pritchard Street, Johannesburg	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20645	Insolvent Estate George Mentis and Ewart Pinnock Batteson, trading as Hardy's Garage, at Stella Mansions, Loveday Street, Johannesburg	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20646	Insolvent Estate George Mentis, partner in Hardy's Garage, 97 Loveday Street, Johannesburg	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwesteer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binns welke skuld betaal moet word.
C/20624	Insolvent Estate Willem Benjamin van Onselen, 77 Oosthuizen Road, Newlands, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and Geoffrey Holman, 1001 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20649	Dave Goldman, partner in Houghton, Observatory, and Wanderers Garages, Johannesburg	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20647	Insolvent Estate of Ewart Pinnoek Batterson, partner in Hardy's Garage, Johannesburg	Surrendered	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
8255	Joseph Israel Muscat, a general dealer and café proprietor, 182 Victoria Road, Woodstock	Surrendered	Barnett M. Hurwitz, c/o Levy, Hurwitz & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Capetown	Forthwith.
X/5880	Insolvent Estate of Martin Petrus Albertus van der Walt, a draughtsman, of Bloemfontein	—	William Weinberg, P.O. Box 202, Bloemfontein	Wed., 17/1/40, 11 a.m., Bloemfontein	Immediately.
C/20642	Insolvent Estate of John Raven Jeannes, Central Road, Lot No. 423, Linden Extension, Johannesburg	—	Moses Halaban, 115-121 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
F.A./380	Frederick Johannes Vogel, Junior, a farmer, of Wilgefontein, P.O. Steytlerville [Section 16 (3) of Act No. 48 of 1935]	—	Fleetwood Gilfillan van Heerden, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Thurs., 18/1/40, 10 a.m., Steytlerville	—
3343	Insolvent Estate Perumal Chetty, trading as O.K. Welcome Cash Bazaar, Colenso, Natal, general dealer	—	Robert Milne Buchan, P.O. Box 3, Weenen, Natal	Wed., 17/1/40, 10 a.m., Estcourt	30 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwesteerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwesteer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/20285	Tjaart Adriaan Nicolaas Potgieter, builder and contractor, of Springs	Sequestrated	Wed., 10/1/40, 10 a.m., Springs.....	(1) See footnote.
C/20565	Rupert Kleinkramer and Rose (or Rozina) Chatzkelowitz, trading as Newtown Building Material Co., 54 Bree Street, Newtown, Johannesburg	Surrendered	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of Debt.
8137	Insolvent Estate of Jacobus Louis Steyn, a farmer, of Goree, District Robertson, Cape Province	Sequestrated	Fri., 26/1/40, Robertson, C.P.....	For proving Debts.
C/20222	Constantine Ellisseou and Evan Zakas, trading as Trinity Café, 52 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	—	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20607	Benjamin Rosenberg, a baker, of 24 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg	—	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19978	Rachel Levin, trading as White's Bazaar and Modern Grocery and Provision Store, at 206 Jules Street, Malvern, Johannesburg	—	Wed., 10/1/40, 9.30 a.m., Johannesburg	To give directions to the Trustees regarding the settlement with Mr. G. Rubenstein.
8207	Nicolaas Abraham Adriaan Alberts, until recently a butcher and farmer, residing at Prince Albert	—	Tues., 23/1/40, 11 a.m., Prince Albert	Proof of Claims.
8133	Insolvent Estate Winifred Murray (born Gower), divorcee	Sequestrated	Fri., 12/1/40, 10 a.m., Capetown.....	Examination of the Insolvent.

(1) (a) For purpose of proving claim of Trustees of the Diocesan Synod of the Diocese of Bloemfontein holding for the Provincial Synod of the Church of the Province of South Africa. (b) To pass a resolution disposing to the abovementioned creditor certain plots, No. 202 and No. 92, of the farm Rodenbeck, District Bloemfontein, for an amount to cover amount of claim, interest and administration costs.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.</i>	Date when Account due. <i>Datumwaarop Rekening ingedien moet word.</i>	Period of Extension Required and to whom Application will be made. <i>Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.</i>
8133	Winifred Murray (born Gower), divorcee	Louis Matthews, 19/5/39.....	19/12/39	Six months.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Accounts will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.</i>
C.A./3765	Winter & Smith (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 30/12/39.....	—
C/775	Fruit & Produce Hall (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) (Incorporating Pickard & Bosman & Bell's Market Agency), 78-88 Sir Lowry Road, Cape-town	First Liquidation and Distribution	Capetown, 3/1/40.....	—
K.I. 9/39	Insolvent Estate of Francis Edwin Miles, general dealer, carrying on business at 8 Jones Street, Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 2/1/40.....	—
C/19905	Geoffrey Jekyll, trading as Colleens, at 29 Second Street, Springs, and as Theatre Outfitters, at 5a Fourth Avenue, Springs, Transvaal	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 29/12/39.....	—

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negenen-entig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C/755	Jack Benson & Son (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	6/12/39	Dividend being paid..	Jack Benson, 124 Buitengracht Street (P.O. Box 1765), Capetown.
C/20285	Tjaart Adriaan Nicolas Potgieter, builder and contractor, of Springs	19/12/39	Dividend being paid to Concurrent Creditors	Hermann Hammerschlag, 27 Court Chambers, Springs; and John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/20118	Insolvent Estate of Lucas George Marce, a miner	18/12/39	Dividend being paid..	Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C/20264	Insolvent Estate Govind Naka, trading as Express Tailoring, at 270 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	21/12/39	First and Final Dividend being paid on Preferent and Secured Claims only	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
T.F.A./202	Eric Albert Rhind.....	21/12/39	Contribution is being collected	H. J. Walters, Market Street (P.O. Box 26), Middelburg, Transvaal.
C/20269	Insolvent Estate Aaron Harris.....	21/12/39	Dividend being paid..	Solomon Light, 14 Estromin House, Simmonds Street, Johannesburg.
C/20123	Insolvent Estate of Simon Joffe, a general dealer, of 23 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	21/12/39	Dividend under First and Final Liquidation and Distribution Account being paid	Moses Halaban, 115-121 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
8017	Insolvent Estate of Jacobus Abraham de Klerk, an ex-butcher, of De Aar	11/12/39	Dividend being paid..	R. C. Mostert, Market Street (P.O. Box 22), De Aar.
C/20207	Insolvent Estate of Alfred David Groundland, a prospector, of Glossop Hotel, Bree Street, Johannesburg	21/12/39	Contribution is being collected	Lewis Berman, 41-3 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.
7791	Insolvent Estate of K. Scholtz, a wine expert, of Helderberg, Somerset West, C.P.	13/12/39	Dividend being paid..	E. V. Zinn, 136 Adderley Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
8031	Daniel Jacobus de Villiers, a painter and decorator, of Church Street, Worcester	11/12/39	Both Dividend and Contribution	J. C. Whitehorn, Standard Bank Chambers, Adderley Street, Worcester.
C/20339	Abdool Hak Mahomed Jassat, trading as A. H. Mahomed, 153 Main Road, Martindale, Johannesburg	21/12/39	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only under First and Final Account	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg; and Solomon Stein, London House, Loveday Street, Johannesburg.
C/20115	Hendrik Tjaart van der Walt and Nicolaas Tjaart van der Walt, trading as Westdene School Café, cor. Fourth and Thornton Avenues, Westdene, Johannesburg	21/12/39	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only under First and Final Account	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/20022	Goolam Hussein Abdulla, trading as G.H. Bazaar, Main Road, Martindale, Johannesburg	21/12/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
8076	Insolvent Estate Simon Madeisky, a draper, 98 Hanover Street, Capetown	11/12/39	Dividend being paid..	C. Welby Steward, 24 Castle Street, Capetown; and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
C/20206	Insolvent Estate Joe Kantor, a butcher, of 18 Daw Street, Troyeville, Johannesburg	21/12/39	Dividend being paid under First and Final Liquidation and Distribution Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN

Ingevolge Artikel honderd-en-og van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op lis ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
5650	Napoleon Buonaparte Parent, formerly carrying on business in partnership with Arthur Audley Ackerman, under the style or firm of Leon's Café, at 21 Queen Street, Port Elizabeth; presently residing at 19a Newington Road, Port Elizabeth	5/4/32	Wed., 14/2/40, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended.
C/15171	Jacob Aron Gavshon, a steward, Country Club, Vereeniging	17/11/30	Thurs., 15/2/40, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 7/10/31.
6505	Francois Josephus de Manielle.....	31/3/33	Thurs., 15/2/40, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 6/1/34.
C/14740	Bessie Goffenberg (born Sidelsky), married to Willie Goffenberg out of community of property, and trading as Ermelo Bazaar, 98 Joubert Street, Ermelo	26/6/30	Thurs., 15/2/40, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 18/3/31.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3), van die Maatskappy Wet, 1926.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel deur Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.		Upon the Application of. Op Applikasie van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C/805	Cement Corporation of South Africa (Pty.), Ltd.	20/12/39	Cape of Good Hope Provincial	(a) Cecil Louis Short and Alwyn Frank Fisher, in their capacities as Judicial Managers of Cement Corporation of South Africa (Pty.), Ltd.; and (b) Murray & Stewart (Pty.), Ltd.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section 16, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under provisional winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
—	Atlas Bricks & Tiles, Ltd. (under Judicial Management)	19/12/39	Natal Provincial....	Judicial Managers.

ADVERTENSIES.



Wear More WOOL

WOOL — Keeps you warm in Winter and cool in Summer

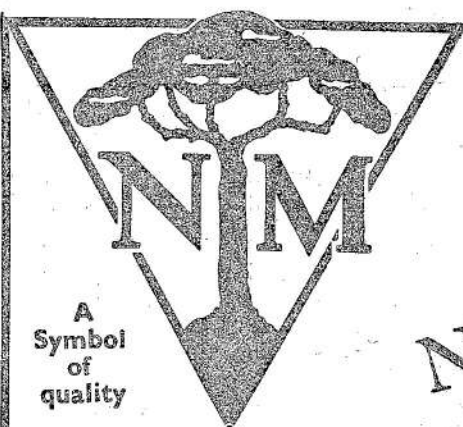
WOOL — Guards you against chills and colds in Spring and Autumn

WOOL — Is SOUTH AFRICA'S greatest Agricultural Industry

WOOL — Is Nature's own Protector

THEREFORE

Wear Wool all the Year Round



The...
NATIONAL MARK
SCHEME

- A SCHEME whereby the Producer grades his Products according to Quality
- A SERVICE that enables the Consumer to buy Foodstuffs by Brand
- A BRAND which is a Government Guarantee of Quality and Freshness

For better BEEF, POULTRY, EGGS, FRUIT & VEGETABLES INSIST ON

National Mark Products

ADVERTISEMENTS.

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—



FARMING IN SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

LEESTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—



BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees